

GB Operating and Safety Instructions

NL Bedienings- en
veiligheidsvoorschriften

FR Instructions d'utilisation
et consignes de sécurité

DE Gebrauchs- und
Sicherheitsanweisung

IT Istruzioni per l'uso
e la sicurezza

ES Instrucciones de
uso y de seguridad

PT Instruções de
Operação e Segurança

PL Instrukcja obsługi
i bezpieczeństwa

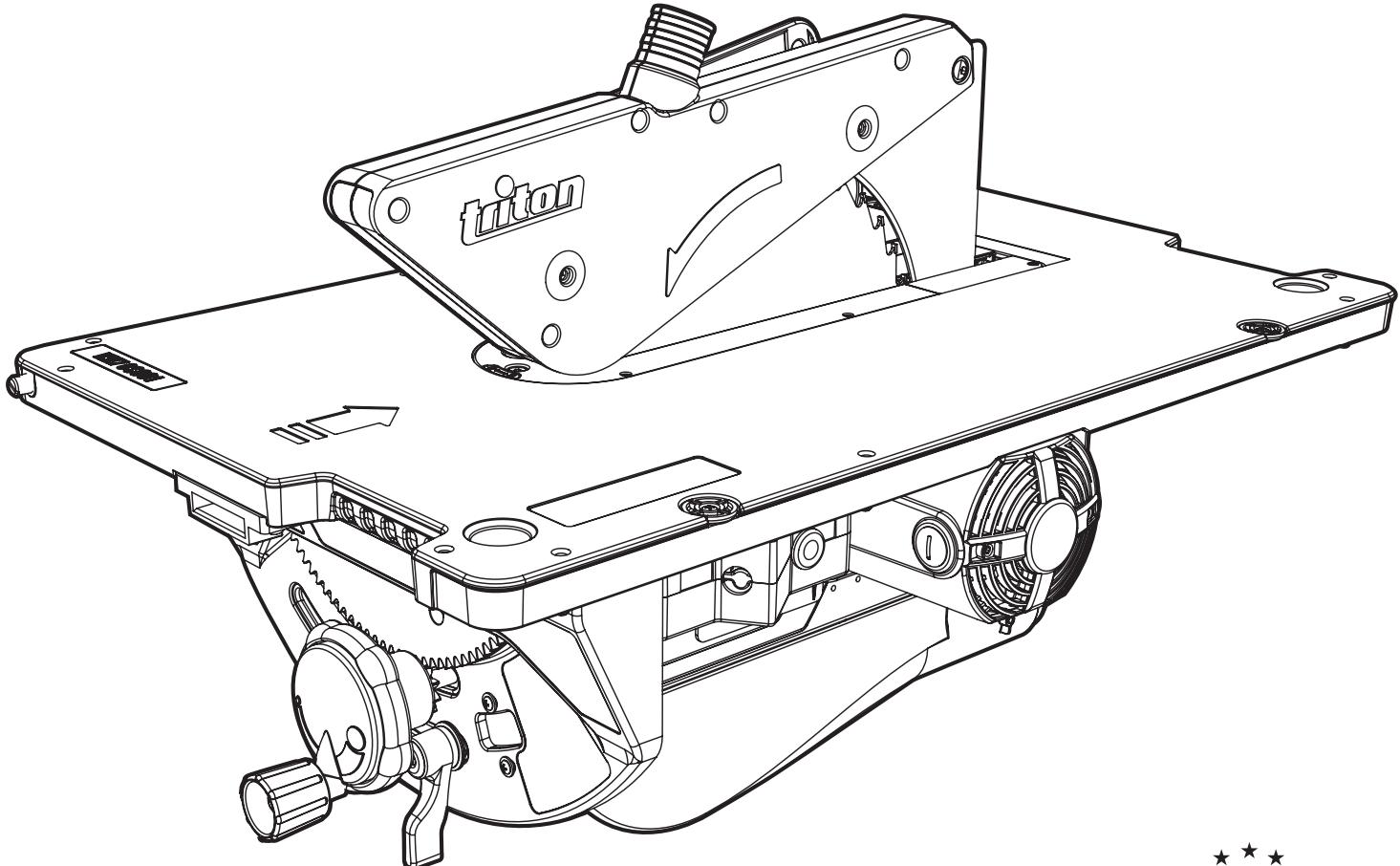
RU Инструкции по эксплуатации и
правила техники безопасности

HU Kezelési és
biztonsági utasítások

CZ Provozní a
bezpečnostní pokyny

SK Prevádzkové a
bezpečnostné pokyny

TR Çalışma ve
Güvenlik Talimatları



Designed
in Europe

Version date: 24.11.17



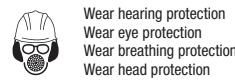
Original Instructions

Introduction

Thank you for purchasing this Triton tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual



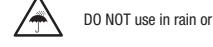
Be aware of kickback!



Warning: Sharp blades or teeth!



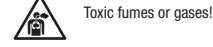
Indoors use only!



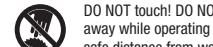
DO NOT use in rain or damp environments!



Caution!



Toxic fumes or gases!



DO NOT touch! DO NOT access the guard without removing the power. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control. All visitors should be kept safe distance from work area.



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Specification

Model number:	TWX7CS001
Power:	1800W / 8A
IP rating:	IPX0
No load speed:	4500/min
Carbide metal saw blade:	EN 847-1 compliant 254 x 30 x 2.6mm, 40 tooth
Saw blade requirements:	Diameter: Ø255mm +/- 1.0mm Body thickness: 1.8mm +/- 0.1mm Kerf: 2.6mm +/- 0.1mm Arbor: Ø30mm
Contractors saw module size L x W x H:	679 x 422 x 449mm
Max rip cut capacity:	775mm
Max. Cutting depth at 90°:	86mm +/-1mm
Max. Angle cuts at 45°:	59.5mm +/-1mm
Table with side extension width:	+600mm
Table with outfeed extension length:	+670mm
Max. workpiece size L x W	851x775mm (without additional side support and outfeed support)
Dust extraction port size:	64.5/ 32.6mm
Weight:	15kg
Combined weight (TWX7 & TWX7CS001):	46kg

Sound and vibration information

Sound pressure L_{PA}:	92.3dB(A)
Sound power L_{WA}:	104.6dB(A)
Uncertainty K:	2.5dB

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound levels in the specification are determined according to EN61029-1 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Safety

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-slip safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Table Saw Safety

1) Guarding related warnings

a) Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted. A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly must be repaired or replaced.

b) Always use saw blade guard, riving knife for every through-cutting operation. For through-cutting operations where the saw blade cuts completely through the thickness of the workpiece, the guard and other safety devices help reduce the risk of injury.

c) Immediately reattach the guarding system after completing an operation (such as rabbeting) which requires removal of the guard, riving knife. The guard, riving knife help to reduce the risk of injury.

d) Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on. Inadvertent contact of these items with the saw blade could cause a hazardous condition.

e) Adjust the riving knife as described in this instruction manual. Incorrect spacing, positioning and alignment can make the riving knife ineffective in reducing the likelihood of kickback.

f) For the riving knife to work, they must be engaged in the workpiece. The riving knife is ineffective when cutting workpieces that are too short to be engaged with the riving knife. Under these conditions a kickback cannot be prevented by the riving knife.

g) Use the appropriate saw blade for the riving knife. For the riving knife to function properly, the saw blade diameter must match the appropriate riving knife and the body of the saw blade must be thinner than the thickness of the riving knife and the cutting width of the saw blade must be wider than the thickness of the riving knife.

2) Cutting procedures warnings

- a) **DANGER:** Never place your fingers or hands in the vicinity or in line with the saw blade. A moment of inattention or a slip could direct your hand towards the saw blade and result in serious personal injury.
- b) Feed the workpiece into the saw blade only against the direction of rotation. Feeding the workpiece in the same direction that the saw blade is rotating above the table may result in the workpiece, and your hand, being pulled into the saw blade.
- c) Never use the mitre gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the mitre gauge. Guiding the workpiece with the rip fence and the mitre gauge at the same time increases the likelihood of saw blade binding and kickback.
- d) When ripping, always apply the workpiece feeding force between the fence and the saw blade. Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 150 mm, and use a push block when this distance is less than 50 mm. "Work helping" devices will keep your hand at a safe distance from the saw blade.
- e) Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions. This push stick provides sufficient distance of the hand from the saw blade.
- f) Never use a damaged or cut push stick. A damaged push stick may break causing your hand to slip into the saw blade.
- g) Do not perform any operation "freehand". Always use either the rip fence or the mitre gauge to position and guide the workpiece. "Freehand" means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or mitre gauge. Freehand sawing leads to misalignment, binding and kickback.
- h) Never reach around or over a rotating saw blade. Reaching for a workpiece may lead to accidental contact with the moving saw blade.
- i) Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level. A long and/or wide workpiece has a tendency to pivot on the table's edge, causing loss of control, saw blade binding and kickback.
- j) Feed workpiece at an even pace. Do not bend or twist the workpiece. If jamming occurs, turn the tool off immediately, unplug the tool then clear the jam. Jamming the saw blade by the workpiece can cause kickback or stall the motor.
- k) Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running. The material may become trapped between the fence or inside the saw blade guard and the saw blade pulling your fingers into the saw blade. Turn the saw off and wait until the saw blade stops before removing material.
- l) Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2 mm thick. A thin workpiece may wedge under the rip fence and create a kickback.

3) Kickback causes and related warnings

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched, jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object. Most frequently during kickback, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator. Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence. Kickback may propel the workpiece at high velocity towards anyone standing in front and in line with the saw blade.
- b) Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece. Accidental contact with the saw blade may occur or kickback may drag your fingers into the saw blade.
- c) Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade. Pressing the workpiece being cut off against the saw blade will create a binding condition and kickback.
- d) Align the fence to be parallel with the saw blade. A misaligned fence will pinch the workpiece against the saw blade and create kickback.
- e) Use a featherboard to guide the workpiece against the table and fence when making non-through cuts such as rabbeting. A featherboard helps to control the workpiece in the event of a kickback.
- f) Use extra caution when making a cut into blind areas of assembled workpieces. The protruding saw blade may cut objects that can cause kickback.
- g) Support large panels to minimise the risk of saw blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight. Support(s) must be placed under all portions of the panel overhanging the table top.
- h) Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a mitre gauge or along the fence. A warped, knotted, or twisted workpiece is unstable and causes misalignment of the kerf with the saw blade, binding and kickback.
- i) Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally. The saw blade could pick up one or more pieces and cause kickback.
- j) When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material. If the saw blade binds, it may lift up the workpiece and cause kickback when the saw is restarted.
- k) Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set. Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth. Sharp and properly set saw blades minimise binding, stalling and kickback.
- l) Table saw operating procedure warnings
- a) Turn off the table saw and disconnect the power cord when removing the table insert, changing the saw blade or making adjustments to the riving knife or saw blade guard, and when the machine is left unattended. Precautionary measures will avoid accidents.
- b) Never leave the table saw running unattended. Turn it off and don't leave the tool until it comes to a complete stop. An unattended running saw is an uncontrolled hazard.
- c) Locate the table saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that provides enough room to easily handle the size of your workpiece. Cramped, dark areas, and uneven slippery floors invite accidents.
- d) Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device. Accumulated sawdust is combustible and may self-ignite.
- e) The table saw must be secured. A table saw that is not properly secured may move or tip over.
- f) Remove tools, wood scraps, etc. from the table before the table saw is turned on. Distraction or a potential jam can be dangerous.
- g) Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes. Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- h) Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts. These mounting means were specially designed for your saw, for safe operation and optimum performance.
- i) Never stand on the table saw, do not use it as a stepping stool. Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.
- j) Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction. Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a table saw. Improper saw blade installation or use of accessories not recommended may cause serious injury.

Product Familiarisation

- 1. Mains Plug
- 2. Saw Blade
- 3. Blade Guard
- 4. Blade Guard Dust Port
- 5. Guard Fixing Screw
- 6. Riving Knife
- 7. Riving Knife Locking Screw
- 8. Brush Cap
- 9. Dust Extraction Port
- 10. Module Levelling Bobbin
- 11. Module Roller
- 12. Dust Chute Panel
- 13. Blade Height Winder
- 14. Bevel Angle Adjuster
- 15. 45° Trimming Screw
- 16. 0° Trimming Screw
- 17. Bevel Angle Gauge
- 18. Angle Calibration Screw
- 19. Locking Lever
- 20. Thumb Holes
- 21. Hand Slots
- 22. Kerf Plate Access Hole
- 23. Module Levelling Bobbin Screw
- 24. Kerf Plate Levelling Screw
- 25. Kerf Plate
- 26. Sacrificial Plate
- 27. Lateral Alignment Wheel
- 28. Module Levelling Screw
- 29. Module Table Surface
- 30. Arbor Holder
- 31. Blade Securing Nut
- 32. Arbor
- 33. Blade Flange
- 34. Securing Knob
- 35. Riving Knife Adjustment Screw
- 36. Mounting Tab
- 37. Fixing Screw
- 38. Push-Stick
- 39. Multi-Tool 1
- 40. Multi-Tool 2
- 41. Protractor Gauge
- 42. Bench Locking Knob
- 43. Adjustable Front Fence
- 44. Supporting Bracket
- 45. 45° Angle Fence
- 46. Angle Slot
- 47. Graduation Scale
- 48. Angle Viewfinder
- 49. Bench Rail
- 50. Angle Adjustment Knob
- 51. Rip Fence
- 52. Rip Fence Arm
- 53. Power Inlet Box
- 54. Reset Button
- 55. Rear Bevel Angle Locking Nut

Intended Use

An effective saw table capable of mitre, bevel and cross cutting. Includes Protractor Gauge and Rip Fence. Suitable for cutting wood and wood-like materials only. For use with the Triton Workcentre TWX7 and accessories.

Avoid blade overheating

- Always check the condition of the blade prior to any cutting operations. Ensure the blade is sharp and is the correct type of blade for the material. If the blade is blunt, replace or have professionally sharpened (if applicable)
- During cutting operations, run the tool without load for 15-20 second intervals to ensure the air cools the blade
- Take extra care when cutting hardwood. Harder materials generate more resistance and more heat on the blade and motor, so ensure more frequent air cooling intervals are applied

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

IMPORTANT: Read these instructions in combination with the instructions supplied with your Triton Workcentre.

For instruction video, please go to www.tritontools.com

Before Use

 **WARNING:** Ensure the saw table is switched off and disconnected from the power supply before attaching or changing any accessories, inserting or removing modules, or making any adjustments.

WARNING: ALWAYS wear suitable cut-proof gloves when handling the table saw blade. Not doing so may result in cuts or harm to the operator.

Module levelling screw installation

- Place the Contractor Saw Module on a secure flat surface, and install the Module Levelling Bobbin Screws (23), Module Levelling Screws (28) and the Module Rollers (11) as depicted in Fig. A

Installing and removing the module

 **WARNING:** When carrying the Contractor Saw Module, use the Hand Slots (21).

Note: In order to insert/remove the Contractor Saw Module, the Saw Blade (2) needs to be in the 45° position. See 'Blade adjustment' for detailed instructions regarding alteration of the blade angle.

Module installation:

WARNING: Lower the Saw Blade (2) to a safe height position before installing or removing the Contractor Saw Module.

WARNING: Some modules are heavy, especially with power tools installed. ALWAYS grip the module using the Hand Slots (21), ensuring secure footing and upright positioning. Avoid awkward movements when removing and fitting modules.

IMPORTANT: Always lower modules carefully using both the provided Thumb Holes (20). Uncontrolled lowering can cause Workcentre, module and power tool damage as well as possible injury to the operator.

 **WARNING:** Do not place fingers and/or body parts between the module and the Workcentre chassis. See Fig. B

- Slide the Module Rollers (11) into the Module Mounting Guides and carefully lower the module into place, see Fig. B
- Toggle both Module Locks into the locked position, Fig. C

Note: Ensure the Module Levelling Bobbin Screws (23), are correctly located in the bobbin locators. The Module Levelling Screws (28) need to be adjusted to remove play between the module and the workcentre chassis.

Module removal:

- Toggle the Module Locks into the 'unlocked' position. Lift the module from the chassis using the Finger Holes, and slide the Module Rollers (11) from the Module Mounting Tracks, see Fig. B

Levelling table modules

- Level the module by adjusting the Module Levelling Bobbin Screws (23), and Module Levelling Screws (28) in the order depicted in Fig. D
- Check the module is level with the Table Surface using a straight edge, as depicted in diagram Fig. E. If the module is still uneven, repeat the above process

Assembling the Contractor Saw Module

- See Figures A – L combined with the information below to assemble the Contractor Saw Module.

Riving knife installation

WARNING: Ensure the Riving Knife (6) is correctly locked into place before use.

1. With the Saw Blade (2) in the 0° position, raise the blade to its maximum height using the Blade Height Winder (13)
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25), and use the Kerf Plate Access Hole (22) to release the plate, Fig. F
3. Slot the Riving Knife (6) into the fixing bracket, and fasten the Securing Knob (34) Fig. G

Kerf plate levelling

WARNING: Ensure the Kerf Plate (25) is installed and levelled correctly before use.

1. Level the Kerf Plate by adjusting the Kerf Plate Levelling Screws (24)
2. Check the Kerf Plate is level against the surrounding Table Surface using a straight edge. If the Kerf Plate is still uneven, repeat the above process

Blade adjustment

- To adjust the bevel angle of the Saw Blade (2):
 1. Unlock the Locking Lever (19)
 2. Rotate the Bevel Angle Adjuster (14) to alter the angle of the blade
 3. Use the Bevel Angle Gauge (17) to view the blade angle- Adjust the Saw Blade height by turning the Blade Height Winder (13):
 - Clockwise to raise the Saw Blade
 - Anticlockwise to lower the Saw Blade

Blade calibration

WARNING: Only use saw blades with a diameter and bore diameter in accordance with the markings on the saw.

Note: The supplied Riving Knife has a width of 2.3mm; only use saw blades with a diameter Ø254–256mm, body thickness 1.7–1.9mm, kerf 2.4–2.7mm, and arbor Ø30mm.

Note: Refer to Fig. H, when calibrating the Saw Blade (2).

1. Raise the Saw Blade to its maximum height using the Blade Height Winder (13)
2. Using the Bevel Angle Adjuster (14) adjust the Saw Blade so it is perpendicular to the Table Surface
3. Place a set square (not provided) flat against the Table Surface and against the blade
4. Loosen the 0° Trimming Screw (16)
5. Adjust the Saw Blade angle so it is parallel with the set square
6. Loosen the Angle Calibration Screws (18) and align the red dial with '0' on the Bevel Angle Gauge (17)
7. Lock the Saw Blade into position using the Locking Lever (19)
8. Tighten the 0° Trimming Screw
9. Loosen the 45° Trimming Screw (15)
10. Move the Saw Blade into the 45° position
11. Tighten the 45° Trimming Screw and check 45° is displayed on the Bevel Angle Gauge. If 45° is not displayed on the Bevel Angle Gauge after tightening the 45° Trimming Screw, repeat steps '9-11'

Riving knife alignment

Note: The riving knife is fixed with a knob (34) to an adjustable bracket, which movement is on an arc aligned to the saw blade, and is lowered or raised along with the blade. When aligning the riving knife, ensure there is equal space between the riving knife edge and the blade's teeth from the top part of the arc to bottom part of the arc, which will show that the riving knife is correctly aligned to the saw blade.

1. With the Saw Blade (2) in the 0° position, raise the blade to its maximum height using the Blade Height Winder (13)
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25), and use the Kerf Plate Access Hole (22) to release the plate, Fig. F
3. Loosen the Riving Knife Adjustment Screw (35) and the Riving Knife Locking Screw (7)
4. Place two straight edges, for example a ruler, against the sides of the Saw Blade and the Riving Knife
5. Remove the straight edges and tighten the Riving Knife Adjustment Screw, followed by the Riving Knife Locking Screw
6. Check the Riving Knife is aligned with the Saw Blade by lowering the blade to its lowest height then raising the blade to its maximum height, ensuring no contact between blade and riving knife
- Note:** The blade and Riving Knife should not touch; there should always be equal space between the knife and the blade's teeth on the full length of the arc.
7. If the Riving Knife is not aligned, repeat steps '3-6' until aligned
8. Replace the Kerf Plate, the Riving Knife is now aligned

Blade guard installation

IMPORTANT: Ensure the Riving knife is installed and fully aligned with the blade before installing the Blade Guard. Failing to do so could result in the Blade Guard being damaged due to misalignment.

1. To install, align the smaller end of the Blade Guard (3) with the hole at the top of the Riving Knife (6)
2. Fix the Blade Guard to the Riving Knife by inserting the nut and tightening the Guard Fixing Screw (5) with a hex key

Note: Do not overtighten. Excessive tightening may damage the guard.

3. To remove, loosen and remove the Guard Fixing Screw then remove the Blade Guard from the Riving Knife

WARNING: Always check the free movement of the Blade Guard before using the Contractor Saw. To check, lift the front of the Blade Guard up and down several times. There will be a small amount of play in side movement, but never excessive. If there is any resistance or obstruction and the blade guard does not move freely, remove the blade guard, inspect, and reinstall. If there is still a problem with the Blade Guard after reinstalling, do not use the Contractor Saw and contact the manufacturer or their agent.

Rip fence

- Unfold the Rip Fence Arms (52) and slide into the Rip Fence Guides of the Workcentre chassis, Fig. I
- The Rip Fence Arms display a graduation scale. When used in combination with the Rip Fence Position Indicator, accurate width measurements can be determined

Protractor gauge

- Loosen the Bench Locking Knob (42) and slide the Bench Rail (49) into the T-Slot of the Workcentre chassis, Fig. J
- Tighten the Bench Locking Knob to secure the Protractor Gauge (41)
- Angle adjustment can be achieved by unlocking the Angle Adjustment Knob (50) and turning the Protractor Gauge to the desired angle
- The angle is displayed through the Angle Viewfinder (48)
- Adjust the Adjustable Front Fence (43) by loosening the two hex bolts, to accommodate different sized workpieces
- Turn the Protractor Gauge around and set the angle to 0°, to use the 45° Angle Fence (45) for a precise 45° cut

Dust extraction

WARNING: ALWAYS use a suitable vacuum cleaner or workshop dust extraction system.

WARNING: Some dust from natural wood, surface coatings, and composite materials contain toxic substances. ALWAYS dispose of harmful dust according to laws and regulations.

- While dust extraction can be achieved using any vacuum cleaner, domestic (bag-type) units can fill up very quickly. For a much larger capacity, consider fitting a Triton Dust Collector (DCA300) to your vacuum cleaner
- The combined electrical load of the Contractor Saw and vacuum cleaner may exceed the rated amperage of the domestic extension lead or power outlet. Always connect the vacuum cleaner and Contractor Saw to separate electrical outlets, and switch on both appliances separately

Electrical connections

Note: The Workcentre features a mains isolator switch with Trailing Socket to allow easy connectivity to power tools, Fig. K

Connect the Workcentre to the mains via the Mains Plug

- Use the Trailing Plug to connect power tools to the power supply
- 1. Power tools must be connected to the Workcentre switchbox
- 2. If necessary, suitable extension cords may be used to extend the Workcentre's own power cable

WARNING: Use only extension cords that are in good condition, with a sufficient cross section to carry the current the power tool will draw. Undersized extensions will cause in-line voltage to drop, resulting in power loss, overheating and burning out of the power tool motor.

Operation

 **WARNING:** ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, and suitable gloves, when working with this tool.

IMPORTANT: It is recommended that power be delivered to this tool via an RCD with a residual current of 30mA or less.

IMPORTANT: The Contractor Saw Module is marked with the feed direction - this indicates the correct and safest direction for the workpiece when making the cut.

WARNING: Do not over-balance the Workcentre by using very large workpieces.

WARNING: Ensure the Kerf Plate (25) is installed and levelled correctly before use.

Note: Refer to your original TWX7 Workcentre instructions for full information and diagrams that refer to parts of the Workcentre.

Workcentre switchbox operation

IMPORTANT: The switchbox requires a live mains connection to switch 'on'. It will reset to 'OFF' as soon as power is disconnected, and will require resetting to 'ON' when power is restored to continue operation.

Switching on and off

1. The Workcentre ON/OFF Switch is located at the front of the Workcentre chassis, Fig. K
2. Connect the Workcentre Mains Plug to a wall socket and switch to the 'ON' position
3. Switch the Workcentre ON/OFF Switch into the 'O' position by pushing on the 'Knee-Off' Stop Button
4. Connect the power tool's mains plug to the Power Tool Connection Socket
5. Switch 'on' the power tool by pressing the ON/OFF Switch into the 'I' position
- Press down on the Knee-Off Stop Button to switch 'OFF'

Note: If the power supply is interrupted during use, the machine will not restart. The ON/OFF Switch will need to be activated again to resume operation.

User position and feed direction

- The main user position is defined by the location of Knee-Off Stop Button
- ALWAYS remain positioned in close proximity to the ON/OFF Switch, so the machine can be instantly switched off in the case of emergency
- Feed workpieces in the direction indicated by the arrows on the Module Table Surface (29)

Using the table extensions (available as accessories)

- The (optional) Workcentre Outfeed Support (TWX7OS) and Workcentre Side Support (TWX7SS) bars can be adjusted to provide sturdy support to larger workpieces. Adjustability can be performed by loosening the Outfeed Support Knobs, and/or the Side Support Knobs, and extending the corresponding support bar to the size of the workpiece

Adjusting the protractor gauge

Note: In order to increase the life span of the Protractor Gauge (41) it is recommended that a sacrificial piece of wood should be fixed to the fence.

1. With the Protractor Gauge located in the T-Slot, loosen the Bench Locking Knob (42) and the Angle Adjustment Knob (50)
2. Adjust the angle of the Protractor Gauge, the angle is displayed through the Angle Viewfinder (48)
3. Lock the Angle Adjustment Knob securely, whilst only securing the Bench Locking Knob until resistance is felt, to secure the Protractor Gauge in the T-Slot

- Alternatively if a 45° angle is required:

1. Remove the Protractor Gauge and reinstall so the Adjustable Front Fence (43) is trailing
2. Ensure '0°' is displayed through the Angle Viewfinder and lock the Angle Adjustment Knob
3. Use the 45° Angle Fence (45) to secure the workpiece

Push-stick use

WARNING: Performing cuts on small workpieces can be dangerous and will require the use of push-sticks.

- A Push-Stick (38) is included with this product. However it may be necessary to use more than one push-stick to safely cut your workpiece
- When ripping small diameter stock it will be necessary to use multiple push-sticks in order to secure the workpiece that is in close proximity to the Saw Blade (2)

Cutting operations

WARNING: NEVER handle the part of the workpiece that is near the Saw Blade (2) whilst the blade is in motion or whilst the power is ON. Doing so may cause the workpiece to be ejected from the machine and could cause harm to the operator.

WARNING: Keep both hands away from the blade and the cutting path at all times.

WARNING: NEVER attempt to pull the workpiece back during the cutting process; switch the machine OFF and wait for the Saw Blade to stop rotating before removing the part-cut specimen.

WARNING: When cutting oversized workpieces that are larger than the width and/or length of the Workcentre Table Surface, it is necessary to adequately support the workpiece using the (optional) Workcentre Outfeed Support (TWX7OS) and/or Workcentre Side Support (TWX7SS) which are available from your Triton dealer.

WARNING: Ensure the Workcentre is set up on a stable, flat, and secure surface. Before using the Workcentre ALWAYS check for stable footing. Using the Workcentre on rough, unsecure terrain is dangerous and could cause serious harm to the operator.

Performing a cross cut

WARNING: To avoid the cut-off part of the workpiece being thrown, avoid restricting the workpiece using the Rip Fence (51). Use the Protractor Gauge (41) to support the workpiece during the cutting procedure.

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the 'Specifications', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Position the Rip Fence away from the path of the workpiece. Adjust the Protractor Gauge (41) to the desired angle, and lock into position
- 2. Position the Saw Blade so the highest point is approximately 3.2mm higher than the top of the workpiece
- 3. Hold the workpiece firmly against the Protractor Gauge using the hand closest to the blade, and position the other hand on the part of the workpiece furthest from the Saw Blade for support
- 4. Switch the Contractor Saw 'ON' and allow the Saw Blade to reach the operating speed
- 5. Whilst using both hands to support the workpiece, as described in 'Step 3', slowly feed the workpiece into the Saw Blade

Note: Before removing the cut-off part of the workpiece, turn the saw 'OFF' and wait for the blade to stop rotating.

Performing a mitre cut

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the 'Specifications', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Adjust the Protractor Gauge (41) to the desired angle. For instructions on Protractor Gauge adjustment and calibration, see 'Adjusting the protractor gauge'

2. See 'Performing a cross cut' for cutting procedure instructions

Performing a rip cut

WARNING: Ensure the Rip Fence (51) is used when performing rip cuts (performing free-hand cuts is dangerous). ALWAYS check the fence is securely locked into position before performing cuts.

WARNING: When performing rip cuts and whenever possible, keep hands clear of the Saw Blade (2) and use the Push-Stick (38) to feed the workpiece if there is less than 152mm between the fence and the blade.

WARNING: NEVER attempt to pull the workpiece back during the cutting process. Switch the machine OFF and wait for the Saw Blade to stop rotating before removing the part-cut specimen.

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the 'Specifications', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Adjust and lock the Rip Fence by closing the Rip Fence Clamps
- 2. Remove the Protractor Gauge (41)
- 3. Position the blade so the highest point is approximately 3.2mm higher than the top of the workpiece
- 4. Hold the workpiece flat on the table and against the Rip Fence. Keep the workpiece at least 25mm away from the Saw Blade
- 5. Switch the Contractor Saw 'ON' and allow the Saw Blade to reach the operating speed
- 6. Whilst holding the workpiece against the fence and flat to the table, slowly feed the workpiece through the Saw Blade. Maintain even pushing force until the entire workpiece has passed through the saw blade. Use the Push-Stick (38) to continue feeding the workpiece through the blade when the trailing edge is less than 150mm away

Performing a bevel rip cut

WARNING: When performing a bevel rip cut, always ensure the Rip Fence (51) is on the right hand side of the Saw Blade (2). The Saw Blade shall never be angled towards Rip Fence.

Note: This operation follows the same procedure as 'Performing a rip cut' except the Saw Blade angle is set to a value other than '0°'.

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the 'Specifications', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Unlock the Locking Lever (19) and adjust the angle of the Saw Blade (2) using the Bevel Angle Adjuster (14)
- 2. When the desired angle is set, lock the Saw Blade into place using the Locking Lever

3. Follow the cutting procedure as instructed in 'Performing a rip cut'

Performing a bevel cross cut

Note: This operation follows the same procedure as 'Performing a cross cut' except the angle is set to a value other than '0°'.

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within 'Specifications', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Unlock the Locking Lever (19) and adjust the Saw Blade's (1) angle using the Bevel Angle Adjuster (14)
- 2. When the desired angle is set, lock the adjustment into place using the Locking Lever

3. Follow the cutting procedure as instructed in 'Performing a cross cut'

Accessories

- A range of accessories, including Rugged Transit Kit (TWX7RTK), Side Support (TWX7SS) and Outfeed Support (TWX7OS) is available from your Triton dealer. Spare parts can be purchased from your Triton dealer or online at www.toolsparesonline.com

Maintenance

⚠️ WARNING: ALWAYS disconnect the Workcentre from the power supply before cleaning, changing accessories, making adjustments, or carrying out maintenance.

⚠️ WARNING: ALWAYS wear protective equipment including eye protection and suitable cut-proof gloves when cleaning or carrying out maintenance.

WARNING: ALWAYS wear suitable cut-proof gloves when handling the Saw Blade (2). Not doing so may result in cuts, or harm to the operator.

General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a safety hazard. This advice also applies to extension cords used with this tool

Saw blade replacement

WARNING: The rated speed of the saw blade must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

1. Detach the Blade Guard (3) from the Riving Knife (6) by removing the screw securing the guard to the Riving Knife
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25) and use the Kerf Plate Access Hole to release the plate, Fig. F
3. With the Locking Lever (19) unlocked, raise the Arbor (32) to its maximum height by turning the Blade Height Winder (13) clockwise
4. Lock the Blade Height Winder into position using the Locking Lever
5. Remove the old Saw Blade (2) by securing the Arbor Holder (30) with Multi Tool 1 (39), whilst simultaneously removing the Blade Securing Nut (31) with Multi-Tool 2 (40)
6. Install the two halves of the Blade Flange (33) on to the new Saw Blade, then install the blade assembly onto the Arbor, Fig. L

Note: Ensure the Saw Blade is installed in the correct orientation. The blade direction arrow found on the Saw Blade should match the direction of the arrow on the Blade Guard.

7. Fasten the new Saw Blade into place by securing the Arbor Holder with the Multi-Tool 1, whilst tightening the Blade Securing Nut with Multi-Tool 2
8. Reinstall the Kerf Plate and the Blade Guard

Kerf plate replacement

WARNING: When the Contractor Saw is subject to constant use, the kerf plate may deteriorate. The kerf plate must remain in good condition at all times. Replace if necessary.

1. Detach the Blade Guard (3) from the Riving Knife (6) by removing the screw that secures the guard to the Riving Knife
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25), and use the Kerf Plate Access Hole (22) to release the plate, Fig. F
3. Install the new Kerf Plate and/or Sacrificial Plate
4. Level the Kerf Plate, see 'Kerf plate levelling' for detailed instructions
5. Reinstall the Blade Guard

Cleaning

- Keep the machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended
- Water must never come into contact with the tool
- Ensure the tool is thoroughly dry before use

Clearing debris blockages

1. Switch the tool 'OFF' and disconnect from the power supply. Detach the Blade Guard (3) from the Riving Knife (6) by removing the screw securing the guard to the Riving Knife
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25), and use the Kerf Plate Access Hole to release the plate, Fig. F
3. Remove the Dust Chute Panel (12) and any vacuum connections connected to the Dust Extraction Port (9)
4. Locate and clear the debris blockage
5. Reinstall the Blade Guard, Kerf Plate, Dust Chute Panel and any vacuum connections once the blockage has been cleared

Lubrication

- Lubricate all moving parts with PTFE spray at regular intervals, especially after heavy use or cleaning

WARNING: DO NOT lubricate with oil or silicone-based maintenance sprays. Lubricant residue will combine with wood and dust, leading to dirt build-up, which may interfere with moving parts and mechanisms. Dry lubricate ONLY, using PTFE spray.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Address:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Storage

- Store this tool and its accessories after use in its case, in a dry, secure place out of the reach of children

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
No function when On/Off Switch is operated	Power overload tripped circuit breaker	Press the Reset Button (54), found on the underside of the Power Inlet Box (53), then test with the ON/OFF Switch
	Defective ON/OFF Switch	Replace the ON/OFF Switch at an authorised Triton service centre
Poor cutting quality	Defective blade	The blade will need replacing, see 'Saw blade replacement' for instructions on how to replace the saw blade
	Supporting Protractor Gauge (41) or Rip Fence (51) insufficiently fastened	Refasten supporting fences and ensure there is no movement when pressure is applied
	Saw Blade (2) not calibrated	Calibrate the Saw Blade using the method described under 'Blade calibration'
Cutting profiles are inconsistent with measurements	Sacrificial wood on Protractor Gauge (41) no longer provides sufficient support	Replace the sacrificial wood piece
	Rear Bevel Angle Locking Nut (55) is loose	Tighten the Rear Bevel Angle Locking Nut

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at [www.tritontools.com*](http://www.tritontools.com) and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase: ____ / ____ / ____

Model: TWX7CS001

Retain your receipt as proof of purchase

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights

CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris

as authorised by: Triton

Declares that

Identification code: TWX7CS001

Description: Contractor Saw Module

Conforms to the following directives and standards:

- Machinery Directive 2006/42/EC
- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Notified body: TÜV Rheinland

The technical documentation is kept by: Triton

Date: 31/08/2016

Signed:

Mr Darrell Morris

Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom.

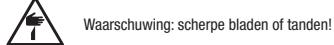
Vertaling van de originele instructies

Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Triton- gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recycelen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.

Specificaties

Modelnummer:	TWX7CS001
Vermogen:	1800 W / 8 A
Binnendringingsbescherming:	IPX0
Onbelaste snelheid:	4500 min ⁻¹
Carbide metaal zaagblad:	EN 847-1 voldaan 254 x 30 x 2,6 mm, 40 tanden
Zaagblad benodigheden:	Diameter: Ø 255 mm +/- 1,0 mm Lichaam dikte: 1,8 mm +/- 0,1 mm Kerf: 2,6 mm +/- 0,1 mm Asgat: Ø 30 mm
Tafelzaag module format L x B x H:	679 x 422 x 449 mm
Max. schulpcapaciteit:	775 mm
Max. zaagdiepte op 90°:	86 mm +/- 1 mm
Max. zaagdiepte op 45°:	59,5 mm +/- 1 mm
Tafelbreedte met verlengstuk:	+600 mm
Tafelbreedte zonder verlengstuk :	+670 mm
Max. werkstuk format L x B:	851 x 775 mm (zonder zij- en uitvoerondersteuning)
Stofpoort formaat:	64,5/ 32,6 mm
Gewicht:	15 kg
Gecombineerd gewicht TWX7 & TWX7CS001):	46 kg

Geluid en trilling

Geluidsdruck L _{PA} :	92,3 dB(A)
Geluidsvormogen L _{WA} :	104,6 dB(A)
Onzekerheid K:	2,5 dB
De geluidsniveaus voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en de gehoorbescherming is noodzakelijk.	

WAARSCHUWING: Bij een geluidsniveau van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluiddempingsniveau van de bescherming.

WAARSCHUWING: Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingstijd en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het berekenen van de gebruikstijd en frequentie van de machine.

Geluid- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens EN60745 of een gelijksortige internationale norm. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkcondities. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. www.osha.europa.eu biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Algemene veiligheid voor elektrisch gereedschap

WAARSCHUWING: Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

WAARSCHUWING: De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

Kinderen mogen niet met de machine spelen

1 Veiligheid in de werkruimte

- a) Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting. Rommige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- b) Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- c) Houd kinderen en ondernemers uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2 Elektrische veiligheid

- a) De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichaamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- c) Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- d) Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigde of in de knoop geraakte snoer verhoogt het risico op een elektrische schok.
- e) Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.
- f) Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlekschakelaar (Residual Current Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3 Persoonlijke veiligheid

- a) Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoed bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- b) Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, verminderd het risico op persoonlijk letsel.
- c) Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer de schakelaar in de "uit" stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.
- d) Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.
- e) Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stof gerelateerde ongelukken verminderen.
- h) Laat vertrouwdheid door het veelvuldig gebruik van gereedschap u niet zelfgenoegzaam maken en negeer nooit de veiligheidsprincipes. Een roekeloze handeling kan in een fractie van een seconde een ernstige verwonding veroorzaken.

4 Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- a) Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.
- b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar van het apparaat niet in- en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap ophoert. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.
- d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- e) Onderhoudbaar elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uittijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) Houd snijwerk具gen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerk具gen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.
- g) Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) Zorg dat de handvaten en grepen droog, schoon en vrij van olie en vet zijn. Glibberige handvaten en grepen zijn niet veilig te gebruiken en zorgen voor minder controle in onverwachte situaties.

5 Onderhoud

- a) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

Tafelzaag veiligheid

1 Waarschuwingen betreft de beschermkap

- a) Houd beschermkappen op hun plek. Kappen moeten heel en juist bevestigd zijn. Een kap die los, beschadigd is of niet juist functioneert, moet gerepareerd of vervangen worden.
- b) Gebruik altijd een zaagblad beschermkap en spouw mes voor elke doorsnijdende actie. Voor doorsnijdende acties waar het zaagblad door de volledige dikte van het werkblad snijdt, helpen de kap en andere veiligheidsapparaten het risico van letsel verkleinen.

c) Zet de kap direct na het uitvoeren van een actie (zoals sponning) waar het voor nodig is de kap of spouw mes te verwijderen, weer terug. De kap en spouw mes helpen het risico van letsel verkleinen.

d) Zorg dat het zaag blad niet tegen de kap, het spouw mes of het werkblad aan zit voordat u de machine aan zet. Onbedoeld contact van deze onderdelen met het zaag blad kan voor gevaarlijke situaties zorgen.

e) Stel het spouw mes bij zoals omschreven in deze handleiding. Het onjuist uitzetten, instellen en uittrekken kan het spouw mes ineffectief maken om de kans op terugslag te verkleinen.

f) Om te zorgen dat het spouw mes juist werkt, moet het in contact komen met het werkstuk. Het spouw mes is ineffectief wanneer het werkstukken snijdt die te kort zijn om in contact te komen met het spouw mes. In dit geval kan terugslag niet vermieden worden door het spouw mes.

g) Gebruik een geschikt zaag blad voor het spouw mes. Om er voor te zorgen dat het spouw mes correct werkt moet de diameter van het zaag blad dunner zijn dan de dikte van het spouw mes en de snijbreedte van het zaag blad moet breder zijn dan de dikte van het spouw mes.

2 Zaagwerkzaamheden waarschuwingen

a) GEVAAR: Plaats vingers van handen nooit in de buurt van of in de zelfde lijn als het zaag blad. Een moment van onoplettendheid of een beweging kan uw hand in de richting van de zaag zetten en ernstig letsel veroorzaken.

b) Voed het werkstuk in het zaagblad, tegen de rotatierichting van het zaagblad in. De rotatierichting is aangegeven door de gevormde pijl in het tafeloppervlak.

c) Gebruik de verstekmeter nooit om het werkstuk te voeden tijdens het schulpen en gebruik de schulpgleider niet als een lengtestop tijdens het doorkruisen met de verstekmeter. Het leiden van het werkstuk met de schulpgleider en de verstekmeter tegelijk vergroot de kans op zaag blad binding en terugslag.

d) Gebruik tijdens het schulpen altijd extra kracht op het werkblad tussen de geleider en het zaag blad. Gebruik een duw stok wanneer de afstand tussen de geleider en het zaag blad minder dan 150 mm is. Hulpmiddelen houden uw hand op veilige afstand van het zaag blad.

e) Gebruik alleen de duw stok die door de fabrikant geleverd is of gemaakt volgens de handleiding. Deze duw stok zorgt voor voldoende afstand van de hand van het zaag blad.

f) Gebruik nooit een beschadigde of gesneden duw stok. Een beschadigde duw stok kan breken en er voor zorgen dat uw hand tegen het zaag blad aan gaat.

g) Oefen geen sneden uit de vrije hand uit en zaag niet met enkel de ondersteuning van uw handen. Maak te allen tijde gebruik van een geleider voor het positioneren en geleiden van uw werkstuk

h) Rijk nooit om of over een draaiend zaag blad. Het rijken voor een werkstuk kan zorgen voor onbedoeld contact met het bewegende zaag blad.

i) Ondersteun grote werkstukken aan beide zijden van de machine en wanneer nodig aan de zijkanten. Gebruik wanneer mogelijk een rollersteun.

j) Voed het werkstuk op een gelijk tempo. Vouw of draai het werkstuk niet. Als de machine vast loopt, zet de machine dan direct uit, haal de stekker uit en haal het vastgelopen stuk uit de machine. Het vastlopen van het zaag blad door het werkstuk kan voor terugslag of het afslaan van de motor.

k) Verwijder geen losse stukken los materiaal terwijl de zaag nog draait. Het materiaal kan klem komen te zitten tussen de geleider of binnen de zaag blad kap en zo uw vingers naar het zaagblad trekken. Zet de zaag uit en wacht tot het blad stopt voordat u het materiaal verwijderd.

l) Gebruik een tweezijdige kap in contact met de werkbank tijdens het schulpen van werkstukken van minder dan 2mm dik. Een dun werkblad kan onder de schulpgleider vast komen te zetten en voor terugslag zorgen.

3 Terugslag oorzaken en gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie op een vastlopen, geforceerd of een foute uittijning van het zaagblad, waardoor de zaag uit het materiaal omhoog, naar de gebruiker wordt geschoten. Tevens kan uw hand in het zaagblad getrokken worden.

Terugslag is het gevolg van misbruik en/of onjuiste gebruiksprecedures of -omstandigheden, en kan voorkomen worden door het volgen van de volgende voorzorgsmaatregelen:

a) Ga niet in lijn staan met het zaagblad. Zet uw lichaam altijd aan de zelfde kant van het zaag blad als de kap. De terugslag kan er voor zorgen dat het werkstuk op hoge snelheid naar iemand wordt afgevuurd die voor in lijn met het zaag blad staat.

b) Rijk nooit over het zaag blad en trek er niet aan om het werkstuk te ondersteunen. Onbedoeld contact met het zaagblad kan voorkomen of terugslag kan er voor zorgen dat uw vingers in het zaagblad getrokken worden.

c) Houd en duw nooit op het werkstuk dat gezagaard wordt tegen het draaiend blad. Het drukken op het werkstuk dat gezagaard wordt tegen het zaag blad zal tegen terugslag zorgen.

d) Zorg ervoor dat de schulpgleider parallel op het blad ligt. Een scheve geleider zal het werkstuk tegen het zaagblad duwen en zorgen voor terugslag.

e) Gebruik een featherboard om het werkstuk tegen de tafel en geleider te laten gaan tijdens het maken van blinde sneden zoals sponning. Een featherboard helpt het werkstuk onder controle te houden als er terugslag plaats vindt.

f) Doe extra voorzichtig wanneer u een snee maakt op een blinde plek van in elkaar gezette werkstukken. Het uitstekende zaag blad kan stukken snijden die voor terugslag zorgen.

g) Wees voorzichtig bij het zagen van grote platen voor minimaal risico op terugslag en vastlopen. Zorg ervoor dat grote werkstukken goed ondersteund worden.

h) Gebruik de machine niet met een gebogen, bot of beschadigd zaagblad. Zorg ervoor dat het zaagblad geschikt is voor het uit te voeren werk.

i) Zaag nooit meer dan één werkstuk tegelijk, verticaal of horizontaal opgestapeld. Het zaag blad zou één of meer stukken op kunnen pakken en voor terugslag zorgen.

j) Wanneer u de zaag met het zaag blad in het werkstuk opnieuw opstart, centreer het zaag blad dan in de kerf zodat de zaagtanden niet in het materiaal staan. Als het zaag blad bindt kan het het werkstuk optillen en voor terugslag zorgen wanneer de zaag weer opstart.

k) Houd zaagbladen schoon, scherp en correct ingesteld. Gebruik nooit gebogen zaag bladen of zaag bladen met gebroken of gespleten tanden. Scherpe zaag bladen voorkomen problemen als vastlopen en terugslag.

4 Tafelzaag gebruiksprecedure waarschuwingen

a) Zet de tafelzaag uit en haal de stekker uit het contact wanneer u het tafel inzetstuk verwijderd, het zaag blad veranderd of aanpassingen maakt aan het spouw mes of de zaag blad kap en wanneer de machine alleen gelaten wordt. Preventieregelingen voorkomen ongelukken.

b) Laat de tafelzaag nooit onbemand draaien. Zet deze uit en loop niet weg totdat het volledig tot stilstand komt. Een onbemande draaiende zaag is een ongecontroleerd gevaar.

c) Zet de tafelzaag in een goed verlichte en vlakke ruimte waar u goed kunt staan en in balans blijft. Het moet in een ruimte gezet worden waar er genoeg ruimte is om de afmeting van uw werkstuk gemakkelijk te hanteren. Krappe, donkere ruimtes en oneven glibberige vloeren zorgen voor ongelukken.

d) Maak regelmatig schoon en verwijder zaagsel van onder de tafel en/of het stof opvang apparaat. Opgehoogt zaagsel is ontvlambaar en kan zelf ontsteken.

e) De tafelzaag moet vast gezet worden. Een tafelzaag die niet goed vast staat kan bewegen of omvallen.

f) Verwijder gereedschap, houtsnippers etc. van de tafel voordat u de zaag aan zet. Afleiding of mogelijk vastlopen van de machine kan gevaarlijk zijn.

g) Gebruik altijd zaag bladen met de juiste maat en vorm (ruit i.p.v. rond) of ashalsgaten. Zaag bladen die niet op de machine passen zullen scheef lopen en er voor zorgen dat de controle verloren wordt.

h) Gebruik nooit beschadigde of onjuiste zaag blad bevestigingen zoals flenzen, zaag blad sluitringen, bouten of moeren. Deze bevestigingen zijn speciaal ontworpen voor uw zaag, voor veilig gebruik en optimale prestatie.

i) Sta nooit op de tafelzaag, gebruik het niet als een trapje. Als de machine om valt of het per ongeluk aanraakt van het blad kan voor ernstig letsel zorgen.

- j) Zorg er voor dat het zaag blad ingesteld wordt zodat het in de juiste richting draait. Gebruik geen schuurwielen of draadborstels op een tafelzaag. Onjuiste zaag blad installatie of gebruik van accessoires die niet aanbevolen zijn kan voor ernstig letsel zorgen.

Productbeschrijving

1. Netstroom stekker
2. Zaagblad
3. Blad beschermkap
4. Beschermkap stofoort
5. Beschermkap montageschroeven
6. Spouwmes
7. Spouwmes vergrendelschroef
8. Koolstofborstel doppen
9. Stofoort
10. Module uitlijningsschroeven
11. Modularoller
12. Stofcylinderpaneel
13. Blad hoogte stelhendel
14. Afsluitingshoek steller
15. 45° trimschroef
16. 0° trimschroef
17. Afsluitingshoekmeter
18. Hoek kalibratieschroef
19. Vergrendelhendel
20. Duimgaten
21. Handglenven
22. Kerfplaat toegangsgat
23. Tafelblad uitlijningsschroef
24. Kerf uitlijningsschroef
25. Kerfplaat
26. Inlegplaat
27. Uitlijningswiel
28. Module uitlijningsschroef
29. Module tafeloppervlak
30. Ashals houder
31. Blad vergrendelmoer
32. Ashals
33. Blad flens
34. Vergrendelknop
35. Spouwmes stelschroef
36. Montagetab
37. Montageschroef
38. Duwstok
39. Multitool 1
40. Multitool 2
41. Gradenboog
42. Gradenboog vergrendelknop
43. Verstelbare voorgeleider
44. Steunbeugel
45. 45° hoekgeleider
46. Hoekgleuf
47. Gradenboog schaal
48. Hoekwijzer
49. Gradenboogkam
50. Hoek steknop
51. Schulpgeleider
52. Schulpgeleider arm
53. Stroomkabel contact
54. Reset knop
55. Achterste afschuinhoeck bevestigingsmoe

Gebruiksdoel

Een effectieve tafelzaag, geschikt voor afschuinen, schulpen en afkorten. Inclusief gradenboog en schulpgeleider. Geschikt voor het zagen van hout en gelijkoortige materialen. Compatibel met het TXX7 Triton Workcenter en accessoires.

Voorkom oververhitting van het blad

- Controleer steeds de toestand van het blad voordat u snedes uitvoert. Zorg ervoor dat het blad scherp is en van het correcte type is voor het te zagen materiaal. Indien het blad bot is, vervang het dan of laat het professioneel slijpen (indien van toepassing)
- Tijdens het uitvoeren van een snede dient u het gereedschap gedurende intervallen van 15-20 seconden onbelast te laten draaien zodat de lucht het blad kan afkoelen.
- Let speciaal op bij het zagen van hardhout. Hardere materialen genereren meer weerstand en dus hitte op het blad en in de motor, dus zorg ervoor dat de frequentie luchtafkoelingintervallen worden toegepast

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

BELANGRIJK: Lees deze instructies, samen met de instructies van uw Triton Workcenter

Voor onze instructievideo, surf naar www.tritontools.com

Voor gebruik

WAARSCHUWING: Ontkoppel de machine van de stroombron voordat u accessoires wisselt of enige aanpassingen maakt

WAARSCHUWING: Bij het hanteren van zaagbladen is het dragen van beschermende handschoenen aanbevolen, om de kans op persoonlijk letsel te voorkomen

Module uitlijningsschroef installatie

- Plaats de zaagmodule op een stevig, vlak oppervlak en installeer de tafelblad uitlijningsschroeven (23), module uitlijningsschroeven (28) en de modularlers (11) als afgebeeld in Fig. A

Het installeren en uitnemen van de module

WAARSCHUWING: Draag de zaagtafel module enkel bij de handglenven (21)

Let op: Voor het installeren/uitnemen van de module, dient het zaagblad (2) in de 45° positie geplaatst te worden. Zie: 'Bladverstelling' voor gedetailleerde instructies betreft het stellen van de bladhoek

Module installatie

WAARSCHUWING: Verlaag het zaagblad (2) naar een veilige hoogtepositie voordat de module geïnstalleerd/uitgenomen wordt

WAARSCHUWING: Sommige modules zijn erg zwaar, vooral met de bevestiging van een machine. Houdt de module bij de handglenven (21) vast en neem een stabiele houding aan. Voorkom onnatuurlijke bewegingen

BELANGRIJK: Laat modules voorzichtig zakken met behulp van de duimgaten (20). Het ongecontroleerd laten zakken van de module kan resulteren in Workcenter, module en machinebeschadiging en mogelijk persoonlijk letsel

WAARSCHUWING: Vingers en andere lichaamsdelen dienen niet tussen de module en het Workcenter geplaatst te worden. Zie Fig. B

- Schuif de modularlers (11) in de module montagegeleiders en laat de module langzaam in plaats zakken, zie Fig. B
- Schakel beide module sloten in de vergrendelpositie, Fig. C

Let op: Zorg ervoor dat de tafelblad uitlijningsschroeven (23) juist in de groeven vallen. De module uitlijningsschroeven (28) dienen versteld te worden, om spelling tussen de module en het Workcenter te voorkomen

Module uitname

- Plaats de modulesloten in de ontgrendelpositie. Til de module via de duimgaten uit het frame en schuif de modularlers (11) uit de gleuen, zie Fig. B

Het uitlijnen van de module

- Lijn de module uit met gebruik van de tafelblad uitlijningsschroeven (23) en de module uitlijningsschroeven (28), in de volgorde afgebeeld in Fig. D

- Controleer, met gebruik van een rechte rand, of de module evenwijdig ligt aan het tafeloppervlak, als afgebeeld in Fig. E. Wanneer de module niet evenwijdig ligt aan het tafeloppervlak, herhaalt u bovenstaande stap

Het samenstellen van de zaagtafel module

- Zie Afb. A – L samen met onderstaande informatie voor het samenstellen van de module

Spouwmes installatie

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het spouwmes (6) voor gebruik juist in positie vergrendeld is

1. Met het zaagblad (2) in de 0° positie, verhoog het blad in de maximale hoogtepositie met gebruik van de hoogte stelhendel (13)
2. Draai de zeskantsleutel aan de invoer zijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat toegangsgat (22) om de plaat de verlossen, Afb. F
3. Schuif het spouwmes (6) in de montagebeugel en draai de vergrendelknop (34) vast, Fig. G

Kerfplaat uitlijning

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de kerfplaat(25) voor gebruik juist uitgelijnd is

1. Lijn de kerfplaat uit met gebruik van de uitlijningsschroeven (24)
2. Controleer, met gebruik van een rechte rand, of de plaat evenwijdig ligt aan het omliggend tafelblad. Wanneer de plaat niet evenwijdig ligt aan het tafeloppervlak, herhaalt u bovenstaande stap

Blad verstelling

- Voor het verstellen van de zaagblad (2) hoek:

1. Ontgrendel de vergrendelhendel (19)
2. Draai de afschuinhoeck steller (14) voor het verstellen van de bladhoek
3. Gebruik de afschuinhoeckmeter (17) voor het controleren van de bladhoek
- Verstel de bladhoogte door de hoogte stelhendel (13):
 - Rechtsom te draaien voor het verhogen van het zaagblad
 - Linksom voor het verlagen van het zaagblad

Blad kalibratie

WAARSCHUWING: Gebruik alleen bladen met een diameter en as diameter volgens de markeringen op de zaag.

NB: Het bijgevoegde spouw mes heeft een breedte van 2,3 mm. Gebruik alleen zaag bladen met een diameter 0254–256 mm, lichaam dikte 1,7–1,9 mm, kerf 2,4–2,7 mm, en asgat Ø30 mm.

Let op: Verwijs naar Fig. H voor het kalibreren van het zaagblad (2)

1. Verhoog het zaagblad (2) in de maximale hoogte met gebruik van de stelhendel (13)
2. Gebruik de afschuinhoeck steller (14) om het zaagblad in een rechte hoek op het tafeloppervlak te stellen
3. Plaats een zweihaak (niet inbegrepen) plat tegen het tafeloppervlak en tegen het blad
4. Draai de 0° trimschroef (16) los
5. Stel de zaagbladhoek zodat deze parallel aan de zweihaak staat
6. Draai de hoek kalibratieschroeven (18) los en lijn de rode schijf met de '0' op de afschuinhoeckmeter (17) uit
7. Vergrendel het zaagblad in positie met gebruik van de vergrendelhendel (19)
8. Draai de 0° trimschroef vast
9. Draai de 45° trimschroef (15) los
10. Plaats het zaagblad in de 45° positie
11. Draai de 45° trimschroef vast en controleer of de 45° markering zichtbaar is op de hoekmeter. Wanneer de 45° markering niet zichtbaar is op de meter herhaald u stappen 9-11

Spouwmes uitlijning

NB: Het spouw mes wordt vastgemak met een knop (34) aan een verstelbare steun, waarvan de beweging op een boog in lijn gezet is op het zaag blad en omhoog of naar beneden versteld wordt met het blad. Tijdens het verstellen van het spouw mes, zorg dat er een gelijke afstand tussen de rand van het spouw mes en de tanden van het blad is van de bovenkant van de boog tot de onderkant van de boog, dit zal laten zien dat het spouw mes correct in lijn staat met het zaag blad.

1. Met het zaagblad in de 0° positie, verhoog het zaagblad (2) in de maximale hoogte met gebruik van de stelhendel (13)
2. Draai de zeskantschroef aan de invoerzijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat toegangsgat (22) om de plaat de verlossen, Afb. F

- Draai de spouwmes stelschroef (35) en spouwmes vergrendelschroef (7) los
- Plaats twee rechte randen, bijvoorbeeld een linaal, tegen de zijkant van het zaagblad en het spouwmes
- Verwijder de rechte randen en draai de stelschroef vast, gevolgd door de vergrendelschroef
- Controleer of het spouwmes uitgelijnd is met het zaagblad door het blad naar de laagste stand te brengen en daarna naar de hoogste stand en er voor te zorgen dat er geen contact tussen het blad en spouw mes is.

NB: Het blad en spouw mes mogen elkaar niet raken, er moet altijd een even afstand zijn tussen het mes en de tanden van het blad op de volledige lengte van de boog.

7. Wanneer het spouwmes niet juist is uitgelijnd, herhaalt u stappen 3-6.

8. Plaats de kerfplaat op de eenheid wanneer het spouwmes juist is uitgelijnd

WAARSCHUWING: Controleer altijd de vrije beweging van de bladbescherming voordat u de tafelzaag gebruikt. Om dit te controleren, til de voorkant van de bescherming een aantal keer op en neer. Er zal een klein beetje speling in de zijbeweging zijn maar nooit veel. Als er weerstand of een blokkade is en de bescherming beweegt niet vrij, verwijder deze dan, inspecteer en zet weer terug. Als er nog steeds een probleem is met de blad bescherming na het opnieuw installeren, gebruik de tafelzaag dan niet en neem contact op met de fabrikant of hun agent.

Schulpgeleider

- Klap de schulpgeleider armen (52) uit en schuif deze in de schulpgeleider groeven van het Workcenter frame, Fig. I
- De armen zijn voorzien van een schaalverdeling. Wanneer u deze gebruikt in combinatie met de schulpgeleider positie indicator, zijn nauwkeurige breedtemetingen vast te stellen

Gradenboog

- Draai de gradenboog vergrendelknop (42) los en schuif de gradenboogkam (49) in de T-gleuf van het Workcenter frame, Fig. J
- Draai de gradenboog vergrendelknop vast om de Gradenboog (41) te vergrendelen
- Verstel de hoek door de hoek steknop (50) los te draaien en de gradenboog in de gewenste hoek te plaatsen
- De hoek wordt aangeduid op de hoekwijzer (48)
- Verstel de verstelbare voorgeleider (43) door de twee zeskantbouten los te draaien
- Draai de gradenboog om en stel de hoek op 0°, voor het gebruik van de 45° hoekgeleider (45) voor het verkrijgen van een nauwkeurige 45° snede

Stofontgassing

WAARSCHUWING: Maak te allen tijde gebruik van een geschikte stofzuiger of werkplaats ontginningsysteem

WAARSCHUWING: Sommige zaagsel van natuurlijk hout, oppervlakte coatings en composiet materialen zijn giftig. Gooi schadelijk zaagsel volgens wetten en regelgeving weg

- Stofzuigerzakken raken erg snel vol. Voor het optimaliseren van de opvangcapaciteit, maakt u gebruik van de Triton opvangemmer (DCA300)
- De gecombineerde stroomvraag van de zaagmachine en de stofzuiger overschrijdt de maximale stroomsterkte van de verlengsnoer of stroombron. Sluit de zaagmachine en stofzuiger te allen tijde op verschillende stroombronnen aan en schakel de machine apart van elkaar in

Elektrische aansluitingen

Let op: Het Workcenter is voorzien van een machine aansluitcontact, voor een gemakkelijke aansluiting van elektrische machines, Fig. K

Sluit het Workcenter met behulp van de stekker op de netstroom aan

- Sluit de gewenste elektrische machine op het aansluitcontact aan
- Elektrische machines moeten op het aansluitpunt van het Workcenter aangesloten worden
- Gebruik wanneer vereist een verlengsnoer om de stroomsnoer van het Workcenter te verlengen

WAARSCHUWING: Maak enkel gebruik van verlengsnoeren die in goede staat verkeren en de juiste diameter voor het dragen van de vereiste machinesspanning. Verlengsnoeren met een te kleine diameter zorgen voor vermogensverlies, oververhitting en motorbeschadiging

Gebruik

⚠ WAARSCHUWING: Bij het gebruik van de machine is het dragen van de geschikte beschermende uitrusting, waaronder een stofmasker en werkhandschoenen aanbevolen

BELANGRIJK: Het is aanbevolen dat de stroom van dit gereedschap via een RCD gevoed wordt met een overblijvende stroomsterkte van 30 mA of minder.

BELANGRIJK: De zaagmodule is voorzien van een voedrichting – deze geeft de juiste en veilige richting van het werkstuk weer

WAARSCHUWING: Over-balanceert het Workcenter niet door het gebruik van grote werkstukken

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de kerfplaat (25) juist uitgelijnd is

Let op: Verwijs naar uw TWX7 Workcenter handleiding voor volledige informatie en tabellen die verwijzen naar de Workcenter onderdelen

Workcenter schakeldoos

BELANGRIJK: De schakeldoos vereist een netstroom aansluiting. Wanneer het Workcenter van de stroombron ontkoppeld wordt, schakelt de schakeldoos automatisch in de uit-stand

In- en uitschakelen

- De aan-/uitschakelaar bevindt zich aan de voorkant van het Workcenter frame, Fig. K
- Sluit het Workcenter op de netstroom aan
- Schakel de schakelaar van het Workcenter in de '0' positie, door de knie stopknop in te drukken
- Sluit de stekker van de elektrische machine op het contact van het Workcenter aan
- Schakel de machine in door de schakelaar in de 'I' stand te schakelen
- Druk de knie stopknop in

Let op: Wanneer de stroomtoevoer tijdens gebruik onderbroken wordt, dient de aan-/uitschakelaar geactiveerd te worden

Gebruikerspositie en voedrichting

- De gebruikerspositie is vastgesteld door de locatie van de knie stopknop
- De knie stopknop dient te allen tijde binnen kniebereik te zijn, zodat de machine in geval van nood onmiddellijk uitgeschakeld kan worden
- Voed werkstukken in de richting, aangeduid door de pijlen op het module tafeloppervlak (29)

Het gebruik van tafelverlengstukken (verkrijgbaar als accessoire)

(optionele) Workcenter uitvoer ondersteuningsbeugel (TWX7OS) en Workcenter zijsteun (TWX7SS) zijn te gebruiken voor het voorzien van stevige ondersteuning voor grotere werkstukken. Draai de ondersteuningsbeugel-knopen en/of zijsteunknopen los en verstel de beugel en zijsteun, passend bij het te bewerken werkstuk

Het verstellen van de Gradenboog

Let op: Voor het optimaliseren van de gebruiksduur van de Gradenboog (41), is het bevestigen van een vervangbaar houtje aanbevolen

- Draai de gradenboog vergrendelknop (42) en de hoek steknop (50), met de Gradenboog in de T-gleuf, los
- Verstel de hoek van de Gradenboog. De hoek wordt weergegeven op de hoekwijzer (48)

3. Draai de hoek steknop stevig vast, tot u weerstand voelt, om de Gradenboog in de T-gleuf te vergrendelen

- Wanneer een 45° hoek vereist is:
 - Verwijder de Gradenboog en installeer opnieuw zodat de verstelbare voorgeleider (43) volgt
 - Zorg ervoor dat 0° op de hoekwijzer wordt weergegeven en draai de steknop vast
 - Gebruik de 45° hoekgeleider (45) voor het vergrendelen van het werkstuk

Duwstok gebruik

WAARSCHUWING: Het zagen van kleine werkstukken is mogelijk erg gevvaarlijk en verweist het gebruik van de dwustok

- Een dwustok (38) is inbegrepen. Het is mogelijk vereist gebruik te maken van meerdere dwustokken voor het optimaliseren van de gebruiksvailligheid
- Bij het zagen van werkstukken met een kleine diameter is het gebruik van meerdere dwustokken vereist, om het werkstuk dicht bij het zaagblad (2) houden

Zagen

WAARSCHUWING: Het deel van het werkstuk, dicht bij het zaagblad (2), dient niet gehanteerd te worden wanneer de machine is ingeschakeld en/of het zaagblad roteert. Zo voorkomt u persoonlijk letsel

WAARSCHUWING: Houdt uw handen te allen tijde uit de buurt van het zaagblad en zaagpad

WAARSCHUWING: Werkstukken dienen niet teruggestrokken te worden in het midden van een snee. Schakel de machine uit en wacht tot het zaagblad stilstaat voordat u gedeeltelijk gezaagde werkstukken terugtrekt

WAARSCHUWING: Bij het zagen van werkstukken, langer en/of breder dan de werktafel, is het gebruik van geschikte ondersteuning vereist. De (optionele) Workcenter uitvoer ondersteuningsbeugel (TWX7OS) en Workcenter zijsteun (TWX7SS) zijn verkrijgbaar bij uw Triton handelaar

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het Workcenter op een vlak en stevig oppervlak staat. Voordat u het Workcenter gebruikt, controleert u of deze stevig staat. Het gebruik van het Workcenter op oneven en zachte ondergronden is gevvaarlijk en leidt mogelijk tot ernstige ongelukken en persoonlijk letsel

Het maken van een afkort snede

WAARSCHUWING: Om het afvuren van het afgezaagde stuk te voorkomen, voorkomt u het klemmen van het werkstuk met de schulpgeleider (51). Gebruik de gradenboog (41) om het werkstuk tijdens het zagen te ondersteunen

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan

- Plaats de schulpgeleider uit de buurt van het zaagpad. Stel de gradenboog (41) in de gewenste hoek en vergrendel deze in positie
- Plaats het zaagblad (2) in de positie zodat het hoogste punt ongeveer 3,2 mm hoger is dan de bovenzijde van het werkstuk
- Houdt het werkstuk stevig, met de hand het dichtste bij het zaagblad, tegen de gradenboog aangedrukt en plaatst de andere hand op het werkstukdeel wat het verstuft van het zaagblad aflat, voor een optimale ondersteuning
- Schakel de zaag in en laat het zaagblad volledig op snelheid komen
- Ondersteun het werkstuk stevig, als beschreven in stap 3 en geleid het werkstuk langzaam door het zaagblad

Let op: Voordat u het afgezaagde deel verwijdert, schakelt u de machine uit en laat u het zaag blad volledig tot stilstand komen

Het maken van een afschuiningssnede

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan

- Stel de gradenboog (41) in de gewenste hoek en vergrendel deze in positie. Voor instructies betreft gradenboog verstelling verwijst u naar 'Het verstellen van de gradenboog'
- Verwijs naar 'Het maken van een afkort snede' voor zaagprocedure instructies

Het maken van een schulpsnede

WAARSCHUWING: Bij het maken van schulpsnedden is het gebruik van de schulpgeleider (51) vereist (het maken van sneden uit de vrije hand is uiterst gevvaarlijk). Controleer of de geleider juist in positie vergrendeld is voordat u de zaagsnede uitvoert

WAARSCHUWING: Bij het maken van schulpsnedden, en wanneer mogelijk bij het maken van andere zaagsnedden, houd u uw handen uit de buurt van het zaagblad (2). Wanneer de afstand tussen de geleider en het blad minder dan 152 mm is, maakt u gebruik van de dwustok (38)

WAARSCHUWING: Werkstukken dienen niet teruggestrokken te worden in het midden van een snee. Schakel de machine uit en wacht tot het zaagblad stilstaat voordat u gedeeltelijk gezaagde werkstukken terugtrekt

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan
- Verstel en vergrendel de schulpgeleider door de geleider klemmen vast te draaien
- Plaats het zaagblad (2) in de positie zodat het hoogste punt ongeveer 3,2 mm hoger is dan de bovenzijde van het werkstuk
- Houdt het werkstuk plat op de tafel en tegen de schulpgeleider. Houdt het werkstuk minimaal 25 mm van het zaagblad verwijderd
- Schakel de zaag in en laat het zaagblad volledig op snelheid komen
- Terwijl u het werkstuk plat op de tafel en tegen de geleider gedrukt houdt, geleid u het werkstuk langzaam door het zaagblad. Houd een constante drukkracht en snelheid aan tot het werkstuk het zaagblad volledig gepasseerd heeft. Gebruik de dwustok (38) voor het voeden van het werkstuk wanneer het werkstuk minder dan 150 mm van het verstuift is

Het maken van een versteksnede

WAARSCHUWING: Bij het maken van versteksneden is het gebruik van de schulpgeleider (51) aan de rechter zijde van het zaagblad (2) aanbevolen. Het zaagblad zal zo nooit in de richting van de geleider gehoecht worden

Let op: Volg dezelfde procedure op als bij het maken van een afschuiningssnede. Stel het blad in een hoek anders dan 0°

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan
- Ontgrendel de vergrendelhendel (19) en stel het zaagblad (2) in de gewenste hoek met behulp van de afschuiningsshoek steller (14)
- Wanneer gewenste hoek bereikt is, vergrendelt u het blad met de vergrendelhendel in plaats
- Volg de zaagprocedure als beschreven in 'Het maken van een afschuiningssnede'

Het maken van een schuine afkortsnde

Let op: Volg dezelfde procedure op als bij het maken van een afkortsnde. Stel het blad in een hoek anders dan 0°

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan
- Ontgrendel de vergrendelhendel (19) en stel het zaagblad (2) in de gewenste hoek met behulp van de afschuiningsshoek steller (14)
- Wanneer gewenste hoek bereikt is, vergrendelt u het blad met de vergrendelhendel in plaats
- Volg de zaagprocedure als beschreven in 'Het maken van een afkortsnde'

Accessoires

- Verschillende accessoires en compatibele machine, waaronder de transport kit (TWX7RTK), zijsteun (TWX7SS) en uitvoer ondersteuningsbeugel (TWX7OS), zijn verkrijgbaar bij uw Triton handelaar. Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar op toolsparsonline.com

Onderhoud

WAARSCHUWING: Ontkoppel het Workcenter van de stroombron voordat u deze schoonmaakt, accessoires wisselt of enig onderhoud uitvoert

WAARSCHUWING: Bij het uitvoeren van schoonmaak of onderhoud is het dragen van de geschikte beschermende uitrusting, waaronder snijbestendige handschoenen aanbevolen

WAARSCHUWING: Bij het hanteren van het zaagblad (2) is het dragen van geschikte beschermende handschoenen aanbevolen. Zo voorkomt u persoonlijk letsel

Algemene inspectie

- Controleer regelmatig dat alle bevestigingsschroeven stevig vast zitten. Deze kunnen over tijd los trillen
- Inspecteer het stroomsnoer van de machine voor elk gebruik voor beschadigingen of slijtage. Als het snoer beschadigd is moet het vervangen worden door de fabrikant, diens agent of soortgelijk opgeleide personen om gevaar te voorkomen. Dit advies geld ook voor verlengsnoeren die met deze machine gebruikt worden

Zaagblad vervanging

WAARSCHUWING: De onbelaste snelheid van het zaagblad dient minimaal gelijk te zijn aan de maximale snelheid gemarkeerd op de machine. Accessoires die sneller roteren dan de maximale snelheid breken mogelijk

- Ontkoppel de beschermkap (3) van het spouwmes door de schroef die de beschermkap vergrendelt te verwijderen
- Draai de zeskantsleutel aan de invoerzijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat gat om de plaat te verwijderen, Fig. F
- Met de vergrendelhendel (19) in de ontgrendelpositie, verhoog de ashals (32) in de hoogste positie door de hoogte stelhendel (13) rechtsonder te draaien
- Vergrendel de hoogte stelhendel in positie met de vergrendelhendel
- Verwijder het oude zaagblad (2) door de ashals houder (30) met Multitool 1 (39) te vergrendelen, terwijl u de blad vergrendelmoer (31) met Multitool 2 verwijderd
- Installeer de twee helften van de blad flens (33) op het nieuwe zaagblad en installeer het blad op de ashals (Fig. L)

Let op: Zorg ervoor dat het blad juist op de ashals geplaatst wordt. De pijl op het zaagblad dient in dezelfde richting te wijzen als de pijl op de beschermkap

- Houdt de ashals met Multitool 1 vast en draai de vergrendelmoer met Multitool 2 vast om het zaagblad in positie te vergrendelen
- Installeer de kerfplaat en de beschermkap

Kerfplaat vervanging

WAARSCHUWING: Wanneer de zaagmodule veelvuldig gebruikt wordt, verslijft de kerfplaat. De kerfplaat dient in goede staat te verkeren. Vervang de kerfplaat wanneer nodig

- Ontkoppel de beschermkap (3) van het spouwmes (6) door de schroef die de beschermkap vergrendelt te verwijderen
- Draai de zeskantsleutel aan de invoerzijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat gat om de plaat te verwijderen, Fig. F
- Installeer de nieuwe kerfplaat
- Lijn de kerfplaat uit, zie 'Kerfplaat uitlijning'
- Installeer de beschermkap

Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen snel slijten, wat de levensduur aanzienlijk verminderd. Maak de machine met een zachte borstel of droge doek schoon. Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen
- Maak de plastic behuizing niet met bijtende stoffen schoon. Gebruik wanneer nodig een vochtige doek en een licht schoonmaakmiddel
- De machine mag niet in contact komen met water
- Zorg ervoor dat de machine volledig droog is voordat u deze gebruikt

Het verhelpen van verstoppingen

- Schakel de machine uit en ontkoppel deze van de stroombron. Ontkoppel de beschermkap (3) van het spouwmes (6) door de schroef die de beschermkap vergrendelt te verwijderen
- Draai de zeskantsleutel aan de invoerzijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat gat om de plaat te verwijderen, Fig. F
- Verwijder het stofcilinderpaneel (12) en enige stofzuigeraansluitingen op de stofpoort (9)
- Verhelp de verstopping
- Installeer de beschermkap, kerfplaat, stofcilinderpaneel en enige stofzuigeraansluitingen wanneer de verstopping verholpen is

Smeren

- Smeer alle bewegende onderdelen regelmatig met PTFE-spray, vooral na zwaar gebruik of schoonmaak

WAARSCHUWING: Smeer niet met olie of onderhoudsspray op silicone basis. Smeermiddel resten en zaagsel mengen tot een papje wat effect heeft op de werking van bewegende onderdelen en mechanismen. Smeer ENKEL met droge smeermiddelen.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op

(+44) 1935 382 222

Web: trintools.com/en-GB/Support

Adres:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Opbergung

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op.

Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten en accu's mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine werkt niet wanneer deze wordt ingeschakeld	Geen stroom Stroom overloading schakelt stroomonderbreker in	Controleer de stroombron Druk de reset knop (54) in, deze zit aan de onderzijde van het stroomkabel contact (53), en test daarna met de aan/uit knop
Slechte zaagkwaliteit	Defect zaagblad	Vervang het zaagblad als beschreven in deze handleiding
Zaagprofielen komen niet overeen met metingen	Onjuist bevestigde gradenboog (41) of schulgelder (51)	Bevestig de geleider en gradenboog en voorkom beweging wanneer druk wordt uitgevoerd
	Het zaagblad is niet juist gekalibreerd	Kalibreer het zaagblad als beschreven in deze handleiding
	Het houtje op de gradenboog (41) voorzien geen efficiënte/juiste ondersteuning	Vervang het houtje op de gradenboog
Afschuiningshoek instelling is los	Achterste afschuiningshoek bevestigingsbout (55) is los	Maak de achterste afschuiningshoek bevestigingsbout vast

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele andere partij beschikbaar gesteld.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop: ____ / ____ / ____

Model: TWX7CS001

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs rt pr

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 3 jaar na de datum van de oorspronkelijke aankoop,

Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

* Registreer online binnen 30 dagen.

Algemene voorwaarden van toepassing.

EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris

Gemachtigd door: Triton

Verklaart dat

Identificatienummer: TWX7CS001

Beschrijving: Zaagtafel module

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- Elektromagnetische verenigbaarheid 2014/30/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Keuringsinstantie: TÜV Rheinland

De technische documentatie wordt bijgehouden door: Triton

Datum: 31/08/2016

Handtekening:

Darrell Morris

Algemeen directeur

Naam en adres van fabrikant:

Powerbox International Limited, handelsregister nummer 06897059. Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

NL

Traduction des instructions originales

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'ont lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port du masque respiratoire
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Attention à l'effet de rebond !



Attention : lames ou dents coupantes !



Pour usage intérieur uniquement



NE PAS utiliser sous la pluie ou un environnement humide !



Attention !



Emanation de fumées ou de gaz toxiques !



Ne pas toucher ! NE JAMAIS toucher au couvre-lame avant d'avoir débranché l'appareil. Maintenir les enfants et toute personne présente à distance durant l'utilisation d'un appareil électrique. Toute distraction pourrait vous faire perdre le contrôle de l'appareil. Gardez toute personne à distance de la zone de travail !



Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !



Protection de l'environnement

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

Caractéristiques techniques

Modèle numéro :	TWX7CS001
Puissance :	1 800 W / 8 A
Indice de protection	IPX0
Vitesse à vide :	4 500 tr/min
Lame de scie en alliage de carbure :	Conforme EN 847-1 / Dimensions : 254 x 30 x 2, 6mm, 40 dents
Caractéristiques requises pour la lame :	Diamètre : Ø 255 mm (+/- 1 mm) Épaisseur du corps : 1,8 mm (+/- 1 mm) Trait de scie : 2,6 mm (+/- 1 mm) Arbre : Ø 30 mm
Dimensions banc de scie L x l x H :	679 x 422 x 449 mm
Coupe longitudinale max. :	775 mm
Profondeur de coupe max. avec angle à 90° :	86 mm +/- 1 mm
Profondeur de coupe max. avec angle à 45° :	59,5 mm +/- 1 mm
Largeur de la table avec rallonges latérales :	+ 600 mm
Longueur de la table avec rallonges :	+ 670 mm
Taille max. de la pièce de travail supportée L x l :	851 x 775 mm (sans support latéral et sans support de rallonges)
Taille de la tubulure d'évacuation des poussières/scières :	64,5/ 32,6 mm
Poids :	15 kg
Poids combiné (TWX7 et TWX7CS001) :	46 Kg

Informations relatives au niveau d'intensité sonore et vibratoire

Pression acoustique L_{PA} :	92,3 dB(A)
Puissance acoustique L_{WA} :	104,6 dB(A)
Uncertainty K:	2,5 dB

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur porte des protections auditives.

Attention : Portez toujours des protections sonores lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en place et adaptées avec le niveau sonore produit par l'appareil.

Attention : L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous au cas de figures des caractéristiques relatives aux vibrations pour calculer le temps et fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme EN60745 ou autres normes internationales. Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores et vibratoires, visitez le site <http://osha.europa.eu/fr>.

Consignes générales de sécurité relatives à l'utilisation d'appareils électriques

AVERTISSEMENT : Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions dispensées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités mentales ou physiques réduites ou manquant d'expérience à moins qu'ils soient supervisés ou qu'une personne responsable de leur sécurité leur donne des instructions concernant l'utilisation de cet appareil.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil/outil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

1. Sécurité sur la zone de travail

a. Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.

b. Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

c. Eloigner les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique. Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2. Sécurité électrique

a. Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront les risques de décharge électrique.

b. Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.

c. Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.

d. Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

e. Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.

f. Si une utilisation de l'outil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

a. Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'outil. Ne pas utiliser d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.

b. Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.

c. Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur. Porter un outil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.

d. Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage resté fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures physiques.

e. Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

f. Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

g. Si l'outil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/secrue, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

h. Ne relâchez pas votre vigilance sous prétexte qu'un usage fréquent vous donne l'impression de vous sentir suffisamment en confiance et familier avec l'outil et son utilisation. Les consignes de sécurité ne doivent en aucun cas être ignorées. Une action inconsidérée qui ne durerait ne serait-ce qu'une fraction de seconde pourrait entraîner un accident impliquant de graves blessures.

4. Utilisation et entretien des outils électriques

a. Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié au travail à effectuer. Un outil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

b. Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout outil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

c. Débrancher l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d. Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces outils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e. Veiller à l'entretien des outils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.

f. Garder les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

g. Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'outil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet outil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.

h. Veillez à ce que les poignées et toute surface de préhension de l'appareil soient toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Une poignée ou une surface de préhension rendue glissante ne consentirait pas à l'utilisateur de conserver une parfaite maîtrise de son outil en toutes circonstances.

5. Entretien

a. Ne faire réparer l'outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet outil électrique.

Consignes de sécurité spécifiques aux bancs de scie

1) Consignes de sécurité relatives aux dispositifs de protections

a) Veillez à ce que les carters de protection soient toujours en place. Les carters de protection doivent toujours être en parfait état de fonctionnement et montés correctement. Un carter résultant mal monté ou trop lâche ou ne fonctionnant pas correctement doit être réparé ou remplacé.

b) L'utilisation des carters de protection de lame et du couteau diviseur est impératif pour toutes opérations de coupes traversantes. Lors de la réalisation de coupes traversant de bout en bout une pièce d'ouvrage à travers toute son épaisseur, les carters de protection associés à d'autres dispositifs de sécurité permettent de limiter le risque d'accidents.

c) Lors d'opération requérant le retrait des dispositifs de protection (tels que lors d'opérations de rabotage), veillez à toujours immédiatement remettre en place ces dispositifs une fois l'opération accomplie. En effet, les carters de protection et le couteau diviseur contribuent à permettre de limiter le risque d'accidents.

d) Assurez-vous que la lame n'entre jamais en contact avec le carter de protection, le couteau diviseur ou encore la pièce de travail avant l'allumage de l'appareil. Tout contact créé par inadvertance pourrait occasionner des blessures.

e) Procédez à l'ajustage du couteau diviseur tel qu'indiqué dans le présent manuel d'instructions. Tout espace, positionnement ou alignement incorrect empêcherait le couteau diviseur de remplir sa fonction de prévention de risque de l'effet de rebond.

f) Afin que le couteau diviseur puisse remplir sa fonction de prévention de risque de l'effet de rebond, celui-ci doit être pleinement engagé dans la pièce d'ouvrage. En effet s'il ne peut s'engager dans la pièce d'ouvrage car celle-ci est trop courte, alors il est rendu inutile et ne serait pas en mesure de prévenir un éventuel risque d'effet de rebond.

g) Veillez à utiliser une lame de scie correspondant au couteau diviseur. En effet, afin que le couteau diviseur puisse remplir au mieux sa fonction, veillez à ce que les conditions suivantes soient respectées : le diamètre de la lame de scie doit correspondre au couteau diviseur approprié ; le corps de la lame doit être plus fin que l'épaisseur du couteau diviseur ; la largeur de coupe de la lame de scie doit être plus élevée que l'épaisseur du couteau diviseur.

2) Consignes de sécurité relatives aux opérations de coupe

a) **DANGER :** Vos doigts et vos mains doivent toujours être tenus hors du champs de la lame. Un instant d'inattention ou un glissement pourrait suffire à conduire vos mains sous la lame, ce qui pourrait occasionner de graves blessures.

b) Amenez la pièce d'ouvrage sur la lame de scie dans le sens contraire au sens de rotation de la lame. L'avancement de la pièce dans le même sens de rotation que la lame pourrait conduire la pièce d'ouvrage ou bien les mains de l'opérateur à être happées par la lame de scie.

c) Le guide à onglets ne doit jamais être utilisé pour amener une pièce d'ouvrage lors de coupes longitudinales, tout comme le guide à refendre ne doit jamais être utilisé comme butée de longueur lors de coupes transversales réalisées à l'aide du guide à onglets. Le recours simultané du guide à refendre et de l'équerre à onglets augmente le risque d'effet de rebond.

d) Lors de la réalisation de coupes longitudinales, veillez à toujours appliquer la force d'avancée entre le guide et la lame de scie. Aidez-vous d'un bâton-poussoir une fois que la distance entre le guide est la lame de scie a atteint une distance inférieure à 150 mm et d'un bloc poussoir si cette distance est inférieure à 50 mm. N'hésitez pas à recourir à tout dispositif d'aide vous permettant de garder vos mains à une distance de sécurité par rapport à la lame.

e) Servez-vous exclusivement du bâton-poussoir fourni par le fabricant ou d'un spécialement conçu en conformité avec les consignes reportées ici. Ce bâton-poussoir procure une distance de sécurité suffisante par rapport à la lame de scie utilisée.

f) Un bâton-poussoir endommagé de quelque manière que ce soit ne doit en aucun cas être utilisé. Un bâton-poussoir qui serait endommagé pourrait se casser durant l'opération de coupe ce qui pourrait faire glisser votre main en direction de la lame.

g) N'effectuez JAMAIS de coupes à main levée. Utilisez TOUJOURS le guide longitudinal ou le guide d'onglet pour positionner et guider la pièce d'ouvrage. Par « à main levée » nous entendons toute opération de coupe réalisée avec l'usage de vos mains pour seul support de la pièce d'ouvrage ou pour son avancée vers la lame et par conséquent n'impliquant pas le recours au guide à refendre ou au guide d'onglet. Toute opération réalisée à main levée conduit à un alignement incorrect et augmente le risque d'effet de rebond.

h) N'essayez JAMAIS d'atteindre la zone située tout autour ou juste au-dessus dessus d'une lame de scie en rotation. Cela pourrait conduire à un contact accidentel avec la lame.

i) Apportez un soutien supplémentaire aux pièces d'ouvrage de grande taille à l'arrière ou sur les côtés du banc de scie. Une pièce particulièrement longue ou large aura tendance à pencher au niveau du bord de la table ce qui pourrait conduire à une perte de contrôle et par réaction augmente le risque de l'effet de rebond de la lame.

j) Veillez à amener la pièce d'ouvrage à une cadence constante. Faites attention de ne pas plier ou faire tourner la pièce d'ouvrage. Si la lame se coince, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le afin de procéder au déblocage de la lame. Une lame bloquée à cause d'une pièce d'ouvrage peut occasionner un effet de rebond ou faire caler le moteur.

k) N'essayez jamais d'éliminer des chutes de matériau alors que la scie est encore en marche. La chute de matériau pourrait se coincer entre le guide ou bien à l'intérieur du carter de protection de la lame et vos doigts pourraient ainsi être happés. Vous devez toujours d'abord éteindre et débrancher la scie, attendre son arrêt complet puis seulement procéder au retrait du morceau de matériau.

l) Pour la réalisation de coupes longitudinales de pièces de moins de 2 mm d'épaisseur, servez-vous d'un guide supplémentaire que vous disposerez en contact avec le dessus du banc de scie.

3) Prévention de l'effet rebond et consignes de sécurité inhérentes

Le rebond est une réaction soudaine de l'appareil survenant lorsque la lame vient se coincer ou se gripper dans la pièce à couper ou lorsqu'elle est mal centrée, ce qui amène la scie à se soulever et à être projetée vers l'utilisateur. Lorsque la lame se trouve coincée ou grippée fermement dans un trait de coupe allant en diminuant, la lame cale et l'entrain du moteur amène la machine à reculer soudainement en direction de l'utilisateur ; si la lame se tord ou se décentre pendant la coupe, la dent à l'arrière de la lame peut venir mordre dans la surface supérieure du bois, amenant la lame à sortir du trait de coupe et à sauter vers l'utilisateur. Le rebond provient d'une mauvaise utilisation et/ou de procédures ou de conditions inadéquates de manipulation de l'appareil, qui peuvent être évitées en tenant compte des précautions suivantes :

a) Veillez à ne jamais vous positionner dans l'alignement de la lame de scie mais plutôt sur le côté par rapport à celle-ci, dans l'alignement du guide. Un effet de rebond pourrait projeter la pièce d'ouvrage à une vitesse élevée et toute personne se trouvant en face ou dans l'alignement de la lame se retrouverait par conséquent directement à risque.

b) N'essayez JAMAIS d'atteindre la zone située juste au-dessus dessus ou à l'arrière d'une lame de scie pour tirer ou soutenir une pièce d'ouvrage. Cela pourrait conduire à un contact accidentel avec la lame ou provoquer un effet de rebond pouvant happener vos doigts vers la lame.

c) La chute de matériau ne doit jamais être tenu ni appuyé contre la lame de scie en rotation. Cela pourrait conduire la lame à se plier et provoquer un effet de rebond.

d) Disposez le guide de manière à ce qu'il soit parallèle à la lame de scie. Un guide mal aligné pourrait pincer la pièce d'ouvrage ce qui pourrait provoquer un effet de rebond.

e) Servez-vous d'un peigne pour guider la pièce d'ouvrage contre le banc de scie et d'un guide lors de la réalisation de coupes non-traversantes telles que des opérations de rabotage. Un peigne apportera une aide considérable pour garder le contrôle de la pièce d'ouvrage en cas d'effet de rebond.

f) Soyez particulièrement vigilant lorsque vous effectuez une coupe pratiquement à l'aveugle, sur une partie de pièce d'ouvrage qui ne vous est pas visible ou sur des pièces d'ouvrages assemblées. La lame de scie pourrait entrer en contact avec un objet caché, ce qui pourrait provoquer un effet de rebond.

g) Veillez à fournir un support approprié aux panneaux de grande taille afin de minimiser le risque de pinçement de lame et donc d'effet de rebond. Les panneaux de grande taille ont tendance à plier sous leur propre poids. Autant de supports que nécessaire doivent être disposés à intervalles réguliers sous le panneau à travers toute la longueur du panneau dépassant du banc de scie.

h) Soyez particulièrement vigilant lorsque vous intervenez sur une pièce d'ouvrage tordue ou comportant des nœuds ou dont le bord n'est pas droit, notamment lorsqu'il s'agit de la positionner le long du guide parallèle ou de l'amener à l'aide du guide d'onglet. En effet, une pièce d'ouvrage tordue ou comportant des nœuds est plutôt instable ce qui a pour conséquence de créer un mauvais alignement du trait de scie par rapport à la lame de scie, ce qui augmente le risque de la faire plier et donc, de créer un effet de rebond.

i) N'entreprenez jamais de procéder à la découpe de plus d'une pièce d'ouvrage à la fois, qu'elles soient empilées verticalement ou mises à la suite horizontalement. Cela provoquerait sans aucun doute un effet de rebond.

j) Si vous devez redémarrer votre scie alors qu'elle se trouve dans la pièce d'ouvrage, centrez la lame de la scie sur le trait de scie de manière à ce que les dents de la scie ne soient pas engagées dans le matériau. Dans le cas contraire, la lame pourrait se plier, soulever la pièce d'ouvrage et provoquer un effet de rebond au moment du redémarrage de la scie.

k) Veillez à n'utiliser que des lames en parfait état, tout à fait propres et parfaitement affûtées. N'utilisez jamais une lame tordue ou présentant des signes d'usures ou de dommages ou encore comportant des dents cassées. L'utilisation de lames parfaitement affûtées et dont l'état est irréprochable va considérablement limiter le risque de blocage et d'effet de rebond.

4) Consignes de sécurité relatives au fonctionnement du banc de scie

a) Le banc de scie doit être éteint et débranché avant de procéder au retrait de l'insert de table, au changement de la lame ou avant de réaliser tout ajustage du couteau diviseur ou des carters de protection de la lame. Il doit être éteint également si vous devez vous éloigner et laisser le banc de scie sans surveillance, même pour un court instant. De telles mesures de précaution élémentaires permettent de réduire le risque d'accidents.

b) Ne vous éloignez jamais du banc de scie alors que la scie est en train de tourner. Éteignez-la et ne vous éloignez pas tant qu'elle n'a pas atteint un arrêt complet. Une scie en fonctionnement laissée sans surveillance constitue un danger.

c) Choisissez pour emplacement de votre banc de scie une zone bénéficiant d'une bonne luminosité et dans laquelle vous serez en mesure de garder une bonne posture et un équilibre parfait, à tout moment. L'espace doit être également considéré et doit être suffisant pour consentir la manipulation des pièces d'ouvrage sur lesquelles vous allez intervenir. En effet, un lieu exigu, sombre ou dont le sol est irrégulier ou glissant sont autant de facteurs augmentant le risque d'accidents.

d) Effectuez un nettoyage régulier visant à éliminer poussières et sciures accumulées sous le banc de scie et/ou dans le conteneur spécifiquement conçu pour les recycler. Les poussières et sciures générées par une opération de scie sont des matières combustibles et par conséquent pourraient prendre feu.

e) Le banc de scie doit être fixé au sol. En effet, s'il n'est pas parfaitement fixé, il pourrait bouger en cours d'opération voire basculer ou se renverser.

f) Libérez le banc de scie de tout outil, chute de bois ou autre objet susceptible de l'encombrer avant de mettre la scie en marche. Veillez à éliminer tout facteur de risque d'accidents.

g) Veillez à toujours utiliser des lames de taille appropriée et dont la forme du trou pour le porte-outil convient le mieux (losange ou rond). L'utilisation d'une lame dont les caractéristiques ne correspondent pas aux dispositifs de fixation aura pour conséquence de faire tourner la scie de manière déséquilibrée, décentrée, entraînant une perte de contrôle.

h) Veillez à ce que les éléments de fixation utilisés pour fixer la lame de scie soient en parfait état et de taille appropriée (par exemple : flasques, rondelles, boulons ou écrous). Les éléments de fixation fournis ont été spécialement conçus pour votre scie afin d'en garantir une performance optimale et en toute sécurité.

i) Le banc de scie ne doit en aucun cas être utilisé comme escabeau : vous ne devez jamais vous mettre debout sur votre banc de scie. Vous vous exposeriez à un grave danger : le banc de scie pourrait basculer et se renverser ou vous pourriez accidentellement entrer en contact avec la lame tranchante.

j) Assurez-vous que la lame de scie soit correctement positionnée de manière à ce qu'elle tourne dans le bon sens. À noter que le banc de scie n'est pas conçu pour être utilisé avec une meule, une brosse métallique ou une roue abrasive. Une lame mal installée ou l'utilisation d'accessoires non recommandés constituent autant de facteurs de risque s'accident.

Descriptif du produit

1. Prise de secteur
2. Lame de la scie
3. Couvre-lame
4. Tubulure d'évacuation des poussières/sciures du couvre-lame
5. Vis de fixation du couvre-lame
6. Couteau diviseur
7. Vis de verrouillage du couteau diviseur
8. Bouchon de la brosse
9. Tubulure d'évacuation des poussières/sciures
10. Molette de nivelage du module
11. Cylindre
12. Boîtier collecteur de poussières/sciures
13. Dévidoir pour le réglage de la hauteur de lame
14. Molette pour le réglage de l'angle oblique
15. Vis de réglage pour un angle de coupe à 45°
16. Vis de réglage pour un angle de coupe à 0°
17. Indicateur d'angle oblique
18. Vis de réglage de l'angle
19. Levier de verrouillage
20. Orifices pour les pouces
21. Emplacements pour les mains
22. Trou pour accéder au disque du trait de scie
23. Vis de fixation pour la molette de nivelage
24. Vis pour fixer le disque du trait de scie
25. Disque du trait de scie
26. Plaque de revêtement sacrificiel
27. Molette de réglage latéral
28. Vis de nivelage du banc de scie
29. Surface de la table du banc de scie
30. Porte-moyeu
31. Ecrou pour sécuriser la lame
32. Moyeu
33. Bride à lame
34. Bouton de sécurité
35. Vis pour le réglage du couteau diviseur
36. Attache pour le montage
37. Vis de fixation

38. Poussoir
39. Pièce multi-outils 1
40. Pièce multi-outils 2
41. Rapporteur
42. Bouton de verrouillage du banc de scie
43. Guide avant réglable
44. Crochet de support
45. Réglage de l'angle à 45°
46. Fente d'inclinaison de l'angle
47. Règle graduée
48. Pointeur d'angle
49. Rail du banc de scie
50. Bouton de réglage d'angle
51. Guide longitudinal
52. Bras du guide longitudinal
53. Boîtier électrique d'entrée de courant
54. Bouton de réinitialisation
55. Écrou de blocage arrière de l'angle biseau

Usage conforme

Scie circulaire montée sur banc de sciage pour réaliser coupes d'onglets, coupes transversales et refentes de matériaux. Rapporteur et guide longitudinal inclus. Indiquée pour couper le bois et matériaux similaires au bois uniquement. A utiliser avec le Workcentre TWX7 ainsi que ses accessoires.

Evitez que la lame surchauffe

- Veuillez toujours vérifier la condition de la lame avant de l'utiliser pour des opérations de coupe. Assurez-vous que la lame soit bien effilée et que ce soit le bon type de lame pour la tâche à entreprendre.
- Pendant les opérations de coupe, faites tourner la machine à vide pour une durée de 15-20 secondes d'intervalles afin de vous assurer que l'air refroidisse bien la lame.
- Prenez toute précaution quand vous coupez du bois dur. Les matériaux de consistance dure génèrent plus de résistance et plus de chaleur sur la lame et le moteur. Assurez-vous donc que vous refroidissez la lame à intervalles réguliers.

Déballage

- Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

IMPORTANT : Veuillez lire ces instructions ainsi que le manuel d'instruction fourni avec le Workcentre Triton.

Pour consulter la vidéo de démonstration pour le montage de ce module, rendez-vous sur www.tritontools.com

Avant utilisation

Attention : Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !

Avertissement : Portez TOUJOURS des gants anti-coupures appropriés lorsque vous manipulez la lame de scie. Ne pas respecter cette consigne peut engendrer des coupures ou des blessures sur l'utilisateur.

Fixation des vis de nivelage

- Disposez le module banc de scie sur une surface plane sécurisée et placez les vis de fixation pour la molette de nivelage (23), les vis de nivelage du banc de scie (28) et les petits cylindres facilitant l'installation du module (11) comme illustré sur la Fig. A

Installation et retrait du module

AVERTISSEMENT : Veuillez toujours utiliser les emplacements spécialement prévus pour les mains (21) lorsque vous souhaitez déplacer le module banc de scie.

Remarque : Lorsque vous souhaitez retirer le module banc de scie, la lame de scie (2) doit toujours être positionnée en angle à 45°. Reportez-vous à la section « Réglage de la lame » pour des instructions détaillées sur la manière de procéder pour changer le positionnement d'angle de la lame. '

Installation du module

AVERTISSEMENT : Abaissez la lame de la scie (2) pour l'amener à une hauteur de sécurité avant d'installer ou de retirer le module banc de scie.

AVERTISSEMENT : Certains modules sont lourds, particulièrement ceux qui intègrent des outils électriques. Veuillez TOUJOURS saisir le module en veillant à bien disposer vos mains dans les emplacements spécialement prévus à cet effet (21) et en vous assurant d'avoir une position stable. Evitez autant que possible tout geste maladroit lorsque vous entrez dans l'installateur ou vous retirez le module.

IMPORTANT : Pour abaisser et placer le module, veillez à disposer vos pouces dans les orifices spécialement prévus à cet effet (20). Toute manipulation non maîtrisée pourrait endommager le Workcentre ou le module utilisé, voire provoquer un risque pour l'opérateur de se blesser.

ATTENTION : Ne placez jamais vos doigts ni aucune partie de votre corps entre le module banc de scie et le châssis du Workcentre. Voir Fig. B

- Faites glisser les cylindres (11) à l'intérieur des rails guides de montage du module et faites descendre le module tout doucement en faisant attention pour le placer, voir Fig. B
- Enclenchez les deux dispositifs de verrouillage du module sur position « verrouillage », Fig. C

Remarque : Assurez-vous que les vis de fixation pour la molette de nivelage (23) soient correctement placées à l'emplacement prévu pour la molette. Les vis de nivelage du banc de scie (28) doivent être ajustées de manière à éliminer le jeu qu'il pourra y avoir entre le module et le châssis du Workcentre.

Retrait du module

- Enclenchez les deux dispositifs de verrouillage du module sur position « déverrouillage ». Retirez le module du châssis en faisant attention à disposer vos pouces dans les orifices spécialement prévus à cet effet et faites glisser les cylindres (11) vers l'extérieur des rails guides du module, voir Fig. B

Nivelage de la table du module

- Nivelez le module en réglant les vis de fixation pour la molette de nivelage (23) et les vis de nivelage du module (28) en suivant les indications décrites dans la Fig. D

- Vérifiez que le module soit bien nivelé par rapport à la surface de la table en utilisant une règle droite comme illustré sur la Fig. E. Si le module n'est pas nivelé, veuillez recommencer en suivant la même procédure

Assemblage du module banc de scie d'entrepreneur

- Consultez les figures de A à L et suivez les instructions indiquées ci-dessous afin d'assembler le module banc de scie d'entrepreneur.

Installation du couteau diviseur

ATTENTION : Assurez-vous que le couteau diviseur (6) soit bien mis en place et verrouillé (6) avant toute utilisation.

- Une fois que la lame de scie (2) est positionnée avec un angle de 0°, remontez la lame jusqu'à atteindre sa hauteur maximale à l'aide du dévidoir pour le réglage de la hauteur de lame (13)
- Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque du trait de scie (25) et relâchez un peu le disque en l'atteignant par le trou spécialement prévu pour accéder au disque du trait de scie (22), Fig. F
- Insérez le couteau diviseur (6) dans le crochet de fixation et actionnez le bouton de sécurité (34), Fig. G

Nivelage du disque du trait de scie

ATTENTION : Assurez-vous que le disque du trait de scie (25) soit installé et correctement nivelé avant toute utilisation.

- Nivelez le disque du trait de scie en réglant les vis spécialement prévues pour fixer le disque du trait de scie (24)
- Veuillez vérifier que le disque soit correctement nivelé par rapport à la surface de la table du banc de scie à l'aide d'une règle droite. Si le disque n'est pas nivelé, veuillez recommencer en suivant la même procédure

Réglage de la lame

- Pour régler l'angle d'inclinaison de la lame de scie (2) :
 - Débloquez le levier de verrouillage (19)
 - Tournez la molette pour le réglage de l'angle oblique (14) afin de modifier l'angle de la lame
 - Vérifiez l'angle d'inclinaison de la lame grâce Indicateur d'angle oblique (17)
 - Réglez la hauteur de lame de scie grâce au dévidoir pour le réglage de la hauteur de lame (13):
 - dans le sens des aiguilles d'une montre pour éléver la lame de scie ;
 - dans le sens inverse pour abaisser la lame de scie.

Positionnement d'angle de la lame

AVERTISSEMENT : Veillez à n'utiliser que des lames dont le diamètre et l'alésage correspondent aux inscriptions présentes sur la scie.

Remarque : Le couteau diviseur fourni présente une épaisseur de 2,3 mm. Veillez à n'utiliser que des lames présentant les caractéristiques suivantes : Diamètre : Ø 254 - 256 mm / Épaisseur du corps : 1,7 – 1,9 mm / Trait de scie : 2,4 – 2,7 mm / Arbre : Ø 30 mm.

Remarque : Reportez-vous à la Fig. H pour procéder au positionnement de la lame de scie (2).

- Élever la lame de scie à sa hauteur maximale en utilisant le dévidoir pour le réglage de la hauteur de lame (13)
- Au moyen de la molette pour le réglage de l'angle oblique (14) réglez la lame de scie de manière à ce qu'elle soit perpendiculaire à la surface de la table du banc de scie
- Placez une équerre (non fournie) à la fois contre la surface de la table et contre la lame
- Desserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 0° (16)
- Réglez l'inclinaison de la lame de scie afin qu'elle soit parallèle à l'équerre
- Desserrez la vis de réglage de l'angle (18) et placez la molette rouge sur le 0 de l'indicateur d'angle oblique (17)
- Bloquez la lame de scie en position au moyen du levier de verrouillage (19)
- Resserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 0°
- Desserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 45° (15)
- Positionnez la lame de scie sur un angle de 45°
- Resserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 45° et vérifiez grâce à la jauge d'inclinaison. Si la jauge n'indique pas une inclinaison à 45°, recommencez les étapes de 9 à 11

Alignment du couteau diviseur

Remarque : Le couteau diviseur est fixé à l'aide d'un bouton (34) à un support réglable dont le mouvement se produit dans un arc situé dans l'alignement de la lame de scie et qui est abaissé ou relevé en même temps que la lame l'est. Lorsque vous procédez à l'alignement du couteau diviseur, vous devez vous assurer qu'il y ait exactement le même espace entre le bord du couteau diviseur et les dents de la lame à partir de l'extrémité supérieure de l'arc jusqu'à l'extrémité inférieure. Cela indiquera que le couteau diviseur est parfaitement aligné par rapport à la lame.

- Une fois la lame de scie (2) en position 0°, élévez la lame de scie à sa hauteur maximale en utilisant le dévidoir pour le réglage de la hauteur de lame (13)
- Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque du trait de scie (25) et relâchez un peu le disque en l'atteignant par le trou spécialement prévu pour accéder au disque du trait de scie (22), Fig. F
- Desserrez la vis pour le réglage du couteau diviseur (35) ainsi que la vis de verrouillage du couteau diviseur (7)
- Placez deux règles droites, comme par exemple des règles graduées, contre les côtés de la lame de scie et du couteau diviseur
- Retirez les règles droites et resserrez la vis pour le réglage du couteau diviseur, puis celle de verrouillage du couteau diviseur
- Vérifiez que le couteau diviseur est bien dans l'alignement de la lame de scie. Pour cela, abaissez la lame jusqu'à son niveau le plus bas puis, relevez-la jusqu'à sa hauteur maximale en vérifiant qu'à aucun moment la lame n'entre en contact avec le couteau diviseur.

Remarque : La lame et le couteau diviseur ne doivent jamais se toucher. Il est primordial que couteau diviseur et lame soient séparés par une distance égale sur toute la plage de l'arc entre le couteau et les dents de la scie.

- Si ce n'est pas le cas, reprenez les étapes 3 à 6 autant de fois que nécessaire
- Remettez en place le disque du trait de scie. Le couteau diviseur est à présent aligné

Installation du couvre-lame

IMPORTANT : Avant de procéder à l'installation du couvre-lame, vous devez au préalable vérifier que le couteau diviseur soit complètement installé et parfaitement aligné avec la lame. Un mauvais alignement du couteau diviseur pourrait endommager le couvre-lame.

- Pour procéder à son installation, faites correspondre l'extrémité la plus petite du couvre-lame (3) avec le trou situé sur le dessus du couteau diviseur (6).
- Fixez le couvre-lame sur le couteau diviseur en introduisant l'écrou et en resserrant la vis spécialement prévue pour le couvre-lame (5) à l'aide d'une clé hexagonale.

Remarque : Veillez à ne pas trop serrer car cela pourrait endommager le couvre-lame.

- Pour procéder à son retrait, desserrez et retirez la vis spécialement prévue pour fixer le couvre-lame puis, retirez le couvre-lame du couteau diviseur.

AVERTISSEMENT : Avant d'entreprendre d'utiliser votre banc de scie, vérifiez d'abord toujours que le couvre-lame puisse bouger librement. Pour vous en assurer, relevez l'avant du couvre-lame et faites-le monter et descendre plusieurs fois. Dans le cas de mouvements latéraux, un léger jeu peut se vérifier, mais celui-ci ne doit être que minimal, jamais excessif. En revanche, si vous observez une certaine résistance ou un blocage, et vous constatez que le couvre-lame ne parvient pas à bouger librement, retirez-le pour en vérifier l'état puis, remettez-le en place. Si après avoir fait cela, vous rencontrez le même problème, ne vous servez pas de votre banc de scie d'entrepreneur et contactez le fabricant ou son représentant agréé.

Guide longitudinal

- Dépliez les bras du guide longitudinal (52) et faites-les glisser dans les rails du châssis du Workcentre prévus pour le guide longitudinal, Fig. I
- Les bras du guide longitudinal comportent une règle graduée. Associée à l'indicateur de position pour guide longitudinal, elle permet d'obtenir des mesures de largeur précises.

Rapporteur

- Desserrez le bouton de verrouillage du banc de scie (42) et faites glisser le rail du banc de scie (49) dans la rainure en T du châssis du Workcentre, Fig. J
- Resserrez le bouton de verrouillage du banc de scie pour fixer le rapporteur (41)

- Le réglage de l'angle s'effectue en desserrant le bouton de réglage de l'angle (50) et en orientant le rapporteur à l'angle voulu
- L'angle est indiqué par le biais du pointeur d'angle (48)
- Positionnez le guide avant réglable (43) en desserrant les deux boulons à forme hexagonale afin de l'adapter à des pièces de travail de différentes tailles
- Inversez le sens du rapporteur et positionnez l'angle à 0° pour pouvoir utiliser le réglage de l'angle à 45°
- Pour obtenir une coupe nette à 45°, vous pouvez retirer le rapporteur et le réinsérer à l'envers en positionnant sur 0° et ainsi vous servir du réglage de l'angle à 45° (45)

Evacuation des poussières/sciures

AVERTISSEMENT : TOUJOURS utiliser un aspirateur ou un système d'évacuation des poussières/sciures d'atelier approprié.

AVERTISSEMENT : Les poussières/sciures produites par certaines essences de bois, par certains revêtements et matériaux composites contiennent des substances toxiques. Éliminez TOUJOURS les poussières/sciures toxiques selon la législation et la réglementation en vigueur.

- L'évacuation des sciures peut s'effectuer grâce à un simple aspirateur, mais les aspirateurs classiques à sac peuvent se remplir très rapidement. Pour une capacité d'aspiration plus importante, pensez à utiliser un Collecteur de sciure Triton (DCA300) conjointement à votre aspirateur.
- La charge électrique du banc de scie associée à celle de l'aspirateur peut dépasser l'intensité nominale de vos rallonges ou de votre prise. Pour cette raison, branchez l'aspirateur et le banc de scie sur des prises électriques différentes, et mettez les deux appareils sous tension l'un après l'autre.

Branchements électriques

Remarque : Le Workcentre dispose d'une prise sur câble pour faciliter le branchement des appareils électriques, Fig. K Raccordez le Workcentre à l'alimentation grâce à la prise de secteur

- Branchez tout appareil électrique sur la prise sur câble
- 1. Les appareils DOIVENT être branchés par le biais du boîtier électrique du Workcentre
- 2. Si nécessaire, il est possible d'employer des rallonges appropriées afin de rallonger le câble d'alimentation du Workcentre.

AVERTISSEMENT : N'utilisez que des rallonges en bon état, dont la section est suffisante pour transporter le courant demandé par l'appareil. Une rallonge trop faible entraînera une baisse de la tension, occasionnant une perte de puissance, une surchauffe et la défaillance du moteur de l'appareil.

Consignes d'utilisation

ATTENTION : TOUJOURS porter une protection oculaire, respiratoire et auditive adéquates, ainsi que des gants appropriés, pour travailler avec cet équipement.

IMPORTANT : Il est vivement recommandé que cet appareil soit alimenté à travers un disjoncteur différentiel présentant un courant résiduel de 30 mA ou moins.

IMPORTANT : Le module banc de scie présente une flèche indicative du sens d'avance à observer pour obtenir une coupe sûre.

ATTENTION : Ne pas déséquilibrer le Workcentre avec des pièces à scier de trop grande taille.

ATTENTION : Assurez-vous que le disque du trait de scie (25) soit installé et correctement nivelé avant toute utilisation.

Remarque : Consultez le manuel de votre Workcentre TWX7 pour toutes les informations et tous les schémas explicatifs de cet équipement.

Fonctionnement du boîtier électrique du Workcentre

IMPORTANT : Le boîtier électrique a besoin d'être branché sur le secteur pour pouvoir être activé. Il se désactivera dès que le courant sera coupé et devra être réactivé, une fois le courant restauré, pour redevenir opérationnel.

Mise en marche et arrêt

- L'interrupteur marche/arrêt (W10) du Workcentre est situé sur l'avant du châssis du Workcentre, Fig. K
- Branchez le câble secteur sur une prise
- Faites passer l'interrupteur marche/arrêt du Workcentre sur la position « 0 » en appuyant sur le bouton d'arrêt coup-de-genou
- Branchez la prise de l'appareil électrique dans la prise sur câble
- Allumez l'appareil électrique en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt pour le faire passer en position « I »
- Appuyez sur le bouton d'arrêt coup-de-genou pour arrêter l'appareil.

Remarque : Si l'alimentation électrique est interrompue en cours d'utilisation, la machine ne redémarrera pas. L'interrupteur marche/arrêt devra être réactivé pour reprendre la coupe.

Position de l'utilisateur et sens d'avance

- La position principale de l'utilisateur est déterminée par l'emplacement de l'interrupteur de sécurité
- Restez TOUJOURS à proximité immédiate de l'interrupteur, de manière à pouvoir éteindre instantanément la machine en cas d'urgence
- Faites avancer la pièce à scier depuis cet emplacement en suivant la direction indiquée par les flèches présentes sur la surface du banc (29)

Utilisation des rallonges de table (disponibles comme accessoires)

- Les barres de support qui sont proposées en option pour le Workcentre (support de sortie TWX7OS et support latéral TWX7SS) peuvent être réglées afin de fournir un support pour les grandes pièces à scier. Pour les régler, desserrez les boutons du support de sortie et/ou les boutons du support latéral et allongez la barre de support appropriée en fonction de la taille de la pièce à scier.

Réglage du rapporteur

Remarque : Pour augmenter la vie utile du rapporteur (41) il est recommandé de fixer une pièce de bois sacrificielle au guide.

- Le rapporteur étant installé dans la rainure en T, desserrez le bouton de verrouillage du banc de scie (42) et le bouton de réglage d'angle (50)
- Réglez l'angle du rapporteur, visible par l'intermédiaire du pointeur d'angle (48)
- Serrez le bouton de réglage de l'angle fermement, mais ne serrez le bouton de verrouillage du banc de scie que jusqu'à ce que vous ressentiez une légère résistance, pour ainsi fixer le rapporteur dans la rainure en T
- En variante, si vous recherchez un angle de 45° :
 - Retirez le rapporteur et réinstallez-le de manière que le guide avant réglable (43) soit en bord de fuite ;
 - Veuillez à ce que le pointeur d'angle indique « 0 » et serrez le bouton de réglage de l'angle ;
 - Servez-vous du réglage de l'angle à 45° (45) pour fixer la pièce à scier

Utilisation du pousoir

AVERTISSEMENT : La réalisation de coupes sur de petites pièces peut être dangereuse et demande d'utiliser un pousoir.

- Un pousoir (38) est inclus avec ce produit. Toutefois, il pourra être nécessaire d'employer plus d'un pousoir pour couper votre pièce en toute sécurité. Pour cela, consultez la section « Réalisation de pousoirs supplémentaires » pour pouvoir réaliser d'autres pousoirs.

- Lors de la coupe de pièces de faible épaisseur, il sera nécessaire d'employer plusieurs pousoirs afin de maintenir la pièce à scier au plus près de la lame de scie (2).

Lors de la coupe

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS manipuler la partie de la pièce à scier qui est le plus proche de la lame de scie (C1) pendant que celle-ci tourne ou tant que la machine est allumée. Cela peut amener la pièce à être éjectée de la machine et entraîner des blessures chez l'utilisateur.

AVERTISSEMENT : Tenez toujours les deux mains à l'écart de la lame et de la trajectoire de coupe.

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS retirer la pièce à scier en cours de scie ; si vous devez le faire, éteignez la machine et attendez que la lame soit parvenue à arrêt complet avant d'enlever la pièce partiellement coupée.

AVERTISSEMENT : Lors du sciage de pièces de grande taille, qui dépassent la largeur et/ou longueur de la table du Workcentre, il est nécessaire de supporter convenablement la pièce au moyen de barres de support (support de sortie TWX7OS et support latéral TWX7SS proposés en option) qui sont disponibles auprès de votre revendeur Triton.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous TOUJOURS que le Workcentre soit installé sur une surface plane, stable et sécurisée. Veillez à TOUJOURS avoir une position stable. Si le Workcentre est installé sur une surface irrégulière et instable, cela pourrait être dangereux et constituer un risque de se blesser pour l'utilisateur.

Réalisation d'une coupe transversale

AVERTISSEMENT : Afin de limiter les pertes lors la découpe de la pièce de travail, utilisez le guide longitudinal (51). Servez-vous du rapporteur (41) pour guider la pièce pendant le sciage.

Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.

- Placez le guide longitudinal hors de la trajectoire de la pièce à scier. Réglez le rapporteur (41) à l'angle voulu et verrouillez-le.
- Positionnez la lame de scie de manière que son point le plus élevé soit à environ 3,2 mm au-dessus de la pièce à scier.
- De la main la plus proche de la lame, maintenez la pièce à scier fermement contre le rapporteur, et placez l'autre main sur la partie de la pièce à scier la plus éloignée de la lame de scie, afin de la soutenir.
- Allumez l'appareil et laissez la lame atteindre sa vitesse de service.
- En plaçant les mains de la manière décrite à l'étape 3 pour soutenir la pièce à scier, faites lentement avancer la pièce.

Remarque : Avant de retirer la chute, éteignez la machine et attendez que la lame soit parvenue à arrêt complet.

Réalisation d'une coupe d'onglets

- Réglez le rapporteur (41) à l'angle voulu. Pour plus d'informations sur le réglage et l'étalement du rapporteur, voir « Réglage du rapporteur ».

- Procédez de la même manière que dans la section « Réalisation d'une coupe transversale ».

Réalisation d'une coupe longitudinale

AVERTISSEMENT : Toujours utiliser le guide longitudinal (51) lors des coupes longitudinales. Une coupe à main levée est dangereuse. TOUJOURS vérifier que le guide est bien verrouillé avant de commencer la coupe.

AVERTISSEMENT : Lors de coupes longitudinales, et dans la mesure du possible, tenez les mains éloignées de la lame de scie et servez-vous du pousoir (38) pour faire avancer la pièce à scier dès qu'il y a moins de 152 mm entre le guide et la lame.

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS retirer la pièce à scier en cours de scie ; si vous devez le faire, éteignez la machine et attendez que la lame soit parvenue à arrêt complet avant d'enlever la pièce partiellement coupée.

- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.
- Réglez et verrouillez le guide grâce à ses dispositifs de serrage.
 - Retirez le rapporteur (41).
 - Positionnez la lame de manière que son point le plus élevé soit à environ 3,2 mm au-dessus de la pièce à scier.
 - Maintenez la pièce à scier à plat sur la table et contre le guide longitudinal. Tenez la pièce à au moins 25 mm de la lame de scie.
 - Allumez l'appareil et laissez la lame atteindre sa vitesse de service.
 - Tout en maintenant la pièce contre le guide et bien à plat sur la table, faites lentement avancer la pièce. Assurez une force de poussée uniforme jusqu'à ce l'intégralité de la pièce ait été sciée. Continuez de faire avancer la pièce à l'aide du pousoir (38) lorsque le bord de fuite de la pièce est à moins de 150 mm de la lame.

Réalisation d'une coupe longitudinale en biseau

AVERTISSEMENT : Lors de la réalisation d'une coupe longitudinale en biseau, faites toujours en sorte que le guide longitudinal (51) se situe du côté droit de la lame de scie (2). La lame de scie ne doit JAMAIS être inclinée vers le guide longitudinal.

Remarque : Cette opération suit la même procédure que dans la section « Réalisation d'une coupe transversale », à l'exception du fait que l'angle est réglé à une valeur autre que 0°.

- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.

- Débloquez le levier de verrouillage (19) et réglez l'angle de la lame de scie (2) en utilisant la molette pour le réglage de l'angle oblique (14).
- Une fois l'angle voulu atteint, verrouillez-le à l'aide du levier de verrouillage.
- Procédez de la même manière que dans la section « Réalisation d'une coupe longitudinale ».

Réalisation d'une coupe transversale en biseau

Remarque : Procédez de la même façon pour réaliser une coupe longitudinale en biseau à la différence que cette fois l'angle d'inclinaison doit être positionné à 0°.

- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.

- Débloquez le levier de verrouillage (19) et réglez l'angle de la lame de scie (2) en utilisant la molette pour le réglage de l'angle oblique (14).
- Une fois l'angle voulu atteint, verrouillez-le à l'aide du levier de verrouillage.
- Procédez de la même manière que dans la section « Réalisation d'une coupe longitudinale ».

Accessoires

- Une large gamme d'accessoires dont un kit robuste pour le déplacement (TWX7RTK), un support latéral (TWX7SS) et un support de sortie (TWX7OS) est disponible chez votre revendeur Triton. Des pièces de rechange sont également disponibles chez votre revendeur Triton ou en ligne sur www.toolsparesonline.com

Entretien

ATTENTION : Veillez à TOUJOURS débrancher le Workcentre de sa source d'énergie avant toute opération de nettoyage, de changement d'accessoires, de réglage ou d'entretien.

ATTENTION : TOUJOURS porter une protection oculaire, respiratoire et auditive adéquates, ainsi que des gants appropriés, pour travailler avec cet équipement.

ATTENTION : Portez TOUJOURS des gants adaptés anti-coupures lorsque vous manipulez la lame de scie (2). Le non-respect de cette consigne pourrait conduire à des blessures graves.

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixations soient toujours bien serrées. Elles peuvent devenir lâches au cours du temps à cause des vibrations.
- Vérifiez le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation, à la recherche de tout signe de dommage ou d'usure. Toute réparation doit être réalisée uniquement par le fabricant, un centre agréé par le fabricant ou toute autre personne justifiant de qualifications appropriées, afin de prévenir tout risque d'accidents. Cette consigne s'applique également pour toute rallonge éventuellement utilisée avec cet appareil.

Remplacement de la lame de scie

AVERTISSEMENT : La vitesse nominale de la lame de scie doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'appareil électrique. Les accessoires tournant plus vite que leur vitesse nominale peuvent se briser et éclater.

- Retirez le couvre-lame (3) du couteau diviseur (6) en retirant la vis qui permet de visser couvre-lame sur couteau-diviseur.
- Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque de trait de scie (25) en y accédant par le biais du trou spécialement prévu et enlevez le disque Fig. F.
- À l'aide du levier de verrouillage (19) en position déverrouillé, faites remonter le moyeu (32) jusqu'à sa hauteur maximale en tournant le déviroir pour le réglage de la hauteur de lame (13) dans les sens des aiguilles d'une montre.
- Bloquez la molette de réglage de la hauteur de lame en position au moyen du levier de verrouillage.
- Retirez l'ancienne lame de scie (2) en fixant le porte-moyeu (30) grâce à la pièce multi-outils 1 (39), tout en enlevant en même temps l'écrou pour sécuriser la lame (31) à l'aide de la pièce multi-outils 2 (40).
- Placez les deux moitiés de la bride à lame (33) sur la nouvelle lame de scie puis placez l'ensemble formé sur le moyeu, Fig. L.

Remarque : Assurez-vous que la lame soit correctement orientée. La flèche de direction présente sur la lame de scie doit correspondre avec la direction de la flèche indiquée sur le couvre-lame.

- Bloquez bien en place la lame de scie en fixant fermement le porte-moyeu grâce à la pièce multi-outils 1, tout en serrant en même temps l'écrou pour sécuriser la lame à l'aide de la pièce multi-outils 2.
- Remettez en place le disque du trait de scie ainsi que le couvre-lame.

Remplacement du disque de trait de scie

AVERTISSEMENT : Si le banc de scie est soumis à une utilisation constante, le disque de trait de scie, avec le temps, peut se détériorer. Il est important que ce disque soit toujours en bon état et il conviendra donc de le remplacer si nécessaire.

- Retirez le couvre-lame (3) du couteau diviseur (6) en retirant la vis qui permet de visser couvre-lame sur couteau-diviseur.
- Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque de trait de scie (25) en y accédant par le biais du trou spécialement prévu et enlevez le disque Fig. F.
- Placez le nouveau disque de trait de scie et/ou la plaque revêtement protecteur
- Nivelez le disque du trait de scie en suivant la procédure indiquée dans la section « Nivelage du disque du trait de scie ».
- Replacez le couvre-lame.

Nettoyage

- Gardez l'appareil toujours propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et peuvent réduire la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
- L'appareil ne doit jamais être mis en contact avec de l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.

En cas de blocage

- Eteignez l'appareil et débranchez-le de sa source d'alimentation. Enlevez le couvre-lame (3) du couteau diviseur (6) en retirant la vis qui permet de fixer le couvre-lame sur le couteau-diviseur.
- Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque de trait de scie (25) en y accédant par le biais du trou spécialement prévu et enlevez le disque Fig. F.
- Enlevez le boîtier collecteur de poussières/scories (12) et tout autre élément pour l'évacuation des poussières qui serait connecté à la tubulure d'évacuation des poussières (9).
- Localisez l'obstruction et éliminez-la.
- Une fois le blocage éliminé, repositionnez le couvre-lame, le disque du trait de scie, le boîtier collecteur de poussières et tout autre élément pour l'évacuation des poussières qui serait connecté à la tubulure d'évacuation des poussières.

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant au PTFE, surtout après une utilisation intensive ou après nettoyage de l'appareil.

ATTENTION : N'UTILISEZ PAS de lubrifiants élaborés à base d'huile ou de silicium. Le résidu de ces lubrifiants pourrait, en combinaison avec le bois et les poussières produire la formation d'une couche de saleté qui pourrait nuire, au long cours, au bon fonctionnement des parties mobiles et des mécanismes. Lubrifiez donc au moyen d'un lubrifiant sec au PTFE UNIQUEMENT.

Comment nous contacter

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter :

Téléphone : (+44) 1935 382 222

Site web : tritontools.com/en-GB/Support

Adresse :

Powerbox

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, United Kingdom (Royaume-Uni)

Entreposage

- Rangez cet équipement et ses accessoires après usage dans leur boîte, dans un endroit sec, sûr et hors de portée des enfants.

Traitements des déchets

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil conformément aux régulations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

Si mon appareil ne fonctionne pas

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas après avoir actionné l'interrupteur marche/arrêt	Le disjoncteur s'est déclenché	Appuyez sur le bouton de réinitialisation (54) qui se trouve sous le boîtier électrique d'entrée de courant (53) puis, refaites un essai en appuyant sur l'interrupteur
	Interrupteur marche/arrêt défectueux	Faites remplacer l'interrupteur marche/arrêt auprès d'un centre de réparation agréé Triton
Sciage de mauvaise qualité	Lame défectueuse	La lame a besoin d'être remplacée. Pour cela, voir « Remplacement de la lame de scie »
Les coupes ne correspondent pas aux mesures effectuées	Le rapporteur (41) ou le guide longitudinal (51) servant de support n'est pas bien fixé	Vérifiez la fixation des moyens de support et vérifiez qu'ils ne présentent pas de jeu lors de l'application de pression
	Lame de scie (2) non nivelée	Nivelez la lame de scie en suivant la procédure décrite dans la section « Nivelage de la lame »
	La pièce de bois sacrificielle du rapporteur (41) n'assure plus un support suffisant	Remplacez la pièce de bois sacrificielle
Le réglage de l'angle biseau est lâche	L'écrou de blocage arrière de l'angle biseau (55) s'est desserré	Resserrez-le

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

Pense-bête

Date d'achat : ____ / ____ / ____

Modèle: TWX7CS001

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 3 ANS suivant la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

CE Declaration of Conformity

Le soussigné : M. Darrell

Autorisé par : Triton

Déclare que le produit :

Code d'identification : TWX7CS001

Description: Module pour banc de scie d'entrepreneur

Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Organisme notifié : TÜV Rheinland.

La documentation technique est conservée par : Triton

Date : 31/08/2016

Signature :

M. Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Powerbox International Limited, entreprise enregistrée sous le numéro 06897059. Powerbox, Boundary Way, Luffon Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume Uni.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Triton-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem einzigartigen Design dieses Produkts ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung: Rückschlaggefahr!



WANUNG! Scharfe Sägeblätter/-zähne!



Nur für den Innengebrauch!



Nicht im Regen oder in feuchter Umgebung verwenden!



Achtung, Gefahr!



Giftige Dämpfe oder Gase!



Nicht berühren!

Berühren Sie die Schutzausrüstung nicht bevor das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Halten Sie Kinder und beistehende Personen während der Inbetriebnahme auf Abstand. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Gerätekontrolle verlieren. Alle beistehenden Personen müssen einen Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich einhalten.



Vor Einstellungsänderungen, Zubehörwechseln, Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie bei Nichtgebrauch stets von der Spannungsversorgung trennen!



Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.

Technische Daten

Serial Number:	TWX7CS001
Power:	1800 W / 8 A
Protection class:	IP X0
Idle speed:	4.500 min ⁻¹
HSS saw blade:	Enables EN 847-1, 254 x 30 x 2,6 mm, 40 teeth
Saw blade requirements:	Diameter: Ø 255 mm +/-1,0 mm Thickness: 1,8 mm +/-0,1 mm Sawtooth: 2,6 mm +/-0,1 mm Depth of cut: Ø 30 mm
Dimensions of the circular saw module L x H x B:	679 x 449 x 422 mm
Max. cutting depth at 90°:	86 mm +/-1 mm
Max. cutting depth at 45°:	59,5 mm +/-1 mm
Table width with side extension:	+600 mm
Table length with side extension:	+670 mm
Max. workpiece size L x B:	851 x 775 mm (without side extension and side panel removal)
Size of the dust extraction port:	64,5/ 32,6 mm
Weight:	15 kg
Total weight (TWX7 and TWX7CS001):	46 kg

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Sound pressure level L _{PA} :	92,3 dB(A)
Sound power level L _{WA} :	104,6 dB(A)
Uncertainty K:	2,5 dB

WANUNG! Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

WANUNG! Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach EN 60745 bzw. vergleichbaren internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimanwender relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: www.osha.europa.eu.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG! Bei der Benutzung von Elektrowerkzeugen müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen einschließlich der folgenden Anweisungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Elektroschocks und Personenschäden zu vermindern. Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch und bewahren Sie diese für zukünftiges Nachschlagen mit dem Gerät auf.

WARNUNG! Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

ACHTUNG! Verwenden Sie Elektrowerkzeuge stets in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und beachten Sie dabei die Arbeitsplatzbedingungen und die auszuführenden Tätigkeiten. Eine Benutzung von Elektrowerkzeugen für Tätigkeiten, für die sie nicht konzipiert wurden, kann zu gefährlichen Situationen führen.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den folgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzgebundene Geräte sowie Akkugeräte (schnurlose Geräte).

1 – Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. – Unordnung auf Werkbänken und Böden begünstigt Verletzungen.

2 – Beachten Sie die Arbeitsplatzbedingungen.

- Verwenden Sie Werkzeuge niemals im Regen.
- Verwenden Sie Werkzeuge niemals in feuchten oder nassen Bereichen.
- Sorgen Sie für angemessene Beleuchtung von Arbeitsbereichen.
- Verwenden Sie Werkzeuge niemals in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten.

3 – Schützen Sie sich vor elektrischen Schlägen. – Vermeiden Sie Kontakt mit geerdeten Objekten und Oberflächen wie z.B. Rohrleitungen, Heizkörpern, Haushaltsgeräten usw.

4 – Halten Sie andere Personen vom Arbeitsplatz fern. – Achten Sie darauf, dass Personen, die nicht direkt am Arbeitsvorgang beteiligt sind, insbesondere Kinder, von Werkzeugen und Werkstücken fernbleiben. Werkzeuge und deren Anchlussleitungen nicht berühren und sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.

5 – Entfernen Sie nicht benötigte Werkzeuge aus dem Arbeitsbereich. – Nicht verwendete Werkzeuge sollten an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert und eingeschlossen werden.

6 – Wenden Sie bei der Benutzung von Werkzeugen keine Gewalt an. – Werkzeuge erzeugen die besten und effektivsten Ergebnisse, wenn sie mit der Geschwindigkeit und dem Vorschub verwendet werden, für welche sie konzipiert wurden.

7 – Verwenden Sie für die auszuführende Aufgabe geeignete Werkzeuge. – Kleine, leichte Werkzeuge verfügen nicht über die gleiche Leistung wie schwere Profi-Werkzeuge.

Verwenden Sie Werkzeuge niemals zweckentfremdet; z.B. dürfen Kreissägen nicht zum Sägen von Baumstämmen oder Ästen verwendet werden.

8 – Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.

- Tragen Sie weder lose Kleidung noch Schmuck, da sich diese in den beweglichen Komponenten von Maschinen verfangen könnten.
- Tragen Sie stets geeignete Sicherheitsschuhe.
- Decken Sie lange Haare ab.

9 – Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung.

- Tragen Sie stets eine geeignete Schutzbille.
- Tragen Sie bei staubigen Arbeiten stets eine Atemschutzmaske.

WARNUNG! Falls keine persönliche Schutzausrüstung getragen wird, können schwerwiegende Verletzungen und Erkrankungen auftreten.

10 – Verwenden Sie Staubabsaugausrüstung. – Verwenden Sie Geräte mit Staubabsauganschluss stets mit einer geeigneten Absaugvorrichtung.

11 – Verwenden Sie die Anchlussleitung nicht missbräuchlich. – Ziehen Sie niemals am Kabel, um dieses aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie Anchlussleitungen fern von Hitze, Schnürmitteln und scharfen Kanten. Beschädigte und abgenutzte Leitungen erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.

12 – Fixieren Sie Ihre Werkstücke. – Verwenden Sie stets Schraubzwingen, Schraubstücke und andere Klemmvorrichtungen, um Werkstücke sicher zu fixieren. Dies ist sicherer als das Halten von Hand.

13 – Nicht zu weit hinauslehnhen. – Bleiben Sie standfest und halten Sie stets Ihr Gleichgewicht.

14 – Führen Sie Instandhaltungsarbeiten sorgfältig durch.

- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf. Werkzeuge mit scharfen Schneiden sind besser zu kontrollieren und verkannten sich weniger leicht.
- Befolgen Sie die Anweisung zur Schmierung und zum Austausch von Zubehörteilen.
- Überprüfen Sie Anchlussleitungen in regelmäßigen Abständen und lassen Sie diese bei Beschädigung oder Abnutzung von einem autorisierten Servicetechniker austauschen.
- Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Schmierstoffen.

WARNUNG! Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf unzureichende Instandhaltung zurückzuführen.

15 – Trennen Sie Geräte nach dem Gebrauch vom Stromnetz. – Trennen Sie Elektrowerkzeuge stets von der Spannungsversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen und Zubehör abnehmen oder anbringen.

WARNUNG! Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Elektrowerkzeugs empfohlen wird, kann zu schwerwiegenden Sach- und Personenschäden führen.

16 – Entfernen Sie stets alle Werkzeuge vom Gerät. – Machen Sie es sich zur Gewohnheit, vor dem Einschalten von Elektrowerkzeugen zu überprüfen, dass alle beim Zubehörwechsel oder zur Justierung verwendeten Werkzeuge (z.B. Innensechskant-, Maul- u. Stiftschlüssel) entfernt wurden.

17 – Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. – Vergewissern Sie sich, dass sich der Betriebsschalter von Elektrowerkzeugen im ausgeschalteten Zustand befindet, bevor Sie das Werkzeug mit dem Stromnetz verbinden bzw. Akkus einsetzen.

WARNUNG! Ein unbeabsichtigtes Einschalten von Elektrowerkzeugen kann zu schwerwiegenden Sach- und Personenschäden führen.

18 – Verwenden Sie geeignete Verlängerungsleitungen. – Falls das Elektrowerkzeug in Außenbereichen verwendet wird, muss eine speziell für Außenbereiche geeignete Verlängerungsleitung verwendet werden. Dies verhindert das Risiko von elektrischen Schlägen.

19 – Seien Sie aufmerksam.

- Achten Sie darauf, was Sie tun, wenden Sie gutes Urteilsvermögen an und verwenden Sie Werkzeuge niemals, wenn Sie müde sind.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

WARNUNG! Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

20 – Überprüfen Sie den Zustand von Werkzeugen vor der Benutzung.

- Das Werkzeug muss vor jeder Verwendung auf Beschädigungen überprüft werden. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät in einem Zustand befindet, in dem es seine normale Funktion sicher erfüllen kann.
- Begutachten Sie bewegliche Teile auf fest Verbindung, korrekte Ausrichtung, Schäden, korrekte Montage und andere Fehlerzustände, die ihre Funktion beeinträchtigen könnten.
- Beschädigte Schutzvorrichtungen und andere fehlerhafte Komponenten müssen von einem autorisierten Servicetechniker repariert oder ausgetauscht werden, außer wenn in dieser Bedienungsanleitung abweichend beschrieben.

- Defekte Schalter müssen von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden.

WARNUNG! Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es sich nicht über den Ein-/Ausschalter einschalten und auch ausschalten lässt. Der Schalter muss zur sicheren Verwendung ausgetauscht werden.

21 – Lassen Sie das Werkzeug ausschließlich von qualifizierten Technikern warten und reparieren. –

Dieses Elektrowerkzeug entspricht den relevanten Sicherheitsvorschriften. Reparaturen dürfen ausschließlich von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden, da unsachgemäße Reparaturen eine ernstzunehmende Gefahr darstellen können.

WARNUNG! Verwenden Sie zur Instandhaltung ausschließlich identische Originalersatzteile.

WARNUNG! Eine beschädigte Anchlussleitung muss durch den Hersteller oder eine autorisierte Fachwerkstatt ausgetauscht werden.

22 – Der Netzstecker des Gerätes darf ausschließlich an einer geeigneten Steckdose verwendet werden.

– Der Netzstecker des Gerätes darf niemals modifiziert werden. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Dies trägt zum Schutz vor elektrischen Schlägen bei.

23 – Bei der Verwendung in Außenbereichen muss das Gerät an einem Stromkreis betrieben werden, der von einem Fehlerstromschutzschalter abgesichert ist. Die Verwendung von FI-Schaltern verhindert die Gefahr elektrischer Schläge.

HINWEIS: Fehlerstromschutzschalter werden auch als FI-Schalter, FI-Schutzschalter oder RCDs bezeichnet.

WARNUNG! In Australien und Neuseeland darf dieses Gerät nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzteinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.

WARNHINWEISE: Stellen Sie vor Anschluss eines Werkzeugs an eine Stromquelle (Steckdose, Stromanschluss usw.) sicher, dass die Netzzspannung der auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebenen Spannung entspricht. Eine Stromquelle mit einer höheren Spannung als die für das Werkzeug spezifizierte Spannung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners sowie Schädigung des Werkzeugs führen. Schließen Sie das Werkzeug im Zweifelsfall nicht an. Eine niedrigere Spannung als auf dem Typenschild angegeben schadet dem Motor.

Verpolungssicherer Stecker (nur für Nordamerika): Um das Risiko elektrischer Schläge zu verringern, ist dieses Gerät mit einem verpolungssicheren Netzstecker ausgestattet (ein Steckerkontakt ist breiter als der andere). Dieser Stecker kann nur in einer Position in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden. Falls der Stecker nicht vollständig in die Steckdose eingesteckt werden kann, ziehen Sie ihn heraus und stecken Sie ihn umgekehrt wieder ein. Sollte der Stecker noch immer nicht passen, lassen Sie eine geeignete Steckdose durch einen qualifizierten Elektriker installieren. Verändern Sie die Steckdose niemals eigenmächtig.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Kreissägen

Tragen Sie bei der Arbeit mit dieser Säge stets persönliche Schutzausrüstung einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Augen- und Gehörschutz, Staubschutzmaske und Schutzhandschuhe. Sorgen Sie dafür, dass sich im Arbeitsbereich aufhaltende Personen ebenfalls angemessene Schutzausrüstung verwenden. Umstehende müssen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.

⚠️ **WARNUNG!** Schließen Sie den Absaugstutzen an der Schutzaube stets an eine entsprechend geeignete Absauganlage an. Einige Holzarten sind giftig oder können allergische Reaktionen hervorrufen, wenn Personen oder Tiere insbesondere sehr feinen Staub ausgesetzt sind. Tragen Sie zusätzlich zur Staubabsaugung stets angemessenen Atemschutz.

⚠️ **WARNUNG!** Die Nenn-Geschwindigkeit des Sägeblattes muss mindestens gleich der maximalen Geschwindigkeit der auf der Tischsäge gekennzeichnet sein. Zubehör, welches eine größere Nenn-Geschwindigkeit als das Gerät hat, können wegbrechen und weggeschleudert werden.

a) Setzen Sie ausschließlich Kreissägen in den Sägetisch ein, die laut „Technischen Daten“ als mit dem Tisch kompatibel aufgeführt sind. Verwenden Sie nur mit der Säge kompatible Sägeblätter und stellen Sie sicher, dass der Spaltkeil nicht dicker als die Schnittfuge und nicht dünner als das Sägeblatt ist.

b) Der Arbeitsbereich muss sicher und ausreichend ausgeleuchtet sowie frei von Hindernissen, Stolperfallen und anderen möglichen Gefahrenquellen sein.

c) Bearbeiten Sie niemals Metall oder Mauerwerk enthaltende Trockenbaumaterialien mit dieser Tischkreissäge. Sie ist ausschließlich zum Sägen von Holz und ähnlich beschaffenen Werkstoffen konzipiert.

d) An dieser Tischkreissäge darf kein Profilsägekopf verwendet werden. Die mit dem Sägetisch kompatiblen Kreissägen und der Sägetisch selbst sind nicht für diese Bearbeitung geeignet.

e) Der Arbeitsbereich muss stets gut belüftet sein. Entfernen Sie anfallendes Sägemehl regelmäßig aus dem Arbeitsbereich und von der Säge, um eine mögliche Brandgefahr zu verhindern.

f) Entfernen Sie niemals Holzstücke oder Sägemehl mit den Händen aus der Nähe des Sägeblattes, wenn sich dieses dreht. Schalten Sie stets zunächst die Säge aus, trennen Sie vom Stromnetz und warten Sie, bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist. Tragen Sie zur Vermeidung von Verletzungen immer schnittfeste Schutzhandschuhe, wenn Sie das Sägeblatt berühren.

g) Lassen Sie die laufende Säge niemals unbeaufsichtigt. Warten Sie nach dem Abschalten, bis das Sägeblatt vollständig ausgelaufen ist, bevor Sie die Säge verlassen.

h) Lesen Sie die Hinweise unter „Maßnahmen zur Verhinderung von Rückschlag“ aufmerksam durch und befolgen Sie sie bei Verwendung der Tischkreissäge.

i) Führen Sie das Werkstück dem Sägeblatt stets gegen die Drehrichtung zu. Der Pfeil in der Tischplatte zeigt die korrekte Vorschubrichtung an.

j) Verwenden Sie für Längsschnitte stets den Parallelanschlag. Vergewissern Sie sich, dass der Anschlag parallel zum Sägeblatt liegt und nicht in Richtung Sägeblatt angewinkelt ist. Der Anschlag muss an beiden Enden sicher arretiert sein.

k) Halten Sie das Werkstück stets fest gegen den Parallel- oder Gehrungsanschlag gedrückt. Verwenden Sie den Parallelanschlag niemals im selben Arbeitsschritt zusammen mit dem Gehrungsanschlag.

l) Entfernen Sie niemals die Schutzaube oder den Spaltkeil. Beide sind Bestandteile der Schutzeinrichtung.

m) Verwenden Sie beim Längsschneiden schmaler Werkstücke stets einen Schiebestock, damit Ihre Hand dem Sägeblatt nicht zu nahe kommt. Der Schiebestock muss stets schmäler als das Werkstück sein, um eine Berührung des Schiebestocks mit dem Sägeblatt zu verhindern. Benutzen Sie einen Druckkamm und Schiebeklöpfze zum Schlitzen (im Werkstück befindet Schnitte). Bewahren Sie den Schiebestock bei Nichtgebrauch zusammen mit der Säge auf.

n) Nehmen Sie niemals Freihandschnitte vor und führen Sie das Werkstück nicht nur mit den Händen. Setzen Sie stets entweder einen Parallel- oder Gehrungsanschlag zum Positionieren und Führen des Werkstücks ein.

o) Greifen Sie niemals hinter oder über das Sägeblatt und halten Sie die Hände stets in einem Abstand von mindestens 75 mm vom Sägeblatt entfernt.

p) Legen Sie den Parallelanschlag zur Durchführung von Querschnitten stets beiseite. Setzen Sie den Parallelanschlag niemals als Kappanschlag beim Querschneiden ein.

q) Befreien Sie ein festgefahrenes Sägeblatt niemals bei eingeschalteter Säge. Schalten Sie das Gerät zuvor stets ab und trennen Sie es vom Stromnetz.

r) Stützen Sie große Werkstücke am Zuführ- und am Abnahmetisch sowie bei Bedarf zusätzlich an den Seiten ab. Verwenden Sie nach Möglichkeit Rollen- oder Sägeböcke.

s) Lassen Sie das Werkstück erst los, wenn es vollständig am Sägeblatt vorbeigeführt worden ist, und verwenden Sie bei Bedarf einen Schiebestock.

t) Vermeiden Sie unregelmäßig geformte Werkstücke, die über keine gerade Kante zum Anlegen an den Parallelanschlag verfügen.

u) Bearbeiten Sie mit Tischkreissägen keine runden Werkstücke. Tischkreissägen dürfen nicht zum Schneiden von Holzstämmen und Feuerholz eingesetzt werden.

v) Vermeiden Sie unnatürliche Körperhaftungen und Handpositionen, bei denen Ihre Hand oder ein anderer Körperteil im Falle eines Abrutschens mit dem Sägeblatt in Kontakt kommen könnte.

- w) Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme die Einlegeplatte. Wechseln Sie eine beschädigte oder abgenutzte Einlegeplatte umgehend aus.
- x) Verwenden Sie ausschließlich in dieser Betriebsanweisung aufgeführtes, mit der Säge kompatibles Zubehör. Die Verwendung nicht kompatibler Zubehörteile birgt grundsätzliche Gefahren und kann schwere Personen- und/oder Sachschäden verursachen. Befolgen Sie stets sämtliche, mit dem Zubehör gelieferte Sicherheitsvorschriften und vorgegebene Arbeitsverfahren.
- y) Schalten Sie die Säge stets aus, bevor Sie sie vom Stromnetz trennen. Dadurch wird ein versehentliches Anlaufen nach Wiederschluss der Säge am Stromnetz verhindert.
- z) Tragen Sie bei der Handhabung des Sägeblattes stets entsprechend geeignete, schnittfeste Schutzhandschuhe. Nichtbefolgung kann zu Schnitt- und anderen Verletzungen des Bedieners führen.

Maßnahmen zur Verhinderung von Rückschlag

Hinweis: Rückschlag bezeichnet eine plötzliche Reaktion auf ein verklemmtes, verhaftes oder fehlausgerichtetes Sägeblatt und führt dazu, dass das Werkstück in Richtung Bediener geworfen wird. Durch Rückschlag kann auch die Hand des Bedieners in das Sägeblatt gezogen werden und schwere Verletzungen verursachen.

WARNUNG! Rückschlag resultiert aus missbräuchlichem und/oder unsachgemäßem Betrieb der Säge oder ungeeigneten Bedingungen und kann durch die nachfolgenden Vorsichtsmaßnahmen kontrolliert oder sogar vermieden werden:

- a) Verwenden Sie die Säge nur bei montiertem Spaltkeil. Entfernen Sie den Spaltkeil niemals, da sich sonst der Sägespalt schließen und das Sägeblatt einklemmen könnte.
- b) Nehmen Sie keine Schnitte mit einem stumpfen oder verformten Sägeblatt vor. Vergewissern Sie sich außerdem stets, dass sich das Sägeblatt für den zu bearbeitenden Werkstoff eignet.
- c) Sorgen Sie stets dafür, dass der Parallelanschlag absolut parallel zum Sägeblatt liegt. Wenn der Anschlag nach innen zum Sägeblatt geneigt ist, kann das Werkstück die hintere Kante des Sägeblattes berühren und dadurch plötzlich zurück zum Bediener geworfen werden.
- d) Verwenden Sie den Parallel- und den Gehrungsanschlag niemals gleichzeitig. Dies kann schweren Rückschlag und ernste Verletzungen verursachen.
- e) Lassen Sie bei der Bearbeitung großer Platten stets Vorsicht walten. Sorgen Sie dafür, dass größere Werkstücke am Zufahrts- und Abnahmetisch ausreichend abgestützt sind.
- f) Bearbeiten Sie keine runden Werkstücke oder solche, die nicht flach auf dem Sägetisch aufliegen. Schneiden Sie kein verwundenes, verzogenes oder astiges Holz.
- g) Sägen Sie kein feuchtes Holz, weil dadurch die Reibung auf das Sägeblatt erhöht wird. Zudem könnte sich feuchtes Sägemehl am Sägeblatt ablagern und die Rückschlaggefahr weiter verstärken.
- h) Halten Sie das Werkstück stets gut mit beiden Händen fest und wählen Sie eine Armhaltung, bei der Sie Rückschlagkräften entgegenzuwirken vermögen.
- i) Bringen Sie Ihren Körper nicht auf eine Linie mit dem Sägeblatt, sondern stellen Sie sich immer seitlich zum Sägeblatt.
- j) Nehmen Sie das Werkstück nicht vor Beenden des Arbeitsschrittes vom Sägeblatt. Wenn Sie einen Schnittdurchgang unterbrechen müssen, schalten Sie die Säge aus und entfernen Sie das Werkstück erst, wenn das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist.
- k) Senken Sie Werkstücke niemals auf das Sägeblatt ab. Nehmen Sie mit der Tischkreissäge keine Tauchschnitte vor.
- l) Verwenden Sie nach Bedarf stets Schiebestöcke oder -klötze, um das Werkstück dem Sägeblatt zuzuführen. Halten Sie das Werkstück nach Möglichkeit mit Druckkämmen nieder.

Geräteübersicht

1. Netzkabelstecker
2. Sägeblatt
3. Sägeblattschutz
4. Sägeblatt-Staubabzugstützen
5. Schutzvorrichtungsschraube
6. Spaltkeil
7. Spaltkeil-Sperrschaube
8. Kohlebürstenabdeckung
9. Staubabzugsanschluss
10. Modul-Nivellierspule
11. Modulführungs Rolle
12. Staurohrabdeckung
13. Sägeblatthöhenkurbel
14. Schnittwinkel Einstellung
15. 45°-Gehrungsschnittschraube
16. 0°-Gehrungsschnittschraube
17. Schnittwinkelanzeige
18. Winkelkalibrierschraube
19. Verschlusshobel
20. Daumenlöcher
21. Handschlitz
22. Zugangloch für die Durchtrittsplatte
23. Modul-Nivellierspulenschraube
24. Nivellierschraube für die Durchtrittsplatte
25. Durchtrittsplatte
26. Stichplatte
27. Seitliche Ausrichtungsrolle
28. Modul-Nivellierschraube
29. Tischoberfläche des Moduls
30. Spindelhalter
31. Sägeblatt-Sicherungsmutter
32. Spindel
33. Sägeblattflansch
34. Sicherungsknopf
35. Spaltkeil-Einstellschraube
36. Montagesstützen
37. Befestigungsschraube
38. Schiebestock
39. Multi-Tool 1
40. Multi-Tool 2

41. Winkelmesser
42. Werkbank-Feststellknopf
43. Verstellbarer Frontanschlag
44. Stützfuß
45. 45° Winkelanschlag
46. Winkelführung
47. Winkelskala
48. Winkelsucher
49. Werkbankschiene
50. Winkelsteinstellknopf
51. Parallelanschlag
52. Parallelanschlagsarme
53. Stromschaltkasten
54. Rücksetztaste
55. Schnittwinkel-Sicherungsschraube

Bestimmungsgemäße Anwendung

Effektive Tischkreissäge für Gehrungs-, Winkel- und Querschnitte. Nur für Holz und hölzerne Materialien geeignet. Inklusive Winkelmesser und Parallelanschlag. Für den Einsatz mit dem Triton-TWX7-Workcenter und Zubehör konzipiert.

Überhitzung des Sägeblattes vermeiden

- Überprüfen Sie vor Durchführung von Schnitten stets den Zustand des Sägeblattes. Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt scharf und für das zu bearbeitende Material ausdrücklich geeignet ist. Ein stumpfes Sägeblatt muss unverzüglich ersetzt oder – sofern zulässig – fachmännisch nachgeschärft werden.
- Lassen Sie das Sägeblatt während der Schnittdurchführung in 15–20-Sekunden-Intervallen im Leerlauf laufen, um eine Sägeblattkühlung durch die Luft zu gewährleisten.
- Lassen Sie beim Sägen in Hartholz besonders große Vorsicht walten. Härtere Werkstoffe erzeugen mehr Widerstand und mehr Hitze an Sägeblatt und Motor; sorgen Sie daher für häufigere Kühlungsintervalle.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
 - Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Gerätes vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Gerät verwenden.
- WICHTIG!** Lesen Sie die Bedienungsanleitung in Verbindung mit denen des TWX7 Workcenter.

Eine Videoanleitung finden Sie auf www.tritontools.com.

Vor Inbetriebnahme

⚠️ WARENUNG! Vergewissern Sie sich, dass die Workcenter ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Zubehör wechseln, Module einsetzen bzw. entnehmen und Einstellungen vornehmen.

WARNUNG: Tragen Sie STETS geeignete Schnittschutzhandschuhe, wenn Sie mit Sägeblättern hantieren. Ein Nichtbeachten kann zu Schnittverletzungen oder Verletzungen führen.

Modul-Nivellierschrauben Installation

- Stellen Sie das Kreissägemodul auf eine ebene Grundfläche und installieren Sie die Nivellierspulen (23), Modul-Nivellierschrauben (28) und die Modul-Führungsrollen (11) wie in Abbildung A gezeigt wird.

Einsetzen und Entnehmen der Module

⚠️ WARENUNG! Benutzen Sie die Handschlitz (21) wenn Sie das Kreissägemodul tragen.

Hinweis: Um das Kreissägemodul in den Workcenter einzufügen zu können, muss das Sägeblatt (2) auf eine 45° Position eingestellt werden. Zu Einstellungen des Sägeblattwinkels, schauen Sie sich die Anleitung unter „Sägeblatteinstellung“ an.

Modul einsetzen:

WARNUNG! Senken Sie das Sägeblatt (2) in eine sichere Höhenposition bevor Sie das Kreissägemodul einsetzen oder entfernen.

WARNUNG! Einige Module sind sehr schwer, besonders wenn sie Elektrowerkzeuge beinhalten. Tragen Sie STETS Module bei den Handschlitz (21), und sichern Sie Ihren Stand und Körperhaltung. Vermeiden Sie eine ungewöhnliche Körperhaltung wenn Sie Module einsetzen oder entfernen.

WICHTIG! Senken Sie Module STETS vorsichtig, nutzen Sie hier die dafür vorgesehenen Daumenlöcher (20). Unkontrolliertes senken kann zu Beschädigungen des Workcenters, des Moduls und dessen Elektrowerkzeug führen oder den Benutzer verletzen.

⚠️ WARENUNG! Achten Sie beim Einsetzen des Modules darauf, dass sich keine Finger oder andere Körperteile zwischen Modul und Werkbankgestell befinden.

- Schieben Sie Modulführungsrollen (11) in die Modul-Führungsschiene ein und senken Sie das Modul vorsichtig, siehe Abb. B.
- Schalten Sie beide Modulsperrhebel in die Schließ-“locked” Position, siehe Abb. C.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Modul-Nivellierspulenschrauben (23) genau auf die Nivellierspulen ausgerichtet sind. Die Modul-Nivellierschrauben (28) müssen nun eingestellt werden, um ein Spiel zwischen Modul und dem Gestell des Workcenters zu beseitigen.

Modul entfernen:

- Schalten Sie die Modulsperrhebel in die Offen ‘unlocked’ Position. Heben Sie das Modul mit Hilfe der Daumenläucher vom Gestell und schieben Sie die Modulrollen (11) von der Modul-Führungsschiene, siehe Abb. B.

Module nivellieren

- Richten Sie das Modul mit Hilfe der Modul-Nivellierspulenschrauben (23) und der Modul-Nivellierschrauben (28), wie in Abbildung D gezeigt wird.
- Überprüfen Sie mit einer geraden Kante, ob das Modul eben mit der Tischoberfläche ausgerichtet ist, Abb. E. Falls das Modul noch uneben sein sollte, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

Nivellieren der Module

- In Abbildung D sehen Sie die Reihenfolge wie Module mit Hilfe der Modul-Nivellierspulenschrauben (23) und der Modul-Nivellierschrauben (28), ausgerichtet werden.
- Überprüfen Sie mit einer geraden Kante, ob das Modul eben mit der Tischoberfläche ausgerichtet ist, Abb. E. Falls das Modul uneben sein sollte, wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

Baukreissägemodul zusammenbauen

- Siehe Abbildungen A – L zusammen mit den unten angeführten Informationen zum Zusammenbau des Kreissägemoduls.

Spaltkeil montieren

WARNING! Vergewissern Sie sich, dass der Spaltkeil (6) in die richtige Position eingerastet ist, bevor Sie die Säge benutzen.

1. Stellen Sie das Sägeblatt (2) auf die Position 0° ein. Mit der Sägeblattlängenkurve (13) nun das Sägeblatt auf seine höchste Stellung anheben.
2. Lösen Sie die Sechskantschrauben am Zufuhrende des Schnittfugeneinsatzes (25), und geben mit Hilfe des Zugangslöchs im Schnittfugeneinsatz (22) die Platte frei, Abb. F.
3. Schieben Sie den Spaltkeil (6) in die Befestigungshalterung und ziehen Sie die Sicherungsschraube (34) an, Abb. G.

Schnittfugeneinsatz ausrichten

WARNING! Vergewissern Sie sich, dass der Schnittfugeneinsatz (25) vor der Inbetriebnahme richtig installiert und ausgerichtet ist.

1. Richten Sie den Schnittfugeneinsatz mit Hilfe der Nivellierschraube des Schnittfugeneinsatzes (24) aus.
2. Überprüfen Sie mit Hilfe einer geraden Kante, ob der Schnittfugeneinsatz mit dem Rest der Tischoberfläche eben ausgerichtet ist, sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang erneut.

Sägeblatteinstellung

- Um den Schnittwinkel des Sägeblattes (2) einzustellen:

1. Öffnen Sie den Verschlusshebel (19).
2. Drehen Sie die Schnittwinkelinstellung (14) um den Schnittwinkel zu verändern.
3. Die Schnittwinkelanzeige (17) gibt Aufschluss über den gewählten Winkel.
 - Um die Höheneinstellung des Sägeblattes zu verändern drehen Sie die Sägeblattlängenkurve (13) wie folgend:
 - Im Uhrzeigersinn – um das Sägeblatt anzuheben.
 - Im Gegenuhrzeigersinn – um das Sägeblatt zu senken.

Sägeblatt kalibrieren

Warning! Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser und Bohrungsdurchmesser gemäß der Kennzeichnung auf der Säge.

Hinweis: Der mitgelieferte Spaltkeil hat eine Breite von 2,3 mm; verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser von 254–256mm, einer Stärke von 1,7–1,9 mm, einer Schnittfuge von 2,4–2,7 mm und einen Bohrungsdurchmesser von 30 mm.

Hinweis: Zum Kalibrieren des Sägeblattes (2) beziehen Sie sich auf Abbildung H.

1. Stellen Sie das Sägeblatt (2) auf die Position 0° ein. Mit der Sägeblattlängenkurve (13) nun das Sägeblatt auf seine höchste Stellung anheben.
2. Richten Sie das Sägeblatt mit Hilfe der Schnittwinkelinstellung (14) so ein, dass es lotrecht zur Tischoberfläche steht.
3. Halten Sie ein Winkeldreieck (nicht im Lieferumfang enthalten) flach gegen die Tischoberfläche und gegen das Sägeblatt.
4. Lösen Sie die 0° Gehrungsschraube (16).
5. Stellen Sie den Sägeblattwinkel so ein, dass dieser parallel zum Winkeldreieck steht.
6. Lösen Sie die Winkelkalibrierschraube (18) und richten Sie die rote Anzeige mit „0°“ auf der Schnittwinkelanzeige (17) aus.
7. Befestigen Sie das Sägeblatt mit dem Sperrhebel (19) in seine Position.
8. Ziehen Sie die 0° Gehrungsschraube an.
9. Lösen Sie die 45° Gehrungsschraube (15).
10. Bringen Sie das Sägeblatt auf eine 45° Position.
11. Ziehen Sie die 45° Gehrungsschraube an und prüfen Sie, dass die Winkelanzeige 45° anzeigt. Sollte dies nicht der Fall sein nachdem die Gehrungsschraube festgezogen ist, wiederholen Sie die Schritte 9 – 11.

Spaltkeil ausrichten

Hinweis: Der Spaltkeil wird mittels der Sicherungsschraube (34) am verstellbaren Bügel befestigt, dessen Bewegung bogenartig zum Sägeblatt ausgerichtet ist und zusammen mit dem Sägeblatt gesenkt oder angehoben wird. Achten Sie bei der Ausrichtung des Spaltkeils darauf, dass der Abstand zwischen der Spaltkeilkante und den Zähnen des Sägeblattes, im oberen sowie als auch im unteren Teil des Bogens, genau gleich ist. Dies weist darauf hin, dass der Spaltkeil korrekt auf das Sägeblatt ausgerichtet ist.

1. Stellen Sie das Sägeblatt (2) auf die Position 0° ein. Mit der Sägeblattlängenkurve (13) nun das Sägeblatt auf seine höchste Stellung anheben.
2. Lösen Sie die Sechskantschrauben am Zufuhrende des Schnittfugeneinsatzes (25), und geben mit Hilfe des Zugangslöchs im Schnittfugeneinsatz (22) die Platte frei, Abb. F
3. Lösen Sie die Spaltkeil-Stellschraube (35) und die Spaltkeil-Sicherungsschraube (7).
4. Halten Sie zwei gerade Kanten, zum Beispiel ein Maßstab, gegen die Seiten des Sägeblattes und des Spaltkeils.
5. Entfernen Sie die Kanten und ziehen Sie erst die Spaltkeil-Stellschraube und danach die Spaltkeil-Sicherungsschraube an.
6. Prüfen Sie nun ob Spaltkeil und Sägeblatt korrekt aufeinander ausgerichtet sind, indem Sie das Sägeblatt auf den tiefsten und dann auf den höchsten Stand bringen, ohne das sich dabei Spaltkeil und Sägeblatt berühren.

Hinweis: Sägeblatt und Spaltkeil dürfen nicht in Kontakt geraten; es sollte stets ein gleichmäßiger Abstand zwischen Spaltkeil und Sägeblattzähnen vorliegen.

7. Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie Schritte 3 – 6 bis diese exakt ausgerichtet sind.
8. Setzen Sie den Schnittfugeneinsatz wieder ein, dass Spaltkeil ist nun ausgerichtet.

Sägeblattschutz montieren

Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass der Spaltkeil befestigt und korrekt auf das Sägeblatt ausgerichtet ist, bevor Sie den Sägeblattschutz montieren. Ein Nichtbeachten kann dazu führen, dass der Sägeblattschutz durch eine Fehlaufrichtung beschädigt wird.

1. Richten Sie das schmalere Ende beim Befestigen des Sägeblattschutzes (3), mit dem Loch auf der Oberkante des Spaltkeils (6) aus.
2. Befestigen Sie den Sägeblattschutz am Spaltkeil, indem Sie die Mutter einsetzen und die Blattschutzhalteschraube (5) mit einem Innensechskantschlüssel festziehen.

Hinweis: Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an, da dies die Schutzhülle beschädigen kann.

3. Der Sägeblattschutz kann durch lösen und entfernen der Blattschutzhalteschraube vom Spaltkeil entfernt werden.

WARNING! Achten Sie stets darauf, dass sich das Sägeblatt einwandfrei drehen lässt, bevor Sie die Säge einschalten. Dies lässt sich durch mehrmaliges auf- und abbewegen des Sägeblattschutzes überprüfen. Hierbei sollte ein wenig aber nicht zu viel Spiel in der Seitenbewegung sein. Sollte sich der Sägeblattschutz durch einen Widerstand oder eine Behinderung nicht frei bewegen lassen, entfernen Sie den Sägeblattschutz, prüfen diesen und installieren Sie ihn erneut. Benutzen Sie die Säge nicht, wenn der Sägeblattschutz trotz Neuinstallation nicht einwandfrei funktioniert, sondern wenden Sie sich an den Gerätehersteller oder einen zugelassenen Kundendienstservice.

Parallelanschlag

- Klappen Sie die Arme des Parallelanschlages (52) aus und schieben Sie diese in die Anschlagschienen des Workcentersrahmens, wie in Abbildung I gezeigt wird, ein.
- Die Arme des Parallelanschlages zeigen eine Skaleneinteilung an. In Verbindung mit der Parallelanschlagsanzeige können hier präzise Breitenabmessungen der Werkstücke vorgenommen werden.

Winkelmesser

- Lösen Sie die Werkbank-Feststellknopf (42) und schieben Sie die Werkbankschiene (49) in die T-Schlitz des Workcenterrahmens, Abb. J
- Ziehen Sie die Werkbank-Feststellknopf an um den Winkelmesser (41) zu befestigen.
- Winkelinstellungen können vorgenommen werden, indem Sie den Winkeleinstellknopf (50) entriegeln und den Winkelmesser in den gewünschten Winkel einstellen.
- Der Winkel wird nun mit dem Winkelsucher (48) angezeigt.
- Der Frontanschlag (43) kann durch Lösen der Sechskantschrauben so eingestellt werden, dass Werkstücke von verschiedener Größe bearbeitet werden können.
- Drehen Sie den Winkelmesser herum und stellen Sie diesen auf die 0° Position ein, um den 45° Winkelanschlag (45) für präzise Winkelschnitte von 45° nutzen zu können.

Staubabsaugung

WARNING! Schließen Sie stets den Absaugstutzen und eine geeignete Absauganlage an den Sägeblattschutz an.

WARNING! Einige Holzarten sind giftig und können bei Personen und Tieren allergische Reaktionen hervorrufen, wenn sie insbesondere sehr feiner Staub ausgesetzt sind. Tragen Sie in Verbindung mit der Staubabsaugung stets zusätzlichen, angemessenen Atemschutz. Schädlicher Staub muss stets vorschriftsmäßig entsorgt werden.

- Die Staubabsaugung kann zwar über einen herkömmlichen Staubsauger mit Staubfangbeutel erfolgen, allerdings füllen sich diese sehr schnell. Durch den Anschluss des Triton-Staubsammlerbehälter (DCA300), lässt sich das Fassungsvermögen um ein Vielfaches erweitern.
- Die elektrische Belastung beim kombinierten Anschluss von Baukreissäge und Staubsauger, kann die Nennstromleistung des häuslichen Stromanschlusses überschreiten. Schließen Sie Ihren Staubsauger und die Baukreissäge stets an separate Steckdosen an und schalten Sie beide Elektrogeräte getrennt voneinander ein.

Anschluss an das Stromnetz

Hinweis: Dieser Workcenter ist mit einer Netzstrom-Trennsteckdose mit Elektrokabel ausgestattet um den Anschluss von Elektrogeräten zu ermöglichen, Abb. K.

Schließen Sie das Workcenter mit Hilfe des Netzteckers an das Stromnetz an.

- Elektrogeräte lassen sich zur Stromversorgung an das Elektrokabel anschließen.
- 1. Elektrogeräte müssen an den Schaltkasten des Workcenters angeschlossen werden.
- 2. Falls es nötig sein sollte, können geeignete Verlängerungskabel benutzt werden um das Stromkabel des Workcenters zu erweitern.

WARNING! Benutzen Sie nur Verlängerungskabel, die sich in einem guten Zustand befinden und zur Versorgung des angeschlossenen Elektrogeräts mit ausreichender Leistungsspannung ausgestattet sind. Der Einsatz von Verlängerungskabel mit zu niedriger Spannungsleistung, kann eine Senkung der Netzspannung verursachen, welches zu Stromausfällen, Überhitzen und Ausbrennen des Elektromotors führt.

Bedienung

⚠️ **WARNING!** Tragen Sie STETS ausreichenden Augen-, Atem- und Gehörschutz und geeignete Schutzhandschuhe, wenn Sie dieses Gerät bedienen.

Wichtig! Wir empfehlen dieses Gerät über einen Fehlerschutzstromschalter (RCD) mit Strom zu versorgen, der eine Leistung von 30 mA oder weniger hat.

Wichtig! Das Kreissägemodul ist mit einer Schnittrichtungsführung gekennzeichnet, diese zeigt die korrekte und sicherste Laufrichtung des Sägeblattes während des Trennvorgangs von Werkstücken.

WARNING! Bringen Sie den Workcenter nicht aus dem Gleichgewicht, indem Sie zu groÙe Werkstücke bearbeiten.

WARNING! Vergewissern Sie sich STETS vor Inbetriebnahme, dass der Schnittfugeneinsatz (25) installiert und ausgerichtet ist.

Hinweis: Beziehen Sie sich für weitere Informationen und Diagramme die Bezug auf Teile des Workcenters nehmen, auf die Bedienungsanleitung des TWX7-Workcenters.

Workcenter Schaltkasten

Wichtig! Der Schaltkasten benötigt zur Stromversorgung einen Netzzanschluss. Er schaltet sich automatisch zurück, sobald diese unterbrochen wird. Bei Wiederherstellung der Stromversorgung muss das Gerät neu eingeschaltet werden, um den Betrieb fortsetzen zu können.

Ein-/Ausschalten

1. Der Ein-/Ausschalter des Workcenters befindet sich am vorderen Ende des Workcentergestells, wie in Abb. K zu sehen ist.
2. Schließen Sie den Netztecker des Workcenters an eine Steckdose an.
3. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter des Workcenters in die „0°“ Position, indem Sie die Knie-bedienbare Stopptaste bedienen.
4. Verbinden Sie das Netzkabel des Elektrogerätes mit der Elektrosteckdose des Workcenters. Schalten Sie das Elektrogerät an, indem Sie den Ein-/Ausschalter in die „I“ Position stellen.
- Zum Ausschalten drücken Sie die Stopptaste mit dem Knie in die „OFF“ Position.

Hinweis: Sollte die Stromzufuhr während der Inbetriebnahme unterbrochen werden, wird das Elektrogerät nicht wieder eingeschaltet. Schalten Sie das Gerät erneut EIN, um den Betrieb wieder aufzunehmen.

Bedienungsposition und Schnittrichtung

- Die Bedienungsposition ist durch die Platzierung der Stopptaste bestimmt.
- Halten Sie sich STETS in der Nähe des Ein-/Ausschalters auf, damit die Maschine im Notfall sofort ausgeschaltet werden kann.
- Führen Sie Werkstücke so in die Kreissäge ein, wie es die Richtungspeile auf der Tischoberfläche (29) anzeigen.

Gebrauch der Werkbankverlängerung (als Zubehör separat erhältlich)

- Der (optionale) Workcenter-Abgabettisch (TWX70S) und die Workcenter-Werkstückstütze (TWX7SS) können zur Stützung größerer Werkstücke behilflich sein. Durch Lösen des Abgabestützknopfes und/oder der Werkstückstützknöpfe, lässt sich die entsprechende Stützstange herausziehen und einstellen, um größere Werkstück angemessen abzustützen.

Winkelmesser einstellen

Hinweis: Ein an den Anschlag befestigtes Holzstück kann die Standzeit des Winkelmessers (41) verlängern.

1. Mit dem Winkelmesser im T-Schlitz, lösen Sie die Werkbank-Arretierschraube (42) und die Winkelstellschraube (50).
2. Stellen Sie nun den Winkelmesser ein, der Winkelsucher (48) zeigt den Winkel an.
3. Ziehen Sie die Winkelstellschraube fest, drehen Sie die Werkbank-Arretierschraube nur so weit, bis Sie einen Widerstand spüren, um das Winkelmesser im T-Schlitz zu sichern.
- Wenn ein 45° Winkel benötigt wird.

 1. Entfernen Sie den Winkelmesser und befestigen Sie diesen wieder, so dass der verstellbare Frontanschlag (43) anhängt.
 2. Vergewissern Sie sich, dass der Winkelsucher „0°“ anzeigt und schließen Sie die Winkelstellschraube.
 3. Nutzen Sie den 45°-Anschlag (45), um Ihr Werkstück zu sichern.

Gebrauch des Schiebestocks

WARNING! Das Trennen sehr kleiner Werkstücke kann gefährlich sein und macht den Gebrauch eines Schiebestockes erforderlich.

- Ein Schiebestock (38) ist im Lieferumfang dieses Produktes enthalten. Allerdings kann es nötig sein weitere Schiebleiste einzusetzen, um das Werkstück sicher durch die Säge führen zu können.
- Beim Trennen von Werkstücken mit sehr schmalem Durchmesser, ist es notwendig das sich in unmittelbarer Nähe des Sägeblattes (2) befindende Werkstück, mit mehreren Schiebestücken abzusichern.

WARNUNG! Halten Sie NIE das Werkstück in unmittelbarer Nähe des Sägeblattes (2) fest, während die Maschine eingeschaltet und das Sägeblatt in Bewegung ist. Bei einer solchen Methode kann die Kreissäge das Werkstück auswerfen und den Benutzer verletzen.

WARNUNG! Halten Sie STETS Ihre Hände vom Sägeblatt und der Schnittbahn fern.

WARNUNG! Ziehen Sie NIE ein Werkstück während des Schnittvorganges aus der Kreissäge heraus; schalten Sie das Gerät aus und warten Sie bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie zum Teil angeschnittene Werkstücke entfernen.

WARNUNG! Beim Zuschneiden von Werkstücken die breiter und länger sind als die Workcenteroberfläche, ist es notwendig diese ausreichend abzustützen, hierzu können z.B. der Workcenter-Abgabetisch (TWX70S) und die Workcenter-Werkstückstützen (TWX7SS) benutzt werden, welche von Ihrem Triton-Fachhändler bezogen werden können.

WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass der Workcenter auf einer ebenen Grundfläche steht. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, dass ein sicherer Stand gewährleistet ist. Nutzen des Gerätes auf unsicherem Gelände ist gefährlich und kann den Benutzer schwer verletzen.

Querschnitte

- Beim Bearbeiten von Werkstücken die nicht innerhalb, der in den Technischen Daten angeführten Abmessungen fallen, müssen die Werkstückstützen ausgezogen werden, um Werkstücke angemessen sichern zu können.
- 1. Stellen Sie den Winkelmeister (41) in die gewünschte Position. Für Anleitungen zur Einstellung des Winkelmeisters oder dessen Kalibrierung, beziehen Sie sich bitte auf „Winkelmeister einstellen“.
- 2. Bitte beziehen Sie sich zu Anleitungen des Schnittvorgangs auf den Abschnitt „Querschnitte ausführen“.

Längsschnitte

WARNUNG! Vergewissern Sie sich das der Parallelanschlag (51) bei Längsschnitten eingesetzt wird (Freihändig Schnitte sind äußerst gefährlich). Prüfen Sie STETS das der Anschlag sicher in Position ist, bevor Sie mit dem Sägen beginnen.

WARNUNG! Halten Sie stets und insbesondere beim Sägen von Längsschnitten, Ihre Hände vom Sägeblatt (2) fern und nutzen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Schiebestock (38), um Werkstücke zu bearbeiten, die weniger als 152 mm zwischen Anschlag und Sägeblatt betragen.

WARNUNG! Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie Holzabschnitte entfernen.

- Beim Bearbeiten von Werkstücken die nicht innerhalb, der in den Technischen Daten angeführten Abmessungen fallen, müssen die Werkstückstützen ausgezogen werden, um Werkstücke angemessen sichern zu können.
- 1. Stellen Sie den Parallelanschlag ein und sichern Sie diesen, indem Sie die Parallelanschlags-Zwingen schließen.
- 2. Entfernen Sie den Winkelmeister (41).
- 3. Stellen Sie das Sägeblatt so ein, dass die höchste Position ungefähr 3,2 mm über das zu bearbeitende Werkstück herausragt.
- 4. Halten Sie das Werkstück flach auf der Werkbank und gegen den Parallelanschlag und mindestens 25 mm vom Sägeblatt entfernt.
- 5. Schalten Sie die Kreissäge ein und warten Sie bis das Sägeblatt seine normale Betriebsgeschwindigkeit erreicht hat.
- 6. Halten Sie das Werkstück gegen den Anschlag und flach zur Werkbank und schieben Sie es langsam durch die Kreissäge. Üben Sie einen gleichmäßigen Druck auf das Werkstück aus, während es durch die Säge geführt wird. Benutzen Sie einen Schiebestock (38) wenn das Werkstückende weniger als 150 mm vom Sägeblatt entfernt ist.

Winkelschnitte

WARNUNG! Vergewissern Sie sich beim Ausführen von Winkelschnitten, dass sich der Parallelanschlag (51) auf der rechten Seite zum Sägeblatt (2) befindet. Das Sägeblatt darf niemals im Winkel zum Parallelanschlag stehen.

Hinweis: Hier gilt die gleiche Vorgehensweise wie bei Längsschnitten, außer dass der Winkel des Sägeblattes auf 0° gestellt sein muss.

- Beim Bearbeiten von Werkstücken die nicht innerhalb, der in den Technischen Daten angeführten Abmessungen fallen, müssen die Werkstückstützen ausgezogen werden, um Werkstücke angemessen sichern zu können.
- 1. Öffnen Sie den Sperrhebel (19) und justieren Sie den Winkel des Sägeblattes mit Hilfe der Winkelinstellung (14).
- 2. Wenn der gewünschte Winkel eingestellt ist, sichern Sie das Sägeblatt, indem Sie den Sperrhebel schließen.
- 3. Für den Schnittvorgang folgen Sie der Anleitung unter „Längsschnitte ausführen“.

Schrägschnitte

Hinweis: Hier gilt die gleiche Vorgehensweise wie beim Ausführen von Querschnitten, außer dass die Winkelinstellung auf 0° gestellt sein muss.

- Beim Bearbeiten von Werkstücken die nicht innerhalb, der in den Technischen Daten angeführten Abmessungen fallen, müssen die Werkstückstützen ausgezogen werden, um Werkstücke angemessen sichern zu können.
- 1. Öffnen Sie den Sperrhebel (19) und justieren Sie den Winkel des Sägeblattes mit Hilfe der Winkelinstellung (14).
- 2. Wenn der gewünschte Winkel eingestellt ist, sichern Sie das Sägeblatt, indem Sie den Sperrhebel schließen.
- 3. Für den Schnittvorgang folgen Sie der Anleitung unter „Querschnitte ausführen“.

Zubehör

- Eine Reihe von Zubehör und Verschleißteile, inklusive Stabile Transportrollen (TWX7RTK), Werkstückstütze (TWX7SS) Und Abnahmetisch (TWX70S) sind bei Ihrem Triton-Fachhändler erhältlich. Ersatzteile sind außerdem bei Ihrem Triton-Fachhändler erhältlich oder können unter www.toolsparesonline.com bestellt werden.

Instandhaltung

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie den Workcenter stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- bzw. Reinigungsarbeiten durchführen oder Module einsetzen und entfernen.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie STETS Schutzkleidung inklusive Augenschutz und geeignete Schnittschutzhandschuhe wenn Sie das Gerät reinigen oder allgemeine Wartungsarbeiten vornehmen.

WARNUNG! Tragen Sie STETS geeignete Schnittschutzhandschuhe wenn Sie das Sägeblatt (2) anfassen. Ein missachten kann zu Schnittverletzungen führen und den Benutzer ernsthaft verletzen.

Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz, da sie sich mit der Zeit durch Vibration lockern können.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene Triton-Reparaturwerkstatt erfolgen. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungskabel.

Sägeblattwechsel

WARNUNG! Die Nenndrehzahl des Sägeblatts muss mindestens gleich der auf dem Elektrowerkzeug markierten Höchstgeschwindigkeit sein. Zubehör welches eine größere Nenn-Geschwindigkeit als das Gerät hat, können wegbrechen und weggeschleudert werden.

1. Entfernen Sie den Sägeblattschutz (3) vom Spaltteil (6), indem Sie die Schraube losdrehen, die die Schutzvorrichtung am Spaltteil sichert.

2. Lösen Sie die Sechskantschraube, die sich am Zufuhrende des Schnittfugeneinsatzes (25) befindet und geben Sie mit Hilfe des Zugangslöchs im Schnittfugeneinsatz, die Platte frei Abb. F.
3. Mit geöffnetem Sperrhebel (19) heben Sie die Spindel (32) in die höchste Position, indem Sie die Sägeblattköpfchenkurbel (13) drehen.
4. Sperren Sie die Sägeblattköpfchenkurbel mit dem Sperrhebel.
5. Entfernen Sie das alte Sägeblatt (2), indem Sie den Spindelhalter (30) mit dem Universalwerkzeug 1 (39) sichern, während Sie gleichzeitig die Sägeblattsicherungsmutter (31) mit dem Universalwerkzeug 2 (40) entfernen.
6. Installieren Sie die zwei Hälften des Sägeblattflansches (33) auf das neue Sägeblatt, und montieren Sie den gesamten Aufbau auf die Spindel, Abb. L.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, das das Sägeblatt in die korrekte Richtung weist. Die Richtungskennzeichnung auf dem Sägeblatt muss mit der Kennzeichnung auf der Schutzvorrichtung übereinstimmen.

7. Befestigen Sie nun das neue Sägeblatt, mit dem Universalwerkzeug 1, am Spindelhalter an und ziehen Sie, mit Hilfe des Universalwerkzeug 2, die Sägeblattsicherungsmutter an.
8. Setzen Sie nun den Schnittfugeneinsatz und den Sägeblattschutz wieder ein.

Schnittfugeneinsatz wechseln

WARNUNG! Bei einer häufigen Nutzung der Kreissäge kann es sein das die Schnittfugeneinsatz verschleißt . Die Platte muss in einem guten Zustand sein und sollte bei Verschleiß ausgewechselt werden.

1. Entfernen Sie den Sägeblattschutz (3) vom Spaltteil (6), indem Sie die Schraube losdrehen die die Schutzvorrichtung am Spaltteil sichert.
2. Lösen Sie die Sechskantschraube, die sich am Zufuhrende des Schnittfugeneinsatzes (25) befindet und geben Sie mit Hilfe des Zugangslöchs im Schnittfugeneinsatz, die Platte frei Abb. F.
3. Installieren Sie nun den neuen Schnittfugeneinsatz und /oder die Stichplatte.
4. Richten Sie den neuen Schnittfugeneinsatz aus, beziehen Sie sich hierzu auf „Ausrichten des Schnittfugeneinsatzes“ für eine detaillierte Anleitung.
5. Montieren Sie den Sägeblattschutz.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleißt die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einem feuchten, weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls Benzin- oder alkoholhaltige oder andere scharfe Reinigungsmittel.
- Dieses Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich das das Gerät vollkommen trocken ist bevor sie es in Betrieb nehmen.

Ablagerungen und Blockierungen entfernen

1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Entfernen Sie den Sägeblattschutz (3) vom Spaltteil (6), indem Sie die Schraube lösen, die den Sägeblattschutz sichert.
2. Lösen Sie die Sechskantschraube, die sich am Zufuhrende der Schnittfugeneinsatz (25) befindet und geben Sie mit Hilfe des Zugangslöchs im Schnittfugeneinsatz, die Platte frei Abb. F.
3. Entfernen Sie die Staubrinnenabdeckung (12) und trennen Sie alle am Staubabzugschluss (9) angeschlossenen Geräte.
4. Entfernen Sie Ablagerungen oder eingeklemmtes Holz.
5. Sobald alle Ablagerungen entfernt sind, können Sie den Sägeblattschutz, den Schnittfugeneinsatz, die Staubrinnenabdeckung und alle zum Staubabzug benötigten Geräte wieder installieren.

Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen und besonders nach häufigem Gebrauch oder nach einer gründlichen Reinigung, leicht mit einem geeigneten PTFE-Sprühsmiermittel ein.

WARNUNG! Schmieren Sie das Gerät nicht mit Öl- oder Silikon-basierten Sprühmitteln ein. Schmierreste können sich hier mit Span- und Staubabfall verbinden und zu Ablagerung oder Verstopfungen führen, die sensible Teile des Motors oder den Mechanismus des Gerätes beeinflussen. Nur mit einem PTFE-Trockenschmiermittel einsprühen.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: tritontools.com/en-GB/Support

Postanschrift:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ
Großbritannien

Lagerung

- Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

Problemlösung

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät läuft nicht wenn das Gerät Ein-/Ausgeschaltet ist.	Kein Strom	Prüfen Sie die Stromversorgung
	Durch Leistungsüberlastung ausgelöster Sicherungsschalter	Drücken Sie die Rücksetztaste (54) auf der Unterseite des Stromschaltkastens (53) und testen Sie das Gerät, indem Sie den Ein-/Ausschalter betätigen.
Schlechte Schnittqualität	Defektes Sägeblatt	Das Sägeblatt muss ausgetauscht werden, für weitere Informationen beziehen Sie sich auf "Sägeblatt auswechseln".
	Winkelmesser (41) oder Parallelanschlag (51) nicht ausreichend gesichert	Befestigen Sie alle Anschläge und vergewissern Sie sich das sie dem Druck standhalten.
	Sägeblatt (2) ist nicht kalibriert	Kalibrieren Sie das Sägeblatt mit der unter "Sägeblatt kalibrieren" beschriebenen Methode.
Profilschnitte stimmen nicht mit Mess-Einstellungen überein	Das am Winkelmesser (41) angebrachte Holzstück ist nicht länger tauglich.	Wechseln Sie das Holzstück aus.
	Schnittwinkel-Sicherungsschraube (55) locker	Schnittwinkel-Sicherungsschraube anziehen
Lockere Winkeleinstellung		

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website [www.tritontools.com*](http://www.tritontools.com) und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein. Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Information über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

Kaufnachweis

Tag des Kaufes: ____ / ____ / ____

Model: TWX7CS001

Bitte verwahren Sie Ihre Quittung als Kaufnachweis.

Triton garantiert dem Käufer dieses Produkts, dass Triton, wenn sich Teile dieses Produkts innerhalb von 3 Jahren ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird.

Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung.

*Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

CE-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris

Bevollmächtigt durch: Triton

Erklärt hiermit, dass das Produkt:

Ident.-Nr.: TWX7CS001

Produktbeschreibung: Kreissägemodul

Den folgenden Richtlinien und Normen entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Elektromagnetische Verträglichkeitsrichtlinie 2014/30/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Benannte Stelle: TÜV Rheinland

Techn. Unterlagen bei: Triton

Datum: 31/08/2016

Unterzeichnet von:

Mr. Darrell Morris

Geschäftsführender Direktor

Name und Anschrift des Herstellers:

Powerbox International Limited, Handelsregisternummer 06897059. Eingetragene Anschrift: Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Großbritannien

Traduzione delle istruzioni originali

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettrotensile lo abbia letto e capito a pieno.

Descrizione dei simboli

La targhetta sul vostro strumento può mostrare simboli. Questi rappresentano importanti informazioni sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare la protezione dell'uditio
Indossare occhiali protettivi
Indossare protezione delle vie respiratorie
Indossare il casco



Indossare la protezione delle mani



Leggere il manuale di istruzioni



Essere consapevoli di contraccolpo!



Attenzione: lame affilate e denti!



Solo per uso interno



NON utilizzare in caso di pioggia o di ambienti umidi!



Attenzione!



Fumi tossici o gas!



Non toccare! NON accedere alla guardia senza rimuovere l'alimentazione. Tenere i bambini ed altre persone via durante la gestione di un utensile elettrico. Le distrazioni possono causare la perdita del controllo. Tutti i visitatori devono essere tenuti a distanza di sicurezza dalla zona di lavoro.



Scollegare sempre dalla rete elettrica durante la regolazione, cambiare gli accessori, la pulizia, le operazioni di manutenzione e quando non è in uso!



Protezione ambientale

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare dove esistono impianti. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per un consiglio su riciclaggio.

Specifiche

Numero di modello:	TWX7CS001
Potenza:	1800 W/8 A
Protezione di ingresso	IPX0
Velocità a vuoto:	4500 / min
Lama al carbonio per metallo:	Conforme alla EN 847-1 254 x 30 x 2,6 mm, 40 denti
Requisiti lama sega:	Diametro: Ø 255 mm +/- 1,0 mm Spessore corpo: 1,8 mm +/- 0,1 mm Intaglio: 2,6 mm +/- 0,1 mm Codolo: Ø 30 mm
Sega appaltatore modulo dimensioni L x P x A:	679 x 422 x 449 mm
Max capacità di taglio longitudinale:	0,775 mm
Max. Profondità di taglio a 90 °:	86 mm +/- 1 mm
Max. Tagli angolari a 45 °:	59,5 mm +/- 1 mm
Tavolo con larghezza di estensione lato:	+ 600 mm
Tavolo con lunghezza di estensione di uscita:	+ 670 mm
Max. pezzo taglia L x W:	851 x 775 mm (senza supporto laterale aggiuntivo e supporto uscita)
Presa anti polvere dimensioni:	64,5 / 32,6 mm
Peso:	15 kg
Peso combinato:	46 kg

Informazioni sul suono e sulle vibrazioni

Pressione sonora L_{PA}:	92,3 dB (A)
Potenza sonora L_{WA}:	104,6 dB (A)
Tolleranza K:	2,5 dB

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A) e le misure di protezione del suono sono necessarie.

ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per le orecchie, quando il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori diventano sgradevoli, anche con la protezione per le orecchie, smettere di usare l'utensile immediatamente e controllare che la protezione acustica sia montata correttamente e che fornisca il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro utensile.

ATTENZIONE: L'esposizione dell'utente alle vibrazioni dell'utensile può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Una lunga esposizione può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la durata di esposizione alle vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare l'utensile se la temperatura delle mani è al di sotto del normale, in quanto ciò farà sì che l'effetto delle vibrazioni sia maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dell'utensile.

I livelli sonori e le vibrazioni nella specifica sono determinati seguendo gli standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo per l'utensile in normali condizioni di lavoro. Un utensile tenuto in cattive condizioni, montato in modo errato o utilizzato in maniera impropria può essere causa di un aumento dei livelli sonori e delle vibrazioni. www.osha.europa.eu fornisce informazioni sui livelli sonori e delle vibrazioni nei luoghi di lavoro utili agli utenti domestici che utilizzano utensili per lunghi periodi di tempo.

Norme generali di sicurezza

AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

ATTENZIONE: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettrotensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1. Area di lavoro.

a. Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.

b. Non usare gli elettrotensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.

c. Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. Sicurezza elettrica

a. Le spine degli elettrotensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettrotensile. Non usare adattatori con gli elettrotensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b. Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c. Non esporre gli elettrotensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in un utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d. Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettrotensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e. Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f. Se l'utilizzo di un elettrotensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

g. Se utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che questo strumento viene sempre fornito con dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.

3. Sicurezza personale

a. Quando si usa un elettrotensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettrotensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

b. Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

c. Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile. Trasportare gli elettrotensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettrotensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.

d. Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrotensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettrotensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e. Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.

f. Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g. Se il dispositivo utilizzato è dotato di una bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

h. Non permettere che la familiarità acquisita in seguito a un uso frequente degli strumenti porti a un atteggiamento di noncuranza relativamente ai principi di sicurezza della strumentazione. Un uso noncurante può causare gravi lesioni e ferite in una frazione di secondo.

4. Utilizzo e cura di un elettrotensile

a. Non forzare l'elettrotensile. Usare sempre l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b. Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

c. Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.

d. Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

e. Effettuare la manutenzione degli elettrotensili. Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possano influire sul funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima di riutilizzarlo. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

f. Mantenere le lame pulite e affiliate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.

g. Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettrotensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

h. Tenere asciutte le maniglie e le impugnature, e fare in modo che siano pulite e senza olio e grasso. Le impugnature scivolose e le superfici particolarmente rigide non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'apparecchiatura in condizioni impreviste.

5. Assistenza

a. Qualsiasi intervento sull'elettrotensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

Sicurezza durante l'uso del modulo sega a banco

1) Utilizzo delle guardie

a) Utilizzare sempre le guardie. Assicurarsi del fatto che siano posizionate correttamente. Non utilizzare MAI guardie rotte o difettose.

b) Utilizzare sempre guardie lama e cuneo divisore durante il taglio. Utilizzare sempre la guardia e altri dispositivi di sicurezza quando si realizzano tagli longitudinali.

c) Riposizionare la guardia della lama dopo aver realizzato qualsiasi attività che implichi lo smontaggio della guardia e del cuneo. La lama e il cuneo divisore aiutano a ridurre il rischio di ferimento.

d) Assicurarsi del fatto che la lama non entro in contatto con la guardia, il cuneo divisore o il pezzo da lavorare. Il contatto della lama con uno qualunque di questi oggetti potrebbe provocare lesioni personali.

e) Regolare il cuneo divisore secondo quanto descritto nel manuale. Un cuneo divisore mal allineato o con una separazione eccessiva non funzionerà correttamente con pezzi da lavoro molto piccoli. In questo caso può sussistere il rischio di contraccolpo.

f) Utilizzare esclusivamente lame compatibili con il cuneo divisore. Utilizzare lame compatibili e assicurarsi che i cunei divisorii non superino lo spessore della larghezza di taglio della lama o che non siano meno spessi del disco.

2) Procedura di taglio

a) **AVVERTENZA:** assicurarsi del fatto che la mano non entrino in contatto con la lama. Una disattenzione potrebbe essere la causa del ferimento dell'operatore.

b) Introdurre sempre il pezzo da lavorare nella direzione opposta rispetto al senso di rotazione della lama. Introdurre il pezzo nella stessa direzione della freccia disegnata sulla superficie del banco.

c) Non utilizzare la guida parallela per muovere il pezzo durante il taglio. Non utilizzare la guida di taglio come blocco quando si effettua un taglio trasversale con la guida parallela. Muovere il pezzo di lavoro con la guida di taglio o la guida parallela può provocare il piegamento della lama e provocare un contraccolpo.

d) Spingere sempre il pezzo da lavoro tra la guida di taglio e la lama. Utilizzare uno spingipezzo quando la distanza minima tra la guida di taglio e la lama è minore di 150 mm. Utilizzare un pezzo di legno quando la distanza è minore di 50 mm. Questi dispositivi di sicurezza servono a mantenere la giusta distanza tra le mani dell'operatore e la lama.

e) Utilizzare esclusivamente spingipezzi raccomandati dal produttore del modulo. Lo spingipezzo permetterà all'operatore di mantenere la distanza di sicurezza dalla lama.

f) Non utilizzare mai uno spingipezzo danneggiato. Uno spingipezzo danneggiato potrebbe rompersi e provocare danni alle mani dell'operatore.

g) Utilizzare sempre una guida di taglio o la guida parallela. Non utilizzare mai questo modulo senza guida di taglio o guida parallela. Ciò potrebbe provocare il piegamento della lama e, di conseguenza, il ferimento dell'operatore.

h) Non avvicinare mai le mani alla lama. Posizionare le proprie mani sotto o vicino alla lama potrebbe portare al ferimento dell'operatore.

i) Pestare attenzione quando si taglia un pannello in legno troppo grande. Assicurarsi di appoggiare il pezzo da lavoro utilizzando un supporto adeguato per evitare contraccolpi e lesioni.

j) Introdurre il pezzo della forma corretta. Non piegare il pezzo. Spingere e scollare il modulo dalla rete in caso di ostruzione. Il pezzo da lavoro bloccato può provocare danni al motore e causare il contraccolpo.

k) Non estrarre i resti dei pezzi da lavoro mentre la sega è ancora in funzione. I resti potrebbero incastrarsi tra la guida o dentro la guardia e le mani potrebbero entrare in contatto con la lama.

l) Utilizzare un'impugnatura ausiliaria su l banco da lavoro quando si effettuano tagli su pezzi con uno spessore di 2 mm. Il pezzo da lavoro potrebbe incastrarsi nella guida di taglio e provocare un contraccolpo.

3) Prevenzione e cause di contraccolpi

Il contraccolpo è una reazione repentina causata da una lama bloccata o mal allineata, che causa il sollevamento incontrollato della sega e fa volar via il pezzo verso l'operatore. A volte il contraccolpo può far spostare la mano dell'operatore verso la lama provocando ferimenti. Il contraccolpo è il risultato di un utilizzo scorretto della sega che può essere evitato o controllato prendendo le giuste precauzioni:

a) Non posizionarsi mai direttamente in linea con la lama. Posizionare sempre il proprio corpo e la guardia nella stessa direzione della lama. Il contraccolpo potrebbe spingere il pezzo ad alta velocità verso chiunque si trovi di fronte e in linea con la lama della sega.

b) Non posizionarsi mai sopra o dietro la lama per tenere e estrarre un pezzo da lavoro. Il contatto accidentale con la lama potrebbe provocare contraccolpi e lesioni dell'operatore.

c) Non tenere o spingere il pezzo contro la lama. Spingere il pezzo potrebbe piegare la lama e potrebbe provocare il contraccolpo.

d) Allineare il pezzo parallelamente con la lama. Allineare il pezzo di forma incorretta potrebbe provocare un contraccolpo.

e) Utilizzare uno spingipezzo quando si effettuano tagli stretti per evitare che le dita si trovino in contatto con la lama. Lo spingipezzo aiuterà a controllare il pezzo in caso di contraccolpo.

f) Fare attenzione quando si realizzano tagli in zone cieche tra pezzi assemblati. La lama potrebbe entrare in contatto con qualcosa che potrebbe causare un contraccolpo.

g) Appoggiare i pezzi da lavoro di grandi dimensioni nella parte posteriore e laterale del banco. Utilizzare i supporti con delle rotelle, se possibile.

h) Fare attenzione quando si effettuano tagli in pezzi leggermente curvi, nodosi, deformati o con bordi irregolari che non ne permettono il taglio con l'utilizzo di guide. Questo tipo di pezzi da lavoro può causare il disallineamento della guida con la lama, potrebbe piegare la lama o potrebbe causare un contraccolpo.

i) Non tagliare mai più pezzi contemporaneamente. Tagliare più pezzi uno sopra l'altro rende difficile il loro supporto sicuro e può quindi causarne il movimento durante il taglio.

j) Assicurarsi del fatto che la lama sia centrata nella piastra di guida prima di effettuare un taglio, di modo che i denti possano penetrare nel materiale. La lama potrebbe piegarsi e causare il sollevamento del pezzo e un contraccolpo.

k) Assicurarsi del fatto che la lama sia affilato e pulito. Non utilizzare mai lame consumate. Una lama consumata potrebbe essere pericolosa e potrebbe causare contraccolpo.

4) Avvertenze per la sega da banco

a) Spegnere la sega da banco e disconnetterla dalla corrente elettrica prima di cambiare la lama o realizzare qualsiasi tipo di regolazione. Ciò eviterà l'accensione accidentale della sega.

b) Non lasciare mai la sega incustodita. Non lasciare mai la sega incustodita fino a quando la lama non si sia completamente arrestata.

c) Installare la sega su una superficie piana e sicura. Assicurarsi di avere spazio sufficiente per il pezzo da lavoro che si intende utilizzare. Le aree di lavoro troppo piccole, buie e poco stabili possono essere causa di incidenti.

d) Pulire regolarmente polvere e trucioli sotto il banco e/o nel secchio raccogli polvere. Dai polvere di legno e i trucioli potrebbe originarsi un incendio.

e) Tenere la sega da banco montata su un banco da lavoro. La sega da banco non può muoversi o inclinarsi.

f) Rimuovere i resti del lavoro e gli utensili dal modulo, prima di iniziare tagliare. Gli oggetti e gli utensili potrebbero incastrarsi nella lama creando un possibile pericolo.

g) Utilizzare sempre lame con un diametro e uno spessore adeguati. Gli accessori di dimensioni scorrette possono essere pericolosi e possono generare un pericolo di lesione.

h) Non utilizzare componenti di fissaggio e di montaggio lama danneggiate o non adatte. Con componenti di montaggio si intendono flange, rondelle, bulloni o dadi. Utilizzare componenti di fissaggio e di montaggio specialmente progettate per la lama che si intende utilizzare per un utilizzo più sicuro e ottimale del modulo.

i) Non salire mai sulla sega a banco e non utilizzare mai una scala quando si utilizza questo articolo. Non seguire queste indicazioni potrebbe essere pericoloso e potrebbe generare un pericolo di lesione.

j) Assicurarsi del fatto che la lama sia di forma corretta e che segua la direzione di giro indicata. Non utilizzare mai mole, spazzole metalliche o ruote abrasive con questa sega a banco. L'utilizzo di accessori impropri è altamente sconsigliato in quanto potrebbe causare ferimenti gravi.

Familiarizzazione del prodotto

1. Presa di rete
2. Lama
3. Guardia lama
4. Guardia di protezione porta di estrazione della polvere
5. Vite di fissaggio guardia
6. Cuneo divisore
7. Vite di serraggio cuneo divisore
8. Coperchio accesso spazzole
9. Porta di estrazione della polvere
10. Viti di livellamento bobine
11. Rullo del modulo
12. Pannello del canale polvere
13. Manovella di regolazione altezza lama
14. Regolatore angolo a bisello
15. Vite di regolazione 45°
16. Vite di regolazione 0°
17. Scala di bisello
18. Vite di calibrazione angolo
19. Leva di bloccaggio
20. Fori per pollici
21. Fori per mani
22. Foro di accesso piastra di guida
23. Viti di livellamento a bobina
24. Vite di livellamento piastra di guida
25. Piastra di guida
26. Piastra sacrificale
27. Rota di allineamento laterale
28. Vite di livellamento modulo
29. Superficie del modulo a banco
30. Supporto mandrino
31. Dado di arresto lama
32. Mandrino
33. Flangia della lama
34. Manopola di arresto
35. Vite di regolazione cuneo divisore
36. Staffa di montaggio
37. Vite di fissaggio
38. Spingipezzo
39. Utensile multifunzione 1
40. Utensile multifunzione 2
41. Goniometro
42. Manopola di arresto banco
43. Guida anteriore regolabile
44. Staffa di sostegno
45. Guida angolare 45°
46. Scanalatura angolare
47. Scala graduata
48. Mirino angolo
49. Pista
50. Manopola di regolazione angolo
51. Guida parallela
52. Braccio della guida parallela
53. Scatola di alimentazione
54. Pulsante di reset
55. Dado di bloccaggio posteriore dell'angolo bisello

Destinazione d'uso

Modulo sega a banco per tagli obliqui, a bisello e trasversali. Include goniometro e guida parallela. Adatto per il taglio di legno e materiali simili. Per l'utilizzo con il Workcentre TWX7 Triton e accessori.

Come evitare il surriscaldamento della lama

- Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni della lama. Assicurarsi del fatto che sia affilata e che sia la lama più adatta al lavoro che si intende portare a termine. Se la lama è smussata, farla sostituire o affilare da personale autorizzato (se possibile)
- Durante le operazioni di taglio, lasciar funzionare l'utensile a vuoto per un intervallo di 15-20 secondi per permettere all'aria di raffreddare la lama
- Prestare particolare attenzione durante i tagli odi legno duro. Materiali più duri generano più resistenza e più calore, sia sulla lama che sul motore. Assicurarsi quindi del fatto che gli intervalli di raffreddamento vengano rispettati

Disimballaggio dell'utensile

- Disimballare e ispezionare l'utensile. Familiarizzare completamente con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dell'utensile siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo utensile

IMPORTANTE: leggere le istruzioni in combinazione con le istruzioni fornite con il Triton WorkCentre.

Per il video di istruzioni, andare su www.tritontools.com

Prima dell'uso

 **ATTENZIONE:** Assicurarsi SEMPRE che l'utensile sia spento e scollegato dalla rete di alimentazione prima di collegare o rimuovere gli accessori/moduli, prima di eseguire il montaggio o la rimozione di elettrotensili, prima di effettuare regolazioni o modifiche, pulizie o manutenzioni.

ATTENZIONE: Indossare sempre una protezione per le mani anti taglio quando si maneggia la lama. In caso contrario, si potrebbe andare incontro a tagli o danni all'operatore.

Installazione della vite di livellamento modulo

- Posizionare il modulo sega a banco su una superficie piana stabile e installare le viti di livellamento a bobina (23), le viti di livellamento modulo (28) e i rulli del modulo (11), come illustrato in fig. A

Installazione e rimozione del modulo

 **ATTENZIONE:** Prima di installare o rimuovere il modulo abbassare la lama (2) in una posizione sicura.

ATTENZIONE: Alcuni moduli sono pesanti, in particolare con gli elettrotensili installati. Prendere SEMPRE il modulo dai fori per le mani (21), assicurarsi un appoggio sicuro, stare in piedi ed evitare movimenti goffi durante la rimozione e il montaggio dei moduli.

IMPORTANTE: Abbassare sempre i moduli accuratamente utilizzando entrambe i fori per i pollici (20). Un abbassamento non attento potrebbe causare danni all'utensile e al modulo, nonché possibili lesioni all'operatore.

ATTENZIONE: Non mettere le dita o altre parti del corpo tra il modulo e il telaio del WorkCentre. Vedi fig. B

- Far scorrere i rulli (11) nelle guide di montaggio e con attenzione abbassare il modulo in posizione, vedi fig. B
- Alternare entrambi i blocchi di arresto modulo in posizione, fig. C

NB: Assicurarsi che le viti di livellamento a bobina (23), si trovino correttamente nei locatori delle bobine. Le viti di livellamento modulo (28) devono essere adeguate a eliminare il gioco tra il modulo e il telaio del Workcentre.

Rimozione Modulo:

- Muovere il modulo finché non scatta in posizione "sbloccato". Sollevare il modulo dal telaio utilizzando i fori per le dita e far scorrere i rulli del modulo (11) fuori dalle guide di montaggio, vedi fig. B

Livellamento moduli

- Livellare il modulo regolando le viti di livellamento a bobina (23) e le viti di livellamento modulo (28) nell'ordine rappresentato fig. D
- Controllare che il modulo si trovi a livello con la superficie del banco con un righello, come illustrato nel diagramma fig. E. Se il modulo non è ancora a livello, ripetere il processo di cui sopra

Installazione cuneo divisore

- Vedi figg. A - L in combinazione con le informazioni qui sotto per assemblare il modulo.

Installazione coltello divisore

ATTENZIONE: Assicurarsi che il cuneo divisore (6) sia correttamente bloccato in posizione prima dell'uso.

1. Con la lama (2) in posizione 0°, alzare la lama alla sua altezza massima con manovella di regolazione altezza lama (13)
2. Allentare la vite esagonale che si trova sull'estremo di alimentazione della piastra di guida (25) e utilizzare il foro di accesso piastra di guida (22) per rilasciare la piastra, fig. F
3. Inserire il cuneo divisore (6) nella staffa di fissaggio e fissare il manopola di arresto (34) fig. G

Livellamento della piastra guida

ATTENZIONE: assicurarsi che la piastra guida (25) sia installata e correttamente livellata prima dell'uso.

1. Livellare la piastra guida regolando le viti di livellamento della piastra guida (24)
2. Controllare che la piastra guida si trovi a livello con la superficie del banco con un righello. Se il modulo non è ancora a livello, ripetere il processo di cui sopra

Regolazione della lama

- Per regolare l'angolo bisello della lama (2):
 - 1. Sbloccare la leva di bloccaggio (19)
 - 2. Ruotare il regolatore angolo a bisello (14) per modificare l'angolo della lama
 - 3. Utilizzare la scala bisello (17) per visualizzare l'angolo della lama
 - 4. Regolare l'altezza della lama girando la manovella di regolazione altezza lama (13):
 - In senso orario per alzare la lama
 - In senso antiorario per abbassare la lama

Calibrazione della lama

ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente lame per sega con un diametro e un diametro foro che rispettino le specifiche della sega.

NB: il cuneo divisore misura in larghezza 2,3 mm: utilizzare esclusivamente lame con Ø 254–256 mm, uno spessore del corpo di 1,7–1,9 mm, larghezza taglio 2,4–2,7 mm e mandrino Ø 30 mm.

NB: Fare riferimento alla fig. H, durante la taratura della lama (2).

1. Sollevare la lama alla sua altezza massima con la manovella di regolazione altezza lama (13)
2. Utilizzando il regolatore angolo a bisello (14) regolare la lama della sega in modo che sia perpendicolare alla superficie del banco
3. Posizionare una squadra (non in dotazione) tra il piano del banco e contro la lama
4. Allentare la vite di regolazione 0° (16)
5. Regolare l'angolo della lama in modo che sia parallela alla squadra
6. Allentare le viti di calibrazione angolo (18) e allineare l'indicatore con lo "0" sulla scala di bisello (17)
7. Bloccare la lama in posizione utilizzando la leva di bloccaggio (19)
8. Serrare le viti da taglio 0 °
9. Allentare le viti di 45° (15)
10. Spostare la lama nella posizione a 45 °
11. Serrare le viti di regolazione 45° e controllare che "45°" sia visibile sulla scala del bisello. Se "45°" non è visibile dopo aver serrato le viti di regolazione 45°, ripetere i passaggi "9-11"

Allineamento cuneo divisore

NB: il cuneo divisore è fissato con una manopola di arresto (34) a un supporto regolabile. Questo è allineato e si muove tramite un disco verso l'alto e verso il basso. Assicurarsi del fatto che ci sia la stessa distanza tra il bordo del cuneo divisore e i denti del disco per la parte alta e quella bassa. Questo indicherà che il cuneo divisore è correttamente allineato.

1. Con la lama (2) in posizione 0°, alzare la lama alla sua altezza massima con la manovella di regolazione altezza lama (13)
2. Allentare la vite esagonale che si trova sull'estremo di alimentazione della piastra di guida (25) e utilizzare il foro di accesso della piastra guida (22) per rilasciare la piastra, fig. F
3. Allentare vite di regolazione cuneo divisore (35) e le viti di serraggio cuneo divisore (7)
4. Inserire due bordi diritti, per esempio un righello, contro i lati della lama per sega e il cuneo divisore
5. Rimuovere i bordi diritti e stringere le viti di regolazione del cuneo divisore, seguite dalle viti di bloccaggio del cuneo divisore
6. Controllare che il cuneo divisore sia allineato con la lama, abbassando la lama alla sua altezza minima per poi alzarla nuovamente alla massima altezza, assicurandosi che lama e cuneo non entrino mai in contatto.

NB: la lama e il cuneo divisore non dovrebbero entrare in contatto; dovrebbe esserci sempre la stessa distanza tra i denti di cuneo e lama su tutta la lunghezza dell'arco

7. Se il cuneo divisore non è allineato, ripetere i passaggi "3-6" fino a ottenere l'allineamento

8. Sostituire la piastra guida, il cuneo divisore è ora allineato

Installazione guardia lama

IMPORTANTE: assicurarsi del fatto che il cuneo divisore sia ben installato e completamente allineato con la lama prima di installare la guardia della lama. Il disallineamento potrebbe danneggiare la guardia della lama.

- Allineare l'estremo più piccolo della guardia lama (3) con il foro sulla parte alta del cuneo divisore (6)
- Fissare la guardia lama al cuneo divisore, inserendo il dado e stringendo la vite di fissaggio guardia (5) con una chiave esagonale

NB: non stringere eccessivamente. Farlo potrebbe danneggiare la guardia.

- Per rimuovere la guardia dal cuneo, allentare e rimuovere la vite di fissaggio lama.

ATTENZIONE: verificare sempre che la guardia si muova liberamente prima di utilizzare il modulo sega a banco. Alzare e abbassare la parte frontale della guardia varie volte per controllare che funzioni adeguatamente. La guardia deve potersi muovere, ma non in maniera eccessiva. In caso di ostruzione o resistenza, smontarla, controllare che non sia danneggiata e reinstallarla. Se il problema persiste contattare il produttore o un suo agente.

Guida parallela

- Aprire le braccia della guida parallela (52) e far scorrere nelle guide della guida del telaio Workcentre, fig. I
- La braccia della guida parallela presentano una scala graduata. Se utilizzata in combinazione con l'indicatore di posizione della guida parallela, si possono effettuare delle misurazioni accurate della larghezza

Goniometro

- Allentare la manopola di arresto banco (42) e far scorrere la pista (49) nella scanalatura a T del telaio Workcentre, fig. J
- Serrare la manopola di arresto banco per fissare il goniometro (41)
- La regolazione dell'angolo può essere effettuata sbloccando la manopola di regolazione angolo (50) e girando il goniometro sull'angolo desiderato
- L'angolo viene visualizzato attraverso mirino dell'angolo (48)
- Regolare la guida anteriore regolabile (43) svitando le due viti esagonali, per ospitare pezzi di dimensioni diverse
- Girare il goniometro intorno e impostare l'angolo su 0°, per usare la guida angolare 45° (45) per un taglio preciso a 45°

Estrazione della polvere

ATTENZIONE: Utilizzare sempre un sistema di estrazione della polvere o un aspirapolvere adatto.

ATTENZIONE: Alcune polveri di legno naturale, rivestimenti superficiali e materiali compositi contengono sostanze tossiche. Smaltire SEMPRE le polveri nocive secondo le leggi e i regolamenti locali.

- L'aspirazione della polvere può essere realizzata con un qualsiasi aspirapolvere, ma le unità domestiche (tipo sacchetto) possono riempirsi molto rapidamente. Per una capacità molto più grande, prendere in considerazione il montaggio di un secchio raccogli polvere Triton (DCA300)
- Il carico elettrico combinato della sega e dell'aspirapolvere può superare l'ampereggio nominale della prolunga domestica o della presa di corrente. Collegare sempre l'aspirapolvere e la sega con prese elettriche separate e accendere entrambi gli apparecchi separatamente

Collegamenti elettrici

NB: il Workcentre dispone di un sezionatore di rete con presa per consentire una facile connettività di utensili elettrici, fig. K

Collegare il Workcentre con la corrente tramite la spina

- Utilizzare la spina per la connessione di utensili elettrici all'alimentazione
- 1. Gli utensili elettrici devono essere collegati alla scatola di comando del Workcentre
- 2. Se necessario, collegare prolunghe appropriate per estendere il cavo di alimentazione del Workcentre

ATTENZIONE: Utilizzare solo prolunghe in buone condizioni, con una sezione sufficiente per portare la corrente all'utensile. Utilizzare delle prolunghe non adeguate potrebbe provocare un abbassamento di tensione, con conseguente perdita di potenza, surriscaldamento e bruciatura del motore dell'elettrotensile.

Funzionamento

⚠ ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per gli occhi, le vie respiratorie e un'adeguata protezione dell'udito, e guanti adatti, quando si lavora con questo strumento.

IMPORTANTE: Il modulo a sega è contrassegnato con la direzione di alimentazione - questo indica la direzione corretta e sicura per il pezzo quando si effettua il taglio.

AVVERTENZA: Non sovrabilanciare il WorkCentre utilizzando pezzi di grandi dimensioni.

ATTENZIONE: Assicurarsi che la piastra Kerf (25) è installata e correttamente livellata prima dell'uso.

NB: Fare riferimento alle istruzioni originali TWX7 Workcentre per tutte le informazioni e gli schemi che si riferiscono a parti del WorkCentre.

Operazione switchbox workcentre

IMPORTANTE: La cassetta interruttori richiede una connessione di rete diretta per accendersi 'on'. Si ripristina e spegne 'off' non appena alimentazione è scollegata, e richiederà il ripristino su 'on' quando viene ripristinata per continuare l'operazione.

Accensione e spegnimento

1. L'interruttore ON/OFF del Workcentre si trova nella parte anteriore del telaio, fig. K
2. Collegare la spina di rete del Workcentre ad una presa a muro e posizionare l'interruttore su ON
3. Posizionare l'interruttore su "0", premendo sul pulsante di blocco di sicurezza (W11)
4. Collegare la spina dell'utensile alla presa
5. Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore in posizione "I"
- Premere il pulsante di blocco di sicurezza per spegnere

NB: se l'alimentazione viene interrotta durante l'uso, la macchina non si riavvierà. L'interruttore dovrà essere di nuovo attivato per riprendere il funzionamento.

Posizione dell'operatore e direzione di alimentazione

- La posizione dell'utente principale è definita dalla posizione del pulsante di arresto a ginocchio
- Posizionarsi sempre nelle vicinanze dell'interruttore, in modo che la macchina possa essere immediatamente disattivata in caso di emergenza
- Inserire i pezzi in lavorazione nella direzione indicata dalle frecce sulla superficie del modulo a banco (29)

Utilizzo dei supporti (disponibili come accessori)

- Il supporto di uscita (TWX7OS) e il supporto laterale (TWX7SS) possono essere regolati per fornire un supporto robusto per pezzi di grandi dimensioni. La regolazione può essere eseguita allentando le manopole di supporto di uscita e/o le manopole di supporto laterale.

Regolazione del goniometro

NB: al fine di aumentare la vita utile del goniometro (41) è consigliabile un pezzo di legno di prova che deve essere fissato alla guida.

1. Con il goniometro che si trova nella scanalatura a T, allentare la manopola di arresto banco (42) e la manopola di regolazione angolo (50)
2. Regolare l'angolo del goniometro, l'angolo viene visualizzato attraverso il mirino dell'angolo (48)

3. Bloccare la manopola di regolazione angolo in modo sicuro, mentre stringendo la manopola di arresto banco fino a quando si avverte una resistenza, per fissare il goniometro nella scanalatura a T

Procedimento per tagli di 45°:

1. Rimuovere il goniometro e reinstallare quindi la guida regolabile anteriore (43) d'uscita
2. Assicurarsi, attraverso il mirino, che venga visualizzato l'angolo di "0°" e bloccare la manopola di regolazione angolo
3. Utilizzare la guida angolare 45° (45) per fissare il pezzo

Uso dello spingipezzo

ATTENZIONE: l'esecuzione di tagli su piccoli pezzi può essere pericolosa e richiede l'uso di spingipezzo

- Uno spingipezzo (38) è incluso con il prodotto. Tuttavia può essere necessario utilizzarne più di uno per tagliare in modo sicuro il pezzo
- Per l'esecuzione di tagli di un diametro piccolo sarà necessario utilizzare più spingipezzo per assicurarsi del fatto che il pezzo si trovi in prossimità della lama (2)

Le operazioni di taglio

ATTENZIONE: Non toccare mai la parte del pezzo che si trova vicino alla lama (2), mentre la lama è in movimento o mentre l'unità è accesa. Ciò potrebbe causare l'espulsione del pezzo dalla macchina e potrebbe causare danni all'operatore.

ATTENZIONE: Tenere le mani lontano dalla lama e dal percorso di taglio in ogni momento.

ATTENZIONE: Non tentare mai di tirare il pezzo durante il processo di taglio; spegnere la macchina e attendere che la lama della sega si fermi prima di rimuovere il campione parzialmente tagliato

ATTENZIONE: Quando si tagliano pezzi di grandi dimensioni che sono più grandi rispetto alla larghezza e/o lunghezza della superficie del Workcentre, è necessario sostenere adeguatamente il pezzo con un supporto di uscita (TWX7OS) e/o un supporto laterale (TWX7SS), disponibili presso i rivenditori Triton.

ATTENZIONE: Assicurarsi che il Workcentre si trovi su una superficie stabile, piana e sicura. Prima di utilizzare il Workcentre verificare SEMPRE la presenza di una base stabile. L'utilizzo del Workcentre su una superficie ruvida e instabile è pericoloso e potrebbe provocare gravi danni all'operatore.

Esecuzione di un taglio trasversale

ATTENZIONE: assicurarsi del fatto che la guida parallela (51) non ostruisca il pezzo da lavoro durante il taglio. Utilizzare il goniometro (41) per sostenere il pezzo durante la procedura di taglio.

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle "Specifiche tecniche", adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio
- 1. Posizionare la guida lontano dal percorso del pezzo. Regolare il goniometro (41) sull'angolazione desiderata e bloccare in posizione
- 2. Posizionare la lama in modo che il punto più alto sia di circa 3,2 mm superiore alla parte superiore del pezzo
- 3. Tenere il pezzo saldamente contro il goniometro con la mano più vicina alla lama e posizionare l'altra mano sulla parte più lontana del pezzo dalla lama di sostegno
- 4. Accendere la sega e consentire alla lama di raggiungere la velocità di funzionamento
- 5. Utilizzando entrambe le mani per sostenere il pezzo in lavorazione, come descritto "nel passaggio 3", alimentare lentamente il pezzo nella lama

NB: Prima di rimuovere la parte di taglio del pezzo, ruotare la sega 'off' e attendere che la lama si fermi.

Esecuzione di un taglio obliquo

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle "Specifiche tecniche", adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio

1. Regolare il goniometro (41) sull'angolazione desiderata. Per istruzioni sulla regolazione e la calibrazione del goniometro, vedi "Regolazione del goniometro"
2. Vedi "Esecuzione di un taglio trasversale" per istruzioni riguardanti la procedura di taglio

Esecuzione di un taglio longitudinale

ATTENZIONE: durante l'esecuzione di tagli longitudinali assicurarsi che venga utilizzata la guida (51) l'esecuzione di tagli a mano libera è pericoloso. Controllare SEMPRE che la guida sia bloccata in posizione prima di effettuare tagli.

ATTENZIONE: Quando si eseguono tagli longitudinali e, quando possibile, tenere le mani lontane della lama (2) e utilizzare lo spingipezzo (38) per alimentare il pezzo se è inferiore a 152 mm.

ATTENZIONE: Non tentare mai di tirare il pezzo durante il processo di taglio. Spegnere la macchina e attendere che la lama della sega si fermi prima di rimuovere il campione parzialmente tagliato.

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle "Specifiche tecniche", adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio

1. Regolare e bloccare la guida parallela chiudendo le morsie della guida parallela
2. Rimuovere il goniometro (41)
3. Posizionare la lama in modo che il punto più alto sia di circa 3,2 mm superiore alla parte superiore del pezzo
4. Tenere il pezzo sul banco e contro la guida. Tenere il pezzo ad almeno 25 mm di distanza dalla lama
5. Accendere la sega e consentire alla lama di raggiungere la velocità di funzionamento
6. Tenendo il pezzo contro la guida e contro il banco, alimentare lentamente il pezzo attraverso la lama. Mantenere una forza uniforme spingendo finché l'intero pezzo è passato attraverso la lama. Utilizzare lo spingipezzo (38) per continuare ad alimentare il pezzo attraverso la lama quando la lunghezza del pezzo da lavoro è inferiore a 150 mm

Esecuzione di un taglio longitudinale bisellato

ATTENZIONE: Quando si esegue un taglio obliquo, assicurarsi sempre del fatto che la guida (51) si trovi sul lato destro della lama (2). La lama non deve mai essere inclinata verso la guida parallela.

NB: questa operazione segue la stessa procedura descritta nel paragrafo "Esecuzione di un taglio longitudinale" a meno che l'angolo della lama non sia impostato su un valore diverso da "0°".

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle "Specifiche tecniche", adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio

1. Sbloccare la leva di bloccaggio (19) e regolare l'angolo della lama (2) con il regolatore angolo a bisello (14)
2. Quando viene impostato l'angolo desiderato, bloccare la lama in posizione utilizzando la leva di bloccaggio
3. Seguire la procedura di taglio descritta nel paragrafo "Esecuzione di un taglio longitudinale"
4. Esecuzione di un taglio trasversale bisellato

NB: questa operazione segue la stessa procedura descritta nel paragrafo "Esecuzione di un taglio trasversale" a meno che l'angolo della lama non sia impostato su un valore diverso da "0°".

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle "Specifiche tecniche", adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio

1. Sbloccare la leva di bloccaggio (19) e regolare l'angolo della lama (2) con il regolatore angolo a bisello (14)
2. Quando viene impostato l'angolo desiderato, bloccare la lama in posizione utilizzando la leva di bloccaggio
3. Seguire la procedura di taglio descritta nel paragrafo "Esecuzione di un taglio trasversale"

Esecuzione di un taglio a croce smusso

NB: Questa operazione segue la stessa procedura 'esecuzione di un taglio a croce' al meno che l'angolo della lama è impostato su un valore diverso da '0°'.

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle 'Specifiche', adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio

1. Sbloccare la leva di bloccaggio (19) e regolare l'angolo della lama (1) con il regolatore d'angolo (14)
2. Quando viene impostato l'angolo desiderato, bloccare la lama in posizione utilizzando la leva di bloccaggio
3. Seguire la procedura di taglio come indicato in 'Esecuzione di un taglio longitudinale'

Accessori

- Una gamma di accessori, tra cui un solido kit di trasporto (TWX7RTK), un supporto laterale (TWX7SS) e un supporto di uscita (TWX7OS), è disponibile presso il vostro rivenditore Triton. Pezzi di ricambio possono essere acquistati presso il vostro rivenditore Triton oppure online su www.toolsparesonline.com

Manutenzione

ATTENZIONE: Scollegare SEMPRE il Workcentre dalla rete elettrica, prima di pulire, di cambiare gli accessori, eseguire le regolazioni o interventi di manutenzione.

ATTENZIONE: Indossare sempre dispositivi di protezione, inclusa la protezione degli occhi e adeguati guanti a prova di taglio durante la pulizia o la manutenzione.

ATTENZIONE: Indossare sempre una protezione per le mani anti taglio quando si maneggia la lama. In caso contrario, si potrebbe andare incontro a tagli o danni all'operatore.

Sostituzione della lama

ATTENZIONE: la velocità nominale della lama deve essere almeno pari o superiore alla velocità massima contrassegnata sull'utensile. Accessori meno veloci potrebbero rompersi e volare via.

1. Staccare la guardia della lama (3) dal cuneo divisorio (6) togliendo la vite di fissaggio della guardia al cuneo divisorio
2. Allentare la vite esagonale che si trova sulla parte anteriore della piastra guida (25) e utilizzare il foro di accesso della piastra guida, fig. F
3. Con la leva di bloccaggio (19) sbloccata, sollevare il mandrino (32) alla sua massima altezza ruotando la manovella di regolazione altezza lama (13) in senso orario
4. Bloccare manovella di regolazione altezza lama in posizione utilizzando la leva di bloccaggio
5. Rimuovere la vecchia lama (2) assicurando il supporto mandrino (30) all'utensile multifunzione 1 (39), rimuovendo contemporaneamente anche il dado di arresto lama (31) all'utensile multifunzione 2 (40)
6. Installare le due metà della flangia lama (33) alla nuova lama, poi installare il gruppo lame sul mandrino, fig. L
- NB: Assicurarsi che la lama sia installata rispettando l'orientamento corretto. La direzione della freccia sulla lama deve corrispondere alla direzione della freccia sulla guardia del disco.
7. Fissare la nuova lama in posizione assicurando con il supporto mandrino all'utensile multifunzione 1, stringendo la il dado di arresto all'utensile multifunzione 2
8. Reinstallare la piastra guida e la guardia della lama

Sostituzione della piastra guida

ATTENZIONE: Quando la sega è soggetta a uso costante, la piastra guida si deteriora e va sostituita. La piastra guida deve sempre rimanere in buone condizioni. Sostituire se necessario.

1. Staccare la guardia lama (3) dal cuneo divisorio (6) togliendo la vite che fissa la guardia al cuneo divisorio
2. Allentare la vite esagonale si trova nella parte anteriore della piastra guida (25) e utilizzare il foro di accesso della piastra guida (2), fig. F
3. Installare la nuova piastra guida e/o la piastra sacrificale
4. Livellare la piastra guida, vedi il paragrafo "Livellamento della piastra guida" per istruzioni dettagliate
5. Reinstallare la guardia della lama

Pulizia

- Mantenere l'utensile pulito in ogni momento. Sporcizia e polvere possono causare l'usura delle parti interne e ridurre la durata del dispositivo. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita e asciutta e soffiarla attraverso i fori di ventilazione
- Non utilizzare sostanze caustiche per pulire le parti in plastica. Se lavaggio a secco non è sufficiente, si raccomanda un detergente delicato su un panno umido
- L'acqua non deve mai entrare in contatto con l'utensile
- Assicurarsi che l'utensile sia completamente asciutto prima di utilizzarlo

Sbloccare intasamenti dovuti all'accumulo di polvere

1. Spegnere l'utensile e scollarlo dalla rete elettrica. Staccare la guardia lama (3) dal cuneo divisorio (6) togliendo la vite di fissaggio della guardia al cuneo divisorio
2. Allentare la vite esagonale si trova nella parte anteriore della piastra guida (25) e utilizzare il foro di accesso della piastra guida (2), fig. F
3. Rimuovere il pannello del canale polvere (12) e tutti gli adattatori installati alla porta di estrazione della polvere (9)
4. Individuare e rimuovere il blocco
5. Reinstallare la guardia, la piastra guida, il pannello del canale polvere e gli adattatori

Lubrificazione

- Lubrificare tutte le parti mobili con spray PTFE, a intervalli regolari, soprattutto dopo un uso pesante o la pulizia

ATTENZIONE: NON lubrificare con spray di manutenzione a base di silicone o olio. Residuo lubrificante combinerà con il legno e la polvere, portando ad accumulo di sporcizia, che può interferire con le parti e meccanismi in movimento. Usare solo un lubrificante secco, utilizzando spray PTFE.

Contatto

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: tritontools.com/en-GB/Support

Indirizzo:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Conservazione

- Conservare questo strumento e dei relativi accessori dopo l'uso nel suo caso, in un luogo asciutto e sicuro fuori dalla portata dei bambini

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettro utensili che non sono più funzionali e non sono atti alla riparazione.

- Non gettare utensili elettrici o apparecchiature elettroniche (RAEE) con i rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il modulo sega a banco non funziona quando l'interruttore di accensione/spengimento è acceso	Nessuna alimentazione Il dispositivo di protezione contro sovraccarichi	Controllare l'alimentazione Premere il pulsante di reset (54) nella parte inferiore della scatola di alimentazione (53) e premere l'interruttore di accensione/spengimento
Scarsa qualità di taglio	Lama difettosa	Sostituire l'interruttore presso un centro di assistenza autorizzato Triton
Profili di taglio sono in contrasto con le misure	Il goniometro (41) o la guida parallela (51) non sono ben fissati Lama (2) non calibrata Il goniometro (41) non fornisce più supporto sufficiente	La lama va sostituita, vedi il paragrafo "Sostituzione della lama" per istruzioni riguardo a come sostituire la lama Calibrare la lama con il metodo descritto nel paragrafo "Calibrazione della lama" Sostituire il pezzo da lavorare
L'angolo a bisello impostato è troppo allentato	Il dado di bloccaggio posteriore dell'angolo a bisello è troppo allentato	Stringere il dado di bloccaggio posteriore dell'angolo a bisello

Garanzia

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web [www.tritontools.com*](http://www.tritontools.com) e inserire i propri dettagli.

A meno che il proprietario non abbia specificato diversamente, i suoi dettagli saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità Triton. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

Informazioni sull'acquisto

Data di acquisto: ____ / ____ / ____

Modello N.: TWX7CS001

Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Sig. Darrell Morris

come autorizzato da: Triton

Dichiara che il prodotto:

Codice di identificazione: TWX7CS001

Descrizione: Modulo per banco sega

Si conforma alle seguenti direttive:

- Direttiva macchine 2006/42/CE
- Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power Tools garantisce all'acquirente di questo prodotto che se qualsiasi parte si rivelasse difettosa a causa di materiali difettosi o di fabbricazione entro 3 ANNI dalla data di acquisto originale, Triton riparerà o sostituirà a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente.

Questa garanzia non si applica ad uso commerciale né si estende alla normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

* Registrati entro 30 giorni.

Si applicano termini e condizioni.

Ciò non pregiudica i diritti legali be defecti

Organismo informato: TÜV Rheinland

La documentazione tecnica è mantenuta da: Triton

Data: 31/08/2016

Firma:

Signor Darrell Morris

Amministratore Delegato

Nome e indirizzo del fabbricante:

Powerbox International Limited, N°. Società 06897059. Indirizzo registrato:

Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Regno Unito.

Traducción del manual original

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Consérve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



Tenga precaución – ¡Peligro de contragolpe!



¡Atención! Cuchillas/dientes muy afilados



Para uso solo en interiores.



No utilizar en ambientes húmedos o bajo la lluvia



¡Peligro!



¡Peligro! Gases o humo tóxico



No tocar! Desenchufe la herramienta antes de acceder al protector. Mantenga a las personas y niños alejados de la zona de trabajo. Las distracciones pueden causar la pérdida de control de la herramienta. Las personas deben situarse a una distancia de seguridad de la zona de trabajo.



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



Protección medioambiental
Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.

Características técnicas

Modelo:	TWX7CS001
Potencia:	1800 W / 8 A
Grado de protección:	IPX0
Velocidad sin carga:	4.500 min ⁻¹
Disco de corte:	254 x 30 x 2,6 mm, 40 dientes (conforme EN 847-1)
Especificaciones del disco de corte:	Diámetro: Ø255 mm +/- 1.0mm Grosor: 1,8 mm +/- 0,1 mm Ancho de la línea de corte: 2,6 mm +/- 0,1 mm Husillo: Ø30 mm
Dimensiones de la mesa de la sierra (L x An x A):	679 x 422 x 449 mm
Capacidad para cortes transversales:	775 mm
Profundidad máxima del corte 90°:	86 mm +/-1 mm
Capacidad para cortes 45°:	59,5 mm +/-1 mm
Ancho de la mesa con el soporte lateral:	600 mm
Longitud de la mesa con el soporte de salida:	670 mm
Dimensiones máximas de la pieza de trabajo (L x An):	851 x 775 mm (sin soportes laterales ni soportes de salida)
Diámetro de la salida de extracción de polvo:	64,5 / 32,6 mm
Peso:	15 kg
Peso combinado:(TWX7 y TWX7CS001):	46 kg

Información sobre ruido y vibración

Presión acústica L _{PA} :	92,3 dB(A)
Potencia acústica L _{WA} :	104,6 dB(A)
Incertidumbre K:	2,5 dB

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección auditiva.

ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido excede 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos períodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

ADVERTENCIA: La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos períodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu

Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

ADVERTENCIA: Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones seguridad para utilizar este producto de forma segura. No seguir estas instrucciones podría causar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" descrito en este manual se refiere a una herramienta alimentada por conexión eléctrica mediante cable (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por batería (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
 - b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
 - c) Mantenga a los niños y personas alejadas mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.
- 2) Seguridad eléctrica
- a) El enchufe de su herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. Nunca realice ningún tipo de modificación en el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe sin toma de tierra. No modifique los enchufes y tomas de corriente para reducir el riesgo de descargas eléctricas.
 - b) Evite el contacto corporal con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
 - c) No utilice las herramientas eléctricas bajo la lluvia o en zonas extremadamente húmedas. El contacto de agua dentro de la herramienta aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
 - d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
 - e) Use un cable de extensión adecuado para uso exterior cuando utilice la herramienta eléctrica en áreas exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
 - f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Distraerse mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- c) Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de encender la herramienta. Nunca transporte herramientas con el dedo colocado en el interruptor o con el interruptor en posición de encendido.
- d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- e) No adopte posturas forzadas. Colóquese en posición firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) Extracción de polvo. Utilice siempre un sistema de extracción de polvo/aspiradora y asegúrese de utilizarlos de manera apropiada. El uso de estos dispositivos reducirá los peligros relacionados con el polvo.
- h) No deje que la familiaridad con el producto a base de utilizarlo repetidamente sustituya las normas de seguridad indicadas para utilizar esta herramienta. Utilizar esta herramienta de forma incorrecta puede causar daños y lesiones personales.

4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas

- a) Nunca fuerce la herramienta eléctrica. Utilice esta herramienta eléctrica de forma adecuada. Utilice su herramienta de forma correcta para cada aplicación.
- b) No use esta herramienta eléctrica cuando el interruptor de encendido/apagado esté averiado. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor de encendido/apagado será peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
- c) Desenchufe siempre la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
- d) Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
- e) Compruebe regularmente el funcionamiento de sus herramientas eléctricas. Asegúrese de que no haya piezas en movimiento desalineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Repare siempre las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta. La falta de mantenimiento es la causa de la mayoría de accidentes.
- f) Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice esta herramienta eléctrica y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. El uso de esta herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada podría ser peligroso y causar lesiones.
- h) Mantenga siempre las empuñaduras y superficies de agarre limpias y libres de grasa. Las empuñaduras y superficies resbaladizas pueden provocar la pérdida de control de la herramienta de forma inesperada.
- i) Mantenimiento y reparación
- j) Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.
- k) Nunca intente reparar cargadores o baterías dañadas. Repare el cargador y la batería solamente en un servicio técnico autorizado.

Instrucciones de seguridad para sierras de banco

1) Uso de los protectores

- a) Utilice siempre los protectores. Asegúrese de que los protectores estén colocados correctamente. Nunca utilice protectores dañados o defectuosos.
- b) Utilice siempre el protector del disco y la cuña de separación durante el corte. Utilice siempre el protector y otros dispositivos de seguridad cuando realice cortes longitudinales.
- c) Vuelva a colocar siempre el protector del disco después de realizar tareas que requieran el desmontaje del protector (rebajes). Utilice siempre la cuña de separación para evitar lesiones personales.

d) Asegúrese de que el disco de corte no esté en contacto con el protector, la cuña de separación o la pieza de trabajo. El contacto del disco de corte con alguna de estas piezas podría provocar lesiones personales.

e) Ajuste la cuña de separación según está descrito en este manual. Una cuña de separación mal alineada o con separación excesiva podría provocar el contragolpe.

f) Para un funcionamiento correcto, la cuña de separación debe entrar en contacto con la pieza de trabajo. La cuña de separación no funcionará correctamente en piezas de trabajo demasiado pequeñas. En este caso se puede existir el riesgo de contragolpe.

g) Utilice solamente discos de corte que sean compatibles con la cuña de separación. Utilice discos de corte compatibles y asegúrese de que las cuñas de separación no sean superiores al grosor de la anchura de corte del disco o más delgadas que el grosor del disco.

2) Procedimiento de corte

- a) ADVERTENCIA: Asegúrese de que las manos están lejos del disco de corte. Un descuido inesperado podría provocar cortes en las manos del usuario.
- b) Introduzca siempre la pieza de trabajo en la dirección opuesta al sentido de rotación de la hoja. Introduzca la pieza de trabajo en la misma dirección que la flecha marcada en la superficie de la mesa.
- c) Nunca utilice la guía de inglete para mover la pieza de trabajo durante el corte. Nunca utilice la guía de corte como tope cuando realice cortes transversales con la guía de inglete. Mover la pieza de trabajo con la guía de corte o la guía de inglete puede doblar el disco y provocar el contragolpe.
- d) Empuje siempre la pieza de trabajo entre la guía de corte y el disco de la sierra. Utilice un empujador cuando la distancia mínima entre la guía de corte y el disco sea menor a 150 mm. Utilice un listón de madera cuando la distancia mínima sea inferior a 50 mm. Estos dispositivos de seguridad sirven para mantener la distancia correcta entre sus manos y el disco de corte.
- e) Utilice solamente empujadores recomendados por el fabricante de su herramienta. El empujador le permitirá mantener sus manos a una distancia de seguridad respecto al disco de corte.
- f) Nunca utilice empujadores que estén dañados. Un empujador dañado podría romperse y provocar daños en sus manos.
- g) Utilice siempre la guía de corte o la guía de inglete. Nunca utilice esta herramienta sin la guía de corte o guía de inglete, podría doblar el disco de corte y provocar lesiones graves.
- h) Nunca coloque las manos por debajo o cerca del disco de corte. Colocar las manos por debajo o cerca del disco de corte puede provocar lesiones graves.
- i) Tenga precaución al cortar paneles de madera de gran tamaño. Asegúrese de apoyar la pieza de trabajo utilizando soportes adecuados para evitar el riesgo de contragolpe y lesiones.
- j) Introduzca la pieza de trabajo de forma correcta. Nunca doble la pieza de trabajo. Apague y desenchufe la herramienta en caso de obstrucción. Las piezas de trabajo obstruidas pueden dañar el motor y causar el contragolpe.
- k) Nunca retire las piezas sobrantes del material a cortar mientras la sierra esté funcionando. Las piezas sobrantes podrían quedar atrapadas entre la guía o dentro del protector y sus manos podrían quedar atrapadas en el disco de corte.
- l) Utilice una empuñadura auxiliar en la mesa de trabajo cuando realice cortes en piezas de trabajo de 2 mm de grosor. La pieza de trabajo podría quedar atrapada en la guía de corte y provocar un contragolpe.

3) Prevención y causas del contragolpe

El contragolpe es una reacción repentina causada por un disco de corte, atascado o mal alineado, que hace que la sierra se levante de manera incontrolada dirigiendo la pieza de trabajo bruscamente hacia el usuario. En algunas ocasiones el contragolpe puede dirigir la mano del usuario hacia el disco de corte y provocar lesiones graves. El contragolpe es el resultado de un uso incorrecto de la sierra y se puede evitar o controlar si toma las precauciones apropiadas de la siguiente manera:

- a) Colóquese siempre en uno de los lados de la hoja. Nunca se coloque frente a la hoja. La pieza de trabajo podría salir despedida de forma inesperada hacia el usuario.
- b) Nunca se coloque por encima o atrás del disco de corte para sujetar o tirar de la pieza de trabajo. El contacto accidental con el disco de corte podría provocar un contragolpe y lesiones al usuario.
- c) Nunca sujeté y presione la pieza de trabajo contra el disco de corte. Presionar la pieza de trabajo podría doblar el disco de corte y provocar el contragolpe.
- d) Alinee la pieza de trabajo paralelamente con el disco de corte. Alinear la pieza de trabajo de forma incorrecta podría provocar un contragolpe.
- e) Utilice un empujador cuando realice cortes estrechos para evitar que sus dedos estén colocados cerca de la hoja. El empujador le ayudará a controlar la pieza de trabajo en caso de contragolpe.
- f) Tenga precaución cuando realice cortes en piezas de trabajo con objetos ocultos. Los objetos ocultos pueden provocar el riesgo de contragolpe.
- g) Apoye las piezas de trabajo de gran tamaño en la parte posterior o lateral de la mesa de aserrado. Utilice soportes con rodillos siempre que sea posible.
- h) Tenga mucha precaución cuando realice cortes en piezas de trabajo ligeramente dobladas, combadas, con nudos o sin bordes rectos que puedan guiarse correctamente utilizando la guía de corte. Cortar piezas de trabajo de este tipo podría doblar el disco de corte y provocar el riesgo de contragolpe.
- i) Nunca corte varias piezas de trabajo simultáneamente. Las piezas de trabajo apiladas son más difíciles de sujetar y pueden desplazarse durante el corte.
- j) Asegúrese de que el disco de corte esté centrado en la ranura de corte antes volver a cortar. El disco de corte podría doblarse y desplazar violentemente la pieza de trabajo al volver a encender la sierra.
- k) Asegúrese de que el disco de corte esté afilado y limpio. Nunca utilice discos de corte desgastados. Un disco de corte desgastado puede ser peligroso y provocar un contragolpe.
- l) Advertencias para sierras de banco
- m) Apague la sierra de banco y desconéctela de la toma de corriente antes sustituir el disco de corte o realizar cualquier ajuste. Esto evitará que la sierra pueda encenderse de forma accidental.
- n) NUNCA deje la sierra desatendida. NUNCA deje la sierra desatendida hasta que la hoja se detenga completamente.
- o) Instale la sierra en una superficie nivelada y segura. Asegúrese de que dispone de espacio suficiente para usar piezas de trabajo del tamaño requerido. Las áreas de trabajo demasiado pequeñas, oscuras y resbaladizas pueden provocar accidentes.
- p) Limpie regularmente los restos de polvo y aserrín de la sierra o dispositivo recolector de polvo. Los restos de polvo y aserrín pueden provocar un incendio.
- q) Sujete la sierra de banco en un banco de trabajo. La sierra de banco nunca debe moverse o inclinarse.
- r) Retire los restos de madera y las herramientas de ajuste de la zona de trabajo antes de encender la sierra. Los objetos y llaves podrían quedar atascados en la sierra y ser peligrosos.
- s) Utilice siempre discos de corte con el diámetro y grosor adecuado para el usillo de la herramienta. Los accesorios que no sean adecuados para el husillo de esta herramienta podrían ser peligrosos y provocar lesiones.
- t) Nunca utilice bridases rosadas, arandelas, pernos o tuercas dañadas. Utilice siempre elementos de fijación compatibles y en buen estado.
- u) Nunca se suba encima de la sierra o utilice una escalera. No seguir estas indicaciones podría ser peligroso y provocar daños graves al usuario.
- v) Asegúrese de que el disco de corte esté instalado de forma correcta siguiendo la dirección de giro indicada. Nunca utilice discos de desbaste, discos de alambre o abrasivos con esta herramienta. Instalar un disco de corte de forma incorrecta o usar accesorios no adecuados puede ser peligroso y provocar daños graves al usuario.

Características del producto

1. Enchufe
2. Disco de corte
3. Protector de la hoja
4. Protector de la salida de extracción de polvo
5. Tornillo de ajuste del protector
6. Cuña de separación
7. Tornillo de bloqueo de la cuña de separación
8. Tapa de acceso a las escobillas
9. Salida de extracción de polvo
10. Tornillos para nivelar la mesa
11. Rodillos de la mesa
12. Conducto de la salida de extracción de polvo
13. Manivela de ajuste de altura de la hoja
14. Ajustador de ángulo de bisel
15. Tornillo de ajuste 45°
16. Tornillo de ajuste 0°
17. Escala de bisel
18. Tornillo para calibrar el ángulo
19. Palanca de bloqueo
20. Orificios para los dedos
21. Orificios para las manos
22. Orificio de acceso a la placa de guía
23. Tornillos para nivelar el rodillo de la mesa
24. Tornillo para nivelar la placa de guía
25. Placa de guía
26. Placa auxiliar
27. Ruedecilla de alineación lateral
28. Tornillo para alinear el módulo
29. Superficie de la mesa
30. Soporte del husillo
31. Tuerca de sujeción de la hoja
32. Husillo
33. Contratuerca de la hoja
34. Perilla de sujeción
35. Tornillo de ajuste de la cuña de separación
36. Soporte de montaje
37. Tornillo de ajuste
38. Empujador
39. Herramienta multifunción 1
40. Herramienta multifunción 2
41. Transportador de ángulos
42. Perilla de sujeción de los topes
43. Guía frontal ajustable
44. Soporte
45. Lateral de la guía 45°
46. Ranura para ajuste de ángulos
47. Escala con graduaciones
48. Visor/buscador de ángulos
49. Carril
50. Perilla para ajustar el ángulo
51. Guía de corte
52. Brazo de la guía de corte
53. Caja de alimentación
54. Botón de reinicio
55. Tuerca de bloqueo del ángulo de bisel posterior

Aplicaciones

Sierra de banco indicada para realizar cortes transversales, cortes a inglete y biselados. Incluye guía de corte y transportador de ángulos. Compatible con el Workcentre TWX7 y sus accesorios.

Sobrecalentamiento del disco de corte

- Compruebe el estado del disco de corte antes de utilizarlo. Asegúrese de que el disco esté afilado y sea adecuado para el material a cortar. Sustituya el disco de corte cuando esté desgastado o afilelo si es necesario.
- Haga funcionar la herramienta sin carga durante entre 15 – 20 segundos para ventilar el disco de corte.
- Tenga precaución cuando realice cortes en maderas macizas. Los materiales duros pueden sobrecalentar el disco de corte y el motor de la herramienta. Ventile el disco de corte en intervalos regulares.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

IMPORTANTE: Lea este manual de instrucciones junto a los manuales de su accesorio y Workcentre Triton.

Video tutorial disponible en www.tritontools.com

Antes de usar

 **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.

ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE guantes de protección resistente a los cortes cuando use esta herramienta.

Instalación de los tornillos para nivelar la mesa

- Coloque la sierra de banco sobre una superficie plana y segura. Coloque los tornillos para nivelar el bastidor (23), los rodillos para nivelar la mesa (28) y los rodillos de la mesa (11) (Fig. A).

Instalación y desmontaje de accesorios

-  **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE los orificios para los dedos (21) para transportar el módulo de sierra de banco. **Nota:** Para poder instalar el módulo de sierra de banco, el disco de corte (2) deberá estar colocado en ángulo de 45°. Véase la sección "Ajuste del ángulo de la hoja".

Instalación del módulo de sierra de banco:

ADVERTENCIA: Baje la altura del disco de corte (2) a una posición segura antes de instalar la mesa de fresado.

ADVERTENCIA: Algunos accesorios pueden ser muy pesados. Utilice SIEMPRE los orificios para los dedos (21) cuando monte o desmonte un accesorio.

IMPORTANTE: Utilice los orificios para los dedos (20) para montar el módulo sobre el Workcentre. Tenga precaución durante el montaje para evitar lesiones personales y daños en la herramienta.

 **ADVERTENCIA:** Nunca coloque las manos/dedos entre el accesorio y el bastidor del Workcentre (véase Fig. B).

- Deslice los rodillos de la mesa (11) a través de la guía de montaje y coloque la mesa sobre el bastidor del Workcentre (Fig. B).

- Coloque los cierres de la mesa en posición de bloqueo (Fig. C).

Nota: Asegúrese de que los tornillos para nivelar la mesa (23) estén colocados correctamente. Los tornillos para nivelar la mesa (28) deben ajustarse de forma adecuada para evitar el movimiento entre la mesa y el bastidor del Workcentre.

Desmontaje del módulo:

- Desbloquee los cierres de la mesa. Utilice los orificios para los dedos de la mesa para levantar el accesorio. A continuación, deslice el accesorio para que los rodillos de la mesa (11) se deslicen a través de la guía de montaje de la mesa (Fig. B).

Nivelado del módulo

- Apriete los tres tornillos para nivelar el bastidor (23) y los tornillos para nivelar la mesa (28) en el orden mostrado en la Fig. D.
- Compruebe que no exista movimiento entre el accesorio y el bastidor del Workcentre (Fig. E). Vuelva a ajustar los tornillos si es necesario para comprobar que el accesorio esté correctamente nivelado.

Montaje del módulo de sierra de banco

- Véase las imágenes (A – L) para la instalación del módulo de sierra de banco. Lea la información adicional mostrada continuación.

Instalación de la cuña de separación

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la cuña de separación (6) esté colocada de forma correcta antes de utilizar esta herramienta.

1. Ajuste el disco de corte (2) en la posición 0° y levántelo a su altura máxima utilizando la manivela de ajuste de la hoja (13).
2. Afloje el tornillo hexagonal situado en extremo de la placa de guía (25) y utilice el orificio de acceso a la placa de guía (22) para retirar la placa.
3. Introduzca la cuña de separación (6) en la abrazadera y apriete la perilla de sujeción (34) (Fig. G).

Nivelar la placa de guía

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la placa de guía (25) esté colocada de forma correcta antes de utilizar esta herramienta.

1. Alinee la placa de guía ajustando el tornillo para nivelar la placa de guía (24).
2. Compruebe que la placa de guía esté nivelada con la superficie de la mesa. Repita los pasos previos si es necesario para nivelar la placa de guía correctamente.

Ajuste del ángulo de la hoja

- Para ajustar el ángulo de bisel del disco de corte (2):
 1. Desbloquee la palanca de bloqueo (19).
 2. Deslice el ajustador de ángulo de bisel (14) en la posición requerida.
 3. Utilice la escala de bisel (17) para visualizar el ángulo de bisel.
- Para ajustar la altura del disco de corte deberá utilizar la manivela de ajuste de altura (13):
 - Mueva la manivela en sentido horario para incrementar la altura de la hoja.
 - Mueva la manivela en sentido contrario para disminuir la altura de la hoja.

Calibrado del disco de corte

ADVERTENCIA: Utilice solo discos de corte con el diámetro y grosor compatible con esta herramienta.

Nota: Esta herramienta se suministra con una cuña de separación de 2,3 mm de grosor. Utilice solamente discos de corte entre Ø254–256 mm, grosor 1,7 – 1,9 mm, ancho de corte 2,4 – 2,7 mm y husillo de Ø30 mm.

1. Utilice la manivela de altura de la hoja (13) para ajustar el disco de corte a su altura máxima.
2. Utilice el ajustador de ángulo de bisel (14) para colocar el disco de corte perpendicular a la superficie de la mesa.
3. Coloque una escuadra (no suministrada) entre el disco de corte y la superficie de la mesa.
4. Afloje el tornillo de ajuste 0° (16).
5. Ajuste el disco de corte paralelo a la superficie de la mesa.
6. Afloje los tornillos para calibrar el ángulo de la hoja (18) y alinee el indicador en la marca "0" de la escala de bisel (17).
7. Utilice la palanca de bloqueo (19) para bloquear el disco de corte en la posición deseada.
8. Apriete el tornillo de ajuste 0°.
9. Afloje el tornillo de ajuste 45° (15).
10. Coloque el disco de corte en la posición 45°.

11. Apriete el tornillo de ajuste 45° y compruebe que el ajustador de ángulo de bisel marque 45°. Repita los pasos 9 – 11 cuando el ajustador de ángulo de bisel no marque 45°.

Alineación de la cuña de separación

Nota: La cuña de separación está sujetada a una abrazadera mediante una perilla (34). Esta está alineada y se mueve a través del disco hacia arriba y abajo. Asegúrese de que haya la misma distancia entre el borde de la cuña de separación y los dientes del disco por la parte de arriba y abajo. Esto indicará que la cuña de separación está correctamente alineada.

1. Utilice la manivela de altura de la hoja (13) para ajustar el disco de corte (2) a su altura máxima.
2. Utilice el orificio de acceso a la placa de guía (25) para desmontar la placa de guía (22) y retirela (Fig. F).
3. Afloje el tornillo de ajuste de la cuña de separación (35) y el tornillo de bloqueo de la cuña de separación (7).
4. Coloque dos piezas con bordes rectos (no suministradas) contra los lados del disco de corte y la cuña de separación.
5. Retire las piezas con bordes rectos y apriete el tornillo de bloqueo de la cuña de separación.
6. Compruebe que la cuña de separación esté alineada con el disco de corte bajando y subiendo completamente el disco de corte. Asegúrese de que el disco de corte y la cuña de separación no estén en contacto.

Nota: La cuña de separación y el disco de corte nunca deben estar en contacto. Asegúrese de que haya la misma distancia entre el borde de la cuña de separación y los dientes del disco

7. Repita los pasos 3 – 6 para volver a alinear la cuña de separación.
8. Vuelva a colocar la placa de guía. La cuña de separación está correctamente alineada.

Instalación del protector del disco

IMPORTANTE: Asegúrese de que la cuña de separación esté correctamente instalada y alineada antes de instalar el protector. Una cuña de separación instalada de forma incorrecta podría dañar el protector del disco.

1. Alinee el extremo más pequeño del protector (3) con el orificio situado en la parte superior de la cuña de separación (6).
2. Sujete el protector utilizando la tuerca y apretando el tornillo (5) con una llave hexagonal.

Nota: No apriete el tornillo excesivamente, podría dañar el protector.

ADVERTENCIA: Compruebe siempre que el protector se mueva libremente antes de utilizar la herramienta. Levante y baje la parte frontal del protector varias veces para comprobar que funcione adecuadamente. El protector debe moverse pero nunca excesivamente. En caso de obstrucción o resistencia, desmóntelo, compruebe que no esté dañado y vuélvalo a instalar. Lleve la herramienta a un servicio técnico o contacte con el fabricante si el problema persiste.

Guía de corte

- Despliegue el brazo de la guía de corte (52) y deslícelo en las guías situadas en el bastidor del Workcentre (Fig. I).
- El brazo de la guía de corte dispone de escala con graduaciones. Utilice el indicador de la guía de corte y la escala graduada para calcular mediciones de anchura de forma precisa.

Transportador de ángulos

- Afloje la perilla de sujeción de los topes (42) y deslice el carril (49) en la ranura en T situada en el bastidor del Workcentre (Fig. J).
- Apriete la perilla de sujeción de los topes para fijar el transportador de ángulos (41).
- Utilice la perilla para ajustar el ángulo (50) para colocar el transportador de ángulos en la posición requerida.
- El ángulo de ajuste puede visualizarse en el visor/buscador de ángulos (48).
- Ajuste la guía frontal ajustable (43) aflojando los dos pernos hexagonales para colocar piezas de trabajo de diferentes tamaños.
- Coloque el transportador de ángulos en la posición 0°. Utilice el lateral de la guía 45° (45) para realizar cortes a 45°.

Salida de extracción de polvo

ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE un aspirador o sistema de extracción de polvo cuando trabaje con esta herramienta.

ADVERTENCIA: Algunos materiales pueden contener substancias tóxicas, especialmente maderas pintadas o barnizadas. Recicle siempre el polvo tóxico según la regulación vigente.

- Puede usar una aspiradora doméstica para la extracción de polvo. Para más capacidad puede utilizar el colector de polvo Triton (DCA300) junto con su aspiradora.
- Conectar la fresadora y la aspiradora conjuntamente a la misma toma eléctrica podría exceder la potencia nominal de su red eléctrica. Asegúrese de conectar ambas herramientas a tomas diferentes y encenderlas por separado.

Conexión eléctrica

Nota: El Workcentre dispone de una toma de corriente diseñada para conectar herramientas eléctricas (Fig. K). Coloque el enchufe del Workcentre en la toma de corriente.

- Utilice la toma de corriente del Workcentre para conectar herramientas eléctricas.
- 1. Las herramientas eléctricas deben conectarse a la toma de corriente del Workcentre.
- 2. Utilice un cable de extensión para extender la longitud del cable de alimentación del Workcentre si es necesario.

ADVERTENCIA: Utilice solo cables de extensión en buenas condiciones con el diámetro adecuado compatible con la herramienta que vaya a utilizar. Utilizar cables no adecuados puede provocar una bajada de tensión, pérdida de potencia y sobrecalentamiento en el motor de la herramienta eléctrica.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA: Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección. Lleve mascarilla respiratoria cuando esté expuesto al humo o el polvo.

IMPORTANTE: Se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual (RCD) de 30 mA o inferior.

IMPORTANTE: La superficie de la sierra de banco dispone de una marca que indica el sentido correcto de avance de la pieza de trabajo.

ADVERTENCIA: Tenga precaución para evitar que la mesa se pueda volcar cuando utilice piezas de trabajo de gran tamaño.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la placa de guía (25) esté colocada de forma correcta antes de utilizar esta herramienta.

Nota: Lea atentamente el manual de instrucciones del Workcentre TWX7 para identificar las partes mencionadas en este manual.

Caja del interruptor del Workcentre

IMPORTANTE: La caja del interruptor del Workcentre requiere alimentación eléctrica para funcionar. En caso de interrupción de suministro eléctrico, la herramienta no volverá a encenderse automáticamente, en este caso deberá volver a colocar el interruptor en la posición de encendido "ON".

Encendido y apagado

1. El interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) está situado en la parte frontal de la herramienta (Fig. K)
2. Enchufe el Workcentre en la toma eléctrica de la pared.
3. Coloque el interruptor de encendido del Workcentre en la posición de apagado "0" utilizando el botón de parada de seguridad (W11).
4. Encienda la herramienta eléctrica colocando el interruptor de encendido en la posición "I".
5. Coloque el interruptor de encendido del Workcentre en la posición de encendido "I".
- Utilice el botón de parada de seguridad para detener la herramienta en caso de emergencia.

Nota: En caso de interrupción de suministro eléctrico, la herramienta no volverá a encenderse automáticamente, en este caso deberá volver a colocar el interruptor en la posición de encendido.

Dirección de avance del material y posición del usuario

- El usuario deberá colocarse en la parte frontal donde está situado el interruptor de parada de seguridad.
- Colóquese SIEMPRE cerca del botón de parada de seguridad para poder accionarlo en caso de emergencia.
- Avance la pieza de trabajo siguiendo las flechas indicadas en la superficie de la mesa (29).

Uso de los soportes laterales (accesorios adicionales)

- El soporte lateral (TWX7SS) y el soporte de salida (TWX7OS) sirven para utilizarse con piezas de trabajo de gran tamaño. Ajuste los soportes a la longitud requerida mediante las perillas del soporte de salida y las perillas de ajuste del soporte lateral.

Ajuste del transportador de ángulos

Nota: Para incrementar la vida útil del transportador de ángulos (41) se recomienda colocar un trozo de madera adicional en la guía de corte.

1. Con el transportador de ángulos instalado en carril, afloje la perilla de sujeción de los topes (42) y la perilla para ajustar el ángulo (C50).
 2. Ajuste la posición del transportador de ángulos. El ángulo puede visualizarse en el visor/buscador de ángulos (48).
 3. Apriete la perilla para ajustar el ángulo. A continuación, apriete una la perilla de sujeción de los topes hasta que el transportador de ángulos esté instalado firmemente sobre el carril.
- Procedimiento para cortes en ángulos de 45°:
 1. Retire el transportador de ángulos y vuelva a colocar la guía frontal ajustable (43).
 2. Asegúrese de que el visor/buscador de ángulos marque "0". A continuación apriete la perilla para ajustar el ángulo.
 3. Utilice el lateral de la guía 45° (45) para sujetar la pieza de trabajo firmemente.

Uso del empujador

ADVERTENCIA: Realizar cortes en piezas de trabajo pequeñas puede ser peligroso y requiere el uso de un empujador.

- Esta herramienta incluye un empujador (38). En algunas ocasiones puede ser necesario el uso de varios empujadores. Vea la sección "Construcción de un empujador" para crear sus propios empujadores.
- En piezas de trabajo demasiado pequeñas necesitará utilizar varios empujadores para sujetar la pieza de trabajo lo más cerca posible del disco de corte (2).

Realizar un corte

ADVERTENCIA: NUNCA coloque sus manos en la parte de la pieza de trabajo situada cerca del disco de corte (2) mientras la sierra esté funcionando o encendida.

ADVERTENCIA: Mantenga sus manos siempre alejadas del disco y la zona de corte.

ADVERTENCIA: Nunca intente tirar de la pieza de trabajo durante el corte. Apague la herramienta y deje que el disco de corte se detenga completamente antes de retirar la pieza de trabajo.

ADVERTENCIA: Utilice soportes de trabajo adicionales (opcional) cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior a la longitud del Workcentre. Se recomienda utilizar el soporte de salida (TWX7OS) o soporte lateral (TWX7SS) disponible en su distribuidor Triton más cercano.

Corte transversal

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la guía de corte (51) no obstruya la pieza de trabajo durante el corte. Utilice el transportador de ángulos (41) para apoyar la pieza de trabajo durante el corte.

- Utilice soportes adicionales cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior al mencionado en la sección "características técnicas".
 1. Coloque la guía de corte alejada de la trayectoria de corte. Ajuste el transportador de ángulos (41) y fíjela en el ángulo requerido.
 2. Ajuste la posición de la hoja a la altura máxima para que sobresalga aproximadamente 3,2 mm de la pieza de trabajo.
 3. Sujete la pieza de trabajo contra la guía de inglete utilizando la mano más cercana a la hoja y coloque la otra mano en la parte de la pieza de trabajo más alejada de la hoja.
 4. Encienda la sierra y deje que el disco de corte alcance su velocidad máxima.
 5. Sujete la pieza de trabajo con ambas manos tal como se describe en el paso 3 y diríjala lentamente hacia la hoja de la sierra.

Nota: Apague la sierra y espere hasta que el disco se detenga completamente antes de retirar la pieza de trabajo.

Corte de inglete

- Utilice soportes adicionales cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior al mencionado en la sección "características técnicas".

1. Ajuste el transportador de ángulos (41) en el ángulo requerido. Para ajustar y calibrar la guía de inglete véase "Ajuste del transportador de ángulos".
2. Para realizar un corte, véase la sección "Cortes transversales".

Corte longitudinal

ADVERTENCIA: Asegúrese de utilizar la guía de corte (51) cuando realice cortes longitudinales. Compruebe SIEMPRE que la guía de corte esté sujetada firmemente antes de comenzar el corte.

ADVERTENCIA: Mantenga las manos lo más alejadas posible del disco de corte (2) y utilice un empujador (38) cuando la longitud de la pieza de trabajo sea inferior a 152 mm.

ADVERTENCIA: Nunca retire la pieza de trabajo mientras esté realizando un corte. Apague primero la sierra y espere hasta que el disco de corte se detenga completamente.

1. Ajuste la guía girando la perilla de bloqueo situada en la parte frontal de la guía de corte en sentido horario.
2. Retire el transportador de ángulos (41).
3. Ajuste la posición de la hoja a la altura máxima para que sobresalga aproximadamente 3,2 mm de la pieza de trabajo.
4. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa y contra la guía de corte. Mantenga la pieza de trabajo a 25 mm de distancia de la hoja.
5. Encienda la sierra y deje que el disco de corte alcance su velocidad máxima.
6. Sujete la pieza de trabajo con ambas manos y diríjala lentamente hacia la hoja de la sierra. Introduzca la pieza de trabajo a una velocidad constante hasta terminar el corte. Utilice el empujador (38) para piezas de trabajo con longitud inferior a 150 mm.

Corte longitudinal biselado

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la guía de corte (51) esté situada en el lado derecho del disco de corte (2) cuando realice cortes a bisel. El disco de corte nunca debe estar inclinado hacia la guía de corte.

Nota: El procedimiento es exactamente el mismo que en la sección "Corte longitudinal" excepto que el ángulo de ajuste deberá ajustarse a un valor distinto a 0°.

1. Desbloquee la palanca de bloqueo (19) y utilice el ajustador de ángulo de bisel (14) para ajustar el ángulo del disco de corte (2).
2. A continuación, bloquee la palanca de bloqueo.
3. Siga los pasos descritos en la sección "Corte longitudinal".

Corte transversal biselado

Nota: El procedimiento es exactamente el mismo que en la sección "Corte longitudinal" excepto que el ángulo de ajuste deberá ajustarse a un valor distinto a 0°.

- Utilice soportes adicionales cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior al mencionado en la sección "características técnicas".
 1. Desbloquee la palanca de bloqueo (19) y utilice el ajustador de ángulo de bisel (14) para ajustar el ángulo del disco de corte (2).
 2. A continuación, bloquee la palanca de bloqueo.
 3. Siga los pasos descritos en la sección "Corte transversal".

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios, uego de asa y ruedas de transporte (TWX7RTK), soporte lateral (TWX7SS) y soporte de salida (TWX7OS) compatibles disponibles en su distribuidor Triton más cercano o a través de www.toolsparesonline.com.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio, instalar una herramienta o realizar cualquier ajuste.

ADVERTENCIA: Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección resistentes a los cortes.

ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE guantes resistentes a los cortes cuando manipule discos de corte, de esta forma evitará que se produzcan cortes accidentales.

Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico Triton autorizado.

Sustitución del disco de corte

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la velocidad del disco de corte sea igual o superior a la velocidad máxima indicada en la herramienta, de lo contrario el accesorio podría romperse y salir despedido violentamente.

1. Retire el protector de la hoja (3) fuera de la cuña de separación (6) aflojando el tornillo de sujeción de la cuña de separación.
2. Afloje el tornillo hexagonal situado en la parte delantera de la placa de guía (25). Retire la placa de guía para utilizando el orificio de acceso a la placa de guía (Fig. F).
3. Desbloquee la palanca de bloqueo (19), ajuste el husillo (32) a la altura máxima girando la manivela de ajuste de la hoja (13) en sentido horario.
4. Ajuste la altura de la hoja bloqueando la palanca de bloqueo.
5. Retire el disco de corte (2) desgastado sujetando el soporte del husillo (30) con la herramienta multifunción 1 (39) a través de la parte posterior de la hoja. Utilice la herramienta multifunción 2 (40) para retirar la tuerca de sujeción de la hoja (31).
6. Instale las dos partes de la contratuerca de la hoja (33) en el disco de corte nuevo. A continuación, coloque el disco y la contratuerca en el husillo (Fig. L).

Nota: Asegúrese de que el disco de corte esté instalado en la posición correcta. El disco de corte debe girar en la misma dirección que la flecha indicada en el protector de la hoja.

7. Apriete el disco de corte sujetando el husillo con la herramienta multifunción 1 y apretando la tuerca de sujeción de la hoja con la herramienta multifunción 2.
8. Vuelva a instalar la placa de guía y el protector de la hoja.

Sustitución de la placa de guía

ADVERTENCIA: Con el paso del tiempo la placa de guía puede deteriorarse y deberá reemplazarse. Sustituya la placa de guía si es necesario.

1. Retire el protector de la hoja (3) fuera de la cuña de separación (6) siguiendo las indicaciones de la sección "Instalación del protector de la hoja y accesorios" en modo inverso.
2. Utilice el orificio de acceso a la placa de guía (22) para retirar el cierre de la placa de guía (25) (Fig. F).
3. Instale la placa de guía/placa auxiliar nueva.
4. Véase la sección "Nivelar la placa de guía" para nivelar la placa con la superficie de la mesa.
5. Vuelva a colocar el protector de la hoja.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- Nunca deje que el agua entre en contacto con la herramienta.
- Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
- Si dispone de un compresor de aire comprimido, sopla con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Limpieza del polvo acumulado

1. Apague y desconecte la herramienta de la toma de corriente. Retire el protector de la hoja (3) fuera de la cuña de separación (6) aflojando el tornillo de sujeción de la cuña de separación.
2. Afloje el tornillo hexagonal situado en la parte delantera de la placa de guía (25). Retire la placa de guía para utilizando el orificio de acceso a la placa de guía (Fig. F).
3. Retire el conducto de la salida de extracción de polvo (12) y los adaptadores instalados en la salida de extracción de polvo (9).
4. Limpie el polvo acumulado.
5. Vuelva a instalar el protector de la hoja, la placa de guía, el conducto de la salida de extracción de polvo y los adaptadores.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en seco PTFE en las piezas móviles.

ADVERTENCIA: Nunca utilice spray lubricante con silicona o aceite. Los residuos de lubricante y la suciedad/polvo acumulado pueden obstruir los mecanismos de esta herramienta. Utilice SOLO spray lubricante en seco PTFE.

Contacto

Servicio técnico de reparación Triton – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.tritontools.com/es-ES/Support

Dirección:

Powerbox

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, Reino Unido

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Reciclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta no se enciende al accionar el interruptor de encendido/apagado	Falta de alimentación eléctrica	Compruebe el suministro eléctrico
	Dispositivo de protección contra sobrecargas activado	Pulse el botón de reinicio (54) situado en la parte inferior de la caja de alimentación (53) y pulse el botón de encendido/apagado.
Corte de mala calidad	Disco de corte defectuoso	Sustituya el disco de corte. Véase la sección "Sustitución del disco de corte"
El corte no coincide con los ajustes realizados	Transportador de ángulos (41) o guía de corte (51) aflojados	Apriete firmemente el transportador de ángulos o guía de corte
	El disco de corte (2) no está calibrado El transportador de ángulos (41) o pieza de madera no pueden soportar la pieza de trabajo correctamente	Véase la sección "Calibrado del disco de corte" Sustituya la pieza de madera
El ajuste de ángulo de bisel está suelto	Tuerca de bloqueo del ángulo de bisel posterior (55) aflojada	Apriete la tuerca de bloqueo del ángulo de bisel posterior

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos personales. Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

Recordatorio de compra

Fecha de compra: ____ / ____ / ____

Modelo: TWX7CS001

Conserve su recibo como prueba de compra.

Las herramientas Triton disponen de un período de garantía de 3 años una vez haya registrado el producto en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales.

Organismo notificado: TÜV Rheinland

La documentación técnica se conserva en: Triton

Fecha: 31/08/2016

Firma:

Mr Darrell Morris

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Powerbox International Limited, N° de registro: 06897059. Dirección legal: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Reino Unido.

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: Triton

Declaro que el producto:

Código de identificación: TWX7CS001

Descripción: Módulo sierra de banco

Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Compatibilidad electromagnética 2014/30/CE
- Directiva RoHS 2011/65/UE
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

ES

Tradução das instruções originais

Introdução

Obrigado por comprar esta ferramenta Triton. Este manual contém as informações necessárias para a operação segura e eficiente deste produto. Este produto apresenta recursos exclusivos, e mesmo que você esteja familiarizado com produtos similares, é necessário ler o manual cuidadosamente para garantir que as instruções sejam totalmente entendidas. Assegure-se de que todos os usuários desta ferramenta leiam e compreendam totalmente o manual.

Descrição dos símbolos

A placa de identificação de sua ferramenta poderá apresentar alguns símbolos. Estes indicam informações importantes sobre o produto, ou instruções sobre seu uso.



Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça



Use proteção nas mãos



Leia o manual de instruções



Cuidado com o contragolpe!



Aviso: Lâminas ou dentes afiados!



Apenas para uso interno!



NÃO use sob chuva ou em ambientes úmidos!



Cuidado!



Fumos ou gases tóxicos!



NÃO toque! NÃO TOQUE na proteção sem antes desligar a energia elétrica. Mantenha as crianças e observadores à distância, quando operar ferramentas elétricas. distrações podem fazer você perder o controle. Todos os observadores devem ser mantidos a uma distância segura da área de trabalho.



Desconecte sempre da tomada elétrica, quando for fazer ajustes, trocar acessórios, limpar, efetuar manutenção ou quando não estiver em uso!



Proteção ambiental

O descarte de produtos elétricos não deve ser feito no lixo doméstico. Faça a reciclagem em locais próprios para isso. Consulte as autoridades locais ou seu revendedor para saber como reciclar.

Especificação

Número do modelo:	TWX7CS001
Potência:	1800W / 8 ^a
Proteção contra entrada	IPX0
Velocidade sem carga:	4500/min
Lâmina de serra de carboneto metálico	254 x 30 x 2,6mm, 40 dentes, Atende a EN 847-1
Requisitos da lâmina de serra:	Diâmetro: 0255 mm +/- 1,0 mm Espessura do corpo: 1,8 mm +/-0,1 mm Entalhe: 2,6 mm +/-0,1 mm Mandril: Ø30 mm
Tamanho do módulo de serra de empreiteiro C x L x A	679 x 422 x 449mm
Capacidade máx. de corte de tábuas	775mm
Profundidade de corte a 90°:	86mm +/-1mm
Corte angulares máx. a 45°:	59,5mm +/-1mm
Largura da extensão lateral da mesa:	+600mm
Comprimento da extensão de saída da mesa:	+670mm
Tamanho máx. da peça de trabalho C x L:	851 x 775mm (sem suporte adicional de saída ou lateral)
Tamanho do orifício de saída de pó	64,5/ 32,6mm
Peso:	15 kg
Peso combinado (TWX7 e TWX7CS001):	46 kg
Informações sobre ruído e vibração	
Pressão sonora L _{PA} :	92,3dB(A)
Pressão sonora L _{WA} :	104,6dB(A)
Incerteza K:	2,5dB
O nível de intensidade sonora para o operador poderá ultrapassar 85dB(A) e, por isso, são necessárias medidas de proteção.	

AVISO: Use sempre proteção auditiva apropriada, quando o ruído da ferramenta ultrapassar 85dB(A), ou limite o tempo de exposição ao mínimo necessário. Caso os níveis de ruído se tornem desconfortáveis, mesmo com proteção auditiva, pare imediatamente de usar a ferramenta e verifique se a proteção auditiva está ajustada de forma correta, de modo prover a atenuação sonora correta, para o nível de ruído produzido pela ferramenta.

AVISO: A exposição do usuário à vibração da ferramenta pode resultar em perda de sentido do tato, dormência, formigamento e diminuição da capacidade de agarrar. A exposição por longo prazo pode levar a uma condição crônica. Caso necessário, limite o período de tempo que fica exposto à vibração e use luvas antivibração. Não use a ferramenta com as mãos expostas a uma temperatura abaixo da temperatura normal confortável, uma vez que a vibração tem mais impacto nessa condição. Use os valores fornecidos na especificação relativa a vibrações, para calcular a duração e frequência de uso da ferramenta.

Os níveis sonoros da especificação são determinados de acordo com a norma EN60745, ou por padrão internacional similar. Os valores consideram o uso normal da ferramenta, sob condições de trabalho normais. Uma ferramenta montada, mantida ou usada incorretamente, poderá produzir níveis de ruído, e de vibração, superiores.. O site: www.osha.europa.eu fornece mais informações sobre níveis de vibração e ruído em locais de trabalho, e pode ser útil para usuários domésticos que usam ferramentas por longos períodos de tempo.

Segurança geral

AVISO Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O descumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

AVISO: Este equipamento não foi projetado para ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidade física ou mental reduzida, ou sem experiência ou conhecimento, exceto se estiverem sob supervisão ou houverem recebido instruções relativas ao uso do equipamento pela pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o equipamento.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

O termo "ferramenta elétrica", nos avisos, se refere a uma ferramenta elétrica que usa alimentação da rede (com cabo elétrico) ou uma bateria (sem cabo elétrico).

1) Segurança na área de trabalho

a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras facilitam os acidentes.

b) Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou serragens inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem fícias que podem inflamar a serragem ou os gases.

c) Mantenha as crianças e observadores à distância, quando operar ferramentas elétricas. Distrações podem fazer você perder o controle.

2) Segurança elétrica

a) O plugue de tomada da ferramenta deve ser compatível com a tomada de parede. Nunca modifique um conector, de maneira alguma. Nunca use conectores adaptadores em ferramentas elétricas com fio terra (aterradas). Conectores sem modificações e tomadas corretas reduzem o risco de choques elétricos.

b) Evite o contato de seu corpo com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, extensões e refrigeradores. Existe um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.

c) Não deixe as ferramentas elétricas expostas a chuva ou condições úmidas. A água que entra em uma ferramenta elétrica, aumenta o risco de choque elétrico.

d) Não abuse do cabo elétrico. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

e) Quando operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo. A utilização de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

f) Se o uso da ferramenta elétrica em local úmido for inevitável, use uma fonte de alimentação protegida com Dispositivo de Corrente Residual (DR). O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.

g) Quando usada na Austrália ou Nova Zelândia, recomenda-se que esta ferramenta seja SEMPRE alimentada através de um Dispositivo de Corrente Residual (DR), com corrente residual nominal de 30mA ou menos.

3) Segurança pessoal

a) Mantenha-se alerta, preste atenção no que faz e use de bom senso quando operar uma ferramenta elétrica. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção, quando se opera uma ferramenta elétrica, pode resultar em ferimentos pessoais graves.

b) Use equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular. Equipamentos de proteção como máscara respiratória, calçados de proteção antiderrapantes, capacete ou protetores auditivos, usados de acordo com as condições apropriadas, reduzem a ocorrência de ferimentos.

c) Evite partidas não intencionais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada, antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou bateria, quando estiver pegando-a, ou quando estiver transportando-a. Transportar ferramentas elétricas com seu dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas com o interruptor na posição ligada, propicia acidentes.

d) Remova todas as chaves ou ferramentas de trabalho, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada em uma peça rotativa da ferramenta elétrica poderá resultar em ferimentos.

e) Não se estique demais. Mantenha sempre o equilíbrio e os pés em local firme. Isto permite um melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

f) Vista-se apropriadamente. Não use joias, nem roupas largas. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas largas, joias e cabos longos podem ficar presos nas peças móveis

g) Se for utilizar dispositivos para a aspiração e coleta de pó, assegure-se de que estejam conectados e sejam usados corretamente. O uso da coleta de pó pode reduzir os riscos associados ao excesso de pó.

h) Não deixe que a familiaridade obtida pelo uso frequente das ferramentas faça com que você se torne complacente, passando a ignorar os princípios de segurança. Uma ação descuidada poderá causar ferimentos graves em uma fração de segundo.

4) Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

a) Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta correta para sua aplicação. A ferramenta correta fará o trabalho melhor e com mais segurança, com a produtividade para a qual foi projetada.

b) Não use a ferramenta elétrica se o interruptor liga/desliga não estiver funcionando. Qualquer ferramenta que não puder ser controlada com o interruptor liga/desliga é perigosa e deve ser consertada.

c) Desconecte o conector de tomada da rede elétrica e/ou a bateria da ferramenta, antes de realizar quaisquer ajustes, trocar acessórios ou de guardá-la. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de se ligar a ferramenta por acidente.

d) Guarde a ferramenta elétrica fora do alcance de crianças, quando não estiver em uso, e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, e com estas instruções, a operem. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.

e) Conserve as ferramentas elétricas. Verifique o alinhamento ou emparramento das peças móveis, se existem peças quebradas ou outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se a ferramenta estiver danificada, providencie o conserto, antes de usá-la. Muitos acidentes são causados por ferramentas mal conservadas.

f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte com bordas afiadas, quando mantidas corretamente, são menos propensas a emparramentos e mais fáceis de controlar.

g) Use a ferramenta elétrica, seus acessórios e outros elementos de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o serviço a ser executado. O uso da ferramenta para operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em uma situação de risco

h) Mantenha as empunhaduras, e outras superfícies de agarre, secas, limpas e livres de óleo e graxa.. Empunhaduras e superfícies escorregadias não permitem o manuseamento e controle seguro da ferramenta em situações inesperadas.

5) Reparos

a) Leve sua ferramenta para reparos a pessoal técnico qualificado, que use apenas peças de reposição idênticas às originais. Isto garantirá que a ferramenta continuará oferecendo segurança.

Segurança da serra de mesa

1) Avisos relativos a proteções

a) Mantenha as proteções no lugar. As proteções devem estar em bom estado de funcionamento e estar instaladas corretamente. A proteção solta, danificada ou com mau funcionamento deverá ser reparada ou trocada.

b) Use sempre um protetor de lâmina de serra e lâmina separadora em cada operação de corte completo. Nas operações de corte completo, onde a lâmina de serra corta totalmente a espessura da peça de trabalho, o protetor e outros dispositivos de segurança ajudam a reduzir o risco de ferimentos.

c) Reinstate imediatamente o sistema de proteção, após completar uma operação (como entalhamento), que requer a remoção do protetor e da lâmina separadora. O protetor e lâmina separadora ajudam a reduzir o risco de ferimentos.

d) Assegure que a lâmina de serra não está em contato com o protetor, lâmina separadora ou com a peça de trabalho, antes que o interruptor seja ligado. Contato inadvertido destes itens com a lâmina de serra pode provocar uma condição perigosa.

e) Ajuste a lâmina separadora como descrito neste manual de instruções. O espaçamento, posicionamento e alinhamento incorretos pode tornar a lâmina separadora inefetiva, ao reduzir a probabilidade de contragolpe.

f) Para que a lâmina separadora opere corretamente, deve ser engatada na peça de trabalho. A lâmina separadora é ineficaz quando se cortam peças de trabalho muito curtas para serem engatadas na lâmina separadora. Sob essas condições, um contragolpe não poderá ser evitado pela lâmina separadora.

g) Use uma lâmina de serra apropriada para a lâmina separadora. Para que a lâmina separadora funcione corretamente, o diâmetro da lâmina de serra deve corresponder à lâmina separadora apropriada e o corpo da lâmina de serra deve ser mais fino do que a espessura da lâmina separadora, e a largura de corte da lâmina de serra deve ser maior do que a espessura da lâmina separadora.

2) Avisos relativos aos procedimentos de corte

a) **PERIGO:** Nunca coloque seus dedos ou mãos na vizinhança ou em linha com a lâmina de serra. Um momento de desatenção, ou um escorregão, poderia conduzir suas mãos na direção da lâmina de serra e resultar em ferimentos pessoais graves.

b) Alimente a peça de trabalho contra a lâmina de serra apenas contra o sentido de rotação. Alimentar a peça de trabalho no mesmo sentido da rotação da lâmina de serra poderá fazer com que a peça de trabalho e sua mão sejam puxadas em direção à lâmina de serra.

c) Nunca use a referência de esquadria para alimentar a peça de trabalho, quando estiver cortando tábuas, e não use a guia de corte como batente, quando fazer cortes transversais com a referência de esquadria. Orientar a peça de trabalho com a guia de corte e a referência de esquadria, ao mesmo tempo, aumenta a probabilidade da lâmina de serra ficar presa e de contragolpe.

d) Quando for cortar tábuas, aplique sempre a força de alimentação da peça de trabalho entre a guia e a lâmina de serra. Use um extensor, quando a distância entre a guia e a lâmina de serra for menor do que 150 mm, e use um bloco extensor quando esta distância for menor do que 50 mm. "Dispositivos auxiliares" manterão sua mão a uma distância segura da Lâmina de serra.

e) Use apenas o extensor fornecido pelo fabricante, ou construído de acordo com as instruções. Este extensor cria uma distância suficiente entre a mão e a lâmina de serra.

f) Nunca use um extensor danificado ou cortado. Um extensor danificado poderá quebrar, fazendo com que sua mão escorregue contra a lâmina de serra.

g) Não realize nenhuma operação à mão livre. Use sempre a guia de corte ou a guia de esquadria para posicionar e orientar a peça de trabalho. "À mão livre" significa com o uso direto de suas mãos para apoiar ou orientar a peça de trabalho, alinhada com a guia de corte ou com a referência de esquadria. Serragem à mão leva ao desalinhamento, encravamento da lâmina de serra e contragolpes.

h) Nunca se estique próximo, ou por cima, da lâmina de serra. Se esticar para pegar uma peça de trabalho poderá levar a um contato acidental com a lâmina de serra em movimento.

i) Providencie suporte auxiliar para a peça de trabalho nos lados traseiro e/ou dianteiro da mesa de serragem, quando trabalhar com peças de trabalho compridas ou largas, de modo a mantê-las niveladas. Uma peça de trabalho comprida ou larga tem tendência a girar sobre a borda da mesa, provocando perda de controle, encravamento da lâmina de serra e contragolpes.

j) Alimente uma peça de trabalho em uma velocidade uniforme. Não curve ou torça a peça de trabalho. Caso ocorra uma obstrução, desligue a ferramenta imediatamente, desconecte a ferramenta da energia elétrica e elimine a obstrução. A obstrução da lâmina de serra pela peça de trabalho poderá provocar contragolpes e travar o motor.

k) Não remova pedaços de material cortado enquanto a serra estiver funcionando. O material poderá ficar aprisionado entre a guia, ou dentro do protetor da lâmina de serra, e a lâmina de serra, puxando seus dedos na direção da lâmina de serra. Desligue a serra e aguarde até que a lâmina pare, antes de remover o material.

l) Use uma guia auxiliar em contato com a superfície da mesa, quando cortar tábuas com menos de 2 mm de espessura. Uma peça de trabalho fina poderá entrar debaixo da guia de corte e provocar um contragolpe.

3) Causas de contragolpe e avisos associados

Um contragolpe é uma reação repentina da peça de trabalho devido a uma lâmina encravada ou obstruída, ou a uma linha de corte desalinhada em relação à linha de corte, ou ao aprisionamento de uma parte da peça de trabalho entre a lâmina de serra e a guia de corte, ou outro objeto fixo.

Na maioria das vezes, durante um contragolpe, a peça de trabalho é erguida da mesa pela parte traseira da lâmina de serra e arremessada na direção do operador. Os contragolpes são resultantes de mau uso da serra ou de procedimentos, ou condições de operação incorretas e podem ser evitados com as devidas precauções, listadas abaixo.

a) Nunca fique em linha direta com a lâmina de serra. Posicione sempre seu corpo no mesmo lado da lâmina de serra em que está a guia. Os contragolpes poderão arremessar a peça de trabalho em altas velocidades contra qualquer pessoa que esteja na frente e em linha com a lâmina de serra.

b) Nunca se estique por cima ou por detrás da lâmina de serra para apoiar a peça de trabalho. Poderá ocorrer um contato acidental com a lâmina de trabalho ou um contragolpe poderá puxar seus dedos contra a lâmina de serra.

c) Nunca pressione a peça de trabalho sendo cortada contra a lâmina de serra em rotação. O pressionamento da peça de trabalho contra a lâmina de serra provocará seu encravamento e contragolpes.

d) Aline a guia de modo que fique paralela com a lâmina de serra. Uma guia paralela poderá prender a peça de trabalho contra a lâmina de serra e provocar um contragolpe.

e) Use um pente de segurança para guiar a peça de trabalho contra a mesa e guia, quando efetuar cortes não que não atravessam a peça, como o entalhamento. Um pente de segurança ajuda a controlar a peça de trabalho na eventualidade de um contragolpe.

f) Tome cuidado extra quando fizer cortes em áreas cegas de conjuntos de peças de trabalho. A ponta da lâmina poderá atingir objetos e provocar um contragolpe da serra.

g) Apoie painéis grandes, para minimizar o risco de encravamento e contragolpes da lâmina. Os painéis grandes tendem a vergar sob seu próprio peso. Devem ser colocados suportes sob todas as partes do painel, acima da superfície da mesa.

h) Tome cuidado extra ao cortar peças de trabalho torcidas, com nós ou que não tenham uma borda reta para se usar uma referência de esquadria ou uma guia. Uma peça de trabalho com nós, torcida é instável e provoca desalinhamentos entre o corte e a lâmina de serra, encravamentos da lâmina e contragolpes.

i) Nunca corte mais do que uma peça de trabalho, que estejam empilhadas vertical ou horizontalmente. A lâmina de serra poderá pegar uma ou mais peças e isso causaria um contragolpe.

j) Quando ligar a serra com a lâmina de serra dentro da peça de trabalho, posicione a lâmina no centro do rasgo de corte, de modo que os dentes da lâmina de serra não fiquem engatados no material da peça. Caso a lâmina de serra encrave no material, poderá erguer a peça de trabalho e provocar um contragolpe quando a serra for religada.

k) Mantenha as lâminas de serra limpas, afiadas e corretamente ajustadas. Nunca use lâminas de serra tortas ou lâminas de serra com dentes trincados ou quebrados. Amole e ajuste as lâminas de serra de forma correta, de modo a minimizar encravamentos, bloqueios e contragolpes.

4) Avisos dos procedimentos de operação da serra

a) Desligue a serra de mesa e desconecte o cabo de alimentação, quando remover o inserto de mesa, trocar a lâmina de serra ou fizer ajustes na lâmina separadora ou protetor da lâmina de serra, e quando a máquina for deixada sozinha. Medidas de precaução evitarão acidentes.

b) **NUNCA** deixe a serra de mesa funcionando sozinha. Desligue-a e não deixe a ferramenta até que para completamente. Uma serra em operação, sem operador, é um perigo fora de controle.

c) Instale a serra de mesa em uma área nivelada e bem iluminada, onde você possa pisar com segurança e equilíbrio. Deve ser instalada em uma área que ofereça espaço suficiente para manusear o tamanho de sua peça de trabalho. Áreas escuros e apertadas e pisos irregulares e escorregadios promovem acidentes.

- d) Limpe com frequência e remova a serragem da parte inferior da mesa da serra ou do dispositivo de aspiração de serragem. Acúmulos de serragem são combustíveis e podem entrar em ignição sozinhos.
- e) A serra de mesa deve ser presa. Uma serra de mesa que não esteja presa com facilidade pode se mover ou tombar.
- f) Remova ferramentas, fragmentos de madeira, etc. da mesa, antes de ligar a serra de mesa. Uma distração ou obstrução acidental poderá ser perigosa.
- g) Use sempre lâminas com a forma e tamanho corretos (diamante versus lâmina circular) dos furos do mandril. Lâminas que não correspondam aos elementos de fixação da serra produzirão uma rotação excêntrica, provocando perda de controle.
- h) Nunca use elementos de fixação de lâminas de serra tais como flanges, arruelas de lâmina de serra, parafusos ou porcas, danificados ou incorretos. Tais meios de fixação foram especificamente desenhados para sua serra, para se obter uma operação segura e ótima.
- i) Nunca pise sobre a serra de mesa e nunca use-a como escada. Poderão ocorrer ferimentos graves, caso a ferramenta seja inclinada, ou caso se encoste na lâmina de corte.
- j) Assegure-se que a serra foi instalada para girar no sentido de rotação correto. Não use discos esmerilhos, abrasivos ou escovas de arame na serra de mesa. A instalação incorreta da lâmina ou o uso de acessórios não recomendados poderá causar ferimentos graves.

Familiarização com o produto

1. Tomada de energia elétrica
2. Lâmina de serra
3. Protetor de lâmina
4. Bocal de pó do protetor de lâmina
5. Parafuso de fixação do protetor
6. Lâmina separadora
7. Parafuso de bloqueio da lâmina separadora
8. Tampa da escova
9. Bocal de extração de pó
10. Bobina de nivelamento do módulo
11. Rolete do módulo
12. Painel coletor de serragem
13. Controle de altura da lâmina
14. Ajuste do ângulo de chanfro
15. Parafuso de corte a 45°
16. Parafuso de corte a 0°
17. Indicador do ângulo de chanfro
18. Parafuso de calibração de ângulo
19. Alavanca de trava
20. Orifícios para os dedos
21. Fendas para as mãos
22. Furo de acesso à placa de entalhe
23. Parafuso da bobina de nivelamento do módulo
24. Parafuso de nivelamento da placa de entalhe
25. placa de entalhe
26. Placa descartável
27. Roda de alinhamento lateral
28. Parafuso de nivelamento do módulo
29. Superfície da mesa do módulo
30. Suporte do mandril
31. Porca de fixação da lâmina
32. Mandril
33. Flange da lâmina
34. Botão de fixação
35. Parafuso de ajuste da lâmina separadora
36. Aba de fixação
37. Parafuso de fixação
38. Extensor
39. Multiferramenta 1
40. Multiferramenta 2
41. Transferidor
42. Botão de trava da bancada
43. Guia dianteira ajustável
44. Suporte de apoio
45. Guia angular de 45°
46. Fenda angular
47. Escala de graduação
48. Visualizador de ângulo
49. Trilho da bancada
50. Botão de ajuste de ângulo
51. Guia de corte
52. Braço da guia de corte
53. Caixa de entrada de energia
54. Botão de reinício
55. Porca traseira de bloqueio do ângulo de chanfro

Uso pretendido

Uma mesa de serra eficiente capaz de efetuar cortes transversais, em chanfro ou de entalhes. Inclui transferidor e guia de corte Adequada apenas para cortes em madeira e materiais similares. Para ser usada com o Centro de Trabalho TWX7 Triton e respectivos acessórios.

Evite superaquecimento da lâmina

- Verifique sempre a condição da lâmina, antes de todas as operações de corte. Assegure que a lâmina está afiada e é o tipo correto para o material. Se a lâmina estiver cega, substitua-a ou envie para amolação profissional (se aplicável).
- Durante operações de corte, funcione a ferramenta sem carga por intervalos de 15 a 20 segundos, para garantir o resfriamento da lâmina pelo ar.
- Tome cuidado extra quando cortar madeiras duras. Materiais mais duros oferecem mais resistência e geram mais calor na lâmina e motor. Portanto, use intervalos de resfriamento mais frequentes, nesses casos.

Desembalagem de seu produto

- Desembale e inspecione cuidadosamente seu produto. Familiarize-se completamente com todos os recursos e funções
- Certifique-se de que todas as peças do produto estão presentes e em bom estado. Caso estejam faltando peças ou existam peças danificadas, substitua-as primeiro, antes de tentar usar a ferramenta.

IMPORTANTE: Leia estas instruções juntamente com as instruções fornecidas com seu Centro de Trabalho Triton.

Para ver um vídeo de instruções, vá para www.tritontools.com

Antes do uso

 **AVISO:** Assegure-se de que a mesa de serra está desconectada da fonte de alimentação, antes de instalar ou trocar acessórios, inserir ou remover módulos ou fazer quaisquer ajustes.

AVISO: Use SEMPRE luvas adequadas à prova de cortes quando manusear a lâmina de serra. Caso não faça isso, poderá se cortar ou ferir.

Instalação do parafuso de nivelamento do módulo

- Com o Módulo de serra de empreiteiro instalado em uma superfície firme e plana, instale os parafusos da bobina de nivelamento do módulo (23), os Parafusos de nivelamento de módulo (28) e os Rolletes do módulo (11), como mostrado na fig. A

Instalação e remoção do módulo

 **CUIDADO:** Quando transportar o Módulo de serra de empreiteiro, use as Fendas para as mãos (21).

Nota: Para inserir/remover o Módulo de serra de empreiteiro, a Lâmina de serra (2) precisa estar na posição de 45°. Consulte 'Ajuste de lâmina' para obter instruções detalhadas sobre a alteração do ângulo da lâmina.

Instalação de módulo:

AVISO: Abaixe a lâmina de serra (2) até uma altura segura, antes de instalar ou remover o módulo de serra de empreiteiro.

AVISO: Alguns módulos são pesados, especialmente com as ferramentas elétricas instaladas. Segure o módulo SEMPRE pelas fendas para as mãos (21), assegurando-se de que está com os pés firmemente apoiados e em posição vertical. Evite movimentos desajeitados quando remover e instalar módulos.

IMPORTANTE: Abaixe os módulos sempre com cuidado usando ambos os furos de dedo disponíveis (20). Um abaixamento descontrolado poderá provocar danos ao Centro de Trabalho, módulo e à ferramenta elétrica, como também ferimentos ao operador.

 **CUIDADO:** Não coloque dedos e/ou partes de seu corpo entre o módulo e a estrutura do Centro de Trabalho. Ver a fig. B

- Deslize os roletes do módulo (11) para dentro dos trilhos de montagem do módulo e abaixe o módulo até sua posição, cuidadosamente. Veja a figura B.
- Coloque as Travas do módulo na posição travada, fig. C

Nota: Assegure-se de que os parafusos da bobina de nivelamento do módulo (23) estão posicionados corretamente nos localizadores das bobinas. Os parafusos de nivelamento do módulo (28) precisam ser ajustados para eliminar a folga entre o módulo e a estrutura do Centro de Trabalho.

Remoção de módulo:

- Coloque as travas do módulo na posição 'destravada'. Erga o módulo da estrutura usando os orifícios de dedo, e deslize os Rolletes do Módulo (11) dos trilhos de Montagem do Módulo, consulte a fig. B.

Nivelamento dos módulos da mesa

- Nivele o módulo, ajustando os parafusos da bobina de nivelamento do módulo (23) e os parafusos de nivelamento do módulo (28) na ordem apresentada na figura. D
- Verifique se o módulo está nivelado em relação à superfície da mesa, usando uma borda reta, como mostrado no diagrama da figura E. Caso o módulo ainda esteja desnívelado, repita o procedimento acima.

Montagem do módulo de serra de empreiteiro

- Veja as figuras de A a O e as informações abaixo para montar o Módulo de serra de empreiteiro.

Instalação da lâmina separadora

AVISO: Antes do uso, assegure que a lâmina separadora (6) está devidamente travada em seu lugar

1. Com a lâmina de serra (2) na posição de 0°, erga a lâmina até sua altura máxima, usando o Controle de altura da lâmina (13).
2. Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (25), e use este furo (22) para soltar a placa, fig. F.
3. Insira a lâmina separadora (6) no suporte de fixação, e aperte o Botão de fixação (34) fig. G

Nivelamento da placa de entalhe

AVISO: Antes do uso, assegure-se de que a placa de entalhe (25) está corretamente instalada e nivelada.

1. Nivele a placa de entalhe ajustando os Parafusos de nivelamento da placa de entalhe (24).
2. Verifique se a placa de entalhe está nivelada em relação à superfície da mesa em torno dela, usando uma borda reta. Se a placa de entalhe ainda estiver desnivelada, repita o procedimento acima.

Ajuste da lâmina

- Para ajustar o ângulo de chanfro da lâmina de serra (2):
 1. Destrave a alavanca de trava (19)
 2. Gire o ajuste de ângulo de chanfro (14) para alterar o ângulo da lâmina.
 3. Use o indicador de ângulo de chanfro (17) para ver o ângulo da lâmina.
- Para ajustar a altura da lâmina de serra, gire o Controle de altura da lâmina (13),
 - no sentido horário, para levantar a lâmina de serra, e
 - no sentido anti-horário, para abaixar a lâmina de serra.

Calibração de lâmina

AVISO: Use apenas lâminas de serra com um diâmetro e diâmetro de furo que estejam de acordo com as marcas da serra.

Nota: A Lâmina separadora fornecida possui uma largura de 2,3 mm; use apenas lâminas de serra com diâmetros entre 0254 e 256 mm, espessura de corpo de 1,7 a 1,9 mm, entalhe com 2,4 a 2,7 mm e mandril de Ø30 mm.

Calibração de lâmina

Nota: Consulte a fig. H, quando calibrar a lâmina de serra (2).

1. Erga a lâmina de serra até sua altura máxima, usando o Controle de altura da lâmina (13).

- Usando o ajuste do ângulo de chanfro (14), posicione a lâmina de serra de modo a ficar perpendicular à superfície da mesa.
- Posicione um esquadro plano (não fornecido) contra o topo da mesa e contra a lâmina de corte.
- Solte o parafuso de corte a 0° (16).
- Ajuste o ângulo da lâmina de serra de modo que fique paralela com o esquadro.
- Solte os parafusos de calibração de ângulo (18) e alinhe o ponteiro vermelho com o '0' no Indicador de ângulo de chanfro (17).
- Trave a lâmina de serra na posição, usando a alavanca de trava (19).
- Aperte o parafuso de corte de 0°.
- Solte o parafuso de corte a 45° (15).
- Mova a lâmina de corte para a posição de 45°.
- Aperte o parafuso de corte de 45° e verifique se aparece o valor de 45° no indicador de ângulo de chanfro. Caso não apareça 45° no indicador de ângulo de chanfro, após o aperto do parafuso de corte de 45°, repita os passos de 9 a 11.

Alinhamento da lâmina separadora

Nota: A lâmina separadora é fixa, com um botão (34), a um suporte ajustável, cujo movimento ocorre em um arco alinhado com a lâmina de serra, e é abaixada ou levantada, ao longo da lâmina. Quando alinhar a lâmina de serra, assegure que existe um espaço igual entre a borda da lâmina separadora e os dentes da lâmina, da parte superior à parte inferior do arco, o que mostrará que a lâmina separadora está alinhada corretamente com a lâmina de serra.

- Com a lâmina de serra (2) na posição de 0°, erga a lâmina até sua altura máxima, usando o Controle de altura da lâmina (13).
- Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada da Placa de entalhe (25), e use o Furo de acesso à placa de entalhe (22) para soltar a placa, fig. F.
- Solte o parafuso de ajuste da lâmina separadora (35) e o parafuso de bloqueio da lâmina separadora (7).
- Coloque duas bordas retas, por exemplo régulas, contra as laterais da lâmina de serra e da lâmina separadora.
- Remova as bordas retas e aperte o parafuso de ajuste da lâmina separadora, e em seguida o parafuso bloqueio da lâmina separadora.
- Verifique se a Lâmina separadora está alinhada com a Lâmina de serra, abaixando a lâmina até sua posição mais baixa e, depois, erguendo-a até sua posição mais alta, assegurando-se de que não ocorre contato entre a lâmina e a lâmina separadora.

Nota: A lâmina de corte e a lâmina separadora não devem se tocar; deve haver sempre um espaço igual entre a lâmina separadora e os dentes da lâmina, ao longo de todo o trajeto do arco.

- Caso não estejam alinhadas, repita os passos de '3 a 6', até que ocorra o alinhamento.
- Reponha a placa de entalhe e a lâmina separadora, agora está alinhada.

Instalação da proteção da lâmina

IMPORTANTE: Assegure-se de que a lâmina separadora está instalada e totalmente alinhada com a lâmina, antes de instalar o Protetor de lâmina. A falha em fazer isso poderia resultar na danificação do Protetor de lâmina, devido a desalinhamento.

- Para instalar, alinhe a extremidade menor do Protetor de lâmina (3) com o furo, em cima da Lâmina separadora (6).
- Fixe o Protetor de lâmina na lâmina separadora, inserindo a porca e apertando o Parafuso de fixação do protetor (5) com uma chave sextavada.

Nota: Não aperte demais. Aperto excessivo poderá danificar o protetor.

- Para remover, solte e remova o Parafuso de fixação do protetor e, então, remova o Protetor de lâmina da lâmina separadora.

AVISO: Verifique sempre o movimento livre do Protetor de lâmina, antes de usar a Serra de empreiteiro. Para verificar, levante a frente do Protetor de lâmina e depois abixe, várias vezes. Haverá um pequeno jogo lateral, mas nunca excessivo. Se houver alguma resistência ou obstrução e o protetor de lâmina não se mover livremente, remova o protetor de lâmina, inspecione e reinstale-o. Se ainda houver um problema com o Protetor de lâmina, após a reinstalação, não use a Serra de empreiteiro e contate o fabricante, ou seu agente.

Guia de corte

- Desdobre os Braços da guia de corte (52) e deslize-os para dentro das guias da guia de corte, localizada na estrutura do Centro de trabalho, fig. I.
- Os braços da guia de corte apresentam uma escala de graduação. Quando usada juntamente com o Indicador de posição da guia de corte, podem ser extraídas medidas de largura precisas.

Transferidor

- Solte o botão de trava da bancada (42) e deslize o trilho da bancada (49) para dentro da fenda em T da estrutura do Centro de trabalho, fig. J.
- Aperte o botão de trava da bancada para prender o transferidor (41).
- O ajuste de ângulo pode ser obtido destravando o botão de ajuste de ângulo (50) e girando o transferidor até ao ângulo desejado.
- O ângulo é exibido através do visualizador de ângulo (48).
- Ajuste a guia dianteira ajustável (43), soltando os dois parafusos sextavados, de modo a acomodar peças de trabalho de tamanhos diferentes.
- Gire o transferidor até o ângulo de 0°, para usar a guia angular de 45° (45) em cortes precisos a 45°.

Coleta de pó

AVISO: Use SEMPRE um aspirador de pó adequado ou um sistema de aspiração de pó de oficina.

AVISO: Alguns pós de madeira natural, revestimentos de superfície e materiais compostos contêm substâncias tóxicas. Descarte SEMPRE os pós nocivos de acordo com as leis e regulamentos.

- Embora o pó possa ser coletado com um aspirador de pó, as unidades domésticas (com saco) podem ficar cheias muito rapidamente. Para obter uma capacidade muito maior, considere acoplar um Triton Dust Collector (DCA300) a seu aspirador de pó.
- A carga elétrica combinada da serra de empreiteiro e do aspirador de pó pode ultrapassar a amperagem nominal do cabo de extensão doméstico ou da tomada elétrica. Conecte sempre a serra de empreiteiro e o aspirador em tomadas elétricas separadas e açãone ambos os aparelhos separadamente.

Conexões elétricas

Nota: O Centro de trabalho possui um interruptor isolador e um suporte que facilitam a conexão das ferramentas na rede de alimentação elétrica, fig. K.

Conecte o Centro de trabalho à rede elétrica usando o plugue de tomada elétrica.

- Use o conector de energia para ligar ferramentas elétricas na rede elétrica.
- As ferramentas elétricas devem ser conectadas à caixa de conexões do Centro de Trabalho.
- Caso necessário, poderão ser usados cabos de extensão para aumentar o comprimento do cabo de energia do Centro de Trabalho.

AVISO: Use apenas cabos de extensão que estejam em boas condições, com seção transversal de diâmetro suficiente para suportar a corrente consumida pela respectiva ferramenta. Cabos subdimensionados provocarão uma queda de voltagem na linha, resultando em perda de potência, superaquecimento e queima do motor elétrico da ferramenta.

Operação

AVISO: Use SEMPRE proteção ocular, auricular e respiratória adequadas, bem como luvas apropriadas, quando trabalhar com esta ferramenta.

IMPORTANTE: Recomenda-se que esta ferramenta seja alimentada através de um RCD, com uma corrente residual de 30 mA, ou menos.

IMPORTANTE: O módulo de serra de empreiteiro possui marcas com a direção de alimentação das peças de trabalho, que indicam o sentido correto e seguro a ser seguido, quando se realizam os cortes.

AVISO: Não desequele o Centro de Trabalho alimentando-o com peças de trabalho muito grandes.

AVISO: Antes do uso, assegure-se de que a placa de entalhe (25) está corretamente instalada e nivelada.

Nota: Consulte as instruções originais de seu Centro de Trabalho TWX7 para obter as instruções e diagramas completos das peças de seu Centro de Trabalho.

Operação da caixa de conexões

IMPORTANTE: A caixa de conexões exige ser conectada a uma tomada de energia elétrica de rede para ser ligada (estado ON). Ela voltará ao estado OFF assim que a energia for desconectada, e precisará ser reiniciada para o estado ON, quando a energia for restaurada, para que a operação possa continuar.

Acionamento e desligamento

- O interruptor ON/OFF do Centro de trabalho fica localizado na frente da estrutura do Centro de Trabalho, Fig. K
- Conecte o plugue do cabo de energia do Centro de Trabalho em uma tomada elétrica de parede e ligue.
- Coloque o interruptor ON/OFF do Centro de trabalho na posição '0', pressionando o botão de parada com o joelho.
- Conecte o plugue de alimentação elétrica da ferramenta no suporte de conexão de ferramentas elétricas.
- Ligue a ferramenta pressionando o interruptor ON/OFF para a posição 'I'.
- Pressione o botão de parada com o joelho para desligar.

Nota: Caso a energia elétrica seja interrompida durante o uso, a máquina não reiniciará. O interruptor LIGA/DESLIGA terá de ser ativado novamente para se retornar a operação.

Posição do usuário e direção de alimentação

- A posição principal do operador é definida pela localização do botão de parada acionado com o joelho.
- Permaneça SEMPRE próximo a esse botão de modo que possa parar a máquina imediatamente, no caso de uma emergência.
- Alimente as peças de trabalho na direção indicada pelas setas na superfície da mesa (29).

Usos das extensões de mesa (Disponíveis como acessórios)

- As barras de saída (TWX7OS) e de suporte lateral (TWX7SS), opcionais, podem ser ajustadas para fornecer um suporte robusto para peças de trabalho maiores. O ajuste pode ser feito soltando-se os parafusos do suporte de saída e/ou os parafusos do suporte lateral, e estendendo a respectiva barra de suporte até atingir o tamanho da peça de trabalho.

Ajuste do transferidor

Nota: Para aumentar a vida útil do transferidor (C41), recomenda-se prender um pedaço de madeira descartável na guia.

- Com o transferidor localizado na fenda em T, solte o botão de trava da bancada (42) e o botão de ajuste de ângulo (50).
- Ajuste o ângulo do transferidor, o ângulo é exibido através do visualizador de ângulo (48).
- Trave o botão de ajuste de ângulo com firmeza e o aperte botão de trava da bancada apenas até começar a sentir resistência, de forma a prender o transferidor na fenda em T.
- Alternativamente, caso se deseje um ângulo de 45°.
- Remova o transferidor e reinstale-o de modo que a guia frontal ajustável (43) fique à direita.
- Assegure-se de que está aparecendo o valor '0°' no visualizador de ângulo e trave o botão de ajuste de ângulo.
- Use a face angular de 45° (45) para prender a peça de trabalho.

Usos do extensor

AVISO: A realização de cortes em peças de trabalho pequenas é perigosa e exige o uso de extensores.

- Este produto é fornecido com um extensor (38). Contudo, poderá ser necessário usar mais de um extensor para cortar uma peça de trabalho com segurança.
- Quando estiver cortando ripas de madeira de pequeno diâmetro, será necessário usar múltiplos extensores para prender a peça de trabalho que estiver próxima da lâmina de serra (2).

Operações de corte

AVISO: NUNCA manuseie nenhuma parte da peça de trabalho que estiver próxima da lâmina de serra (2), enquanto a lâmina estiver em movimento, ou enquanto a energia estiver ligada. Fazer isso poderá provocar a ejeção da peça de trabalho da máquina, causando ferimentos no operador.

AVISO: Mantenha ambas as mãos longe da lâmina e do trajeto de corte, em todos os momentos.

AVISO: NUNCA tente puxar a peça de trabalho para trás durante uma operação de corte; desligue a máquina e espere que a lâmina de corte pare, antes de remover a parte da peça de trabalho.

AVISO: Quando cortar peças de tamanho grande, maiores do que a largura e/ou comprimento da mesa do Centro de trabalho, será necessário apoiar a peça de trabalho adequadamente por meio dos suportes opcionais de saída (TWX7OS) e/ou lateral (TWX7SS) do Centro de trabalho, os quais podem ser encontrados em seu revendedor Triton.

AVISO: Assegure-se de que o Centro de trabalho é instalado em uma superfície firme, plana e estável. Antes de usar o Centro de trabalho, verifique SEMPRE se seus pés estão firmemente apoiados. O uso do Centro de trabalho em terrenos perigosos, irregulares e instáveis é perigoso e poderá causar ferimentos graves no operador.

Execução de cortes transversais

AVISO: Para evitar que a parte da peça de trabalho que está sendo cortada seja arremessada, evite restringir a peça de trabalho com a Guia de corte (51). Use o transferidor (41) para apoiar a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.
- Posicione a Guia de corte longe do trajeto da peça de trabalho. Ajuste o transferidor (41) no ângulo desejado e trave nessa posição.
- Posicione a lâmina de serra de forma que seu ponto mais alto fique aproximadamente 3,2 mm mais alto do que o topo da peça de trabalho.
- Segure a peça de trabalho firmemente contra o transferidor com a mão que está mais próxima da lâmina de serra, e posicione a outra mão na parte da peça de trabalho que está mais longe da lâmina de serra.
- Ligue a mesa de empreiteiro e deixe que a lâmina atinja sua velocidade de operação.
- Enquanto usa ambas as mãos para apoiar a peça de trabalho, como descrito no 'passo 3', empurre a peça de trabalho lentamente contra a lâmina de serra.

Nota: Ante de remover a parte cortada da peça de trabalho, desligue a serra e espere que a lâmina pare completamente de girar.

Execução de cortes entalhados

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

- Ajuste o transferidor (41) no ângulo desejado. Para obter as instruções sobre o ajuste e calibração do transferidor, consulte a seção 'Ajuste do transferidor'.
- Consulte 'Execução de cortes transversais' para ver as instruções sobre os procedimentos de corte.

Execução de cortes de ripas

AVISO: Assegure-se de que a Guia de corte (51) é usada quando realizar o corte de ripas, pois a execução desses cortes à mão livre é perigosa. Verifique SEMPRE se a guia está firmemente travada em sua posição, antes de efetuar os cortes.

AVISO: Sempre que realizar cortes de ripas, e sempre que possível, mantenha as mãos longe da lâmina de serra (2) e use o extensor (38) para alimentar a peça de trabalho contra a lâmina, caso a distância entre a guia e a lâmina seja menor do que 152mm.

AVISO: NUNCA tente puxar a peça de trabalho para trás durante o processo de corte. Desligue a máquina e aguarde a lâmina de serra parar completamente antes de remover a parte da peça que foi cortada.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.
- Ajuste e trave a Guia de corte fechando as travas da guia de corte.
 - Remova o transferidor (41).
 - Posicione a lâmina de serra de forma que seu ponto mais alto fique aproximadamente 3,2 mm mais alto do que o topo da peça de trabalho.
 - Segure a peça de trabalho plana contra a mesa e contra a guia de corte. Mantenha a peça de trabalho a, pelo menos, 25 mm da lâmina de corte.
 - Ligue a serra de empreiteiro e deixe que a lâmina atinja sua velocidade de operação.
 - Enquanto segura a peça de trabalho contra a guia e contra a mesa, empurre lentamente a peça contra a lâmina de serra. Empurre a peça de trabalho com uma pressão constante até que a peça toda tenha passado pela lâmina de corte. Use o extensor (38) para continuar empurrando a peça de trabalho contra a lâmina, quando a ponta da peça de trabalho que sobrou para cortar estiver a menos do que 150 mm da lâmina.

Execução de cortes chanfrados em ripas

AVISO: Quando executar um corte de chanfrão em uma tábua, assegure-se de que a Guia de corte (51) está do lado direito da lâmina de serra (2). A lâmina de serra nunca deve ser inclinada em direção à guia de corte.

Nota: Esta operação segue o mesmo procedimento descrito em 'Execução de cortes de ripas', exceto que o ângulo é ajustado em um valor diferente de '0°'.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.
- Destrave a alavanca de trava (19) e o ângulo da Lâmina de serra (2) por meio do Ajuste do ângulo de chanfro (14).
 - Quando o ângulo desejado estiver ajustado, trave a lâmina de serra na posição com a Alavanca de trava.
 - Siga os procedimentos de corte descritos em 'Execução de cortes de ripas'.

Execução de cortes chanfrados transversais

Nota: Esta operação segue o mesmo procedimento descrito em 'Execução de cortes transversais', exceto que o ângulo é ajustado em um valor diferente de '0°'.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.
- Destrave a alavanca de trava (19) e ajuste o ângulo da lâmina de serra usando Ajuste de ângulo de chanfro (14).
 - Quando o ângulo desejado estiver ajustado, trave o controle de ajuste na posição com a Alavanca de trava.
 - Siga os procedimentos de corte descritos em 'Execução de cortes transversais'.

Acessórios

- O seu revendedor Triton oferece uma série de acessórios incluindo o Kit de trajeto robusto (TWX7RTK), o Suporte lateral (TWX7SS) e o Suporte de saída (TWX7OS). Peças de reposição podem ser adquiridas em seu revendedor Triton, ou on-line pelo site: www.toolsparesonline.com

Manutenção

CUIDADO: Desconecte SEMPRE o Centro de Trabalho da energia elétrica, antes de limpar, trocar acessórios, fazer ajustes ou realizar manutenções.

CUIDADO: Use SEMPRE equipamento de proteção, incluindo proteção ocular e luvas à prova de cortes adequadas, quando limpar ou realizar manutenção nesta ferramenta.

AVISO: Use SEMPRE luvas adequadas quando manusear a Lâmina de serra (2). Caso isso não seja feito, o operador poderá se cortar ou ferir.

Inspeção geral

- Verifique regularmente se todos os parafusos de montagem estão apertados. Eles podem se soltar com o tempo devido à vibração.
- Inspecione o cabo de energia da ferramenta, antes de cada utilização, em busca de desgaste ou danos. Caso o cabo de alimentação elétrica esteja danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pela assistência técnica autorizada, ou por pessoal qualificado, para evitar perigos. E isto também se aplica aos cabos de alimentação elétrica da ferramenta.

Substituição da lâmina de serra

AVISO: A velocidade nominal de rotação da lâmina de serra deve ser pelo menos igual à velocidade máxima especificada na ferramenta elétrica. Acessórios que girarem acima de sua velocidade nominal poderão se quebrar e suas partes serem arremessadas.

- Destaque o protetor de lâmina (3) da lâmina separadora (6), removendo o parafuso que segura o protetor à lâmina separadora.
- Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (25), e use este furo (24) para soltar a placa, figura F.
- Com a alavanca de trava (19) destravada, levante o mandril (32) até sua altura máxima, girando o Controle de altura da lâmina (13) no sentido horário.
- Trave o Controle de altura da lâmina em sua posição com a alavanca de trava.
- Remova a Lâmina de serra (2) atual, prendendo o mandril (30) com a Multiferramenta 1 (39), ao mesmo tempo em que remove a porca de fixação da lâmina (31) com a Multiferramenta 2 (40).
- Instale as duas metades do flange da lâmina (33) na lâmina de serra nova e, depois, instale este conjunto no mandril figura L.

Nota: Assegure-se de instalar a lâmina de serra com a orientação correta. A seta de direção da lâmina, encontrada na lâmina de serra deve corresponder à direção da seta que aparece no protetor de lâmina.

- Aperte a lâmina de serra no lugar, prendendo o suporte do mandril com a Multiferramenta 1 , ao mesmo tempo em que aperta a porca de fixação da lâmina com a Multiferramenta 2.

- Reinstale a placa de entalhe e o protetor de lâmina.

Substituição da placa de entalhe

AVISO: Quando a serra de empreiteiro é sujeita a uso constante, pode ocorrer a deterioração da placa de entalhe. Esta placa deverá estar sempre em boas condições de uso. Portanto, deve ser substituída, caso necessário.

- Destaque o protetor de lâmina (3) da lâmina separadora (6), removendo o parafuso que segura o protetor à lâmina separadora.

- Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (25), e use este furo (22) para soltar a placa, figura F.
- Instale a placa de entalhe nova e/ou a Placa descartável.
- Nivela a placa de entalhe. Consulte 'Nivelamento da placa de entalhe' para obter instruções detalhadas sobre este procedimento.
- Reinstale o protetor de lâmina.

Limpeza

- Mantenha sua ferramenta limpa o tempo todo. A sujeira e o pó produzem desgaste acelerado das peças internas e encurtam a vida útil da ferramenta. Limpe o corpo de sua ferramenta com uma escova macia e pano seco. Se houver ar comprimido disponível, use-o para soprar a sujeira nas fendas de ventilação.
- Nunca use agentes causticos para limpar peças plásticas. Caso não seja suficiente uma limpeza seca, recomendase o uso de um pano úmido com detergente suave.
- Água não deve nunca entrar em contato com a ferramenta.
- Assegure-se de que a ferramenta está completamente seca, antes de usá-la.

Limpeza de obstruções causadas por detritos

- Desligue a ferramenta e desconecte-a da alimentação elétrica. Destaque o protetor de lâmina (3) da lâmina separadora (6), removendo o parafuso que segura o protetor à lâmina separadora.
- Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (25), e use este furo (24) para soltar a placa, figura F.
- Remova o Painel coletor de serragem (12) e todas as conexões de tubulação de aspiração ao bocal de coleta de pó (9).
- Localize o local obstruído e remova os detritos.
- Reinstale o protetor de lâmina, a placa de entalhe, o Painel do coletor de pó e as conexões de aspiração, uma vez que a obstrução tenha sido removida.

Lubrificação

- Lubrifique todas as peças móveis a intervalos regulares com PTFE aerossol, especialmente depois de um uso intenso ou após a limpeza.

AVISO: NÃO lubrifique com óleo ou aerossóis de manutenção à base de silicone. Os resíduos do lubrificante se combinarão com a madeira e com o pó provocando o acúmulo de sujeira e interferindo nas peças móveis e mecanismos. Lubrifique APENAS a seco com PTFE em aerossol.

Contato

Para obter orientações técnicas ou sobre reparos, ligue para o número da Assistência ao Cliente: (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Endereço:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Armazenamento

- Armazene esta ferramenta e seus acessórios em sua caixa, em um local seco e firme, fora do alcance de crianças.

Descarte

Cumpra sempre as leis nacionais ao descartar ferramentas elétricas que não funcionam mais e cujo reparo não é mais viável.

- Não descarte ferramentas elétricas, ou outros equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) no lixo doméstico.
- Contate a autoridade local de eliminação de resíduos para saber o modo correto de descartar ferramentas elétricas.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
Nada funciona quando o botão Liga/Desliga (On/Off) é acionado	Não há energia	Verifique a fonte de alimentação elétrica
	Disjuntor desarmado devido a sobrecarga de energia	Pressione o Botão de rest (54), encontrado na parte inferior da Caixa de entrada de energia (53) e, então, teste o interruptor ON/OFF.
Qualidade de corte ruim	Lâmina defeituosa	A lâmina precisa ser trocada. Consulte 'Substituição da lâmina de corte' para obter instruções de como trocar a lâmina.
	A fixação do Transferidor (41) ou da Guia de corte (51) não está bem apertada	Reaperte as guias garantindo que não ocorre nenhum movimento quando se aplica alguma pressão.
	A lâmina de serra (2) não está calibrada	Calibre a lâmina de serra usando o método descrito em 'Calibração da lâmina'
Os perfis de corte não correspondem às medições	A madeira descartável ou a Guia do transferidor (41) não estão fornecendo o apoio necessário	Substitua o pedaço de madeira descartável
	A porca traseira de bloqueio do ângulo de chanfro (55) está solta.	Aperte a porca traseira de bloqueio do ângulo de chanfro

Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em www.tritontools.com* e cadastre suas informações.

Seus dados serão incluídos em nossa lista de endereços (a menos que indicado de outro modo) para que você receba informações sobre lançamentos futuros. Os dados que nos fornecer não serão repassadas a terceiros.

Registro de compra

Data de compra: ____ / ____ / ____

Modelo: TWX7CS001 Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo.

Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

Isto não afeta seus direitos legais.

Declaração de conformidade

O abaixo assinado: Sr. Darrell Morris

Conforme autorizado por: Triton

Declaro que o equipamento

Código de identificação: TWX7CS001

Descrição: Serra de Empreiteiro

Está em conformidade com os seguintes padrões e diretivas:

- Diretiva de Maquinário 2006/42/EC
- Diretiva de EMC 2014/30/EC
- Diretiva de RoHS 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Orgão notificado: TÜV Rheinland

A documentação técnica é mantida pela: Triton

Data: 31/08/2016

Assinado:

Mr Darrell Morris

Diretor Geral

Nome e endereço do fabricante:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Triton. Zalecamy zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.

	Należy nosić środki ochrony słuchu
	Należy nosić okulary ochronne
	Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
	Należy używać kasku ochronnego
	Należy nosić rękawice ochronne
	Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi
	Bądź świadomy odrzutu!
	Ostrzeżenie: Ostre zęby/ostre
	Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach!
	NIE WOLNO korzystać z urządzenia w przypadku deszczu lub wilgotnym środowisku!
	Uwaga!
	Toksykczne opary lub gazy!
	NIE DOTYKAĆ! NIE WOLNO próbować dostać się do osłony bez uprzedniego wyłączenia zasilania. Należy trzymać dzieci oraz osoby postronne z dala od pracującego narzędzia. Dekoncentracja może spowodować utratę kontroli. Wszystkie osoby pojawiające się wokół miejsca prac powinny być bezpiecznie trzymane z dala od miejsca pracy.
	Należy zawsze odłączać urządzenie od zasilania elektrycznego, podczas regulacji, wymiany akcesoriów, czyszczenia, konserwacji oraz gdy nie jest w użytkowaniu!
	Ochrona środowiska Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.

Dane techniczne

Numer modelu:	TVX7CS001
Moc:	1800 W
Stopień ochrony	IPX0
Prędkość bez obciążenia:	4500/min
Tarcza tnąca:	zgodny z EN 847-1 254 x 30 x 2,6 mm, 40 zębów
Wymagania dot. tarczy:	średnica: Ø255 mm +/- 1,0mm grubość tarczy: 1,8 mm +/- 1,0 mm rząd: 2,6 mm +/- 1,0 mm otwór: Ø30mm
Rozmiar modułu pilarki tnącej Dł. x Szer. x Wys.	679 x 422 x 449 mm
Maks. zdolność cięcia wzorca:	775 mm
Maks. głębokość cięcia przy 90°:	86mm +/-1 mm
Maksymalne cięcie pod kątem 45°:	59,5 mm +/-1 mm
Moduł z elementem przedłużającym szerokość:	+600 mm
Moduł z elementem przedłużającym długość:	+670 mm
Maks. wielkość obrabianego przedmiotu dł. x szer.:	851 x 775 mm (bez dodatkowego elementu przedłużającego szerokość i długość stołu)
Rozmiar portu ekstrakcji pyłu:	64,5/ 32,6 mm
Waga:	15 kg
Łączna waga TWX7 oraz TWX7CS001:	46 kg

Parametry emisji dźwięku i vibracji

Poziom ciśnienia akustycznego L _{PA} :	92,3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L _{WA} :	104,6 dB(A)
Niepewność pomiaru K:	2,5 dB
Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.	

OSTRZEŻENIE: Jeżeli poziom hałasu przekracza 85 dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz, jeśli to konieczne, ograniczyć czas narażenia na nadmierny hałas. Jeżeli poziom dźwięku powoduje dyskomfort nawet przy zastosowaniu ochroniacych słuchu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z narzędzia i sprawdzić, czy ochronniki słuchu są prawidłowo zamontowane i zapewniają właściwy poziom tłumienia dźwięku względem poziomu hałasu wytworzonego przez narzędzie.

UWAGA: Narządzona użytkownika na vibracje narzędzia może spowodować utratę zmysłu dotyku, drętwienie, mrówienie i zmniejszenie zdolności uchwytu. Długotrwałe narządzanie może prowadzić do stanu przewlekłego. Jeżeli jest to konieczne, ogranicz czas narażenia na vibracje i stosuj rękawice antywibracyjne. Nie korzystaj z urządzenia w trybie ręcznym w temperaturze niższej niż normalna komfortowa temperatura otoczenia, ponieważ zwiększy to efekt wywoływanego przez vibracje. Skorzystaj z wartości liczbowych podanych w specyfikacji dotyczącej vibracji, aby obliczyć czas trwania i częstotliwość pracy z narzędziem.

Poziom hałasu i vibracji w specyfikacjach jest określony zgodnie z normą EN60745 lub podobnymi normami międzynarodowymi. Wartości te reprezentują korzystanie z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niedbalna konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz vibracji.

www.osha.europa.eu dostarcza informacji na temat poziomów hałasu i vibracji w środowisku pracy, które mogą być przydatne dla użytkowników prywatnych korzystających z urządzenia przez długi czas.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i / lub poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie próbowali korzystać z urządzenia, jako zabawki.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (bezprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

- Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy. Zanieczyszczenie lub brak wystarczającego oświetlenia obszaru pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- Niemożliwy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpalić pył lub opary.
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi. Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. W przypadku elektronarzędzi z uziemieniem nie należy stosować przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj dotkania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Niemożliwy nadwyrężać kabla. Nigdy nie używaj go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzi. Trzymaj przedwóz z dala od źródła ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub popękane kable zwiększą ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz. Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu o dużym natężeniu wilgoci należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj ich, gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilą nieuwaną podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Korzystaj ze środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj środki ochrony oczu. Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podełce, kask ochronny lub haftniki ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędziem, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia z palcem umieszczonem na wyłączniku zasilania lub podłączanie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzi usun z niego wszelkie klucze regulacyjne. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającym się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowuj odpowiednią pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noż odpowiednią odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsysania i zbiierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane. Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.
- Nie pozwól aby znajomość urządzenia, pozwalała na ignorowanie zasad bezpieczeństwa not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. Nieostrożne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu sekund.

4) Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi.

- Nie niszczy przyczepy urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- Niemożliwy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika. Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.
- Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulatora od urządzenia. Te preventywne środki bezpieczeństwa zmniejszą ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nie używaj elektronarzędzie przechowywając w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób niszących elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi. Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- Przeprowadzaj konserwacje elektronarzędzi. Sprawdź urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, np. kątowych części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia. W przypadku usterek należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dobrze nastrójone. Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i łatwiej sterować.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania. Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Utrzymuj rekojeści oraz powierzchnię uchwytów suchą, czystą bez oleju i smaru. Śliśkie uchwyty nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontroli narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Serwis

- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawczy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące bezpieczeństwa pracy ze stołowymi pilarkami tarczowymi

1) Ostrzeżenia dotyczące osłony

- Trzymaj osłony na swoim miejscu. Osłony muszą być sprawne i zamontowane prawidłowo. Osłona, która jest luźna, uszkodzona bądź nieprawidłowo funkcjonującą powinna być naprawiona, bądź wymieniona.
- Zawsze należy korzystać z osłony tarczy oraz klinu rozszczepiającego do każdej operacji tnącej. W przypadku cięcia przez całą grubość materiału, osłona na innym przedmiocie bezpieczeństwa pomoże zmniejszyć ryzyko obrażeń.
- Po zakończeniu pewnych zadań (jak tworzenie wstępów), które wymagają zdjęcia osłony oraz klinu rozszczepiającego. Osłona oraz klin rozszczepiający pomagają w zmniejszeniu ryzyka obrażeń.
- Upewnij się, że tarca nie dotyka osłony, klinu rozszczepiającego, bądź materiału obróbki przed uruchomieniem maszyny. Przypradowy kontakt tych elementów z tarczą może doprowadzić do niebezpieczeństwa.
- Dostosuj klin rozszczepiający, tak jak opisano w niniejszej instrukcji. Nieprawidły odstęp, rozmieszczenie, bądź wyrównanie klinu doprowadzi do zmniejszenia jego użyteczności.
- Aby klin rozszczepiający spełniał swoje zadanie, musi być zanurzony w materiale. Klin rozszczepiający nie spełnia swoich rezultatów, jeśli materiał jest zbyt krótki, by sięgnąć klinu. W takich okolicznościach nie można zapobiec efektowi odrzutu.

g) Używaj poprawnej tarczy dla klinu rozszczepiającego. Aby klin rozszczepiający działał prawidłowo, średnia tarczy tnącej musi pasować do odpowiedniego klinu oraz pilarki, musi być również węższa niż grubość klinu rozszczepiającego, zaś szerokość cięcia powinna być szersza niż grubość klinu rozszczepiającego

2) Ostrzeżenia dotyczące procedury cięcia

- NIEBEZPIECZENSTWO:** Nigdy nie należy umieszczać swoich palcy, ani dloni w pobliże, bądź na linii cięcia. Moment niewielu, bądź poślizgu, może doprowadzić do odrzutu wprost pod tarczę tnącą i doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Prowadź materiał obróbki wyłącznie w kierunku przeciwnym do obrotów tarczy. Wprowadzenie materiału w tym samym kierunku co obroty tarczy, może skutkować wciąganiem przedmiotu obróbki, bądź dloni operatora przez tarczę tnącą.
- Nigdy nie należy korzystać z miernika ukosowego do wprowadzania materiału podczas cięcia, ani nie korzystaj z prowadnicy wzdużnej, jako ogranicznika długości podczas cięć poprzecznych z miernikiem ukosowym. Prowadzenie materiału z prowadnicą oraz miarą ukosu, zwiększa ryzyko odrzutu oraz zakleszczenia.
- Podczas cięcia, należy zawsze nakładać naciśk na wprowadzany materiał pomiędzy prowadnicą, a tarczą tnącą. Korzystaj z popychaczy, jeśli odstęp pomiędzy prowadnicą, a tarczą tnącą wynosi mniej niż 150 mm, zaś przy odległości mniejszej niż 50 mm, należy korzystać z bloków z popychaczy. Produkty takie jak popychacze, będą trzymały dlonie operatora na bezpieczną odległość od tarczy tnącej.
- Korzystaj z popychaczy zapewniających producenta, bądź skonstruowanych zgodnie z instrukcją. Niniejsze popychacze zapewniają wystarczający odstęp pomiędzy dlonią a tarczą tnącą.
- Nigdy nie należy używać uszkodzonych bądź naciętych popychaczy. Uszkodzony popychacz może się złamać podczas pracy, powodując do wyleśnienia dloni pod tarczę tnącą.
- Nigdy nie należy pracować z wolnej ręki. Zawsze korzystaj z prowadnicy wzdużnej bądź kątowej w celu ustawienia oraz prowadzenia materiału. Praca z wolnej ręki oznacza korzystanie z rąk do wsparcia materiału. Cięcie z wolnej ręki prowadzi do zaklinowania i odrzutu.
- Nigdy nie należy sięgać na okolo, bądź nad tarczą tnącą siętarczą tnącą. Sięganie po obrabiany materiał może doprowadzić do przypadkowego kontaktu z tarczą tnącą.
- Należy zapewnić dodatkowe wsparcie dla obrabianego materiału z tyłu bądź z boku dla długich materiałów obróbki, aby utrzymać je w poziomie. Długie i/lub szerokie przedmioty obróbki mają tendencję do obracania się na krawędzi stołu, powodując utratę kontroli oraz zakleszczenie się tarczy i w efekcie odrzutu.
- Wprowadź obrabiany materiał w równym tempie. Nie zginaj, ani przekreśl przedmiotu obróbki. W przypadku zaklinowania materiału, wyluźdź urządzenie natychmiast, po odłączaniu od zasilania odblokuj materiał. Zaklinowanie się tarczy w materiale może doprowadzić do odrzutu.
- Nie usuwaj odciętych kawałków z maszyny, kiedy urządzenie wciąż pracuje. Materiał może zostać wciągnięty pomiędzy prowadnicę, bądź w środku osłony tarczy tnącej, tym samym wciągając palce. Wyluźdź maszynę i odciętek, aż tarca się zatrzyma przed usunięciem resztek materiału obróbki.
- Korzystaj z prowadnicy dodatkowej w przypadku cięcia materiału cienkiego niż 2 mm. Cienkie elementy mogą zaklinować się pod prowadnicą wzdużną i doprowadzić do odrzutu.
- Odrzut oraz inne ostrzeżenia
- Odrzut to gwałtowna reakcja narzędzia na zaklinowanie, zablokowanie lub przemieszczenie ostrza pil., powodujące podniesienie i wyrzucenie bezwładnej pły przedmiotu obróbki w stronę operatora. Może także pociągnąć dloni użytkownika w stronę tarczy tnącej, powodując poważne obrażenia. Najczęstszym przypadkiem jest podniesienie materiału z tylnej części stołu, a następnie wyrzucenie w kierunku operatora. Odrzut jest efektem niewłaściwego użytkowania pily i nie przestrzegania właściwych procedur lub warunków obsługi urządzenia, któremu można zapobiec w następujący sposób:
 - Nigdy nie należy stawać w bezpośredniej linii z tarczą tnącą. Zawsze należy ustawić swoje ciało z boku tarczy tnącej, tak jak prowadnica. Odrzut może wyrzucić materiał wysoko, w kierunku osób stojących naprzeciw tarczy tnącej.
 - Nigdy nie należy sięgać nad tłem tarczy tnącej, aby wyciągnąć, bądź zabezpieczyć materiał obróbki. Przypradowy kontakt z tarczą tnącą może doprowadzić do odrzutu, przez co palce operatora mogą zostać wciągnięte w tarczę.
 - Nigdy nie trzymaj, ani nie naciśkaj obrabianego materiału względem obracającej się tarczy tnącej. Naciśkanie ciętego materiału względem tarczy tnącej stworzy idealne warunki do efektu odrzutu.
 - Ustaw prowadnice równolegle do tarczy tnącej. Niepoprawnie ustawiona prowadnica względem tarczy może spowodować odrzut.
 - Korzystaj z grzebieni dociskowych w celu prowadzenia materiału względem stołu i prowadnicy podczas wykonywania cięć niepoprzecznych. Grzebienie dociskowe pomagają Ci w kontroli materiału obróbki w przypadku odrzutu.
 - Zachowaj szczególną uwagę podczas cięcia w niewidocznych obszarach. Wystająca tarcza może poprzecinać materiały, które mogą powodować odrzut.
 - Zabezpiecz duże elementy, aby zminimalizować ryzyko odrzutu. Duże elementy mają tendencję do wyginania się pod własnym ciężarem. Dodatkowe wspominki powinny być umieszczone we wszystkich częściach pod związkowym elementem.
 - Zachowaj szczególną uwagę podczas cięcia skręconych materiałów, powiązanych, wypaczonych, bądź bez prostych krawędzi podczas prowadzenia ich wzduż prowadnicy. Wypaczone, skręcone, przedmioty są niestabilne i mogą spowodować efekt odrzutu.
 - Nigdy nie należy ciąć więcej niż jeden przedmiot obróbki ułożony pionowo lub poziomo. Tarcza tnąca mogłaby chwycić więcej niż jeden materiał i doprowadzić do odrzutu.
 - W przypadku restowania pły z tarczą tnącą umieszczoną w materiale obróbki, ustaw tarcze w szczelinie, tak, aby zbyt pilny nie dotyczył materiału. Jeśli tarca tnąca zostanie zaklinowana w materiale, może podnieść materiał obróbki i doprowadzić do odrzutu w przypadku ponownego uruchomienia pily.
 - Tarcza tnąca powinna być utrzymywana w czystości, ostra z odpowiednimi ustawieniami. Nigdy nie należy używać wyjątkowych tarzów z pękniami, bądź złamany zębami. Ostre i odpowiednio ustawione tarce minimalizują ryzyko odrzutu.
 - Ostrzeżenia dotyczące obsługi pilarek stołowych
 - Wyluźdź pilarkę stołową i odłącz kabel od zasilania w przypadku, w przypadku wyjmowania modułu, wymiany tarczy tnącej, dokonywania regulacji klinu rozszczepiającego, bądź tarczy tnącej oraz kiedy maszyna została pozuwiona bez nadzoru. Środki zapobiegawcze pozwalają uniknąć wypadków.
 - Nigdy nie należy pozostawiać pilarki stołowej bez nadzoru. Wyluźdź maszynę i nie pozostawiaj maszyny dopóki kompletnie się nie zatrzyma. Pozostawiona maszyna z pilą pracującą stanowi ryzyko.
 - Ustaw pilarkę stołową w dobrze oświetlonym pomieszczeniu z zachowaniem równowagi. Maszyna powinna być ustawiona na obszarze, gdzie jest wystarczająco dużo miejsca na obrabiany materiał. Ciasne, ciemne pomieszczenia i niewymienna sliwość podlegają zagrożeniu wypadku.
 - Należy regularnie czyszczyć i usuwać pył z pod spodu stołu, bądź urządzenie zbierającego pył. Kumulacja drewnianego pyłu stanowi zagrożenie pożaru oraz samozapołonu.
 - Stół do pilarki musi być zabezpieczony. Stół, który nie został odpowiednio zabezpieczony, może się przemieszczać, bądź przewrócić.
 - Zdejmij wszelkie narzędzia, kawałki drewna itp. przed włączeniem maszyny. Rozproszenie może stanowić niebezpieczeństwo.
 - Zawsze należy korzystać z tarczy o odpowiednim rozmiarze, kształcie (diamantowe, okrągłe) oraz otworze. Tarce tnące, które nie pasują do mocowania pilarki, będą pracować nierówno, powodując utratę kontroli.
 - Nigdy nie należy korzystać z uszkodzonego mocowania tarczy tnącej, takich jak: kolnierz, podkładki tarczy, śruby oraz nakrętki. Wyminione mocowania zostały specjalnie zaprojektowane dla określonej pilarki, dla bezpieczeństwa obsługi i wydajnej pracy.
 - Nigdy nie należy stawać na pilarcie, nie korzystaj ze stołu jak schodków. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń, jeśli urządzenie zostanie przypadkowo uruchomione.
 - Upewnij się, że tarca została zamontowana poprawnie, aby się obracała w odpowiednim kierunku. Nie wolno stosować tarczy ściernych, szlifujących, szczotek drucianych, bądź innych tarczy ściernych na powyższym urządzeniu. Niepoprawna tarca, bądź inne akcesoria mogą doprowadzić do poważnych obrażeń.

Przedstawienie produktu

1. Wtyczka główna
2. Tarcza tnąca
3. Osłona tarczy
4. Przyłącze do odsysania pyłu
5. Wkręty do mocowania osłony
6. Klin rozszczepiający
7. Wkręty blokujące klin rozszczepiający
8. Zaślepka dostępu do szkotek
9. Przyłącze do odsysania pyłu
10. Szpula poziomująca moduł
11. Rolki modułu
12. Panel zsypu pyłu
13. Pokrętło regulacji wysokości tarczy
14. Regulacja kąta skosu
15. Wkręt cięcia pod kątem 45°
16. Wkręt cięcia pod kątem 0°
17. Miara kąta skosu
18. Wkręt kalibracji kąta
19. Dźwignia blokady
20. Otwór na kciuki
21. Szczelina na dłoń
22. Otwór dostępu do płytki prowadzącej
23. Wkręty szpulowe poziomujące moduł
24. Wkręt poziomujący płytka prowadząca
25. Płytki prowadzące
26. Płytki dostępu
27. Pokrętło wyrównujące boki
28. Wkręt poziomujący moduł
29. Powierzchnia modułu
30. Uchwyt wrzeciona
31. Śruba zabezpieczająca tarczę
32. Wrzeciono
33. Kolnierz tarczy
34. Pokrętło zabezpieczające
35. Wkręt regulacyjny klinu rozszczepiającego
36. Płytki montażowe
37. Wkręt mocujący
38. Popychacz
39. Narzędzie wielofunkcyjne 1
40. Narzędzie wielofunkcyjne 2
41. Kątomierz
42. Pokrętło blokady stołu
43. Regulowana przednia prowadnica
44. Wspornik
45. Prowadnica kątowa 45°
46. Szczelina kątowa
47. Podziałka
48. Wizjer kątowy
49. Tor
50. Pokrętło regulacji kąta
51. Prowadnica równoległa
52. Ramiona prowadnic równoleglej
53. Skrzynka zasilania
54. Przycisk reset
55. Nakrętka blokowania tylnego kąta skosu

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Efektywna pilarka stołowa, wykonująca cięcia ukośne, pod kątem, poprzeczne oraz złożone. With anti-kickback device. W komplecie z kątomierzem oraz prowadnicą równoległą. Przeznaczona wyłącznie do cięcia drewna oraz podobnych materiałów. Do zastosowania z Triton stołem Workcentre TWX7 oraz jego akcesoriami.

Należy uniknąć przegrzania tarczy

- Należy zawsze dokładnie sprawdzić stan ostrza przed wykonyaniem jakichkolwiek cięć. Należy upewnić się, że ostrza jest: ostre i jest właściwym typem ostrza do materiału. Jeśli ostrza jest tęp, należy je wymienić lub naprawić profesjonalnie (jeśli jest to wymagane).
- Przed wykonyaniem pierwszego cięcia, należy uruchomić narzędzie i pozostawić na obrotach bez obciążenia przez około 15-20 sekund aby upewnić się, że powietrze ochłodzi tarczę.
- Należy zachować szczególną ostrość przy cięciu drewna liściastego. Twardsze materiały generują większe opory i więcej ciepła przy cięciu, dlatego należy zapewnić częstsze chłodzenie tarczy tnącej.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

WAŻNE: Przeczytaj niniejszą instrukcję wraz z instrukcją dołączoną do stołu Triton.

Instrukcja video dostępna na stronie www.tritontools.com

Przygotowanie do eksploatacji

⚠️ OSTRZEZENIE: Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania przed podłączeniem jakichkolwiek akcesoriów, instalacją i deinstalacją modułu, bądź dokonywaniem innych regulacji.

OSTRZEZENIE: ZAWSZE należy nosić rękawice ochronne na przeciącia podczas pracy z powyższym urządzeniem. Nie zastosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do zranienia operatora.

Instalacja wkrętów poziomujących moduł

- Umieść moduł pilarki stołowej na bezpiecznej i płaskiej powierzchni, a następnie zamontuj poziomujące moduł wkręty szpulowe (23), wkręty poziomujące moduł (28) oraz rolki modułu (11) jak przedstawiono na Rys. A

Instalacja i zdejmowanie modułu

⚠️ OSTRZEZENIE: Podczas przenoszenia modułu pilarki stołowej należy korzystać ze szczelin (21).

Uwaga: W związku z instalacją/zdejmowaniem modułu pilarki stołowej, tarcza tnąca (2) musi się znajdować w pozycji 45°. Patrz 'Regulacja tarczy tnącej' w celu otrzymania bardziej szczegółowych informacji dotyczących zmiany kąta tarczy.

Instalacja modułu:

OSTRZEZENIE: Obniż (2) tarcze tnącą na bezpieczną wysokość, przed zainstalowaniem, bądź zdjęciem modułu.

OSTRZEZENIE: Niektóre moduły są bardzo ciężkie, zwłaszcza te z zainstalowanym elektronarzędziem. Należy, zatem ZAWSZE chwycić moduł za szczeliny (21), upewniając się uprzednio o zajęciu prawidłowej postawy. Unikaj nagłych ruchów podczas instalacji i zdejmowania modułu.

WAŻNE: Zawsze należy ostrożnie wprowadzać moduł korzystając z otworów na kciuki (20). Niekontrolowane obniżanie może doprowadzić do uszkodzenia Workcentre, modułu, jak i elektronarzędzia.

Patrz Rys. B

- Wsuń rolki modułu (11) w szczeliny i ostrożnie obniż moduł, Patrz Rys. B
- Przełącz blokadę modułu na zablokowaną pozycję, Rys. C

Uwaga: Upewnij się, że wkręty szpulowe (23), zostały poprawnie umieszczone. Wkręty poziomujące moduł (28) zaś, muszą zostać wyregulowane w celu zlikwidowania luzu znajdującego się pomiędzy modułem a Workcentrem.

Zdejmowanie modułu:

- Przełącz blokadę modułu na pozycję odblokowania. Podnieś moduł z Workcentre korzystając z otworów na palce i przesuń rolki (11) z toru montażowego, patrz Rys. B

Poziomowanie modułu

- Dokonaj wypoziomowania modułu poprzez regulację wkrętów szpulowych (23) oraz wkrętów poziomujących (28) w kolejności wskazanej na Rys. D
- Sprawdź czy moduł został wypoziomowany z powierzchnią blatu korzystając z prostego liniału, jak przedstawiono na Rys. E. Jeśli moduł nie jest wypoziomowany, należy powtórzyć opisany wcześniej proces.

Montaż modułu pilarki stołowej

• Spójrz na rysunki A – L w celu uzyskania informacji potrzebnych do pilarki stołowej do modułu.

Instalacja klinu rozszczepiającego

OSTRZEZENIE: Upewnij się, że klin rozszczepiający (6) został prawidłowo umieszczony przed rozpoczęciem użycia.

1. Z tarczą tnącą (2) w pozycji 0°, podnieś ją na jej maksymalną wysokość przy użyciu pokrętła regulacji wysokości tarczy (13)
2. Poluzuj wkręty szcześniakowe zlokalizowane na końcu płytki prowadzącej (25), ze strony wprowadzania materiału i użyj otworów dostępu do płytki prowadzącej (22) w celu jej uwolnienia, Rys. F
3. Wsuń klin rozszczepiający (6) w uchwyt mocujący i przymocuj pokrętło zabezpieczające (34) Rys. G

Poziomowanie płytki prowadzącej

OSTRZEZENIE: Upewnij się, że płytki prowadzące (25) została prawidłowo umieszczona i wypoziomowana przed rozpoczęciem użycia.

1. Dokonaj wypoziomowania płytki korzystając z wkrętów poziomujących płytkę prowadzącą (24)
2. Sprawdź czy płytki została prawidłowo wypoziomowana, korzystając z prostej linijki opartej o powierzchnie modułu. Jeśli płytki nadal pozostają nierówna, należy powtórzyć wcześniej opisane czynności.

Regulacja tarczy

• Aby dokonać regulacji kąta skosu tarczy tnącej, należy (2):

1. Odblokować dźwignię blokady (19)
2. Obrócić regulator kąta skosu (14) w celu zmiany kąta tarczy
3. Użyj miary kąta skosu (17) aby sprawdzić kąt tarczy
- Dostosuj wysokość tarczy tnącej poprzez obrócenie pokrętła regulacji wysokości tarczy (13):
- W prawo, aby podnieść tarczę
- W lewo, aby obniżyć tarczę tnącej

Kalibracja tarczy tnącej

OSTRZEZENIE: Korzystaj wyłącznie z tarczy tnącej o odpowiedniej średnicy i otworze średnicy zgodnie z instrukcjami na maszynie.

Uwaga: Załączony klin rozszczepiający posiada szerokość 2,3 mm; użyj wyłącznie tarczy o średnicy Ø254–256 mm, grubość 1,7–1,9 mm, rżaz 2,4–2,7 mm, otwór Ø30 mm.

Uwaga: Należy odnieść się do Rys. H, w celu skalibrowania tarczy tnącej (2).

1. Przy użyciu pokrętła regulacji wysokości tarczy (13) należy ja podnieść na jej maksymalną wysokość
2. Korzystając z regulatora kąta skosu (14) dostosuj tarczę tnącej, tak, aby była prostopadła do powierzchni stołu
3. Umieść kątowniki (brak w zestawie) płasko na przeciw powierzchni blatu i tarczy tnącej
4. Poluzuj wkręt przycinania pod kątem 0° (16)
5. Dostosuj kąt tarczy, tak, aby był ustawiony równolegle względem kątowników
6. Poluzuj wkręty kalibracji kąta (18) i ustawić czerwone pokrętło na '0' miarce kąta skosu (17)
7. Zablokuj tarcze przy użyciu dźwigni blokady (19)
8. Przykręć wkręt 0° (16)
9. Poluzuj wkręt 45° (15)
10. Przesuń tarczę na pozycję 45°

11. Przykręć wkręt 45° i sprawdź czy 45° jest pokazane na miarce kąta skosu. Jeśli taka informacja nie jest wskazana na skali po przykręceniu wkrętu cięcia na 45°, należy powtórzyć kroki od 9 do 11

Wyrównanie klinu rozszczepiającego

Uwaga: Klin rozszczepiający został zamontowany z pokrętlem (34) do regulowanego uchwytu, który się rusza po luku dostosowanego do tarczy tnącej, jest podniesiony, bądź obrócony wraz z tarczą. W przypadku wyrównania klinu rozszczepiającego, upewnij się o równym odstępie między krawędzią klinu rozszczepiającego i zębami brzeszczotu od góru do dołu luku , co pokaze, czy klin jest prawidłowo wyrównany z tarczą.

1. Z tarczą tnącą (2) będącą na pozycji 0°, unieś ją na jej maksymalną wysokość przy użyciu pokrętła regulacji wysokości tarczy (13)
2. Odkręć wkręty szcześniakowe umieszczone na płytcie prowadzącej (25), ze strony wprowadzania materiału, następnie skorzystaj z otworu dostępu do płytki (22) w celu jej uwolnienia, Rys. F

3. Odkręć wkręt regulacyjny klinu rozszczepiającego (35) oraz wkręty blokujące klin rozszczepiający (7)

4. Umieść dwie proste krawędzie np. linijkę, na przeciw obu stron tarczy tnącej boków oraz klinu rozszczepiającego
5. Zdejmij proste krawędzie i przykręć wkręt regulujący klin rozszczepiający, a następnie wkręty blokujące klin

6. Sprawdź, czy klin jest wyrównany z tarczą tnącej poprzez obniżenie tarczy na jej najniższą wysokość, a następnie podnieś tarczę na maksymalną wysokość, upewnijąc się, że klin i tarcza nie dotykają się

Uwaga: Tarcza i klin rozszczepiający nie powinny się dotykać; pomiędzy nimi powinna być równa odległość .

7. Jeśli klin rozszczepiający nie został wyrównany, należy powtórzyć korki 3-6°, do momentu wyrównania

8. Zamontuj ponownie płytkę prowadzącą, kiedy już klin zostanie wyrównany

Instalacja osłony tarczy

WAŻNE: Upewnij się, że klin rozszczepiający został zamontowany oraz w pełni wyrównany, przed instalacją osłony tarczy. Niezastosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia osłony tarczy.

1. W celu instalacji, wyrównaj mniejszy koniec osłony tarczy (3) z otworem na górze klinu rozszczepiającego (6)

2. Przymocuj osłony do klinu rozszczepiającego poprzez zamontowanie nakrętki i przykręcenie wkrętu do mocowania osłony (5) przy pomocy klocków szcześniakowych

Uwaga: Nie wolno nadto dokreślić mocowania. Zbyt mocne dokreślenie może uszkodzić osłonę tarczy.

3. Aby zdjąć osłonę, należy najpierw odkręcić wkręt od klinu roszczepiającego

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do korzystania z maszyny należy sprawdzić, czy osłona się nie rusza. Podnieś przed osłoną tarczy i opuść kilka razy. Osłona powinna się nieznacznie ruszać, jednak nie dużo. W przypadku wystąpienia znacznego oporu, a osłona nie rusza się swobodnie, należy zdjąć osłonę, sprawdzić i ponownie zamontować. Jeśli problem dalej występuje, nie należy korzystać z urządzenia i skontaktować się z producentem, bądź jego agentem.

Prowadnica równoległa

- Rozwin ramiączka prowadnicy (52) i wsuń w rowki prowadnicy na stole Workcentre, Rys. I
 - Ramionka prowadnicy przedstawiają skalę podziałki. W połączeniu ze wskaźnikiem pozycji prowadnicy, szczegółowym wskaźnikiem szerokości, dokładna szerokość pomiaru może zostać zdefiniowana
- Kątomierz**
- Poluzuj pokrętla blokady stołu (42) i wsuń tor (49) wewnątrz szczeliny - T na stole Workcenter, Rys. J
 - Przykręć pokrętla blokady stołu, aby zabezpieczyć kątomierz (41)
 - Regulacji kąta można dokonać, poprzez odblokowanie pokrętla regulacji kąta (50) i przekręcenia kątomierza na żądany kąt
 - Kąt zostanie pokazany na wizjerze kątowym (48)
 - Dostosuj regulację przedniej prowadnicy (43) poprzez odkręcenie dwóch śrubek sześciokątnych, w celu dostosowania różnorodnego rozmiaru obrabianego przedmiotu
 - Obróć kątomierz dookoła i ustaw na kąt 0°, w celu użycia prowadnicy kątowej 45°(45) do wykonania dokładnego cięcia o kącie 45°

Ekstrakcja pyłu

OSTRZEŻENIE: Użyj odpowiedniego odkurzacza, bądź warsztatowego systemu odsysania pyłu.

OSTRZEŻENIE: Pył z naturalnego drewna, bądź powłok oraz kompozytów drewnianych może zawierać toksyczne substancje. Należy, zatem ZAWSZE utylizować takie pył zgromadzony z zaleceniami obowiązującymi w danym kraju.

- O ile odsysanie pyłu, zostanie osiągnięte już po skorzystaniu ze zwykłego odkurzacza, domowych urządzenia (na wymiennej worki) zostają bardzo szybko wypełniane. Dla dłuższej pracy i większej pojemności, zalecamy rozważać zamontowanie Pojemnika na pył i strzynu Triton (DCA00) do tegoż odkurzacza
- Połączono obciążenie elektryczne pilarki i odkurzacza może przekroczyć znamionowy prąd w przedłużaczu lub gniazdce. Zawsze należy podłączyć odkurzacz i pilarkę do oddzielnych gniazd elektrycznych i włączyć oba urządzenia oddzielnie

Podłączenie do zasilania elektrycznego

Uwaga: Workcentre posiada główny włącznik zasilania wraz z gniazdem elektrycznym (18), aby umożliwić łatwe podłączanie elektronarzędzi, Rys. K

- Podłącz Workcentre do głównego zasilania poprzez wtyczkę zasilającą

Użyj wtyczki, aby podłączyć elektronarzędzie do zasilania

1. Wtyczka elektronarzędzia musi być podłączona do gniazda Workcentre
2. W razie konieczności istnieje możliwość zastosowania przedłużacza do wydłużenia własnego przewodu zasilania Workcentre

OSTRZEŻENIE: Należy stosować przedłużacze będące wydłużem w dobrym stanie, o wystarczającym przekroju poprzecznym przewodu do prowadzenia wymaganej mocy. Zbyt małe przedłużacze spowodują spadek napięcia w sieci, a tym samym spadek mocy, przegrzaniem i spaleniem jednostek motorycznych.

Obsługa

⚠️ OSTRZEŻENIE: ZAWSZE należy nosić odpowiednie wyposażenie ochronne oczu, odpowiednią maskę przeciwpyłową, nauszniki przeciwhałasowe, jak również rękawice ochronne podczas obsługi powyższego narzędzia.

WAŻNE: Zełe się, aby moc do urządzenia była dostarczana poprzez RCD o rezystycznym prądzie 30 mA, bądź mniej.

WAŻNE: Moduł pilarki stołowej posiada zaznaczoną na blacie strzałkę wprowadzania materiału – wskazuje ona na bezpieczny i prawidłowy kierunek pracy.

OSTRZEŻENIE: Nie należy przewijać stołu Workcentre, poprzez przycinanie zbyt dużych elementów.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że płyta prowadząca (25) została poprawnie zamontowana i wypoziomowana.

Uwaga: Należy zasięgnąć oryginalnej instrukcji stołu i TWX7 Workcentre w celu otrzymania pełnej informacji i diagramów, które odnoszą się do poszczególnych elementów Workcentre.

Obsługa włącznika Workcentre

WAŻNE: Włącznik Workcentre wymaga podłączenia do zasilania głównego, w celu uruchomienia urządzenia.

Automatycznie zostanie włączony, jak tylko zasilanie zostanie odłączone i będzie wymagało ponownego przełączenia na ON po przywróceniu zasilania i kontynuowania pracy.

Włączanie i wyłączenie

1. Włącznik Workcentre ON/OFF znajduje się przedmiotem, Rys. K
2. Podłącz przewód główny do zasilania w gnieździe ściennym
3. Przelicz włącznik Workcentre ON/OFF na pozycję 'O' poprzez naciśnięcie na awaryjną klapę zatrzymania
4. Włącz elektronarzędzie poprzez wcisnięcie przycisku ON/OFF na pozycję 'I'
5. Włącz Workcentre ON/OFF na pozycję 'I' aby uruchomić urządzenie
- Wcisnąć awaryjną klapę zatrzymania, aby wyłączyć urządzenie

Uwaga: Jeśli zasilanie zostanie przerwane podczas użytkowania, maszyna nie zrestartuje się sama. Należy, zatem aktywować ponownie włącznik ON/OFF, aby rozpocząć pracę na nowo.

Pozycja użytkownika oraz kierunek wprowadzania materiału

- Pozycja użytkownika jest zdefiniowana poprzez lokalizację włącznika sterowanego kołem
- ZAWSZE należy pozostać w bliskim sąsiedztwie włącznika, by móc natychmiastowo wyłączyć maszynę w przypadku nagłego wypadku
- Obrabiany przedmiot należy wprowadzać zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę na powierzchni modułu (29)

Korzystanie z przedłużań stołu (dostępne, jako akcesoria)

• Opcjonalna Workcentre Podpora zewnętrzna (TWX7OS) oraz Podpora boczna (TWX7SS) mogą być dostosowane w celu zapewnienia mocnego wsparcia dla większych elementów obróbki. Regulacja może być wykonana poprzez położenie pokrętla wsparcia i/bądź bocznych pokrętek, a następnie wysunięcie wsparników na wielkość obrabianego przedmiotu.

Regulacja kątomierza

Uwaga: W celu zwiększenia długości eksplatacji kątomierza (41) zaleca się przymocowanie zbędnego kawałka drewna do prowadnicy.

1. Z kątomierzem znajdująącym się w szczelinie T, należy poluzować pokrętla blokady stołu (42) oraz pokrętło regulacji kąta (50)
2. Dostosuj kąt kątomierza, kąt będzie widoczny w wizjerze (48)
3. Zablokuj dokładnie pokrętło regulacji kąta, podczas gdy pokrętło blokujące stół powinno być zakręcone do oporu, aby zabezpieczyć kątomierz w szczelinie T
- Alternatywnie, jeśli kąt 45° jest wymagany:
 1. Zdejmij kątomierz i zainstaluj regulowaną przednią prowadnicę (43)
 2. Upewnij się, że '0°' jest przedstawione na wizjerze kątowym, po czym zablokuj pokrętło regulacji kąta
 3. Użyj prowadnicy kątowej 45° (45) aby zabezpieczyć obrabiany przedmiot

Korzystanie z popychaczy

OSTRZEŻENIE: Wykonanie, więc cięć na drobnych materiałach obróbki, może być niebezpieczne, dlatego też wymaga się zastosowania popychaczy.

- Popychacz (38) znajduje się w komplecie tego urządzenia. Jednakże może okazać się konieczne użycie więcej niż jednego popychacza do bezpiecznej pracy

• Podczas obrabiania elementów o małej średnicy, należy użyć większej ilości popychaczy w celu zabezpieczenia materiału obróbki, który znajduje się w bliskiej odległości od tarczy tnącej (2)

Cięcie

OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy manipułować częściami, które znajdują się blisko tarczy tnącej (2), kiedy jest ona w ruchu, bądź, kiedy włącznik znajduje się w pozycji ON. Nie dostosowanie się do zaleceń, może doprowadzić do wyrzucenia materiału obróbki z maszyny, a tym samym doprowadzić do zranienia operatora.

OSTRZEŻENIE: Trzymaj obydwie ręce z dala od tarczy tnącej oraz ścieżki tnącej przez cały czas.

OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy ciągnąć materiału obróbki z powrotem, kiedy rozpoczęły się proces cięcia; wyłąc maszynę i odczekaj, aż tarcza zatrzyma się przed wyciągnięciem częściowo wyciętego elementu.

OSTRZEŻENIE: Podczas cięcia dużych elementów, które są większe od szerokości i/bądź długości powierzchni stołu Workcentre, należy zastosować dodatkowe wsparcie korzystając (opcjonalnie) z Podpory zewnętrznej (TWX7OS) i/bądź Podpory bocznej (TWX7SS), które są dostępne u Twojego dystrybutora Triton.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że Workcentre jest ustalony na stabilnej i płaskiej powierzchni. Przed rozpoczęciem korzystania z Workcentre, ZAWSZE należy się upewnić, że przyjeliśmy stabilną postawę. Korzystanie z Workcentre na nierównym terenie jest niebezpieczne i może doprowadzić do poważnych obrażeń operatora.

Wykonywanie cięć poprzecznych

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć wyrzucenia odciętego elementu, należy unikać obrabiania elementu wyłącznie przy użyciu prowadnicy równoległej (51). Użyj kątomierza (41) do wsparcia materiału podczas cięcia.

- Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsparników do obrabianego przedmiotu

1. Ustaw prowadnice równoległą z dala od ścieżki cięcia materiału. Dostosuj kątomierz (41) na żądany kąt i zablokuj
2. Dokonaj ustawienia tarczy tnącej, tak, aby jej najwyższy punkt znajdował się około 3,2 mm wyżej niż obrabiany element
3. Chwyci pewnie materiał obróbki opierając o kątomierz, ręką znajdującą się najbliżej tarczy, zaś drugą ustaw na przedmiocie obróbki, jak najdalej od tarczy
4. Włącz pilarkę i pozwól tarczy, aby osiągnęła swoją prędkość pracy
5. Podczas używania rąk do wspierania materiału, jak opisano w punkcie 3, powoli wprowadzaj materiał w kierunku tarczy tnącej

Uwaga: Przed usunięciem odciętego materiału, wylóż pilarkę i odczekaj aż tarcza całkowicie się zatrzyma.

Wykonywanie cięć ukośnych

Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsparników do obrabianego przedmiotu

1. Dostosuj kątomierz (41) na żądany kąt. W celu uzyskania informacji dotyczących regulacji i kalibracji kątomierza, należy odnieść się do rozdziału: 'Regulacja kątomierza'
2. Patrz podrozdział 'Wykonywanie cięć poprzecznych' w celu uzyskania informacji dotyczących cięcia

Wykonywanie cięć wzdużnych

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że prowadnica równoległa (51) jest używana do cięć wzdużnych (wykonywanie cięć wzdużnych z wolnej ręki jest niebezpieczne). ZAWSZE należy dokonać sprawdzenia poprawnego zablokowania prowadnicy, przed rozpoczęciem pracy.

OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania cięć wzdużnych, bądź, jeśli to tylko możliwe, trzymaj ręce z dala od tarczy tnącej (2) i korzystaj z popychaczy (38) w celu wprowadzania materiału, jeśli między prowadnicą, a tarczą tnącą jest mniejsza odległość niż 152 mm.

OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy ciągnąć materiału obróbki z powrotem, kiedy rozpoczęły się proces cięcia; wyłąc maszynę i odczekaj, aż tarcza zatrzyma się przed wyciągnięciem częściowo wyciętego elementu.

- Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsparników do obrabianego przedmiotu
1. Dostosuj i zablokuj prowadnicę równoległą poprzez zamknięcie zacisków prowadnicy
 2. Zdejmij kątomierz (41)
 3. Ustaw tarczę, aby jej najwyższy punkt był 3,2 mm wyżej od góry materiału obróbki
 4. Trzymaj materiał płasko na stole opierając o prowadnicę równoległą. Utrzymuj przedmiot przynajmniej 25 mm z dala od tarczy tnącej
 5. Włącz pilarkę i pozwól tarczy, aby osiągnęła swoją prędkość pracy
 6. Podczas trzymania przedmiotu obróbki naprzeciw prowadnicy i płasko na stole, powoli wprowadzaj materiał w stronę tarczy. Utrzymuj ten sam nacisk dopóki cały element nie przejdzie przez tarczę tnącej. Korzystaj z popychaczy (38) w celu kontynuacji wprowadzania materiału, kiedy odstęp między tarczą stanie się mniejszy niż 150 mm

Wykonywanie cięć wzdużnych pod kątem

OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania cięć wzdużnych pod kątem, należy zawsze się upewnić, iż prowadnica równoległa (51) znajduje się po prawej stronie tarczy (2). Tarcza tnąca nigdy nie powinna być ustawiona pod kątem względem prowadnicy równoległej.

Uwaga: Niniejsza procedura przebiega dokładnie tak samo jak opisano w podrozdziale 'Wykonywanie cięć wzdużnych' poniżej tego, że tarcza jest ustawiona na wartość inną niż '0°'.

Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsparników do obrabianego przedmiotu

1. Odblokuj dźwignię blokady (19) i dostosuj kąt tarczy tnącej (1) przy pomocy regulacji kata skosu (14)
2. Kiedy żądany kąt zostanie ustawiony, należy zablokować tarczę przy użyciu dźwigni blokady
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w podrozdziale 'Wykonywanie cięć wzdużnych'

Wykonywanie cięć poprzecznych pod kątem

Uwaga: Niniejsza procedura przebiega dokładnie tak samo jak opisano w podrozdziale 'Wykonywanie cięć poprzecznych' poniżej tego, że tarcza tnąca jest ustawiona na wartość inną niż '0°'.

- Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsparników do obrabianego przedmiotu

1. Odblokuj dźwignię blokady (19) i dostosuj kąt tarczy tnącej (1) przy pomocy regulacji kata skosu (14)
2. Kiedy żądany kąt zostanie ustawiony, należy tarczę zablokować przy użyciu dźwigni blokady
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w podrozdziale 'Wykonywanie cięć poprzecznych'

Akcesoria

• Szeroki zakres akcesoriów, w tym Zestaw transportowy(TWX7RTK), Podpora boczna (TWX7SS) oraz Podpora zewnętrzna (TWX7OS) jest dostępny w sprzedaży u dystrybutora marki Triton Zakup części zamiennych jest dostępny na stronie internetowej toolsparesonline.com.

Konserwacja

⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem kontroli, czynności konserwacyjnych lub czyszczenia zawsze odłącz urządzenie Workcentre od źródła zasilania.

⚠️ OSTRZEŻENIE: ZAWSZE noś środki ochrony osobistej, w tym środki ochrony oczu oraz rękawice odporne na przeciwciała.

OSTRZEŻENIE: ZAWSZE należy nosić rękawice odporne na przeciącia, podczas dotykania tarczy tnącej (2). Nie zastosowano się do tych zaleceń może doprowadzić do zranienia operatora.

Kontrola rutynowa

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone. Wibracje mogą powodować ich poluzowanie.
- Sprawdź przewód zasilania urządzenia pod kątem uszkodzeń i zużycia za każdym razem przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowane centrum serwisowe Triton. Zalecenie to dotyczy również przewodów zasilania wykorzystywanych przy urządzeniu.

Wymiana tarczy tnącej

OSTRZEŻENIE: Prędkość znamionowa tarczy tnącej musi być przynajmniej równa maksymalnej prędkości zaznaczonej na elektronarzędziu. Akcesoria pracujące z prędkością szybszą niż ich prędkość znamionowa mogą doznaczyć uszkodzeń, zostać złamane i odrzucone.

1. Odczep osłonę tarczy tnącej(3) od klinu rozszczepiającego (6) poprzez odkręcenie wkrętów zabezpieczających klin
2. Poluzuj wkręty sześciokątne znajdujące się na płytce prowadzącej (25) od strony wprowadzania materiału i użądź otwórow dostępu do płytki w celu jej uwolnienia, Rys. F
3. Z blokada dźwigni (19) będącą w pozycji odblokowanej, podnieś wrzeciono (32) na jego maksymalna wysokość poprzez obrócenie w prawo pokrętła regulacji wysokości tarczy (13)
4. Zablokuj pokrętło regulacji wysokości tarczy przy użyciu dźwigni blokady
5. Zdejmij starą tarczę tnącą (2) poprzez przytrzymanie uchwytu wrzeciona (30) przy pomocy wielofunkcyjnego narzędzi 1 (39), przy jednoczesnym odkręcaniu śruby zabezpieczającej tarczę (31) przy użyciu narzędzi wielofunkcyjnego 2 (40)
6. Zamontuj dwie połówki kolinierza (33) na nowej tarczy, po czym zamontuj resztę części na wrzecionie , Rys. L

Uwaga: Upewnij się, że tarcza tnąca została zamontowana z poprawnym położeniem. Kierunek tarczy jest zlokalizowany na tarczy i powinien pasować do kierunku strzałki wskazanej na osłonie tarczy.

7. Przymocuj nową tarczę tnącą poprzez przy mocowanie uchwytu wrzeciona przy pomocy narzędzi wielofunkcyjnego 1 i jednoczesnym przykręcaniu śruby zabezpieczającej tarczę tnącą przy użyciu narzędzi wielofunkcyjnego 2

8. Zamontuj ponownie płytę prowadzącą oraz osłonę tarczy

Wymiana płytki prowadzącej

OSTRZEŻENIE: Jeśli moduł pilarki stołowej podlega ciągłej eksploatacji, płytkę prowadzącą może ulec uszkodzeniu. Ponieważ musi ona pozostać w dobrym stanie technicznym, należy ją wymienić.

1. Odczep osłonę tarczy tnącej(3) od klinu rozszczepiającego (6) poprzez odkręcenie wkrętów zabezpieczających klin
2. Poluzuj wkręty sześciokątne znajdujące się na płytce prowadzącej (25) od strony wprowadzania materiału i użądź otwórow dostępu do płytki w celu jej uwolnienia, Rys. F
3. Zainstaluj nową płytę prowadzącą i/bądź płytę dodatkową
4. Wypoziomuj płytę prowadzącą, patrz podrozdział 'Poziomowanie płytki prowadzącej' w celu uzyskania szczegółowych informacji
5. Ponownie przymocuj osłonę tarczy

Czyszczenie

- Utrzymuj maszynę w czystości przez cały czas brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracając okres eksploatacji urządzenia.
- Należy czyścić korpus urządzenia miękką szczotką lub suchą śicerką.
- Do czyszczenia elementów plastikowych nie należy używać środków żrących. Jeśli czyszczenie na sucho nie przynosi wystarczających efektów, zalecane jest użycie wilgotnej szmatki i łagodnego detergenta.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą.
- Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche przed ponownym włączeniem.
- Jeśli to możliwe, przedmuchaj otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym (w stosownych przypadkach).

Usuwanie blokad spowodowanej zanieczyszczeniami

1. Wyłącz urządzenie i odłącz od zasilania. Odczep osłonę tarczy tnącej(3) od klinu rozszczepiającego (6) poprzez odkręcenie wkrętów zabezpieczających klin
2. Poluzuj wkręty sześciokątne znajdujące się na płytce prowadzącej (25) od strony wprowadzania materiału i użądź otwórow dostępu do płytki w celu jej uwolnienia, Rys. F
3. Zdejmij panel zsypu pyłu (12) oraz jakiekolwiek podłączenie do odkurzacza do przyłącza do odsysania pyłu (9)
4. Zlokalizuj i wyczyść blokadę
5. Zamontuj ponownie osłonę tarczy, płytę prowadzącą, panel zsypu pyłu oraz podłączenie do odkurzacza, jeśli tylko blokada zostanie usunięta.

Smarowanie

- Należy regularnie smarować wszystkie ruchome części urządzenia niewielką ilością środka smarnego w sprayu PTFE, zwłaszcza po intensywnym użyciu, bądź czyszczeniu.

OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO stosować do smarowania oleju na bazie silikonu. Pozostałości smaru w połączeniu z drewnem i pyłem, prowadzą do nagromadzenia się brudu, który może zakłócać mechanizm urządzenia oraz innych ruchomych części. Dlatego też, zaleca się stosowanie smarów typu PTFE.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: tritontools.com/en-GB/Support

Adres:

Powerbox

Boundary Way

Luton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, United Kingdom

Przechowywanie

Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępny dla dzieci.

Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie wyrzucaj elektronarzędzi lub innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak reakcji po uruchomieniu włącznika On/Off	Zadziałał wyłącznik przeciążenia	Wciśnij przycisk reset (54), pod spodem skrzynki zasilania (53), po czym przetestuj przy użyciu przełącznika ON/OFF
	Uszkodzony włącznik On/Off	Wymień włącznik w autoryzowanym serwisie Triton
Kiepska jakość cięcia	Uszkodzona tarcza	Należy wymienić tarcze tnące, w celu uzyskania wskaźówek, patrz podrozdział 'Wymiana tarczy tnącej'
	Wsparcie kątomierza (41) bądź prowadnicy równolegiej (51) nieprawidłowo zamontowane	Zamontuj ponownie wsparcie prowadnicy i upewnij się, że nie przesuwa się, podczas stosowania nacisku
	Tracza tnąca (2) nieprawidłowo skalibrowana	Skalibruj tarczę tnącą korzystając z metody opisanej w podrozdziale 'Kalibracja tarczy'
Cięcie profili jest niezgodne z wymiarami	Kawałek drewna na kątomierzy (41) nie gwarantuje już odpowiedniego wsparcia	Dokonaj wymiany kawałka drewna
	Poluzowana nakrętka blokowania tylnego kąta skosu (55)	Przykręć nakrętkę blokowania tylnego kąta skosu
Luźne ustawienie kąta skosu e		

Gwarancja

W celu rejestracji gwarancji odwiedź naszą stronę internetową www.tritontools.com* i podaj odpowiednia dane.

Dane zostaną dodane do naszej listy wysyłkowej (chyba, że wskazano inaczej) w celu przesyłania informacji dotyczących przyszłych produktów. Dostarczone danie nie zostaną udostępnione osobom trzecim.

Protokół zakupu

Data zakupu: ____ / ____ / ____

Model: TWX7CS001

Należy zachować paragon jako dowód zakupu

Precyzyjne Elektronarzędzia Triton gwarantują nabywcę tego produktu pewność, iż w razie usterki bądź uszkodzenia z powodu wad materiałowych lub jakości wykonania, w ciągu 3 lat od daty zakupu, firma Triton naprawi bądź według własnego uznania bezpłatnie wymieni uszkodzoną częśc.

Powyższa gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych naturalnym użytkiem, nieprawidłowym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem zaleceń obsługi, wypadkami lub wykorzystaniem urządzenia do celów komercyjnych.

* Zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

Obowiązują zasady i warunki użytkowania.

Powyższe postanowienia nie mają wpływu na prawa ustawowe klienta.

Deklaracja Zgodności WE

Niżej podpisany: Mr Darrell Morris

upoważniony przez: Triton

Oświadczenie, że

Kod identyfikacyjny: TWX7CS001

Opis: Moduł pilarki stołowej

Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami oraz normami:

- Dyrektywa maszynowa 2006/42/EC
- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EC
- Dyrektywa RoHS 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Jednostka notyfikowana: TÜV Rheinland

Dokumentacja techniczna produktu znajduje się w posiadaniu: Triton

Data: 31/08/2016

Podpis:

Darrell Morris

Dyrektor Naczelnny

Nazwa i adres producenta:

Powerbox International Limited, zarejestrowany pod numerem 06897059. Adres rejestracyjny firmy : Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Перевод исходных инструкций

Введение

Благодарим за выбор инструмента Triton. В этом руководстве содержится информация, необходимая для безопасной и эффективной эксплуатации изделия. Данное изделие отличается некоторыми уникальными особенностями, и даже если вы уже знакомы с аналогичными изделиями, важно внимательно прочитать это руководство и понять содержащиеся в нем инструкции. Убедитесь, что каждый пользователь инструмента ознакомился с руководством и понял его.

Символы и обозначения

На паспортную табличку инструмента могут быть нанесены символы. Они предоставляют важную информацию об изделии или инструкции по его эксплуатации.



Пользоваться средствами защиты органов слуха
Пользоваться средствами защиты органов зрения
Пользоваться средствами защиты органов дыхания
Пользоваться средствами защиты головы



Пользоваться средствами защиты рук



Прочтите руководство



Берегитесь отдачи!



Внимание! Острые ножи или зубья!



Использовать только в помещении!



БЕРЕЧЬ от дождя и влаги!



Осторожно!



Ядовитые пары или газы!



НЕ прикасайтесь! НЕ снимать ограждения без отключения питания. Во время работы с электроинструментом не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к вам. Они будут отвлекать ваше внимание, и вы можете потерять управление. Лица, не участвующие в работе, должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего участка.



Перед регулировкой, сменой оснастки, чисткой, обслуживанием и хранением прибора всегда отключайте его от сети питания.



Охрана окружающей среды
Утилизация электротехнических изделий с бытовым мусором запрещена. Такие изделия сдаются в пункты утилизации, имеющие специальное оборудование. За

Технические характеристики

Номер модели:	TWX7CS001
Мощность:	1800 Вт / 8 А
Степень защиты оболочки	IPX0
Частота вращения без нагрузки:	1750 Вт / 8 А
Пильный диск из карбида:	254 x 30 x 2,6 мм, 40 зубьев, соответствует EN 847-1
Требования к пильному диску:	Диаметр: 255 м +/- 1,0 мм Толщина: 1,8 мм +/- 0,1 мм Пропил: 2,6 мм +/- 0,1 мм Оправка: Ø30 мм
Размеры модуля пилы (ДxШxВ):	679 x 422 x 449 мм
Максимальная длина продольного пропила:	775 мм
Максимальная глубина пропила под углом 90°:	86 мм +/- 1 мм
Максимальная глубина пропила под углом 45°:	59,5 мм +/- 1 мм
Ширина стола с боковым вылетом:	+600 мм
Ширина стола с вылетом в направлении подачи:	+670 мм
Максимальные размеры заготовки (ДxШ):	851 x 775 мм (без дополнительной боковой опоры и отводной опоры)
Размер соединения для отвода пыли:	64,5/ 32,6 мм
Масса:	15 кг
Общая масса (TWX7 и TWX7CS001):	46 кг
Информация по шуму и вибрации	
Уровень звука излучения L_{PA} :	92,3 дБ(А)
Корректированный уровень звуковой мощности L_{WA} :	104,6 дБ(А)
Погрешность K:	2,5 дБ
Уровень звука, действующего на оператора, может превышать 85 дБ(А). Использование средств защиты органов слуха обязательно.	

ВНИМАНИЕ! Если уровень звука превышает 85 дБ(А), то обязательно пользуйтесь средствами защиты органов слуха. При необходимости ограничивайте продолжительность работы. Если шум вызывает дискомфорт даже при использовании средств защиты, незамедлительно выключите инструмент и убедитесь, что защита надета правильно, а ее звукоизолирующие характеристики соответствуют уровню звука, вырабатываемого инструментом.

ВНИМАНИЕ! Воздействие вибрации инструмента на человека может вызывать потерю чувствительности, онемение, покалывание и снижение способности удерживать предметы. Продолжительное воздействие чревато развитием хронических заболеваний. При необходимости ограничивайте продолжительность работы и пользуйтесь антивибрационными перчатками. Не работайте в ручном режиме, если температура ниже комфорта уровня: в таких условиях вибрация оказывает более выраженное воздействие на организм. Продолжительность и периодичность работы с инструментом можно рассчитывать по значениям, которые приведены в разделе «Технические характеристики».

Указанные в характеристиках уровни звука получены в соответствии с EN61029-1 или аналогичными международными стандартами. Значения справедливы для инструмента в нормальном рабочем состоянии, эксплуатируемого в нормальных условиях. Нарушение регламента обслуживания, порядка сборки или эксплуатации инструмента может явиться причиной повышения уровня звука и вибраций. На сайте www.osha.europa.eu представлена информация по уровням звука и вибраций на рабочем месте, которая может оказаться полезной для пользователей, работающих с инструментом в бытовых условиях в течение продолжительного времени.

Общие правила техники безопасности

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями. Пренебрежение предупреждениями и инструкциями чревато поражением электрическим током, пожаром и/или серьезными травмами.

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация прибора детьми, лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями и лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, разрешается только при условии, что они будут находиться под присмотром ответственного за их безопасность или получат от него необходимые инструкции по работе с прибором. Не оставляйте детей без присмотра и не позволяйте им играть с прибором.

Сохраните все предупреждения и инструкции на будущее.

В разделе, посвященном технике безопасности, термин «электроинструмент» относится как к проводным (работающим от сети), так и беспроводным (работающим от аккумулятора) инструментам.

1) Безопасность на рабочем месте

- a) Следите за чистотой и освещенностью рабочего места. Беспорядок или недостаток освещения повышают вероятность несчастного случая.
- b) Не работайте с электроинструментом во взрывоопасной атмосфере (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Электроинструмент вырабатывает искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) Во время работы с электроинструментом не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к вам. Они будут отвлекать ваше внимание, и вы можете потерять управление.

2) Электробезопасность

- a) Вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилок. Не разрешается подключать заземленный электроинструмент к сети через переходники. Применение стандартных вилок и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
- b) Не касайтесь заземленных предметов: трубопроводов, радиаторов, электрических плит и холодильников. Если ваше тело заземлено, то риск поражения электрическим током увеличивается.
- c) Берегите электроинструмент от дождя и влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) Не допускайте повреждения электрического шнура. Запрещается переносить, тянуть или отключать электроинструмент от сети за шнур. Берегите шнур от нагрева, контакта с маслом, острыми кромками или движущимися деталями. Поврежденный или запутанный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
- e) При работе с электроинструментом вне помещения пользуйтесь удлинителем, пригодным для эксплуатации в таких условиях. Применение удлинителя, пригодного для эксплуатации вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если работа во влажных условиях неизбежна, то электроинструмент следует подключать к источнику питания, снабженному устройством защитного отключения (УЗО). Применение УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- a) Будьте внимательны, следите за тем, что делаете и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Запрещается пользоваться электроинструментом, если вы устали или находитесь под действием алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов. Даже кратковременное ослабление внимания во время работы чревато тяжелой травмой.
- b) Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда пользуйтесь средствами защиты органов зрения. Грамотное применение средств защиты (например, респиратора, нескользящей защитной обуви, каски или средств защиты органов слуха) снижает риск травм.
- c) Не допускайте непреднамеренного включения. Перед тем как подключать инструмент к розетке и/или аккумулятору, поднимать или переносить его убедитесь, что выключатель питания находится в положении «выключено». Если держать палец на выключателе питания при переноске инструмента или заряжать инструмент с включенным выключателем питания, то риск несчастного случая увеличится.
- d) Уберите регулировочные ключи прежде чем включать электроинструмент. Гаечный ключ, присоединенный к вращающейся части электроинструмента, может нанести травмы.
- e) Не тянитесь за пределы комфорtnой зоны досягаемости. Твердо стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это позволит увереннее контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.
- f) Одевайтесь надлежащим образом. Свободная одежда и украшения не допускаются. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей инструмента. Свободную одежду, украшения или длинные волосы может намотать на движущиеся части.
- g) Обязательно пользуйтесь устройствами вытяжки и сбора пыли, если конструкцией предусмотрены соединители для них. Соблюдайте правила их эксплуатации. Такие устройства снижают риски, связанные с пылью.
- h) Не позволяйте себе расслабляться и игнорировать правила безопасности по мере набора опыта работы с инструментами. Получить тяжелую травму при неосторожном обращении – дело доли секунды.

4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

- a) Не допускайте перегрузки электроинструмента. Правильно подбирайте инструмент под свои задачи. Грамотно подобранный инструмент будет работать качественнее и безопаснее без превышения номинальной нагрузки.
- b) Не работайте с электроинструментом, если выключатель питания не включается или не выключается. Любой электроинструмент с неработающим выключателем опасен и подлежит ремонту.
- c) Отсоединяйте электроинструмент от розетки и/или аккумулятора, прежде чем выполнять настройку, менять оснастку или укладывать его на хранение. Данная мера предосторожности исключает случайный пуск инструмента.
- d) Храните электроинструмент в местах, недоступных для детей, и не позволяйте работать с ним лицам, не знакомым с электроинструментом или не изучившим данные инструкции. Электроинструмент опасен в неумелых руках.
- e) Обслуживайте электроинструмент. Следите за тем, чтобы не было биения или заедания движущихся частей, сломанных деталей или признаков других неисправностей, способных повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, то эксплуатацию разрешается возобновлять только после ремонта. Причиной многих несчастных случаев становится неудовлетворительное обслуживание электроинструмента.
- f) Следите за чистотой режущего инструмента и состоянием его режущих кромок. Если режущий инструмент надлежащим образом обслужен, то снижается вероятность защемления и облегчается управление.

ж) Соблюдайте эти инструкции при эксплуатации электроинструмента, оснастки и режущего инструмента. Учитывайте условия и особенности предстоящей работы. Использование электроинструмента не по назначению может быть опасным.

и) Следите за тем, чтобы рукоятки и другие поверхности хвата были сухими и чистыми. Наличие на них масла и консистентной смазки не допускается. Скользкие рукоятки и прочие поверхности хвата опасны и не обеспечивают надежного контроля за инструментом в неожиданной ситуации.

ВНИМАНИЕ! При эксплуатации инструмента на территории Австралии или Новой Зеландии рекомендуется ВСЕГДА включать в цепь питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током 30 мА или меньше.

5) Ремонт

- a) Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием идентичных запчастей. Только в этом случае ремонт электроинструмента не скажется на его безопасности отрицательным образом.

Правила безопасности при работе со стационарной пилой

1) Предупреждения, связанные с ограждениями

- a) Не демонтируйте ограждения. Ограждения должны быть установлены надлежащим образом и должны находиться в рабочем состоянии. Незакрепленное, поврежденное или неработоспособное ограждение следует обязательно отремонтировать или заменить.

б) На каждой операции сквозного пиления пользуйтесь ограждением пильного диска и расклинивающим ножом. При выполнении сквозных пропилов, когда пильный диск прорезает заготовку по всей толщине, ограждение и прочие устройства защиты помогают снизить риск травмы.

в) Незамедлительно устанавливайте на место систему ограждения после завершения операции, требующей демонтажа ограждения или расклинивающего ножа (например, прорезания паза). Ограждение и расклинивающий нож снижают риск травмы.

г) Прежде чем включать инструмент убедитесь, что пильный диск не касается ограждения, расклинивающего ножа или заготовки. Контакт диска с этими объектами может привести к опасной ситуации.

д) Выполните регулировку расклинивающего ножа, как описано в этом руководстве. Неправильное расположение, положение или центровка не позволят расклинивающему ножу эффективно предотвращать отдачу.

е) Чтобы расклинивающий нож работал, он должен контактировать с заготовкой. Расклинивающий нож не эффективен при обработке заготовок, длина которых недостаточна для введения ножа. В этом случае нож не поможет предотвратить отдачу.

ж) Используйте пильный диск, соответствующий расклинивающему ножу. Чтобы расклинивающий нож работал, диаметр диска должен соответствовать ножу, толщина диска должна быть меньше толщины ножа, а ширина пропила должна быть больше толщины ножа.

2) Предупреждения по процедуре обработки

- a) **ОПАСНО!** Запрещается класть пальцы или руки вблизи пильного диска или на одной линии с ним! Секундная невнимательность или поскользывание может привести к контакту рук с пильным диском и, как следствие, к тяжелой травме.

б) Направление подачи заготовки на пилу всегда должно быть противоположным направлению вращения диска. Подача заготовки над столом в направлении вращения пильы может привести к тому, что заготовка — и руки — притянет к пильному диску.

в) Запрещается использовать угловой упор для подачи заготовки при продольной разделке. Запрещается использовать параллельную направляющую в качестве ограничителя длины при выполнении поперечных пропилов с использованием углового упора. Одновременное использование параллельной направляющей и углового упора в качестве направляющих для заготовки увеличивает вероятность защемления диска и отдачи.

г) При продольном пилении усилие подачи заготовки следует прикладывать в точке между направляющей и пильным диском. Если расстояние между направляющей и диском менее 150 мм, используйте толкатель. Если расстояние менее 50 мм, используйте блок для толкания.

Вспомогательные устройства позволяют держать руки на безопасном расстоянии от пильного диска.

д) Используйте только толкатель, предоставленный изготавителем или изготовленный в соответствии с инструкциями. Он обеспечивает достаточное расстояние между руками и диском.

е) Запрещается использовать поврежденный или порезанный толкателем. Поврежденный толкателем может сломаться, и руки могут попасть на диск.

ж) Не выполняйте никаких операций «на весу». Для позиционирования и направления заготовки всегда используйте параллельную направляющую или угловой упор. «На весу» — держать заготовку руками или направлять ее руками (а не с помощью параллельной направляющей или углового упора). Пиление «на весу» ведет к перекосам, защемлению диска и отдаче.

з) Запрещается протягивать руки за пильным диском или над ним. Попытка дотянуться до заготовки может привести к случайному контакту с вращающимся пильным диском.

и) Пользуйтесь вспомогательными опорами, устанавливаемыми на заднюю и/или боковые стороны стола, чтобы ровнее удерживать длинные и/или широкие заготовки. Длинные и/или широкие заготовки склонны проворачиваться на краю стола и вызывать потерю равновесия, защемление диска и отдачу.

к) Подавайте заготовку с равномерной скоростью. Не сгибайте и не скручивайте заготовку. В случае защемления незамедлительно выключите инструмент, отсоедините его от сети и только после этого устранимте защемление. Защемление пильного диска может привести к отдаче или торможению ротора электродвигателя.

л) Запрещается удалять обрезки, пока пила вращается. Они могут попасть между пильным диском и направляющей или ограждением, в результате чего пальцы могут притянуться к диску. Прежде чем удалять материал, отключите пилу и дождитесь остановки диска.

м) При разделке заготовок толщиной менее 2 мм опускайте вспомогательную направляющую до контакта с рабочей поверхностью стола. Тонкую заготовку может склинить под направляющей, что повлечет за собой отдачу.

3) Причины отдачи и соответствующие предупреждения

Отдача — это внезапное смещение заготовки из-за защемления пильного диска или перекоса линии разреза заготовки относительно диска. Кроме того, причиной отдачи может стать застревание части заготовки между диском и параллельной направляющей или иным неподвижным объектом.

Чаше всего при отдаче задняя часть пильного диска поднимает заготовку со стола и отбрасывает в сторону оператора.

Отдача — результат нецелевого использования, нарушения правил или условий эксплуатации. Данного явления можно избежать, приняв меры предосторожности, которые описаны ниже.

- а) Запрещается стоять на одной линии с пильным диском. Всегда располагайтесь со стороны направляющей. При отдаче заготовка может вылететь с высокой скоростью в сторону того, кто стоит перед диском и на одной линии с ним.
- б) Запрещается тянуться над пильным диском или за ним, чтобы потянуть или поддержать заготовку. Существует опасность случайного контакта с пильным диском или затягивания пальцев к диску при отдаче.
- в) Запрещается держать и давить на обрабатываемую заготовку в направлении диска. Прижимание заготовки к диску способствует заеданию и отдаче.
- г) Направляющая должна быть параллельна пильному диску. Перекос направляющей приведет к прижиму заготовки к диску и отдаче.
- д) При выполнении несквозных пропилов (например, при формировании пазов) используйте гребенчатый прижим для направления заготовки относительно стола и направляющей. Гребенчатый прижим поможет удержать заготовку в случае отдачи.
- е) Соблюдайте особую осторожность, врезаясь в «непросматриваемые области» собранных заготовок. Выступающий пильный диск может натолкнуться на препятствие и отскочить.
- ж) Обеспечивайте опору для крупногабаритных панелей. Это позволит снизить риск защемления диска и отдачи. Крупногабаритные панели провисают под действием собственной массы. Опоры располагают во всех частях панели, которые свисают со стола.
- з) Соблюдайте особую осторожность при обработке перекрученных, уловатых и покоробленных заготовок, а также заготовок, не имеющих прямой кромки и не позволяющих вести их по направляющей или угловому упору. Перекрученная, уловатая или покоробленная заготовка нестабильна, вызывает перекос пропила относительно пильного диска и, как следствие, склонна к защемлению диска и отдаче.
- и) Запрещается обрабатывать за один проход несколько заготовок, группированных вертикально или горизонтально. Пильный диск может поднять одну или несколько деталей и вызвать отдачу.
- к) При первозапуске пилы на заготовке устанавливайте пильный диск по центру пропила и следите за тем, чтобы зубья не касались материала. Если диск защемит, он может поднять заготовку и вызвать отдачу при запуске пилы.
- л) Следите за тем, чтобы пильные диски были чистыми, острыми и надлежащим образом разведенными. Запрещается использовать деформированные диски или диски с треснутым или сломанным зубом. Для минимизации защемления, остановок и отдачи затачивайте пильные диски и разводите их зубья.

4) Предупреждения по работе с пилой на столе

- а) Прежде чем оставлять инструмент без присмотра или снимать вставку для стола, заменять пильный диск, регулировать расклинивающий нож или ограждение диска всегда отключайте настольную пилу и отсоединяйте шнур питания от розетки.
- Меры предосторожности позволяют избежать несчастных случаев.
- б) Запрещается оставлять настольную пилу работать без присмотра. Отключайте ее и не ходите, пока она полностью не остановится. Оставленная без присмотра вращающаяся пила — источник неконтролируемой опасности.
- в) Располагайте настольную пилу в хорошо освещенном и ровном месте, в котором можно надежно стоять на ногах и сохранять равновесие. Инструмент располагают в таком месте, чтобы было достаточно пространства для работы с заготовками соответствующего размера. Стесненные, плохо освещенные участки и неровный, скользкий пол повышают риск несчастного случая.
- г) Регулярно удаляйте пыль из-под стола и/или из устройства для сбора пыли. Накаплившаяся пыль является горючей и может самовоспламениться.
- д) Настольная пила должна быть надлежащим образом закреплена. Плохо закрепленная настольная пила может сместиться или перевернуться.
- е) Прежде чем включать пилу удалите со стола инструменты, обрезки заготовок и т.д. Отвлекающий фактор или предмет, который может привести к защемлению, представляют опасность.
- ж) Всегда используйте диски правильного размера и с посадочными отверстиями соответствующей формы (ромбовидные или круглые). Пильные диски, не соответствующие креплению, будут бить при вращении, и вы потеряете управление.
- з) Запрещается использовать поврежденные или неподходящие средства крепления пильных дисков: фланцы, шайбы, болты или гайки. Эти крепежные детали спроектированы специально для пилы и обеспечивают безопасность и оптимальное качество работы.
- и) Запрещается вставать на настольную пилу или использовать ее в качестве ступеньки. Случайное движение или непроизвольный контакт с инструментом может привести к серьезной травме.
- к) Проследите за тем, чтобы пильный диск был установлен правильно относительно направления вращения. Не устанавливайте на настольную пилу шлифовальных колес, проволочных щеток или абразивных кругов. Неправильная установка диска или использование нерекомендованной оснастки может привести к тяжелой травме.

Знакомство с изделием

1. Сетевая вилка
2. Пильный диск
3. Ограждение пильного диска
4. Соединение для отвода пыли в ограждении пильного диска
5. Винт крепления ограждения
6. Расклинивающий нож
7. Винт крепления расклинивающего ножа
8. Крышка щеток
9. Соединение для отвода пыли
10. Бобина выравнивания модуля
11. Ролик модуля
12. Панель пылеотвода
13. Ручка регулировки вертикального положения диска
14. Узел регулировки угла диска
15. Винт для раскроя под углом 45°
16. Винт для раскроя под углом 0°
17. Шкала угла наклона диска
18. Винт калибровки угла
19. Рычаг фиксации

20. Отверстия под большой палец
21. Вырезы для захвата
22. Отверстие для доступа в защитной пластине
23. Винт бобины выравнивания модуля
24. Винт выравнивания защитной пластины
25. Защитная пластина
26. Расходная пластина
27. Ручка поперечной регулировки
28. Винт выравнивания модуля
29. Поверхность стола модуля
30. Держатель оправки
31. Гайка крепления диска
32. Оправка
33. Фланец диска
34. Ручка крепления
35. Винт регулировки расклинивающего ножа
36. Установочная петля
37. Крепежный винт
38. Толкател
39. Многофункциональный инструмент 1
40. Многофункциональный инструмент 2
41. Углерод
42. Ручка крепления к столу
43. Регулируемая передняя направляющая
44. Опорный кронштейн
45. Направляющая для обработки под углом 45°
46. Паз для регулировки угла
47. Градиуровочная шкала
48. Визир для регулировки угла
49. Рейка крепления к столу
50. Ручка регулировки угла
51. Параллельная направляющая
52. Откидная часть направляющей
53. Соединительная коробка
54. Кнопка сброса
55. Гайка заднего фиксатора угла наклона

Назначение

Эффективная стационарная пила для выполнения угловых и поперечных пропилов, разделки кромок. Имеется устройство защиты от отдачи. Углерод и параллельная направляющая в комплекте. Предназначена исключительно для обработки древесины и подобных материалов. Для использования с обрабатывающим центром Triton TWX7 и вспомогательным оборудованием.

Не допускайте прогрева диска

- Перед началом любой операции пиления проверяйте состояние диска. Диск должен быть острым. Важно правильно подобрать тип диска под материал. Затупленный диск следует заменить или отдать специалисту на переточку (если она возможна).
- Во время пиления давайте инструменту поработать без нагрузки с интервалом 15-20, чтобы воздух охлаждал диск.
- Соблюдайте особую осторожность при работе с древесиной твердых пород. Более твердый материал отличается повышенным сопротивлением. Электродвигатель и диск нагреваются сильнее, поэтому операцию охлаждения воздухом выполняют чаще.

Распаковывание инструмента

- Аккуратно распакуйте и осмотрите инструмент. Ознакомьтесь со всеми его характеристиками и функциями.
- Убедитесь, что все детали инструмента находятся в хорошем состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, то эксплуатация инструмента разрешается только после замены таких деталей.

ВАЖНО! Эти инструкции следует читать вместе с инструкциями, поставляемыми с обрабатывающим центром Triton.

Инструкции в формате видео можно найти на сайте www.tritontools.com

Перед эксплуатацией

⚠ ВНИМАНИЕ! Прежде чем ставить или снимать оснастку, вставлять или вынимать модули, выполнять какие-либо настройки обязательно выключите стационарную пилу и отсоедините ее от сети питания.

ВНИМАНИЕ! При работе с пильным диском ВСЕГДА пользуйтесь подходящими стойками к перезамене перчатками. В противном случае возможны порезы и другие травмы.

Установка винта выравнивания модуля

- Уложите модуль пилы на устойчивую плоскую поверхность и установите винты бобины выравнивания модуля (23), винты выравнивания модуля (28) и ролики модуля (11) как показано на рисунке A.

Установка и демонтаж модуля

⚠ ВНИМАНИЕ! При переноске модуля пилы пользуйтесь вырезами для захвата (21).

Примечание. Для установки/демонтажа модуля пилы диск (2) должен находиться в положении 45°. Подробный порядок изменения угла диска смотрите в разделе «Регулировка диска».

Установка модуля

ВНИМАНИЕ! Прежде чем устанавливать или демонтировать модуль пилы опустите пильный диск (2) на безопасную высоту.

ВНИМАНИЕ! Некоторые модули отличаются значительной массой, особенно если установлены электроинструменты. Для устойчивости и обеспечения вертикального положения тела ВСЕГДА берите модуль за вырезы для захвата (21). Избегайте неаккуратных движений при демонтаже и установке модулей.

ВАЖНО! Всегда осторожно опускайте модули, используя об отверстия под большие пальцы (20). Неконтролируемое опускание может привести к повреждению обрабатывающего центра, модуля и электроинструмента, а также нанести травмы оператору.

⚠ ВНИМАНИЕ! Запрещается засовывать пальцы и/или части тела между модулем и шасси обрабатывающего центра. Смотрите рисунок B.

- Вставьте ролики модуля (11) в крепежные направляющие и аккуратно опустите модуль на место. Смотрите рисунок B.
- Переведите оба фиксатора модуля в закрытое положение. Смотрите рисунок C.

Примечание. Проследите за тем, чтобы винты бобины выравнивания модуля (23) были правильно расположены в крепежных элементах бобины. Винты выравнивания модуля (28) необходимо отрегулировать таким образом, чтобы устранить зазор между модулем и шасси обрабатывающего центра.

Демонтаж модуля

- Переведите фиксаторы модуля в открытую положение. Поднимите модуль с шасси, пользуясь отверстиями под пальцы, и вытащите ролики модуля (11) из крепежных направляющих. Смотрите рисунок B.

Выравнивание модулей стола

- Модуль выравнивают с помощью винтов бобины выравнивания модуля (23) и винтов выравнивания модуля (28) в порядке, показанном на рисунке D.
- Проверьте положение модуля относительно поверхности стола с помощью линейки, как показано на рисунке E. Если модуль все еще не стоит ровно, повторите вышеописанную процедуру.

Сборка модуля пилы

- Смотрите рисунки A–L и приведенные ниже инструкции по сборке модуля пилы.

Установка расклинивающего ножа

ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией убедитесь, что расклинивающий нож (6) правильно установлен на место.

1. Переведите пильный диск (2) в положение 0° и поднимите его на максимальную высоту ручкой регулировки вертикального положения (13).
2. Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа (22), вытащите пластина. Смотрите рисунок F.
3. Наденьте расклинивающий нож (6) на крепежный кронштейн и затяните ручку крепления (34). Смотрите рисунок G.

Выравнивание защитной пластины

ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией убедитесь, что защитная пластина (25) надлежащим образом установлена и выровнена.

1. Для выравнивания защитной пластины используют винты (24).
2. Пользуясь линейкой, убедитесь, что защитная пластина находится вровень с поверхностью стола. Если это не так, повторите вышеописанную процедуру.

Регулировка диска

- Порядок регулировки угла пильного диска (2):

1. Ослабьте рычаг фиксации (19).
2. Измените угол диска с помощью узла регулировки угла диска (14).
3. Контроль угла осуществляют по шкале угла наклона диска (17).
 - Отрегулируйте вертикальное положение пильного диска, поворачивая ручку регулировки вертикального положения диска (13):
 - по часовой стрелке, чтобы поднять пильный диск;
 - против часовой стрелки, чтобы опустить пильный диск.

Калибровка диска

ВНИМАНИЕ! Используйте только те пильные диски, диаметр и посадочное отверстие которых соответствуют маркировке на пиле.

Примечание. Ширина поставляемого расклинивающего ножа составляет 2,3 мм. Используйте только пильные диски диаметром 254–256 мм, толщиной 1,7–1,9 мм, под пропил 2,4–2,7 мм и диаметром посадочного отверстия 30 мм.

Примечание. При калибровке пильного диска (2) смотрите рисунок H.

1. Поднимите пильный диск на максимальную высоту с помощью ручки регулировки вертикального положения диска (13).
2. Пользуясь узлом регулировки угла диска (14), установите пильный диск перпендикулярно поверхности стола.
3. Положите угольник (не поставляется в комплекте) на поверхность стола и диск.
4. Ослабьте винт для раскюра под углом 0° (16).
5. Отрегулируйте положение пильного диска так, чтобы он встал параллельно угольнику.
6. Ослабьте винты калибровки угла (18) и совместите красную шкалу с нулем на шкале угла наклона диска (17).
7. Зафиксируйте положение пильного диска рычагом фиксации (19).
8. Затяните винт для раскюра под углом 0°.
9. Ослабьте винт для раскюра под углом 45° (15).
10. Переведите пильный диск в положение 45°.
11. Затяните винт для раскюра под углом 45° и убедитесь, что на шкале угла наклона диска отображаются 45°. Если 45° не отображаются на шкале после затяжки винта для раскюра под углом 45°, повторите шаги 9–11.

Регулировка положения расклинивающего ножа

Примечание. Расклинивающий нож крепится ручкой (34) к регулируемому кронштейну, который перемещается по дуге, соответствующей направлению пильного диска, и поднимается или опускается вместе с диском. При регулировке расклинивающего ножа проследите за тем, чтобы на участке между верхом дуги и низом дуги расстояние между кромкой ножа и зубьями диска оставалось постоянным. Это один из признаков того, что расклинивающий нож правильно установлен относительно пильного диска.

1. Переведите пильный диск (2) в положение 0° и поднимите его на максимальную высоту ручкой регулировки вертикального положения (13).
2. Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа (22), вытащите пластина. Смотрите рисунок F.
3. Ослабьте винт регулировки расклинивающего ножа (35) и винт крепления расклинивающего ножа (7).
4. Приложите две линейки к сторонам пильного диска и расклинивающего ножа.
5. Уберите линейки и затяните сначала винт регулировки расклинивающего ножа, а затем – винт крепления расклинивающего ножа.

6. Убедитесь, что расклинивающий нож находится на одной линии с пильным диском. Опустите диск на минимальную высоту, затем поднимите его на максимальную высоту. Диск не должен касаться расклинивающего ножа.

Примечание. Диск и расклинивающий нож не должны касаться друг друга. Во всем диапазоне перемещения расстояние между ножом и зубьями диска должно оставаться неизменным.

7. Если это не так, повторите шаги 3–6 до достижения нужного положения.

8. Установите защитную пластина на место. Регулировка положения расклинивающего ножа завершена.

Установка ограждения пильного диска

ВАЖНО! Прежде чем устанавливать ограждение диска убедитесь, что расклинивающий нож установлен и отрегулирован относительно диска. В противном случае ограждение может быть повреждено из-за перекоса.

1. Совместите меньший конец ограждения диска (3) в отверстием в верхней части расклинивающего ножа (6).
2. Закрепите ограждение на ноже, вставив гайку и затянув винт крепления ограждения (5) шестигранным ключом.

Примечание. Не затягивайте слишком сильно. Чрезмерно сильная затяжка может повредить ограждение.

3. Чтобы снять ограждение, открутите винт крепления ограждения и отделите ограждение от расклинивающего ножа.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием пилы всегда проверяйте, чтобы ограждение диска перемещалось свободно. Для этого несколько раз поднимите ограждение вверх и опустите его обратно. Будет наблюдатьсь небольшая «игра» в поперечном направлении, но она не должна быть чрезмерной. Если чувствуется какое-либо сопротивление, или ограждение диска заедает, снимите его, осмотрите и установите на место. Если после установки ограждение проблема осталась, не используйте пилу. Обратитесь к производителю или его представителю.

Параллельная направляющая

- Разворните откидные части параллельной направляющей (52) и вставьте их в соответствующие направляющие в шасси обрабатывающего центра. Смотрите рисунок I.
- На откидных частях параллельной направляющей имеется градуированная шкала. При использовании вместе с индикатором положения параллельной направляющей можно обеспечить высокоточные измерения ширины.

Угломер

- Ослабьте ручку крепления к столу (42) и введите рейку крепления к столу (49) в Т-образный паз в шасси обрабатывающего центра. Смотрите рисунок J.
- Зафиксируйте угломер (41), затянув ручку крепления к столу.
- Чтобы выполнить настройку угла, ослабьте ручку регулировки угла (50) и поверните угломер на нужный угол.
- Угол смотрят через визир (48).
- Настройте регулируемую переднюю направляющую (43) под размер заготовки. Для этого ослабьте два болта с шестигранной головкой.
- Разворните угломер и задайте угол 0°, чтобы использовать направляющую для обработки под углом 45° (45).

Вытяжка пыли

ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА пользуйтесь подходящим пылесосом или цеховой системы вытяжки.

ВНИМАНИЕ! Некоторые пыли природной древесины, поверхностные покрытия и композитные материалы содержат ядовитые вещества. ВСЕГДА утилизируйте опасную пыль в соответствии с нормами и правилами.

- Несмотря на то, что можно применять любые пылесосы, бытовые устройства (с мешочными пылесуловителями) заполняются очень быстро. Для повышения емкости рекомендуем использовать со своим пылесосом сборник для пыли Triton (DCA300).
- Общая электрическая нагрузка пилы и пылесоса может превысить номинальный ток бытового удлинителя или сетевой розетки. Всегда подключайте пылесос и пилу к разным розеткам и не включайте оба прибора одновременно.

Электрические соединения

Примечание. В конструкции обрабатывающего центра предусмотрен выключатель–разъединитель и универсальная бортовая розетка, которая позволяет легко подключать электроинструменты. Смотрите рисунок K.

При соединении обрабатывающий центр к сети с помощью сетевой вилки:

- Для подключения электроинструментов к сети питания применяют бортовую розетку.
- 1 Электроинструмент следует подключать к распределительной коробке обрабатывающего центра.
2. Если длины электрического кабеля обрабатывающего центра не хватает, допускается применять подходящие удлинители.

ВНИМАНИЕ! Используйте только удлинители, находящиеся в хорошем состоянии.

Сечение проводников удлинителей должно быть достаточным для тока, потребляемого электроинструментом. Использование удлинителей с проводниками недостаточного сечения приведет к падению напряжения в линии, потере мощности, перегреву и выходу из строя электродвигателя инструмента.

Эксплуатация

⚠ ВНИМАНИЕ! При работе с этим инструментом ВСЕГДА пользуйтесь подходящими средствами защиты органов зрения, дыхания и слуха. Пользуйтесь подходящими перчатками.

ВАЖНО! Рекомендуется включить в цепь питания этого инструмента УЗО с номиналом 30 мА или меньше.

ВАЖНО! На модуле пилы указано направление подачи. Это правильное и наиболее безопасное направление перемещения заготовки при выполнении пропилов.

ВНИМАНИЕ! Не используйте слишком крупные заготовки, которые могут перевесить обрабатывающий центр.

ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией убедитесь, что защитная пластина (25) надлежащим образом установлена и выровнена.

Примечание. Полную информацию и схемы, относящиеся к частям обрабатывающего центра, смотрите в исходных инструкциях к обрабатывающему центру TWX7.

Эксплуатация распределительной коробки обрабатывающего центра

ВАЖНО! Для включения распределительной коробки необходимо подключение к сети питания, находящейся под напряжением. Если питание прекратится, коробка сразу же отключится, и для продолжения работы необходимо будет перевести выключатель во включенное положение после восстановления питания.

Включение и выключение

1. Выключатель обрабатывающего центра располагается в передней части шасси. Смотрите рисунок К.
2. Присоедините шнур обрабатывающего цента к настенной розетке и переведите выключатель в положение «включено».
3. Переведите выключатель обрабатывающего цента в положение «О», нажав на коленный выключатель.
4. Подключите вилку питания электроинструмента к розетке для электроинструмента.
5. Включите электроинструмент, переведя выключатель в положение «1».
- Чтобы выключить питание, нажмите коленный выключатель.

Примечание. В случае перебоя электроснабжения во время работы устройство не перезапустится. Для того, чтобы продолжить работу, необходимо заново активировать выключатель.

Положение пользователя и направление подачи

- Основное положение пользователя определяется местоположением коленного выключателя.
- ВСЕГДА располагайтесь в непосредственной близости от выключателя, чтобы в чрезвычайной ситуации можно было мгновенно отключить инструмент.
- Заготовки следует подавать в направлении, показанном стрелками на поверхности стола модуля (29).

Использование подвижных опор стола (доступны в качестве опции)

- Отводные опоры обрабатывающего центра (TWX7OS) и боковые опоры обрабатывающего центра (TWX7SS) можно настроить таким образом, чтобы они обеспечивали надежную опору для крупногабаритных заготовок. Эти опоры являются опцией. Для регулировки необходимо ослабить ручки крепления отводной опоры и/или ручки крепления боковой опоры и переместить опорный стержень в соответствии с размером заготовки.

Регулировка угломера

Примечание. Для увеличения срока службы угломера (41) рекомендуется прикрепить к направляющей расходный кусок древесины.

1. Ослабьте ручку крепления к столу (42) и ручку регулировки угла (50). При этом угломер должен быть расположен в Т-образном пазу.
2. Отрегулируйте угол угломера, контролируя его через визир (48).
3. Зафиксируйте угломер в Т-образном пазу: плотно затяните ручку регулировки угла; затяните ручку крепления к столу до появления сопротивления.
- Если требуется угол 45°:
 1. Снимите угломер и установите его обратно так, чтобы регулируемая передняя направляющая располагалась позади (43).
 2. Добейтесь того, чтобы через визир отображалось значение 0° и затяните ручку регулировки угла.
 3. Закрепите заготовку с помощью направляющей для обработки под углом 45° (45).

Использование толкателя

ВНИМАНИЕ! При пилении мелких заготовок необходимо использовать толкатели. В противном случае работа будет представлять опасность.

- Толкатель (38) идет в комплекте с данным изделием. Однако в некоторых случаях для безопасной обработки заготовки могут потребоваться несколько толкателей.
- При разделке заготовки малого диаметра потребуются несколько толкателей, чтобы фиксировать заготовку рядом с пильным диском (2).

Операции пиления

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ касаться части заготовки, расположенной рядом с пильным диском (2), если вращается диск или включено питание. В противном случае заготовка может выплыть и нанести травмы оператору.

ВНИМАНИЕ! Всегда держите обе руки на расстоянии от диска и траектории пиления.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ оттягивать заготовку назад во время пиления. Для удаления частично распиленной заготовки необходимо отключить инструмент и дождаться полной остановки пильного диска.

ВНИМАНИЕ! При пилении крупногабаритных заготовок, размеры которых больше длины и/или ширины рабочего стола, необходимо обеспечить поддержку этих заготовок за счет отводных опор обрабатывающего центра (TWX7OS) и/или боковых опор обрабатывающего центра (TWX7SS). Они являются опцией и поставляются местным дилером Triton.

ВНИМАНИЕ! Обрабатывающий центр должен располагаться на устойчивой, ровной и надежной поверхности. Перед эксплуатацией обрабатывающего цента ВСЕГДА проверяйте, устойчиво ли он стоит. Эксплуатация обрабатывающего цента на неровной, неустойчивой поверхности опасна и может привести к тяжелым травмам.

Выполнение поперечных пропилов

ВНИМАНИЕ! Во избежание вылета отпиленной части заготовки не допускайте ограничения заготовки с помощью параллельной направляющей (51). Используйте угломер (41) для поддержания заготовки во время пиления.

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.
- 1. Уберите параллельную направляющую с пути движения заготовки. Настройте угломер (41) на нужный угол и зафиксируйте его.
- 2. Расположите пильный диск так, чтобы высшая точка находилась примерно на 3,2 мм выше верха заготовки.
- 3. Плотно прижмите заготовку к угломеру рукой, ближайшей к диску. Положите вторую руку на часть заготовки, наиболее удаленной от пильного диска, для поддержки.
- 4. Включите пилу и дождитесь, пока пильный диск не разгонится до рабочей частоты вращения.
- 5. Удерживая заготовку обеими руками (как описано в пункте 3), медленно подайте ее к пильному диску.

Примечание. Прежде чем удалять отпиленную часть заготовки отключите пилу и дождитесь остановки диска.

Выполнение угловых пропилов

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.
- 1. Настройте угломер (41) на нужный угол. Порядок настройки и калибровки угломера смотрите в разделе «Регулировка угломера».

2. Инструкции по пилению смотрите в разделе «Выполнение поперечных пропилов».

Выполнение продольных пропилов

ВНИМАНИЕ! При выполнении продольных пропилов следует обязательно использовать параллельную направляющую (51) (свободное пиление с удержанием заготовки руками опасно). Перед выполнением пропилов ВСЕГДА проверяйте, чтобы направляющая была надежно закреплена.

ВНИМАНИЕ! При выполнении продольных пропилов и по возможности держите руки на расстоянии от пильного диска (2). Если между направляющей и диском менее 152 мм, то для подачи заготовки следует применять толкатель (38).

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ оттягивать заготовку назад в процессе пиления. Для удаления частично распиленной заготовки отключите инструмент и дождитесь полной остановки пильного диска.

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.
- 1. Отрегулируйте и зафиксируйте параллельную направляющую с помощью зажимов направляющей.
- 2. Снимите угломер (41).
- 3. Расположите диск так, чтобы высшая точка находилась примерно на 3,2 мм выше верха заготовки.
- 4. Уложите заготовку на стол и прижмите ее к параллельной направляющей. Заготовка должна располагаться на расстоянии не менее 25 мм от пильного диска.
- 5. Включите пилу и дождитесь, пока пильный диск не разгонится до рабочей частоты вращения.
- 6. Удерживая заготовку на столе прижатой к направляющей, медленно подайте ее через пильный диск. Сохраняйте равномерное толкающее усилие до тех пор, пока вся заготовка не пройдет через диск. Когда задний конец заготовки подойдет ближе 150 мм к диску, используйте толкатель (38) для дальнейшей подачи.

Выполнение продольных пропилов под углом

ВНИМАНИЕ! При выполнении продольного пропила под углом параллельная направляющая (51) должна располагаться на правой стороне пильного диска (2). Пильный диск ни при каких обстоятельствах не должен быть наклонен к направляющей.

ВНИМАНИЕ. Этую операцию выполняют в соответствии с разделом «Выполнение продольных пропилов» за исключением того, что угол пильного диска настроен на значение, отличное от 0°.

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.
- 1. Ослабьте рычаг фиксации (19) и настройте угол пильного диска (2) с помощью узла регулировки (14).
- 2. Задав нужный угол, зафиксируйте пильный диск рычагом фиксации.
- 3. Выполните процедуру пиления в соответствии с разделом «Выполнение продольных пропилов».

Выполнение поперечных пропилов под углом

ВНИМАНИЕ. Этую операцию выполняют в соответствии с разделом «Выполнение поперечных пропилов» за исключением того, что угол пильного диска настроен на значение, отличное от 0°.

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.
- 1. Ослабьте рычаг фиксации (19) и настройте угол пильного диска (2) с помощью узла регулировки (14).
- 2. Задав нужный угол, зафиксируйте диск рычагом фиксации.
- 3. Выполните процедуру пиления в соответствии с разделом «Выполнение поперечных пропилов».

Оснастика

- Местный дилер Triton поставляет широкий выбор оснастки, включая комплект ходовых деталей (TWX7RTK), боковую опору (TWX7SS) и отводную опору (TWX7OS). Запчасти можно приобретать у местного дилера Triton или заказывать на сайте www.toolsparesonline.com.

Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА отсоединяйте обрабатывающий центр от источника питания перед очисткой, сменой оснастки, регулировкой или обслуживанием.

ВНИМАНИЕ! При очистке или обслуживании ВСЕГДА пользуйтесь средствами защиты, включая средства защиты глаз и подходящие стойкие к порезам перчатки.

ВНИМАНИЕ! При работе с пильным диском (2) ВСЕГДА пользуйтесь подходящими стойками к порезам перчатками. В противном случае возможны порезы и другие травмы.

Общий осмотр

- Регулярно проверяйте затяжку всех крепежных винтов. Со временем затяжка может ослабевать от вибраций.
- Перед каждым использованием инструмента осматривайте шнур питания на предмет повреждений или износа. Во избежание опасности замена поврежденного электрического шнура должна выполняться производителем, его сервисным представителем или лицами аналогичной квалификации. Эта рекомендация распространяется и на шнуры-удлинители, используемые с инструментом.

Замена пильного диска

ВНИМАНИЕ! Номинальная частота вращения пильного диска должна быть не ниже максимальной частоты вращения, указанной на электроинструменте. Работа на частотах вращения выше номинальной может привести к разрушению инструмента и разлету осколков.

1. Выкрутите винт крепления ограждения диска (3) к расклинивающему ножу (6) и отсоедините ограждение.
2. Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа, вытащите пластину. Смотрите рисунок F.
3. Отключите фиксацию рычагом (19), поднимите оправку (32) на максимальную высоту, поворачивая ручку регулировки вертикального положения диска (13) по часовой стрелке.
4. Зафиксируйте ручку вертикального положения диска рычагом фиксации.
5. Снимите старый пильный диск (2): зафиксируйте держатель оправки (30) многофункциональным инструментом 1 (39) и одновременно откройте гайку крепления диска (31) многофункциональным инструментом 2 (40).

6. Установите две половинки фланца диска (33) на новый пильный диск, затем установите диск в сборе на оправку. Смотрите рисунок L.

Примечание. Проверьте ориентацию установленного пильного диска. Направление, указанное стрелкой на пильном диске, должно соответствовать направлению стрелки на ограждении диска.

7. Закрепите новый пильный диск: зафиксируйте держатель оправки многофункциональным инструментом 1 и затяните гайку крепления диска многофункциональным инструментом 2.

8. Установите на место защитную пластины и ограждение диска.

Замена защитной пластины

ВНИМАНИЕ! При интенсивной эксплуатации пиль может возникнуть износ защитной пластины. Защитную пластины необходимо поддерживать в хорошем состоянии. При необходимости выполняют замену.

1. Выкрутите винт крепления ограждения диска (3) к расклинивающему ножу (6) и отсоедините ограждение.

2. Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа (22), вытащите пластины. Смотрите рисунок F.

3. Установите новую защитную пластины и/или расходную пластины.

4. Выровняйте защитную пластины. Подробные инструкции смотрите в разделе «Выравнивание защитной пластины».

5. Установите ограждение диска на место.

Очистка

- Всегда держите инструмент в чистоте. Пыль и грязь ускоряют износ внутренних деталей и сокращают срок службы инструмента. Для чистки корпуса используйте мягкую щетку или сухую тряпку. По возможности рекомендуется продувать вентиляционные отверстия сухим и чистым сжатым воздухом.
- Запрещается использовать щелочные вещества для очистки пластиковых деталей. Если сухая чистка не дает желаемого результата, рекомендуется протереть инструмент влажной тряпкой с мягким моющим средством.
- Не допускайте контакта инструмента с водой.
- Тщательно высушите инструмент перед использованием.

Удаление засорений

1. Отключите инструмент и отсоедините его от источника питания. Выкрутите винт крепления ограждения диска (3) к расклинивающему ножу (6) и отсоедините ограждение.

2. Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа, вытащите пластины. Смотрите рисунок F.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Не срабатывает выключатель.	Отсутствует питание.	Проверьте источник питания.
Неудовлетворительное качество пиления.	Сработал автоматический выключатель из-за перегрузки питания.	Нажмите кнопку сброса (54), которая находится в нижней части соединительной коробки (53), затем проверьте работу инструмента с помощью выключателя.
Профили пиления не соответствуют измерениям.	Дефектный диск.	Диск требует замены. Порядок замены смотрите в разделе «Замена пильного диска».
	Плохо закреплены угломер (41) или параллельная направляющая (51).	Закрепите направляющие и убедитесь, что при прикладывании давления отсутствует перемещение.
	Пильный диск (2) не откалиброван.	Выполните калибровку пильного диска в соответствии с разделом «Калибровка диска».
	Расходный кусок древесины на угломере (41) не обеспечивает надежную опору.	Замените расходный кусок древесины.
Сбилась настройка угла наклона.	Ослабла гайка заднего фиксатора угла наклона (54).	Подтяните гайку.

Гарантия

Чтобы зарегистрировать гарантию, зайдите на наш сайт www.tritontools.com и введите свои данные*.

Ваши данные будут включены в список рассылки (если вы от нее не откажетесь), и вы сможете получать информацию о наших будущих новинках. Указанные данные не передаются третьим сторонам.

Информация о покупке

Дата покупки: ____ / ____ / ____

Модель: TWX7CS001

Сохраните чек в качестве подтверждения покупки.

Компания Triton Precision Power Tools гарантирует покупателю данного изделия, что при обнаружении дефектов материала или производственного брака в течение 3 ЛЕТ со дня первичного приобретения, компания Triton выполнит ремонт или замену (на свое усмотрение) дефектной детали бесплатно.

Гарантия не распространяется на случаи коммерческой эксплуатации изделия, нормальный износ или повреждение в результате несчастного случая, нарушения правил эксплуатации или нецелевого использования.

* Зарегистрируйтесь онлайн в течение 30 дней.

Согласно условиям и положениям.

Данные условия не влияют на ваши законные права.

Уполномоченный орган: TÜV Rheinland

Владелец технической документации: Triton

Дата: 31/08/2016

Подпись:

Господин Дэррел Моррис (Darrell Morris)

Директор

Название и адрес производителя:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Юридический адрес: Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom (Великобритания).

Декларация соответствия CE

Нижеподписавшийся: Господин Дэррел Моррис (Darrell Morris)

уполномоченный компанией: Triton

Заявляет, что

Идентификационный код: TWX7CS001

Описание: Модуль пилы

Соответствует следующим директивам и стандартам:

- Директива по машинам 2006/42/EC
- Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EU
- Директива об ограничении использования вредных веществ 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

RU

Az eredeti utasítások fordítása

Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Triton szerszámost! A jelen útmutató a termék biztonságos és hatékony üzemeltetéséhez szükséges információkat tartalmazza. Ez a termék egyedi tulajdonságokkal rendelkezik, és még ha Ön ismeri a hasonló termékeket, mindenkiépen alaposan olvassa el ezt az útmutatót, hogy megértsse a benne levő utasításokat. Ügyeljen arra, hogy a szerszámot használó minden személy előlvesse és teljesen megértsze ezeket az utasításokat.

A szimbólumok leírása

A készülék adattábláján jelölések találhatóak. Ezek fontos információkat tartalmaznak a termékről vagy annak használatáról.



Viseljen fülvédőt.
Viseljen védőszemüveget.
Viseljen védőmaszkot.
Viseljen fejvédőt.



Viseljen védőkesztyűt.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Ügyeljen a visszarúgásra!



Figyelem: Éles pengék vagy fogak



Kizárálag beltéri használatra!



Ne használja esőben vagy nedves környezetben!



Vigyázat!



Mérgező gőzök vagy gázok!



NE érintse meg! NE bontsa meg a védőelemet, míg nem feszültségmentesít a szerszámot. A szerszámgép használata közben tartha távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat. A figyelemfelvonás miatt elvesztheti ellenőrzését a munka felett. A látogatókat biztonságos távolságban kell tartani a munkaterületről.



Mindig válassza le a gépet a hálózati feszültségről, ha nem használja, vagy mielőtt bármilyen beállítási, tartozékcserélési, karbantartási vagy tisztítási műveletet végez. Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Környezetvédelem
A letelejtézet elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Kérjük, vigye el a megfelelő újrafelhasználási helyre, ha létezik ilyen. Keresse meg a helyileg illetékes hatóságokat vagy a forgalmazót az újrafelhasználásra vonatkozó tanácsokért.

Műszaki adatok

Típusszám:	TWX7CS001
Teljesítmény:	1800 W / 8 A
Víz elleni védeeltségi osztály	IPX0
Üresjáratú fordulatszám:	4500 f/perc
Keményfém fűrészlap:	megfelel az EN 847-1 szabványnak, 254 x 30 x 2,6 mm, 40 fog
Fűrészlapra vonatkozó követelmények:	Átmérő: Ø255 mm +/- 1 mm Vastagság: 1,8 mm +/- 0,1 mm Fűrészjárat: 2,6 mm +/- 0,1 mm Tengely: Ø30 mm
Fűrészszáll-modul mérete (hossz. x szél. x mag.)	679 x 422 x 449 mm
Max. hasítási képesség:	775 mm
Max. vágási mélység 90°-nál:	86 mm +/-1 mm
Max. ferdevágási képesség 45°-nál:	59,5 mm +/-1 mm
Asztal szélessége oldalsó toldattal:	+600 mm
Asztal hosszúsága kiadagoló toldattal:	+670 mm
Munkadarab max. mérete (hossz. x szél.):	851x775 mm (kiegészítő oldalsó és kiadagoló támaszték nélkül)
Porelvezető csonk mérete:	64,5/ 32,6mm
Tömeg:	15 kg
Együttes tömeg (TWX7 és TWX7CS001):	46 kg

Zajra és rezgésre vonatkozó adatok:

Hangnyomás L_{PA} :	92,3dB(A)
Hangteljesítmény L_{WA} :	104,6dB(A)
Tűrés K:	2,5dB

A kezelő számára a zajszint meghaladhatja a 85 dB(A) értéket, és kötelező a hallásvédő eszközök alkalmazása.

FIGYELEM: Mindig viseljen hallásvédő eszközt, ha a zajszint meghaladja a 85 dB(A) értéket, és korlátozza a zajnak való kitettség időtartamát, amennyiben szükséges. Ha a zajszint még fülvédővel is kényelmetlen, azonnal hagyja abba a szerszám használatát, és ellenőrizze, hogy a fülvédő megfelelően illeszkedik-e, és biztosítja-e a szerszám által keletett hangszint megfelelő csökkentését.

FIGYELEM: A szerszám vibrációja a felhasználónál a tapintásérzék elvészítését, zsibbadást, bizsgő érzést és csökkent fogási képességet eredményezhet. A hosszú távú kitettség krónikus betegséget okozhat. Szükség esetén korlátozza a rezgésnek kitettség időtartamát, és használjon rezgéscsillapító késztyűt. Ne használja a szerszámot csupasz kézzel a normál, kellemes hőmérséklet alatt, mivel ekkor a rezgésnek erősebb lesz a hatása. A műszaki adatokban megadott vibrációs számadatokból kiszámítható a szerszám használatának időtartama és gyakorisága.

A műszaki adatokban megadott hangerőszintek az EN61029-1 vagy hasonló nemzetközi szabványoknak megfelelően vannak meghatározva. A számadatok a szerszám szokásos működési körülmények között történő normál használatát jelzik. A rosszul karbantartott, rosszul összeszerelt, vagy nem megfelelő módon használt szerszámnál a zajszint és a rezgésszint megemelkedhet. A www.osha.europa.eu weboldal tájékoztatást nyújt a munkahelyi hang- és vibrációs szintekről. Ez hasznos lehet az otthoni felhasználók számára, akik a szerszámokat hosszú időn át használják.

Az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános munkavédelmi tudnivalók

FIGYELEM! A szerszámhöz mellékelt minden biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és műszaki adatot olvasson el. Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása áramtést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Örizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében. A szerszámgép / elektromos kéziszerszám kifejezés a figyelmeztetésekben az elektromos hálózatról üzemelő (vezetékes) szerszámgépre utal.

1) Munkaterület biztonsága

a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A rendezetlen és sötét területek vonzzák a baleseteket.

b) Ne működtesse az elektromos kéziszerszámokat robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy poron belül. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat bocsátanak ki, amelyek meggyújtathatják a port vagy a gázokat.

c) Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyermeket és a könyökben tartózkodókat tartsa tavol! A ligyelemelvonás miatt elvesztheti ellenörzését a munka felett.

2) Elektromos biztonság

a) A szerszám csatlakozódugójába illeszkedjen az aljzathoz! Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a dugaszit. Semmiféle csatlakozóadaptert ne használjon védővezetékkel ellátott ("földelt") szerszámgéphez. A nem módosított, és az aljzatba illeszkedő csatlakozódugók csökkentik az áramtűtés veszélyét.

b) Kerülje a fizikai érintkezést földdel vagy testelt felületekkel (pl. csővek, radiátorok, tűzhelyek, hűtőszekrények). Nő az áramtűtés veszélye, ha a felhasználó teste földelve van.

c) Ne tegye ki a szerszámgépeket esőnek vagy vizes környezetnek. A szerszámgépbe kerülő víz növeli az áramtűtés kockázatát.

d) Ne sérte meg a tápkábelt. Soha ne vigye, húzza vagy távolítsa el az aljzatból a szerszámgépet a vezetéknél fogva. A kábel tartsa távol a hőforrásoktól, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészektől. A megrongálódott vagy összekuszálódott kábelek növelik az áramtűtés veszélyét.

e) Ha az elektromos kéziszerszámot kültéri környezetben használja, használjon a kültérben alkalmazható hosszabbító kábelt. A kültéri alkalmazásra megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramtűtés veszélyét.

f) Ha az elektromos kéziszerszám nedves környezetben történő működtetése elkerülhetetlen, használjon lekapcsoló áramvédő eszközzel (RCD) védett áramforrást. A Fi-relé használata az áramtűtés veszélyét.

3) Személyi biztonság

a) Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit tesz, és őrizze meg a józan itélőképességet az elektromos kéziszerszám működtetéséhez. Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy amennyiben kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám működtetése során előforduló pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést eredményezhet.

b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon védőszemüveget. Az addott körülöményekre alkalmazott olyan biztonsági felszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli vagy fülvédő csökkentik a személyi sérülések veszélyét.

c) Kerülje el a véletlenszerű elindítást. Az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz történő csatlakoztatás előtt, vagy az eszköz felemelésékor vagy szállításakor, győződjön meg róla, hogy a BE/KI kapcsoló az OFF (KI) helyzetben van-e.

Baleset forrása lehet, ha a szerszámgépet úgy szállítja, hogy közben az ujját a BE/KI kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a szerszámgépet úgy, hogy a kapcsolója bekapcsolt (ON) helyzetben van.

d) Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállítókulcsot vagy fogót. Az elektromos kéziszerszám valamely mozgó alkatrészén hagyott villáskulcs vagy állítókulcs személyi sérülést okozhat.

e) Kerülje a rendellenes testtartást. Mindig biztosan álljon a lábán, és őrizze meg az egyneműsígyét. Ez az elektromos kéziszerszám biztosabb irányítását teszi lehetővé váratlan helyzetekben.

f) Öltözzen megfelelően. Ne viseljen bő ruhákat vagy ékszeret. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészektől. A bő ruhák, ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

g) Ha rendelkezésre állnak a porelszívó készülékek és a gyűjtőtartályok, győződjön meg róla, hogy csatlakoztatták és megfelelően használják azokat. Ezeknek a készülékeknek a használata csökkenti a porral járó veszélyeket.

h) A munkát NE a (szerszám(ok) többszöri használatából fakadó) kényelmi szempontok vagy megszokás szerint, hanem az adott termékre vonatkozó biztonsági rendszabályok betartásával végezze. Egy óvatlan mozdulat a másodperc töredéke alatt okozhat súlyos sérülést.

4) Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása

a) Ne eröltesse az elektromos kéziszerszámot. A célnak megfelelő elektromos kéziszerszámot használja. A megfelelő elektromos kéziszerszám jobban és biztonságosabban végezi el a feladatait, amelyre terveztek.

b) Az elektromos kéziszerszámot ne használja akkor, ha a BE/KI kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolja ki vagy be a készüléket). A BE/KI kapcsolójával nem vezérelhető elektromos kéziszerszám veszélyes, ezért meg kell javítatni.

c) Húzza ki a csatlakozót a tápfáról, és/vagy vegye ki az akkumulátort a szerszámgépből, mielőtt bármilyen beállítást vagy tartozékcserét hajtana végre, illetve eltárolná a szerszámgépet. Az ehhez hasonló megelőző intézkedések csökkentik a véletlenszerű bekapsolás kockázatát.

d) A használaton kívül elektromos kéziszerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy a szerszám használatait vagy a jelen kézikönyvet nem ismerő személy működtesse az elektromos kéziszerszámot. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek lehetnek a gyakorlattal nem rendelkező felhasználók kezében.

e) Tartsa karban a szerszámgépeket és tartozékaikat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek illeszkedése és beállítása megfelelő-e, nincs-e rajtuk meghibásodott elem, vagy nem áll-e fenn olyan körülömény, amely hatásával lehet a szerszámgép működésére. Használata előtt javítassa meg a szerszámgépet, amennyiben az sérült.

f) A vágószkókötőt tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóleákekkel rendelkező vágószerszámoknál kevésbé valószínű a beszorulás, és a szerszám irányítása is könnyebb.

g) Az elektromos kéziszerszámokat, a kiegészítőket, a betétkeket stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végrehajtandó munkát. Az elektromos kéziszerszám rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzetet okozhat.

h) A fogantyúkat és markolófelületeket tartsa száron, tisztán, valamint olaj- és zsírsimítéssel. A csúcsos fogantyúk és markolófelületek lehetetlenné teszik a szerszám biztonságos irányítását váratlan helyzetekben.

5) Szerviz

a) Az elektromos kéziszerszám szerelését bízza szakképzett szerelőre, aki az eredetivel megegyező alkatrészekkel végezze a javítást. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működésének fenntartását.

Az asztali körfürészre vonatkozó biztonsági tudnivalók

1) Védőelemekre vonatkozó figyelmeztetések

a) Hagya a szerszám védőelemait a helyükön. A védőelemeknek működőképes állapotban, helyesen felszerelten kell lenniük a helyükön. A meglazult, sérült vagy nem megfelelően működő védőelemet javítani vagy cserélni kell.

b) Mindig használja a fűrészlap védőburkolatát és a hasítókést az átvágási műveleteknél. Az átvágási műveleteknél, ahol a fűrészlap a munkadarabot teljes keresztmetszetében átvágja, a védőburkolat és az egyéb biztonsági elemek csökkentik a sérülés esélyét.

c) A védőburkolat és a hasítókés eltávolítását igénylő művelet, mint például horniolás és összeerősítés után haladéktalanul szerezze vissza a védelmi elemeket. A védőburkolat és a hasítókés segítségével nyújtja a sérülés kockázatának csökkentését.

d) A szerszám bekapcsolása előtt ügyeljen arra, hogy a fűrészlap ne érintkezzen a védőburkolattal, a hasítókessel vagy a munkadarabbal. A fűrészlap ezen elemekkel történő véletlen érintkezése veszélyhelyzetet teremt.

e) A hasítókést a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően állítsa be. A helytelen köztávolság, elhelyezés és szintbe állítás romja a hasítókés visszarúgás esélyét csökkentő hatékonyságát.

f) A hasítókés megfelelő működéséhez a késes össze kell kapcsolnia a munkadarabbal. A hasítókés túl rövid munkadarabonál nem kapcsolódik össze a munkadarabbal, és elveszti hatékonyságát. Ilyen feltételek mellett a hasítókés nem képes a visszarúgás megelőzésére.

g) Használjon megfelelő fűrészlapot a hasítókessel. A hasítókés megfelelő működéséhez a fűrészlap átmérőjének illeszkednie kell a hasítókéshöz, és fűrészlap lapjának vékonyabbnak kell lennie, mint a hasítókés vastagsága, továbbá a fűrészlap vágási szélességének nagyobbnak kell lennie a hasítókés vastagságánál.

2) Vágási műveletekkel kapcsolatos figyelmeztetések

a) **VESZÉLY:** Soha ne tegye az ujjait vagy kezét a fűrészlap közelébe vagy annak vágási vonalába. A pillanatnyi figyelmetlenség vagy megcüsztés a kezket a fűrészlap felé irányítja, mely súlyos személyi sérülést eredményezhet.

b) A munkadarab a fűrészlaphoz minden annak forgásirányával ellentétesen adagolja. Amennyiben a munkadarab a fűrészlap asztali feletti forgásirányával egyező irányban adagolja, az azt eredményezheti, hogy a munkadarab vagy a kezét a fűrészlap berántja.

c) Soha ne használja a gérvágás szögmérvéjét hasításkor a munkadarab adagolására, és ne használja a hasítókést hosszanti ütközöként, amikor keresztvágást végez a gérvágás szögmérvéjének segítségével. A munkadarab hasítókessel és a gérvágás szögmérvéjével való együttes vezetése növeli a fűrészlap megszorulásának és visszarúgásának valószínűségét.

d) Hasító vágáskor a munkadarabra ható adagolóról a vezetőről és a fűrészlap között fejtse ki. Használjon nyomópálcát, amikor a vezetőlemez és a fűrészlap között távolság kevesebb, mint 150 mm. A munkát megkönnyítő eszközök segítségével a kezeit biztonságos távolságban tarthatja a fűrészlapot.

e) Kizárolag a gyártó által mellékelt vagy a gyártó utasításainak megfelelően elkészített nyomópálcát használjon. Ez a nyomópálca elegáns távolságot biztosít a kezek számára a fűrészlapról.

f) Soha ne használjon sérült vagy megvágott nyomópálcat. A sérült nyomópálca eltörhet, és így a kezek a fűrészlaphoz csúszhatnak.

g) Ne végezzen szabad kezelést. A munkadarab pozicionálásához és irányításához mindenig használja a párhuzamvezetőt vagy a gérvágás szögmérvéjét. A "szabad kezű" munkavégzés azt jelenti, hogy a kezket a munkadarab megtámasztására vagy vezetésére használják a párhuzamvezető vagy a gérvágás szögmérvéjéhez. A szabad kezű fűrészlezél pontatlansághoz, megszoruláshoz, és visszarúgáshoz vezet.

h) Ne nyújuljon a forgó fűrészlap közelébe, illetve ne nyújuljon át felettese. A munkadarabért való nyúlás a forgó fűrészlapvaló véletlen érintkezéshez vezethet.

i) A hosszú és/vagy széles munkadarabok hataljánál és/vagy széleinél kiegészítő támászékokat használjan a munkadarabok visszhangban tartása érdekében. A hosszú és/vagy széles munkadarabok hajlamosak arra, hogy az asztal széleinél lehajoljanak, így az uralom elvesztését, a fűrészlap megszorulását és visszarúgást okozhatnak.

j) Egyenletes sebességgel adagolja a munkadarabot. A munkadarab ne hajlitsa vagy csavarja meg. Amennyiben a fűrészlap megszorul, azonnal kapcsolja ki a szerszámot, húzza ki a dugaszát a konnektorból, majd szüntesse meg a megszorulás okát. A fűrészlap megszorulását okozó munkadarab visszarúgást vagy a motor leállását eredményezheti.

k) Ne kísérleje meg a levágott anyagdarabok eltávolítását, miközben a fűrészlap működik. Ezek az anyagdarabok beszorulhatnak a vezetőlemez és a fűrészlapvédő burkolat közé, és a fűrészlap berántja az ujjakat. Kapcsolja ki a fűrész, és várja meg, hogy a fűrészlap leálljon, mielőtt eltávolítja az anyagdarabot.

l) Az asztal tetejével érintkező kiegészítő vezetőlemezet használjon, ha 2 mm-nél vékonyabb vastagságú munkadarabokat vagy hasító vágással. A vékony munkadarab a vezetőlemez alá ékelőhet, és visszarúgást okozhat.

3) A visszarúgás okai és az ehhez kapcsolódó figyelmeztetések

A visszarúgás a munkadarab hirtelen reakciója, melyet a megszorult, elakadt fűrészlap, vagy a fűrészlapókép kepest nem egyenlő vágási általánosítási eredményekkel rendelkező munkadarab, vagy a munkadarabnak a fűrészlap és a párhuzamvezető vagy egyéb rögzített tárgy közé sorzása okoz. Visszarúgás során a munkadarab gyakran elemelkedik az asztaltól a fűrészlap hártsa által, és a kezelő felé löködik.

A visszarúgás a fűrész helytelen használatainak és/vagy a hibás megmunkálási eljárásnak az eredménye, és az alább leírt övíntézések betartásával elkerülhető.

a) Soha ne álljon egy vonalba a fűrészlap vonalával. Helyezze a testét a fűrészlap azon oldalára, ahol a vezetőléc is található. A visszarúgás a munkadarab nagy sebességgel kilökheti a fűrészlap előt, illetve annak vonalában álló személyek felé.

b) Ne nyújul át a fűrészlap felett vagy mögött, hogy húzza vagy alátámasztssa a munkadarabot. A fűrészlapval véletlen érintkezés következhet be, vagy egy visszarúgás, mely behúzhatja az ujjait a fűrészlaphoz.

c) Soha ne tartsa és nyomja az éppen levágandó munkadarabot a forgó fűrészlapnak. Amennyiben a levágandó munkadarabot a fűrészlapnak nyomja, a fűrészlap megszorulhat és visszarúghat.

d) A párhuzamvezető állítása párhuzamosan a fűrészlapval. A helytelenül beállított párhuzamvezető becsípeli a munkadarabot a fűrészlap szemben, és visszarúgást okozhat.

e) Használjon csapos leszorítólemezt a munkadarabnak az asztalon és párhuzamvezetőn való vezetéséhez, amikor nem teljes átvágást, mint például horniolást végez. A csapos leszorítólemez segít a munkadarab irányításában egy visszarúgás esetén.

f) Küllönös körültekintéssel járjon el, ha összeállított munkadarabok nem belátható részén végez benyomást vágást. Az anyagba besüllyedő fűrészlap a vágás közben kívülről nem látható akadályokban megakadhat, ami visszarúgáshoz vezethet.

- g) A nagyméretű lapokat támassa alá, hogy minimálisra csökkentse a fűrészlap megszorulásának és a visszarágásnak a kockázatát. A nagyméretű lapok a saját súlyuktól is meghajolhatnak. A lapok asztalápon túlgyűlő összes részét meg kell támasztani.**
- h) Különös körültekintéssel járjon el az olyan munkadarab vágásakor, mely megsavarodott, csomós, meggörbült vagy nem rendelkezik olyan egyenes élel, melynek mentén végigvezethető a szögmről vagy a párhuzamvezetőn. A megsavarodott, csomós vagy meggörbült munkadarab instabil, és eltérést okoz a fűrészlap fűrésszajtatóhoz képest, valamint megszorulást és visszarágást eredményezhet.**
- i) Soha ne vágjon egynél több, egymásra vagy egymás mögé helyezett munkadarabot. A fűrészlap egy vagy több munkadarabot is felkaphat, ami visszarágáshoz vezethet.**
- j) Ha a munkadarabban álló fűrészlapot újra el akarja indítani, állítsa a fűrészlapot a fűrészszelési rés közepére úgy, hogy fogai ne legyenek beakadva a munkadarabra. Amennyiben a fűrészlap be van szorulva, akkor újraindításkor megemelheti a munkadarabot, és visszarágást okozhat.**
- k) A fűrészlapokat tartsa élesen, tisztán és megfelelően beszabályozva. Ne használjon megvetemedet testű, illetve repeat vagy törött fogú fűrészlapot. Az éles és megfelelően beállított fűrészlapok a minimálisra csökkenítik a fűrészlap megszorulásának, megállásának és a visszarágásnak a kockázatát.**
- 4) Az asztali fűrész üzemeltetésére vonatkozó figyelmeztetések**
- a) Kapcsolja ki azt asztali fűrészt, és húzza ki a dugvilláját az asztalbetét eltávolításakor, a fűrészlap cseréjekor, illetve a hasítókész vagy fűrészlapvédő burkolat beállításakor, valamint a amikor a szerszámot felügyelet nélkül hagyja. Az öntézkedésekkel a balesetek megelőzhetők.
- b) A működő asztali fűrészt soha ne hagyja felügyelet nélkül. Kapcsolja ki, és addig ne hagyja magára a szerszámot, míg az teljesen meg nem állt. A magára hagyott működő fűrész kontrollálhatatlan veszélyhelyzetet jelent.
- c) Az asztali fűrészt jól megvilágított, vízszintes területen helyezze el, ahol a stabilitás és a kiegyszülőzettság hosszú távon fenntartható. A felállítási területnek elegendő szabad helyet kell rendelkeznie a munkadarab méretének egyszerű kezeléséhez. A zsúfolt, sötét területek és az egyenletesen, csúszós padló vonzza a baleseteket.
- d) Rendszeresen takaritsa fel és távolítsa el a fűrészport a fűrészszalalról és/vagy a porgyűjtő eszközöből. A felhalmozódott fűrészport robbanásveszélyes és öngyulladásra hajlamos.
- e) Az asztali fűrészt rögzíteni kell. A helytelenül rögzített asztali fűrész elmozdulhat vagy felbillenhet.
- f) Az asztali fűrész bekapcsolása előtt távolítsa el az asztalról a szerszámokat, fahulladékot stb. A figyelemelvónás vagy a szerszám esetleges megszorulása veszélyes lehet.
- g) Mindig a megfelelő méretű és alakú, pl.: gyémánt vagy kör alakú rögzítőfűrattal rendelkező fűrészlapokat használjon. A fűrészszeléshez nem pontosan illeszkedő fűrészlap excentrikusan fog mozogni, és a gép felettől uralom elvesztését okozhatja.
- h) Ne használjon sérült vagy nem megfelelő fűrészlaprőgzítő tartozékokat, úgymint helytelen alátéttárcsát, alátétet, csavart vagy csavaranyát. Ezek a rögzítőelemek kifejezetten a fűrészhez készültek a biztonságos működés és optimális teljesítmény érdekében.
- i) Soha ne álljon a fűrészszalatra, és ne használja azt fellépőként. Súlyos személyi sérülés következhet be, ha a szerszám megbillen, vagy ha a kezelő a vágóelemmel véletlenül érintkezésbe kerül.
- j) Ügyeljen arra, hogy a fűrészlap a forgásiránynak megfelelően legyen felszerelve. Ne szerezzen fel csiszolókorongot, drótkorongot vagy csiszolótárcsát az asztali fűrészre. A fűrészlap helytelen felszerelése, valamint a nem javasolt tartozékok használata súlyos sérülést okozhat.

A termék ismertetése

- Villásdugó
- Fűrészlap
- Fűrészlap védőburkolat
- Fűrészlap védőburkolatának porelvezető nyílása
- Védőburkolat rögzítőcavarja
- Hasítókész
- Hasítókész rögzítőcavarja
- Szénketetőről sapkája
- Porelvezető csokn
- Modulszintező Bobbin csavar
- Modulgörgő
- Porelvezető panel
- Fűrészlapmagasság-állító hajtókar
- Ferdevágás szögének állítógombja
- 15.45°-os vágás állítócsavarja
- 16.0°-os vágás állítócsavarja
- 17.Ferdevágás szögmrője
- 18.Szögkalibráló csavar
- Rögzítőkar
- Lyukak a hüvelykujjinak
- 21.Nyílások a kezeknek
- 22.Réseiőlap szerelőnyílása
- 23.Modulszintező Bobbin csavar
- 24.Réseiőlap színtezőcavarja
- 25.Réseiőlap
- Kopólemez
- Oldalirányú állítókerék
- Modulszintező csavar
- Modul asztallapja
- Tengelytartó
- Fűrészlaprőgzítőanya
- Tengely
- Alátéttárcsa
- Rögzítőgomb
- Hasítókész állítócsavarja
- Rögzítőfül
- Rögzítőcavar

- Nyomópálca
- 39.1. sz. többfunkciós szerszám
- 40.2. sz. többfunkciós szerszám
- Szögmrő
- 42.Pad rögzítőgomb
- 43.Állítható elülső vezetőlemez
- 44.Támasztóbilincs
- 45.45°-os vezetőlemez
- 46.Vezetőnyílás
- 47.Asztal skála
- 48.Szögkereső ablak
- 49.Pad vezetősin
- 50.Szögállító gomb
- 51.Párhuzamvezető
- 52.Párhuzamvezető karja
- 53.Elektronos doboz
- 54.Visszaállítás gomb
- 55.Ferdevágási szög hátsó rögzítőanyája

Rendeltetésszerű használat

Egy hatékony asztali körfürész gér-, ferde- és keresztvágásokhoz használható. A gép szögmről és párhuzamvezetőről is tartalmaz. Kizárolag fa és fához hasonló anyagok vágásához használható. A Triton Workcentre TWX7 munkaállomásról és tartozékaival használható.

Kerülje a fűrészlap túlmelegedését

- Rendszeresen ellenőrizze minden vágási művelet előtt a fűrészlap állapotát. Ügyeljen arra, hogy a fűrészlap éles legyen, és tipuse megfeleljen a vágandó anyagnak. Amennyiben a fűrészlap életlen, cserélje ki, vagy szakszerűen elemezze meg (ha lehetséges).
- A vágás közben időnként terheletlenül járassa a szerszámot 15-20 másodpercig, hogy a levegő lehűsse a fűrészlapot.
- Kivételesen körültekintően járjon el keményfa vágásakor. A keményebb anyagok nagyobb ellenállással rendelkeznek, így a fűrészlap és a motor jobban felmelegszik, ezért gyakrabban biztosítson szüneteket, hogy a levegő a hűtést elvégezze.

A szerszám kicsomagolása

- Óvatosan csomagolja ki és ellenőrizze a szerszámot. Alaposan ismerkedjen meg az összes kezelőszervvel és funkcióval.
- Ellenőrizze, hogy a szerszám minden alkatrészre a helyén van és jó állapotú-e. Ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy sérült, cseréltesse ki, mielőtt használni kezdi a szerszámot.

FONTOS: Olvassa el ezeket az utasításokat a Triton Workcentre munkaállomáshoz mellékelt használati útmutatókkal együtt.

Oktató videó megtekintéséhez keresse fel a www.tritontools.com weboldalt.

A használat előtt

FIGYELEM: Bárminely tartozék felszerelése vagy cseréje, bárminely modul behelyezése vagy eltávolítása, valamint beállítások elvégzése előtt minden kapcsolja ki az asztali körfürészről, és tápcsatlakozóját húzza ki a hálózati aljzatból.

FIGYELEM: A fűrészlap kezelésékor MINDIG viseljen vágásálló védőkesztyűt. Ennek elmulasztása a kezelő sérüléséhez vezethet.

Modulszintező csavar felszerelése

- A szilárd, sík felületre helyezett fűrészszalal-modulra szerelje fel a modulszintező Bobbin csavarokat (23), a modulszintező csavarokat (28) és a modulgörgőket (11) az „A” ábrának megfelelően.

A modul fel- és leszerelése

FIGYELEM: A fűrészszalal-modul szállításakor használja a kezeknek kialakított nyílásokat (21).

Megjegyzés: A fűrészszalal-modul behelyezéséhez/eltávolításához a fűrészlap (2) 45°-os helyzetbe kell állítani. A fűrészlap szögének módosításával kapcsolatban lásd „A fűrészlap beállítása” című fejezetet.

Modul felszerelése:

FIGYELEM: A fűrészszalal-modul fel- és leszerelése előtt süllyessze a fűrészlapot (2) biztonságos magasságba.

FIGYELEM: Egyes modulok nehezebb, különösen akkor, ha elektromos szerszám van azokra szerele. A modul megfogásakor MINDIG a kezeknek kialakított nyílásokat (21) használja, és vegyen fel stabil lábtartást, valamint egyenesen testtartást. A modulok eltávolításakor és összeillesztésekor kerülje a hirtelen mozdulatokat.

FONTOS: A modulokat minden óvatosan, a hüvelykujjak számára kialakított minden nyílás (20) segítségével engedje le. Az iránytalan leengedés a Workcentre, a modul és az elektromos készszerszám megrongálódását, valamint a kezelő sérülését okozhatja.

FIGYELEM: Ne tegye az ujját és/vagy valamelyen testrésszét a modul és a munkaállomás váza közé. Lásd a „B” ábrát.

- Csúsztassa a modulgörgőket (11) a modultartó elemekbe, majd óvatosan süllyessze a modult a helyére a „B” ábrának megfelelően.
- Mindkét modulrögzítő reteszét állítsa zárt helyzetbe („C” ábra).

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a modulszintező Bobbin csavarok (23) megfelelően helyezkedjenek el az illesztőnyílásai között. A modulszintező csavarokat (28) úgy kell beállítani, hogy megszüntessek a holtjátékot a modul és a munkaállomás váza között.

Modul eltávolítása:

- A modulrögzítő reteszeket állítsa nyitott helyzetbe. Az ujjnyílások segítségével emelje ki a modult a vázból, majd csúsztassa ki a modulgörgőket (11) a modultartó sínekből, lásd: „B” ábra.

Asztalmodulok szintezése

- Végezze el a modul szintezését a modulszintező Bobbin csavarok (23) és a modulszintező csavarok (28) állításával a „B” ábrán bemutatott sorrendnek megfelelően.
- Egy egyenes vonalzó segítségével ellenőrizze, hogy a modul szintben áll-e az asztallappal (az „E” ábrának megfelelően). Ha a modul továbbra sem áll szintben, ismételje meg a fenti eljárást.

Az asztali körfürész modul összeszerelése

- Az asztali körfürész modul összeszereléséhez kövesse az A-L ábrákat és az alábbi utasításokat.

Hasítókés felszerelése

FIGYELEM: Használ elött ellenőrizze, hogy a hasítókés (6) megfelelően rögzített-e a helyén.

- Állítsa a fűrészlapot (2) 0°-os helyzetbe, majd emelje a fűrészlapot maximális magasságig a fűrészlapmagasság-állító hajtókarral (13).
- Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán (22) keresztül oldja fel a lap rögzítését (F ábra).
- Illeszze a hasítókést (6) a rögzítőelembe, majd szorítsa meg a rögzítőgombot (34) a G ábra szerint.

Réselőlap szintezése

FIGYELEM: Használ elött győződjön meg róla, hogy a réselőlap (25) felszerelése és szintezése megfelelő.

- A réselőlapot a réselőlap-szintezőcsavarok (24) állításával szintezze.
- Egyenes vonalzó segítségével ellenőrizze, hogy a réselőlap egy szintben van-e a környező asztalfelülettel. Ha a réselőlap nincs szintben, ismételje meg a fenti eljárást.

A fűrészlap beállítása

- A fűrészlap (2) ferdevágási szögének beállítása:

- Oldja fel a rögzítőkár zársát (19).
- A fűrészlap szögének módosításához forgassa el a ferdevágás szögének állítógombját (14).
- A fűrészlap szögének megállapításához használja a ferdevágás szögmérvét (17).
- A fűrészlapmagasság-állító hajtókar (13) elforgatásával állítsa be a fűrészlap magasságát:
 - az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva emelheti a fűrészlapot
 - az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva süllyesztheti a fűrészlapot

Fűrészlap kalibrálása

FIGYELEM: Kizárolag olyan fűrészlapokat használjon, melyek átmérője és furatátmérője megfelel a fűrészten található jelzéseknek.

Megjegyzés: A mellékelt hasítókés 2,3 mm szélességű; kizárolag Ø254–256 mm átmérőjű fűrészlapokat használjon, melyek lapvastagsága 1,7–1,9 mm, fűrészjárat 2,4–2,7 mm és furatátmérője Ø30 mm.

Megjegyzés: A fűrészlap (2) kalibrálásához tekintse meg a „H” ábrát.

- A fűrészlapmagasság-állító hajtókar (13) elforgatásával emelje a fűrészlapot a maximális magasságba.
- A ferdevágás szögének állítógombjával (14) úgy állítsa be a fűrészlapot, hogy merőleges legyen az asztallapról.
- Helyezzen egy derékszöget (nincs mellékelve) az asztallaphoz és a fűrészlaphoz.
- Lazítsa fel a 0°-os vágás állítócsavarját (16).
- Úgy állítsa be a fűrészlap szögét, hogy a fűrészlap párhuzamos legyen a derékszög élével.
- Lazítsa fel a szögkalibráló csavarokat (18), majd állítsa egy vonalba a piros mutatót a ferdevágás szögelmérőjének (17) „0” jelzésével.
- Szorítsa meg a rögzítőkart (19), hogy a fűrészlapot ebben a helyzetben rögzítse.
- Szorítsa meg a 0°-os vágás állítócsavarját.
- Lazítsa fel a 45°-os vágás állítócsavarját (15).
- Állítsa a fűrészlapot 45°-os helyzetbe.
- Szorítsa meg a 45°-os vágás állítócsavarját (16).

11. Szorítsa meg a 45°-os állítócsavart, majd ellenőrizze, hogy 45° látható-e a ferdevágás szögelmérőjén. Ismételje meg a 9-11. lépéseket, ha nem 45° látható a ferdevágás szögelmérőjén a 45°-os állítócsavar megszorítása után.

Hasítókés beállítása

Megjegyzés: A hasítókést egy gomb (34) rögzíti az állítható konzolba, mely íveit vonalon mozítható el a fűrészlap felé, a fűrészlap egyszerű süllyeszthető vagy emelhető. A hasítókés szintbe állításakor ügyeljen arra, hogy egyforma nagyságú távolság legyen a hasítókés éle és a fűrészlap fogai között az ív felső részétől az ív alsó részéig, mely megmutatja, hogy a hasítókés megfelelően van-e szintbe állítva a fűrészlapot.

- Állítsa a fűrészlapot (2) 0°-os helyzetbe, majd emelje a fűrészlapot maximális magasságig a fűrészlapmagasság-állító hajtókarral (13).
- Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán (22) keresztül oldja fel a lap rögzítését („F” ábra) az eltávolításhoz.
- Lazítsa meg a hasítókés állítócsavarját (35) és a hasítókés rögzítőcsavarját (7).
- Helyezzen két egyenest, például vonalzót a fűrészlap és a hasítókés oldalához.
- Vegye el az egyeneseket, és szorítsa meg a hasítókés állítócsavarját, majd a hasítókés rögzítőcsavarját.
- Ellenőrizze, hogy a hasítókés szintben áll-e a fűrészlap. Ehhez süllyessze le a fűrészlapot a legalacsonyabb helyzetébe, majd emelje fel a legmagasabb helyzetébe, és győződjön meg arról, hogy a fűrészlap és a hasítókés nem ér egymáshoz.

Megjegyzés: A fűrészlap és a hasítókés ne érjen egymáshoz; a hasítókés és a fűrészlap fogai között mindenkorban kell lenni a körív teljes hosszúságán.

- Ha a hasítókés nem áll egy vonalban, a pontos beállításig ismételje a 3-6. lépéseket.
- Helyezze vissza a réselőlapot, ha a hasítókés beállítása megfelelő.

Védőburkolat felszerelése

FONTOS: Ellenőrizze, hogy a hasítókés fel van-e szerelve, és egy vonalban áll-e a fűrészlap, mielőtt felszereli a fűrészlap védőburkolatát. Ennek elmulasztása a fűrészlapvédő burkolat sérüléséhez vezethet a helytelen beállítás miatt.

- Felszereléshez állítsa a fűrészlap védőburkolatának kisebb végét (3) egy szintbe a hasítókés felső részén található nyílással (6).
- Rögzítse a fűrészlap védőburkolatát a hasítókéshez a csavaranya behelyezésével és a burkolatrögzítő csavar (5) imbuszkulccsal való meghúzásával.

Megjegyzés: Ne húzza túl feszre. A túlzott meghúzás károsíthatja a védőburkolatot.

- Leszereléshez lazítsa meg a távolítása el a burkolatrögzítő csavart, majd vegye le a védőburkolatot a hasítókéről.

FIGYELEM: A fűrész használata előtt mindenkorban ellenőrizze, hogy a védőburkolat szabadon mozog-e. Ellenőrzéshez többször emelje meg és engedje le a fűrészlapvédő burkolat elejét. Kismértékű oldalirányú mozgás minden előfordulhat, azonban nem lehet túlzott nagyságú. Amennyiben bármilyen ellenállást vagy eltömörést tapasztal, és a fűrészlapvédő burkolat nem mozog szabadon, szereesse le a burkolatot, vizsgálja meg, majd szereesse vissza. Amennyiben továbbra is hiábát tapasztal a fűrészlapvédő burkolat visszaszerelése után, függessse fel a fűrész használatait, és vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy annak képviselőjével.

Párhuzamvezető

- Hajtsa szét a párhuzamvezető karjait (52), majd csúsztassa a Workcentre munkapad vázának vezetőelemeibe (I ábra).
- A párhuzamvezető karjain skála látható. Amikor a párhuzamvezető helyzetjelzővel együtt használja, a szélesség pontosan leolvasható.

Szögmérő

- Lazítsa meg a pad rögzítő gombját (42), majd csúsztassa a pad vezetősnjét (49) a Workcentre vázának T alakú nyílásába (I ábra).
- Szorítsa meg úgy a pad rögzítőgombját, hogy a szögmérő (41) szilárdan álljon.
- A szögbeállítás elvégezhető a szögállító gomb (50) kioldásával, majd a szögmérő kívánt szöge törénő elfordításával.
- A szög a szögkereső ablakban (48) olvasható le.
- Különböző méretű munkadarabok befogadásához módosítson az állítható elülső vezetőlemez elhelyezkedésén a két imbuszkulcs felazításával.
- Ahhoz, hogy a 45°-os vezetőlemezt (45) precíz 45°-os vágás elvégzéséhez használhassa, fordítsa el a szögmérőt, és állítsa be a 0°-ot.

Porelvezetés

FIGYELEM: MINDIG használjon megfelelő porszív vagy üzemű porelvezető rendszert.

- FIGYELEM:** Egyes természetes faanyagok, felületekkelő anyagok és kompozit anyagok porai mérgező hatásúak lehetnek. A káros por általmatlanításakor MINDIG kövesse a vonatkozó toronyveket és szabályozásokat.
- Miközben a porelvezetést bármilyen porszívval megoldható, a háztartási (porzsákos) készülékek nagyon gyorsan megtelhetnek. A jóval nagyobb befogadóképesség érdekében vegye figyelembe a Triton porgyűjtő (DCA300) csatlakoztatását a porszívóhoz.
- Az asztali körfürész és a porszív együttes elektromos terhelése túllépheti a háztartás fali konnektorának vagy hosszabbító kábelének névleges áramerősséget. A porszívót és az asztali körfürész minden csatlakoztatása különálló elektromos aljzatokhoz, és külön kapcsolja be a két készüléket.

Elektromos csatlakozások

Megjegyzés: A Workcentre munkaállomás főkapcsolóval ellátott hálózati aljzattal rendelkezik, hogy lehetővé tegye az elektromos kéziszerszámok egyszerű csatlakoztatását (K ábra).

- Csatlakoztassa a Workcentre munkaállomást a tápfeszültséghöz a dugvília segítségével.
- A hálózati aljzat segítségével csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámokat a tápfeszültséghöz.
- Az elektromos kéziszerszámokat a Workcentre kapcsolódobozához kell csatlakoztatni.
- Amennyiben szükséges, megfelelő hosszabbító kábel segítségével meghosszabbító a munkaállomás saját hálózati kábelére.

FIGYELEM: Kizárolag olyan hosszabbító kábeleket használjon, melyek jó állapotúak, és keresztmetszeteik megfelelő az elektromos szerszám áramfelvételéhez. Az alulmértezetű hosszabbító kábel feszültségesést eredményez, ami teljesítménycsökkenést idéz elő, továbbá a szerszám motorjának túlmelegedését és kigyükellását okozhatja.

Használat

FIGYELEM: MINDIG viseljen védőszemüveget, megfelelő pormaszket, fülvédőt és munkavédelmi kesztyűt, amikor a géppel dolgozik.

FONTOS: A szerszámhoz a tápfeszültséget olyan áramvédő kapcsolón (RCD, Fi-relé) keresztül ajánlott biztosítani, melynek névleges maradékárama 30 mA vagy kevesebb.

FONTOS: Az asztali körfürész modulon fel van tüntetve az adagolás iránya, mely a munkadarab vágásának helyes és legbiztonságosabb irányát jelzi.

FIGYELEM: Ne tegye labilissá a munkapadot túlzottan nagy munkadarabokkal.

FIGYELEM: Használat előtt ellenőrizze, hogy a réselőlap (25) felszerelése és szintezése megfelelő.

FIGYELEM: A Workcentre munkaállomás alkatrészeivel kapcsolatos, részletes tájékoztatásért és ábrákról olvassa el a TWX7 Workcentre munkaállomás eredeti használati útmutatóját.

A Workcentre munkaállomás kapcsolódobozának használata

FONTOS: A kapcsolódoboz bekapszolásához egy elő elektromos hálózati kapcsolat megléte szükséges. A kapcsolódoboz K1 helyzetbe kapcsol, ha a tápfeszültség megszakad, és a munka folytatásához visszaállítást igényel BE állapotba, ha a tápfeszültség ismét megjelenik.

Be- és kikapcsolás

- A Workcentre munkaállomás ON/OFF (be/kí) kapcsolójára a munkaállomás vázának elején található (K ábra).
- Csatlakoztassa a Workcentre hálózati dugvilláját egy fali aljzathoz, és állítsa BE helyzetbe a munkaállomás kapcsolóját.
- A Workcentre munkaállomás ON/OFF (Be/Kí) kapcsolóját állítsa „O” pozícióba a térdműködtetés leállító kapcsoló stop gombjának megnyomásával.
- Csatlakoztassa az elektromos kéziszerszám dugaszát a munkaállomás kéziszerszámok részére kialakított hálózati aljzatához.
- Az elektromos kéziszerszámot a BE/KI kapcsol „I” helyzetbe állításával kapcsolja be.
- Kikapcsoláshoz nyomja meg a térdműködtetés leállító kapcsoló gombját.

Megjegyzés: Amennyiben használat közben áramkimaradás lép fel, a készülék nem indul újra. A munkavégzés folytatásához újra meg kell nyomni a BE/KI kapcsolót.

A kezelő pozíciója és az adagolás iránya

- A kezelő fő pozícióját a térdműködtetés leállító kapcsoló helyzete határozza meg.
- MINDIG maradjon a BE/KI kapcsoló közéleben, hogy azonnal kikapcsolhassa a gépet vészhez esetén.
- A munkadarabokat a modul asztallappján (29) található nyílakkal jelzett irányba adagolja.

Asztal toldatok használata (tartozékként állnak rendelkezésre)

- A (külon rendelhető) Workcentre kiadagolt támasztórudak (TWX7OS) és Workcentre oldalsó támasztórudak (TWX7SS) beállításával szilárdan alátámasztathatók a nagyobb munkadarabok. Az állításhoz lazítsa fel a kiadagolt támasztékának gombjait és/vagy az oldalsó támaszték gombjait, majd nyújtsa ki a megfelelő támasztórudat a munkadarab méretének megfelelően.

Szögörök beállítása

Megjegyzés: A szögörök (41) élettartamának megnövelése érdekében javasoljuk, hogy rögzítse egy munkadarabot a vezetőlécéhez.

1. Helyezze a szögörököt a T alakú nyílásba, majd lazítsa meg a pad rögzítő gombját (42) és a szögállító gombot (50).
2. Állítsa be a szögörök szögét, mely a szögkereső ablakban (48) olvasható le.
3. A szögörök T-alakú nyílásban való rögzítéséhez szilárdon húzza meg a szögállító gombot, miközben a pad rögzítő gombját csak addig szorítsa meg, míg ellenállást nem észlel.
- Amennyiben 45°-os szög szükséges:
1. Vegye le a szögörököt, majd szerelje vissza úgy, hogy az állítható előlök vezetőlemez súrlódjon.
2. Ügyeljen arra, hogy „0” érték legyen leolvasható a szögkereső ablakban, majd szorítsa meg a szögállító gombot.
3. A munkadarab rögzítéséhez használja a 45°-os vezetőlemezt (45).

Nyomópálca használata

FIGYELEM: A kisméretű munkadarabok vágása veszélyes lehet, és nyomópálca használata igényel.

- A jelen termékhez egy nyomópálcat (38) mellékelünk. Azonban előfordulhat, hogy egynél több nyomópálca szükséges a munkadarab biztonságos elvágásához.
- Kis átmérőjű anyagok hasításakor több nyomópálca használata szükséges a fűrészlap (2) közelében levő munkadarab tartásához.
- Vágási műveletek

FIGYELEM: SOHA ne nyúljon a munkadarab fűrészlaphoz (2) közeli részéhez, ha a fűrészlap forog, vagy ha a gép be van kapcsolva. Ha nem így jár el, a munkadarab kirepülhet a gépből, és a kezelő sérülését okozhatja.

FIGYELEM: A kezeit mindig tartsa távol a fűrészlapót és a vágási nyomvonaltól.

FIGYELEM: NE próbálja meg hátrahúni a munkadarabot a vágási folyamat befejezése előtt; ehelyett kapcsolja ki a gépet, és a fűrészlap leállása után vegye ki a részlegesen elvágott munkadarabot.

FIGYELEM: Amennyiben olyan munkadarabot vág, melynek mérete meghaladja a Workcentre asztaljának szélességét és/vagy hosszúságát, a munkadarab alátámasztása szükséges a (külső rendelhető) Workcentre kiadólagos támásztóról (TWX70S) és/vagy Workcentre oldalsó támásztóról (TWX7SS) segítségével, melyek a Triton forgalmazóknál beszerezhetőek.

FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy a Workcentre munkaállomás szilárd, sik felületen legyen felállítva. MINDIG ellenőrizze a lábak stabilitását a Workcentre használata előtt. A Workcentre egyenetlen, instabil talajon való felállítása veszélyes, és a kezelő súlyos sérülést okozhatja.

Keresztvágás elvégzése

FIGYELEM: A levágott rész elrepülésének megakadályozására kerülje a munkadarab párhuzamvezetővel (51) történő korlátozását. A szögörökről (41) támassza meg a munkadarabot a vágási művelet során.

- Amennyiben a munkadarab túlliépi a Műszaki adatok c. fejezetben megadott méretekkel, úgy állítsa be a támasztó elemeket, hogy megtámaszták a munkadarabot a vágás során.
- 1. A párhuzamvezetőt úgy helyezze el, hogy ne érjen a munkadarab útvonalába. Állítsa a szögörököt (41) a megfelelő szögbbe, majd rögzítse abban a helyzetben.
- 2. Úgy állítsa be a fűrészlapot, hogy a legmagasabb pont hozzávetőleg 3,2 mm-rel magasabban legyen, mint a munkadarab teteje.
- 3. A fűrészlapot közlelő kezével fogja szorosan a munkadarabot a szögörökhöz, míg a másik, megtámasztott nyújtó kezét úgy helyezze el a munkadarabon, hogy a legtávolabb legyen a fűrészlapról.
- 4. Kapcsolja be az asztali körfűrészt, és várja meg, hogy a fűrészlap elérje az üzemi fordulatszámot.
- 5. Miközben a 3. lépésnél megfelelően két kézzel megtámasztja a munkadarabot, lassan tolja azt a fűrészlaphoz.

Megjegyzés: A munkadarab levágott részének eltávolítása előtt kapcsolja ki a fűrész, és várja meg, hogy a fűrészlap forgása leálljon.

Gérvágás elvégzése

FIGYELEM: Hasító vágásnál használja a párhuzamvezetőt (51), mert a szabad kézzel történő vágás veszélyes. Vágás előtt MINDIG ellenőrizze, hogy a párhuzamvezető szilárdon van-e rögzítve a helyén.

FIGYELEM: Hasító vágáskor és amikor lehetséges, tartsa kezét távol a fűrészlapról (2), és használja a nyomópálcat (38) a munkadarab előtolásához, ha 152 mm-nél kisebb a távolság a párhuzamvezető és a fűrészlap között.

FIGYELEM: Vágási művelet közben SOHA ne húzza hátrafele a munkadarabot. Ehelyett kapcsolja ki a gépet, és a fűrészlap leállása után vegye ki a részlegesen elvágott munkadarabot.

- Amennyiben a munkadarab túlliépi a Műszaki adatok c. fejezetben megadott méretekkel, úgy állítsa be a támasztó elemeket, hogy megtámaszták a munkadarabot a vágás során.
- 1. Állítsa be, majd rögzítse a párhuzamvezetőt a párhuzamvezető-szorítóelemekkel.
- 2. Szerelje le a szögörököt (41).
- 3. Úgy állítsa be a fűrészlapot, hogy a legmagasabb pont hozzávetőleg 3,2 mm-rel magasabban legyen, mint a munkadarab teteje.
- 4. Tartsa a munkadarabot stabilan a munkaasztalhoz és párhuzamvezetőhöz nyorma. Tartsa a munkadarabot legalább 25 mm távolságra a fűrészlapról.
- 5. Kapcsolja be az asztali körfűrészt, és várja meg, hogy a fűrészlap elérje az üzemi fordulatszámot.
- 6. Miközben a párhuzamvezetőhöz és az asztalhoz nyomja a munkadarabot, lassan tolja azt a fűrészlaphoz. Egyenletes tolterőr fejtsen ki mindaddig, míg a teljes munkadarab át nem halad a fűrészlapon. Az előtolás folytatásához használjon nyomópálcat (38) a munkadarab fűrészlapon való átvetéséhez. Ha a hártsó él 150 mm-nél kisebb távolságra van.

Hasító ferdevágás elvégzése

FIGYELEM: Hasító ferdevágásnál a párhuzamvezető (51) mindenkor a fűrészlap (2) jobb oldalán helyezkedjen el. A fűrészlap nem állhat szögben a párhuzamvezető irányába.

Megjegyzés: A művelet lépései megegyeznek a „Hasító ferdevágás elvégzése” c. szakasz lépéseihez, kivéve, hogy a fűrészlap szöge 0°-tól eltérő értékre van beállítva.

- Amennyiben a munkadarab túlliépi a Műszaki adatok c. fejezetben megadott méretekkel, úgy állítsa be a támasztó elemeket, hogy megtámaszták a munkadarabot a vágás során.

1. Lazítsa meg a rögzítőkart (19), majd állítsa be a fűrészlap (2) szögét a ferdevágás szögének állítógombjával (14).

2. A megfelelő szög beállítása után rögzítse a fűrészlapot a rögzítőkarral.

3. Végezze el a vágást a „Hasító vágás elvégzése” c. szakasz utasításainak megfelelően.

Ferde kerestvágás elvégzése

Megjegyzés: A művelet lépései megegyeznek a „Kerestvágás elvégzése” c. szakasz lépéseihez, kivéve, hogy a szög 0°-tól eltérő értékre van beállítva.

• Amennyiben a munkadarab túlliépi a Műszaki adatok c. fejezetben megadott méretekkel, úgy állítsa be a támasztó elemeket, hogy megtámaszták a munkadarabot a vágás során.

1. Lazítsa meg a rögzítőkart (19), majd állítsa be a fűrészlap (1) szögét a ferdevágás szögének állítógombjával (14).
2. A megfelelő szög beállítása után rögzítse a beállítást a rögzítőkarral.

3. Végezze el a vágást a „Kerestvágás elvégzése” c. szakasz utasításainak megfelelően.

Tartozékok

• A Triton forgalmazóknál a tartozékok széles választéka, többek között a robusztsus szálítókészlet (TWX7RTK), az oldalsó támaszték (TWX7SS) és a kiadálgó támaszték (TWX7OS) áll rendelkezésre. A cserealkatrészek a Triton forgalmazóknál vagy a www.tools-paresonline.com weboldalon szerezhetők.

Karbantartás

FIGYELEM: Bármilyen tisztítás, tartozékcseré, beállítás vagy karbantartás elvégzése előtt MINDIG válassza le a Workcentre munkaállomást az elektromos hálózatról.

FIGYELEM: Tisztítás vagy karbantartás esetén MINDIG viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, többek között védőszemüveget és megfelelő vágásálló kesztyűt.

FIGYELEM: A fűrészlap (2) kezelésekor MINDIG viseljen megfelelő vágásálló védőkesztyűt. Ennek elmulasztása a kezelő sérüléséhez vezethet.

Általános átvizsgálás

• Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden rögzítőcsavar kellően meg van-e húzva. Ezek a rezgés hatására idővel fellazulhatnak.

• minden egyes használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült vagy kopott-e. Ha a tápkábel károsodott, a kockázatok elkerülése végett azt a gyártónak, szervizképviseletének vagy hasonló szakképítésű személynek kell kicserélnie. Ez a tanács a szerszámmal használt hosszabbító kábelekre is érvényes.

Fűrészlap cseréje

FIGYELEM: Kizárolag olyan fűrészlapot használjon, melynek maximális névleges fordulatszáma magasabb vagy egyenlő az elektromos kéziszerszám legnagyobb jelzett fordulatszámaival. A névleges fordulatszámkánnál magasabb sebességen üzemeltetett tartozékok eltörhetnek, és darabjaik szétrepülhetnek.

1. Szerelje le a fűrészlap védőburkolatát (3) a hasítókéről (6). Ehhez távolítsa el a burkolatot a hasítókészhez rögzítő csavart.

2. Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán keresztül oldja fel a lap rögzítését az eltávolításhoz (F ábra).

3. Oldja ki a rögzítőkart (19), majd emelje fel a tengelyt (32) a maximális magasságig a fűrészlapmagasság-állító hajtókar (13) óramutató járásával megegyező elforgatásával.

4. Rögzítse a fűrészlapmagasság-állító hajtókart ebben a helyzetben a rögzítőkarral.

5. Szerelje ki a régi fűrészlapot (2). Ehhez rögzítse a tengelytartót (30) az 1. sz. többfunkciós szerszámmal (39), és közben távolítsa el a fűrészlapot biztosító anyát (31) a 2. sz. többfunkciós szerszámmal (40).

6. Helyezze az alátéttárcsát (33) az új fűrészlapra, majd illessze ezeket a tengelyre, lásd: I ábra.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a fűrészlap irányára megfelelő legyen. A fűrészlapon levő nyílnak ugyanarra kell mutatnia, mint a védőburkolatán levő nyílnak.

7. Rögzítse a helyén az új fűrészlapot. Ehhez rögzítse a tengelytartót az 1. sz. többfunkciós szerszámmal, és közben szorítsa meg a fűrészlapot biztosító anyát a 2. sz. többfunkciós szerszámmal.

8. Szerelje vissza a réselőlapot és a fűrészlap védőburkolatát.

Réselőlap cseréje

FIGYELEM: Ha az asztali körfűrészt folyamatosan használják, a réselőlap állapota romolhat. A réselőlapnak mindenkor jó állapotban kell lennie. Szükség esetén cserélje.

1. Szerelje le a fűrészlap védőburkolatát (3) a hasítókéről (6). Ehhez távolítsa el a burkolatot a hasítókészhez rögzítő csavart.

2. Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán (22) keresztül oldja fel a lap rögzítését (F ábra) az eltávolításhoz.

3. Helyezze fel az új réselőlapot/ kopólemezt.

4. Állítsa szintbe a réselőlapot. A részletes utasításokat lásd a „Réselőlap színtezése” c. szakaszban.

5. Szerelje vissza a fűrészlap védőburkolatát.

Tisztítás

• Mindig tartsa tiszta a gépet. Szennyeződés és por hatására a belső alkatrészek kopása gyorsabb lesz, és lerövidül a gép élettartama. Tisztítja meg a gép testét egy puha kefével vagy száraz ronggyal. Ha lehetséges, használjon tiszta, száraz, sűrített levegőt a szellőzőnyílások átfúvatásához.

• A műanyag részek tisztításához soha ne használjon maró anyagot. Amennyiben a száraz tisztítás nem elegendő, enyhén mosogatószeres rongy használata javasolt.

• A szerszám soha nem érintkezhet vízzel.

• Használattal előtt alaposan ellenőrizze, hogy a szerszám száraz-e.

Dugulás elhárítása

1. Kapcsolja ki, és válassza le a szerszámot a hálózati feszültségről. Szerelje le a fűrészlap védőburkolatát (3) a hasítókéről (6). Ehhez távolítsa el a burkolatot a hasítókészhez rögzítő csavart.

2. Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán keresztül oldja fel a lap rögzítését az eltávolításhoz (F ábra).

3. Távolítsa el a porelvezető panelt (12), valamint a porelvezető nyíláshoz (9) csatlakozó szívócsövet.

4. Határozza meg az eltömörítés helyét, és szüntesse meg az eltömörítést.

5. A dugulás megszüntetése után szerelje vissza a fűrészlapvédő burkolatot, a réselőlapot, a porelvezető panelt és a szívócsövet.

Kenés

- Az összes mozgó alkatrész rendszeresen kenje meg teflon spray-vel, különösen erős igénybevétel vagy tisztítás után.

FIGYELEM: NE használjon olaj vagy szilikon alapú kenőanyagot. A kenőanyag maradványai a fa porával összekeverednek és lerakódásokhoz vezetnek, valamint gátolják a mozgó alkatrészek és a mechanizmus működését. KIZÁROLAG vékony olajfilmet vigyen fel. Ehhez használjon teflon spray-t.

Íletišim

Teknik ve onarım hizmeti yardım için lütfen yardım hattını arayın: (+44) 1935 382 222

Web: triontools.com/en-GB/Support

Adres:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Tárolás

- Használat után tárolja ezt a szerszámot és a tartozékeit a tartótáskájában, és egy biztonságos, száraz, gyermekkel által nem elérhető helyen.

A készülék hulladékba helyezése

A már nem működőképes és javíthatatlan elektromos kéziszerszámok ártalmatlanítása során minden tartsa be a nemzeti előírásokat.

- Ne dobja ki a leselejtezett elektromos kéziszerszámot vagy egyéb elektromos és elektronikus berendezést (WEEE) a háztartási hulladékkel együtt.
- Forduljon a helyi hulladékkezelési hatósághoz, hogy tájékozódjon az elektromos szerszámok ártalmatlanításának megfelelő módjáról.

Hibaelhárítás

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem reagál a Be/Ki kapcsoló működtetésére.	Nincs tápfeszültség. Az áramköri megszakító leoldott.	Ellenőrizze a tápfeszültséget. Nyomja meg a Reset (nullázó) (54) gombot, mely a hálózati doboz (53) alján található, majd ellenőrizze a BE/KI kapcsolóval.
Gyenge vágási teljesítmény.	Hibás BE/KI kapcsoló	A hibás BE/KI kapcsolót hivatalos Triton szervizben cseréltesse ki.
A vágások eltérnek a beállított értéktől.	Hibás fűrészlap. A támasztó szögmérő (41) vagy a párhuzamvezető (51) nincs megfelelően megszorítva. A fűrészlap (2) nincs kalibrálva.	A fűrészlapot ki kell cserélni. A vonatkozó utasítások a „Fűrészlap csereje” c. szakaszban találhatók. Szorítsa meg a vezetőelemeket úgy, hogy a munkadarab ne mozduljon el, ha nyomást fejt ki rá. Kalibrálja a fűrészlapot a „Fűrészlap kalibrálása” c. szakasznak megfelelően.
Laza a ferdevágási szög beállítása.	A szögmérőn (41) levő kopófa nem nyújt elegendő megtámasztást. A ferdevágási szög hátsó rögzítőanyája (55) laza.	Cserélje ki a kopófát. Szorítsa meg a ferdevágási szög hátsó rögzítőanyáját.

Jótállás

A jóllállás regisztrálásához látogassa meg webhelyünket a www.triontools.com* címen, és adja meg adatait. Adatai bekerülnek a levelezési listánkba (kivéve, ha ezt másnéppen adja meg), és tükrözhetjük a későbbi kiadásokról. A megadott adatakat nem bocsátjuk harmadik fél rendelkezésére.

Vásárlási nyilvántartás

Vásárlás dátuma: ____ / ____ / ____

Típus: TWX7CS001 Örizze meg a vásárlást igazoló nyugtát.

A Triton Precíziós Szerszámgépek garantálják vásárlóinak, hogy bármely alkatrész anyaghibából vagy gyártási hibából, a vásárlás időpontjától számított 3 éven belül bekövetkezett meghibásodása esetén, a Triton ingyenesen megjavítja - vagy alapos megfontolás esetén kicseréli – a hibás alkatrészét.

Ez a garancia nem vonatkozik ipari jellegű használatra, továbbá általános jellegű kopásra, illetve a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő meghibásodására.

*Regisztráljon az interneten 30 napon belül.

Vonatkozó feltételek és kikötések.

Nincs hatással a törvényben meghatározott jogaira.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Alulírott: Mr Darrell Morris

meghatalmazva az alábbi által: Triton

Kijelentem, hogy az alábbi

Azonosító kód: Asztali körfűrész-modul

Leírás: TWX7CS001

kielégíti az alább felsorolt irányelvek és szabványok előírásait:

- 2006/42/EC gépészeti irányelv
- 2014/30/EC EMC irányelv
- 2011/65/EU RoHS irányelv
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Tanúsító testület: TÜV Rheinland

A műszaki dokumentációt tárolja: Triton

Dátum: 31/08/2016

Dátum:

Mr Darrell Morris

Igazgató

A gyártó neve és címe:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox,
Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Překlad originálního návodu

Úvod

Děkujeme za zakoupení výrobku Triton. Tento návod obsahuje nezbytné informace pro bezpečné používání a správnou funkci tohoto výrobku. Tento výrobek nabízí mnoho jedinečných funkcí. Je možné, že jste již s podobným výrobkem pracovali; přesto si důkladně přečtěte tento návod, abyste rozuměli pokynům. Ujistěte se, že všichni, kdo s výrobkem pracují, tento návod četli a porozuměli mu.

Použité symboly

Typový štítek na vašem náradí může obsahovat symboly. Ty představují důležité informace o výrobku nebo pokyny k jeho použití.



Používejte chrániče sluchu
Používejte ochranné brýle
Používejte respirátory
Používejte ochrannou přilbu



Používejte ochranné rukavice



Přečtěte si návod



Pozor na zpětný ráz!



Varování: Ostré ostří nebo zuby!



Pouze pro použití vevnitř!



Nepoužívejte při dešti nebo ve vlhkém prostředí!



Pozor!



Nebezpečné výparы nebo plyny!



Nedotýkejte se! Neotevříte ochranný kryt bez odpojení napájení. Při práci s elektrickým náradím musí děti a přítomní stát mimo dosah náradí. Při rozptýlení může dojít ke ztrátě kontroly. Všichni přítomní by měli stát v bezpečné vzdálenosti od pracovní plochy.



Náradí vždy vypojte z elektrické sítě, pokud provádíte úpravy, měnите příslušenství, čistíte, provádíte údržbu a když náradí nepoužíváte!



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu. Zařízení odevzdaje k recyklaci. V případě dotazů kontaktujte příslušný úřad nebo prodejce.

Technická data

Model:	TWX7CS001
Výkon:	1800 W/8 A
Krytí	IPX0
Otáčky naprázdně:	4500 otáček/min.
Karbidový kovový pilový kotouč:	odpovídá normě EN 847-1, 254 x 30 x 2,6 mm, 40 zubů
Požadavky na pilový kotouč:	průměr: 255 mm +/- 1, 0 mm tloušťka: 1,8 mm +/- 0,1 mm řezná mezera: 2,6 mm +/- 0,1 mm vnitřní otvor: průměr 30 mm
Rozměry nástavce stolní pily D x Š x V:	679 x 422 x 449 mm
Maximální délka podélných řezů:	775mm
Maximální hloubka řezu při 90°:	86 mm +/- 1 mm
Maximální hloubka úhlového řezu při 45°:	59,5 mm +/- 1 mm
Šířka nástavce s bočním rozšířením:	+600mm
Délka nástavce s rozšířením pro podávání materiálu:	+670mm
Maximální velikost materiálu D x Š:	851 x 775 mm (bez dodatečného bočního rozšíření a rozšíření pro podávání materiálu)
Velikost portu pro odsávání prachu:	64,5/ 32,6 mm
Hmotnost:	15 kg
Celková hmotnost (TWX7 a TWX7CS001):	46 kg
Údaje o hluku a vibracích:	
Akustický tlak L _{PA} :	92,3 dB(A)
Akustický výkon L _{WA} :	104,6 dB(A)
Tolerance K:	2,5 dB
Pokud úroveň hluku dle použití elektronářadí překročí 85 dB (A), je třeba přijmout ochranná hluková opatření.	

VAROVÁNÍ: Pokud hladina hluku přesáhne 85 dB(A), vždy nosete chrániče sluchu a omezte dobu práce s elektronářadím. Pokud se hladina hluku stane nepřijemnou, i s chrániči sluchu, ihned přestaňte náradí používat. Zkontrolujte, zda mate chrániče sluchu správně připevněné, aby mohly poskytovat potřebné snížení hladiny hluku, které elektronářadí vydává.

VAROVÁNÍ: Vystavení se vibracím elektronářadí může způsobit ztrátu vnímání dotyku, necitlivost rukou, mravenčení a/nebo omezenou schopnost úchopu. Dlouhodobé vystavení vibracím může obtížně změnit v chronický stav. Pokud je třeba, omezte čas, kdy jste vibracím vystaveni a používejte anti-vibrační rukavice. Elektronářadí nepoužívejte v prostředí s nižší než pokojovou teplotou, protože vibrace mohou mít větší efekt. Využijte hodnot uvedených v technických datech, abyste určili vhodnou délku práce s elektronářadím.

Úroveň hluku a vibrací byla změřena podle měřicích metod normovaných v EN60745, příp. podobných mezinárodních standardů. Naměřené hodnoty odpovídají běžnému užití elektronářadí v běžných pracovních podmínkách. Spatné udržované, nesprávně složené nebo špatně používané náradí může vytvářet vyšší hladiny hluku i vibrací. www.osha.europa.eu nabízí informace o úrovni hluku a vibrací v pracovním prostředí; tyto informace mohou být užitečné pro hobby uživatele, kteří používají přístroj častěji.

Bezpečnostní opatření

UPOZORNĚNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a instrukce. Neuposlechnutí následujících varování může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné poranění.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj nesmí být používán osobami (včetně dětí) s tělesným nebo mentálním poškozením. Dále ho nesmí používat osoby s minimem zkušenosti nebo znalostí. Uchovejte všechna varování a instrukce pro budoucí použití.

Výrazem "elektronáradí" zmiňovaným v bezpečnostních opatřeních se rozumí zařízení používané v elektrické sítí (se síťovým kabelem) a/nebo zařízení, které využívá bateriový pohon (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost pracovního místa

- a) Udržujte pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní místo může vést k úrazům.
- b) Nepoužívejte elektronáradí v prostředí ohroženém explozí, kde se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektronáradí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- c) Děti a jiné příbližející osoby udržujte při použití elektronáradí daleko od pracovního místa. Při rozplýlení můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

2. Bezpečná práce s elektřinou

- a) Připojovací zástrčka elektronáradí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. Společně s elektronáradimi s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují pravděpodobnost úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyhnete se tělesnému kontaktu s uzemněním povrchy jako je potrubí, topná tělesa, sporáky a chladničky. Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Chraňte zařízení před deštěm a vlhkem. Vniknutí vody do elektronáradí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Dbejte na účel kabelu, nepoužívejte jej k nošení či zavěšení elektronáradí nebo k vytáhnutí zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblihých dílů stroje. Poškozené nebo spletené kably zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- e) Pokud pracujete s elektronáradím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou způsobilé i pro venkovní použití. Použijte prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- f) Pokud se nelze vyhnout provozu elektronáradí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- g) Pro použití v Austrálii a na Novém Zélandu doporučujeme, aby bylo tento výrobek VZDY dodáván společně s proudovým chráničem se zbytkovým proudem 30mA nebo méně.

3. Osobní bezpečnost

- a) Buděte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci s elektronáradím rozumně. Nepoužívejte žádné elektronáradí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léku. Moment nepozornosti při použití elektronáradí může vést k vážným poraněním.
- b) Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle. Nosení osobních ochranných pomůcek jako je maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle druhu použití elektronáradí, snižuje riziko poranění.
- c) Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektronáradí vypnuté, dříve, než jej uchopíte, ponesete či připojíte na zdroj proudu a/nebo akumulátor. Máte-li při nošení elektronáradí prst na spináci, nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, může dojít k úrazům.
- d) Než elektronáradí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky. Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
- e) Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu. Tím můžete elektronáradí v neocíkavých situacích lépe kontrolovat.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte daleko od pohybujících se dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- g) Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity. Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- h) Nedovolte, aby zábělost získaná při časté práci s náradím oslabila vaši pozornost a dodržování bezpečnostních opatření. Neopatrné zacházení může způsobit poranění během zlomu sekundy.

4. Svědomitě zacházení a používání elektronáradí

- a) Přístroj nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určené elektronáradí. S vhodným elektronáradím zvládnete práci lépe a bezpečněji.
- b) Nepoužívejte žádné elektronáradí, jehož spínací nebo přívodní kabel je vadný. Elektronáradí, které nelze zapnout či vypnout, je nebezpečné a musí se opravit.
- c) Než provedete seřízení stroje, výměnu dílů příslušenství nebo stroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektronáradí.
- d) Uchovávejte nepoužívané elektronáradí mimo dosah dětí. Nenechte stroj používat osobám, které se strojem nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektronáradí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- e) Pečujte o elektronáradí svědomitě. Kontrolujte, zda pohyblivé díly stroje bezvadně fungují a nevpříčíjejí, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce elektronáradí. Poškozené díly nechte před opětovným použitím přístroje opravit. Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronáradí.
- f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pečlivě ošetřovávejte řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vpříčíjí a snadněji se vedou.
- g) Používejte elektronáradí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přítoní pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektronáradí pro jiné než určené použití může vést k nebezpečným situacím.
- h) Rukojeti a povrchy, za které náradí držíte, udržujte suché, čisté a bez mastnoty. Kluzké rukojeti a povrchy, za které náradí držíte, nedovolujte bezpečné držení náradí a kontrolu nad náradím v neocíkavých situacích.

5. Servis

- a) Nechte vaše elektronáradí opravit pouze certifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly. Tím bude zajištěno, že bezpečnost stroje zůstane zachována.

Bezpečnostní opatření pro stolní pily

1. Opatření týkající se ochranných prvků

- a) Je třeba mít nainstalované ochranné kryty. Ochranné kryty musí být funkční a správně uchycené. Ochranný kryt, který je volný, poškozený nebo správně nefunguje, musí být opraven nebo vyměněn.
- b) Vždy používejte ochranný kryt kotouče a rozvírací klín, pokud provádít řezy, které proříznou celou tloušťku materiálu. Ochranný kryt a rozvírací klín pomáhají snižovat riziko poranění při takovém řezání, kde kotouč prořízné celou tloušťku materiálu.

c) Pokud provádíte takový řez, při kterém je třeba ochranný kryt a rozvírací klín odstranit, celý systém ochranného krytu po dokončení řezu opět připevněte. Ochranný kryt a rozvírací klín snižují riziko poranění.

d) Před pouštěním nářadí se ujistěte, že pilový kotouč se nedotýká ochranného krytu, rozvíracího klínu ani materiálu. Neúmyslný kontakt těchto prvků s kotoučem by mohl způsobit nebezpečnou situaci.

e) Rozvírací klín nastavte tak, jak je popsáno v návodu. Nesprávná poloha a nastavení může způsobit, že rozvírací klín nebude správně fungovat a neperfedeje zpětnému rázu.

f) Aby rozvírací klín fungoval, musí být v materiálu. Rozvírací klín je neúčinný, pokud řežete materiál, které jsou příliš krátké na to, aby se do nich rozvírací klín zaseknul. V takovém případě rozvírací klín nezabrání zpětnému rázu.

g) Používejte vhodný typ pilového kotouče pro rozvírací klín. Aby rozvírací klín správně fungoval, průměr pilového kotouče musí odpovídat příslušnému rozvíracímu klínu, tělo pilového kotouče musí být tenčí, než je tloušťka rozvíracího klínu, a šířka řezu pilového kotouče musí být větší než tloušťka rozvíracího klínu.

2. Opatření týkající se řezání

a) NEBEZPEČÍ: Nikdy nestrkejte prsty nebo ruce do blízkosti pilového kotouče nebo do cesty pilovému kotouči. Okamžik nepozornosti nebo sesmeknutí může nasměrovat vaše ruce směrem ke kotouči a způsobit vážné poranění.

b) Materiál vede vždy proti směru rotace kotouče. Pokud povedete materiál stejným směrem, jako jezdí pilový kotouč nad stolem, může dojít k tomu, že materiál i vaše ruce budou vlaženy ke kotouči.

c) Nikdy nepoužívejte úhlový doraz pro vedení materiálu při rozřezávání a nikdy nepoužívejte podélný doraz jako zarážku, když prováděte příčné řezy. Vedení materiálu pomocí podélného dorazu a úhlového dorazu naráz zvyšuje pravděpodobnost zaseknutí kotouče a zpětného rázu.

d) Při provádění podélných řezů vždy tlačte materiál mezi dorazem a pilovým kotoučem. Pokud je vzdálenost mezi dorazem a kotoučem menší než 150 mm, použijte pomůcku pro posun materiálu; pokud je vzdálenost menší než 50 mm, použijte blok pro posun materiálu. Tuto pomůcku vám pomohou udržet ruce v bezpečné vzdálenosti od kotouče.

e) Používejte pouze pomůcky pro posun materiálu, které byly dodané výrobcem nebo byly zkonstruovány v souladu s pokyny. Pomůcka pro posun materiálu poskytuje dostatečnou vzdálenost rukou od pilového kotouče.

f) Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo přeřezanou pomůcku pro posun materiálu. Zničená pomůcka se může rozlomit a způsobit, že vám ruka sklopne ke kotouči.

g) Žádné operace neprovádějte „od ruky“. Vždy používejte buď podélný doraz, nebo úhlový doraz pro umístění a vedení materiálu. Výraz „od ruky“ znamená, že používáte své ruce pro podpěru nebo vedení materiálu namísto použití podélného nebo úhlového dorazu. Vedení materiálu od ruky může způsobit zaseknutí materiálu a zpětný ráz.

h) Nikdy nesáhejte do prostoru poblíž nebo okolo rotujícího pilového kotouče. Může dojít ke kontaktu s rotujícím pilovým kotoučem.

i) Dlouhý materiál podepřete pomocí dodatečné podpory na konci nebo bocích, aby byl materiál vodorovný. Dlouhý a/nebo široký materiál se bude na koncích prohýbat a tím může dojít ke ztrátě kontroly nad materiálem, skřípnutí pilového kotouče a zpětnému rázu.

j) Materiál vede konstantní rychlosť. Materiál neohyňte ani s ním nekrutejte. Pokud dojde k upcání nářadí, nářadí okamžitě vypněte, odpojte ho z elektrické sítě a pak teprve odstraňte upcání. Upcání může způsobit zpětný ráz nebo zastavit motor.

k) Pokud se pilový kotouč pohybuje, neodstraňujte odrezky materiálu. Materiál se může záchytit mezi dorazem nebo vnitřkem ochranného krytu a pilovým kotoučem a může vaše prsty vtáhnout směrem k pilovému kotouči. Při vypnětě a počkejte, dokud se pilový kotouč nezastaví, pak teprve materiál odstraňte.

l) Používejte dodatečný doraz, pokud budete podél řezat materiál, který je tenčí než 2 mm. Tenký materiál se může zaklínit pod podélný doraz a způsobit zpětný ráz.

3. Příčiny zpětného rázu a příslušná varování

Zpětný ráz je náhlá reakce materiálu v důsledku zaseknutého, sevřeného pilového kotouče nebo špatně vedené linie řezu v materiálu v souvislosti s pilovým kotoučem, nebo když část materiálu se zaklíní mezi pilový kotouč a doraz nebo jiný pevný objekt. Během zpětného rázu dochází nejčastěji k tomu, že se materiál zvedne a pohybuje se směrem k obsluhující osobě. Zpětný ráz je důsledek špatného nebo chybného použití pily. Lze mu vzhodnými preventivními opatřeními, jak je následovně popsáno, zabránit.

a) Nikdy nestojte v přímé linii s pilovým kotoučem. Vždy umístěte své tělo na stejnou stranu, která je umístěná doraz. Zpětný ráz může vymrštit materiál velkou rychlosťí směrem k osobě, která stojí před pilovým kotoučem a v linii řezu.

b) Nikdy nesáhejte do okolí pilového kotouče, abyste materiál vytáhli nebo podepřeli. Neúmyslný kontakt s pilovým kotoučem může způsobit zpětný ráz a vtáhnout vaše prsty do pilového kotouče.

c) Nikdy nedřzte a netlačte materiál, který odřezáváte, proti rotujícímu pilovému kotouči. Tlačení odřezávaného kusu materiálu proti pilovému kotouči způsobi, že se vytvoří spojení a dojde ke zpětnému rázu.

d) Podélný doraz umístěte vodorovně s kotoučem. Pokud nebude podélný doraz směrem ke kotouči, může dojít ke kontaktu materiálu se zadní stranou kotouče, což může materiál nekontrolovaně odhodit.

e) Pokud provádíte řezy, při kterých neproříznete celý materiál, vždy používejte příčné hřebeny, které tlačí materiál směrem k desce stolu, a doraz. Příčné hřebeny pomáhají kontrolovat pohyb materiálu při zpětném rázu.

f) Dávejte velký pozor, pokud řežete do materiálu, který se skládá z více spojených dílů. Pilový kotouč může narazit na skryté objekty, čímž může dojít ke zpětnému rázu.

g) Velké materiály dostatečně podepřete, abyste předešli zaseknutí pilového kotouče a zpětnému rázu. Velké materiály se prohýbají vlastní vahou. Je třeba podepřít všechny části, které přesahují pilovou desku.

h) Dávejte velký pozor, pokud řežete materiál, který je zkroucený, se suky nebo nemá rovný okraj, který byste mohli vést podél dorazu. Materiál, který je zkroucený, se suky, bez rovného kraje, je nestabilní a může způsobit nezavárnání s fezným otvorem pilového kotouče, což může vyloukat zaseknutí kotouče a zpětný ráz.

i) Nikdy neřežte více než jeden materiál, jak vertikálně tak horizontálně. Pilový kotouč může záchytit jeden nebo více kusů materiálu a způsobit zpětný ráz.

j) Pokud zapínáte pilu a pilový kotouč je v materiálu, umístěte pilový kotouč do středu řezné mezery tak, aby se zuby pilového kotouče nedotýkaly materiálu. Pokud se pilový kotouč zasekně, může to při zapnutí pily nazdvihnout materiál a způsobit zpětný ráz.

k) Pilové kotouče udržujte čisté a ostré. Nikdy nepoužívejte kotouče, které jsou tupé nebo mají zlomené zuby. Ostré kotouče minimalizují zaseknutí a zpětný ráz.

l) Varování při používání stolní pily

a) Vypněte stolní pilu a odpojte ji z elektrické sítě, pokud odstraňujete pilový nástavec, měněte pilový kotouč nebo prováděte změnu nastavení rozvíracího klínu nebo ochranného krytu a pokud necháváte náradí bez dozoru. Preventivní opatření zabraňuje nedohádám.

b) Nikdy neponechávejte běžící pilu bez dozoru. Vypněte ji a neodcházejte, dokud se pila úplně nezastaví. Běžící pila bez dozoru představuje velké riziko.

- c) Stolní pilu umístěte na dobrě osvětleném a rovném místě, kde můžete pilu správně umístit a využívat. Měla by být umístěna v prostoru, kde je dostatek místa pro práci s materiálem, který budete opracovávat. Stísněné, tmavé prostory s kluzkou podlahou bývají příčinou nehod.
- d) Pravidelně odstraňujte prach z pod pily a/nebo nádoby na zachytávání prachu. Zachycený prach je hořlavý a může sám vzplanout.
- e) Pilová deska musí být zajištěna. Deska, která není správně zajištěna, se může pohybovat nebo se převrážit.
- f) Předtím, než pilu pouštíte, odstraňte z povrchu desky náradí, svírky apod. Tato objekty mohou při práci zavazet a být příčinou nehody.
- g) Vždy používejte kotouče správné velikosti a správného tvaru vnitřního otvoru (kulatý příp. jiný). Pilové kotouče, které mají jiný vnitřní otvor, nebudou správně upevněny a způsobí, že pilový kotouč nebude rotovat správně, čímž dojde ke ztrátě kontroly.
- h) Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné upínací prvky kotoučů, jako např. podložky, matice a šrouby. Upínací prvky jsou určeny a vyvinuté pro tuo pilu, bezpečný provoz a optimální výkon.
- i) Na pilovém stole nestojíte, nepoužívejte ho jako plošinu. Může dojít k vážnému poranění, pokud omylně se dotknete pily.
- j) Zkontrolujte, že namontovaný kotouč rotuje správným směrem. S touto stolní pilou nepoužívejte brusné kotouče, drátěné kartáče nebo abrazivní disky. Nesprávné nainstalování pilového kotouče nebo použití příslušenství, které není doporučeno, může způsobit vážné poranění.

Popis dílů

1. Zástrčka
2. Pilový kotouč
3. Kryt kotouče
4. Port pro odsávání prachu na krytu kotouče
5. Šroub pro utažení krytu
6. Rozvírací klín
7. Šroub pro utažení rozvíracího klínu
8. Kryt uhlíku
9. Port pro odsávání prachu
10. Cívka pro vyrovnaní nástavce
11. Kolečko nástavce
12. Panel pro odsávací hadici
13. Kolečko pro nastavení výšky kotouče
14. Nastavení úhlu zkosení
15. Šroub nastavení 45°
16. Šroub nastavení 0°
17. Měřítko úhlu zkosení
18. Šroub kalibrace úhlu
19. Zajišťovací páčka
20. Otvory pro palce
21. Otvory pro ruce
22. Přístupový otvor desky kryjící kotouč
23. Vřetenový šroub pro vyrovnaní nástavce
24. Vyrovňávací šroub desky kryjící kotouč
25. Deska kryjící kotouč
26. Obětní deska
27. Kolečko bočního nastavení
28. Šroub pro vyrovnaní nástavce
29. Povrch nástavce
30. Držák hřidele
31. Matice zajišťující kotouč
32. Hřídel
33. Příručka kotouče
34. Pojistný knoflík
35. Šroub nastavení rozvíracího klínu
36. Deska k přichycení
37. Šroub k zajištění
38. Pomůcka pro posouvání materiálu
39. Multi-náradí 1
40. Multi- náradí 2
41. Úhlový doraz
42. Zajišťující knoflík
43. Nastavitelný čelní doraz
44. Podpěrná konzola
45. 45° úhlový doraz
46. Úhlový otvor
47. Měřítko úhlu
48. Úhlový průzor
49. Kolejnice
50. Knoflík nastavení úhlu
51. Podélný doraz
52. Rameno podélného dorazu
53. Krabička vstupního napájení
54. Resetovací tlačítko
55. zadní zajišťovací matice úhlu zkosení

Doporučené použití

Výkonný pilový stůl pro provádění příčných, podélných, zkosených a šikmých řezů. Obsahuje úhlovér a podélný doraz. Vhodný pouze pro řezání dřeva a materiálů, které mají podobné vlastnosti jako dřevo. Pro použití s Triton Pracovním centrem TWX7 a příslušenstvím.

Vyhnete se přehráti kotouče

- Před každým řezáním vždy zkontrolujte stav kotouče. Ujistěte se, že kotouč je ostrý a že máte zvolený správný typ kotouče pro daný materiál. Je-li kotouč tupý, vyměňte jej nebo ho profesionálně naostřete (je-li to možné)
- Během řezání nechejte náradí běžet bez zátěže po dobu 15-20 sekund, abyste zajistili, že vzduch ochladí kotouč
- Při řezání tvrdého dřeva buďte zvlášť opatrní. Tvrdší materiály kladou více odporu a tím vytváří více tepla na kotouči a motoru, takže je třeba zajistit častější intervaly chlazení vzduchem

Vybalení vašeho náradí

1. Náradí opatrně vybalte a zkontrolujte. Seznamate se se všemi jeho vlastnostmi a funkcemi
2. Ujistěte se, že v balení byly všechny díly a že jsou v pořádku. Pokud bude nějaký díl chybět nebo bude poškozen, nechejte si tyto díly vyměnit předtím, než s náradím začnete pracovat

DŮLEŽITÉ: Nezapomeňte si přečíst také návod k Pracovnímu centru Triton.

Na www.tritontools.com najdete instruktážní video.

Před použitím

 **VAROVÁNÍ:** Náradí vždy vypněte a vypojte z elektrické sítě, pokud měníte nebo připravujete příslušenství, vkládáte nebo odstraňujete nástavce anebo provádíte úpravy.

VAROVÁNÍ: VŽDY nosete vhodné proti-prázevou rukavice, když pracujete s pilovým kotoučem. Pokud je nebudete mít, můžete si způsobit zranění.

Instalace šroubu pro vyrovnaní nástavce

- Umístejte nástavec stolní pily na plochý povrch a nainstalujte vřetenové šrouby pro vyrovnaní nástavce (23), šrouby pro vyrovnaní nástavce (28) a kolečka nástavce (11), jak je znázorněno na obr. A

Instalace a odstranění nástavců

 **VAROVÁNÍ:** Při přemisťování nástavce stolní pily využívejte otvory na ruce (21).

Poznámka: Abyste mohli vložit/vymírat nástavec stolní pily, pilový kotouč (2) musí být v úhlu 45°. Viz. „Nastavení kotouče“ pro detailní postup, jak nastavit úhel kotouče.

Instalace nástavce:

VAROVÁNÍ: Snižte pilový kotouč (2) do bezpečné polohy, než budete instalovat nebo odstraňovat nástavec stolní pily.

VAROVÁNÍ: Některé nástavce jsou těžké, zvláště pokud je na nich připevněno elektrické náradí. Pokud bude odstraňovat nebo instalovat nástavec, VŽDY uchopte nástavec oběma rukama a ujistěte se, že máte bezpečný postoj, stojte vzpřímeně a vyvarujte se neprjemném pohybům.

DŮLEŽITÉ: Nástavec vždy držte za oba otvory pro ruce (20). Nekontrolovaný pohyb směrem dolů může poškodit Pracovní centrum, nástavec pilového stolu i pilu anebo zranit obsluhu.

 **VAROVÁNÍ:** Mezi rám Pracovního centra a nástavcem nedávajte prsty nebo jiné části těla, viz. obr. B.

- Nasuňte kolečka nástavce (11) do vodítek pro uchycení nástavce a opatrně vložte nástavec na místo, viz. obr. B
- Přepněte oba zámky nástavce do uzamčené polohy, viz. obr. C
- Poznámka: Ujistěte se, že vřetenové šrouby pro vyrovnaní nástavce (23) jsou správně umístěny. Šrouby pro vyrovnaní nástavce musí být nastavené tak, aby mezi nástavcem a rámem Pracovního centra nebyla žádná výle.

Odstranění nástavce:

- Přepněte zámky nástavce do odemčené polohy. Zvedněte nástavec z rámu pomocí otvorů pro palce a pomocí koleček nástavce (11) vysuňte nástavec z vodítek pro uchycení nástavce, viz. obr. B

Vyrovnaní nástavců

• Vyrovněte nástavec pomocí vřetenových šroubů pro vyrovnaní nástavce (23) a šroubu pro vyrovnaní nástavce (28), v takovém pořadí, jaké je ukázáno na obr. D

• Zkontrolujte, že nástavec je v rovině s rámem, pomocí pravítka, jak je znázorněno na obr. E. Pokud nástavec stále není v rovině, opakujte výše popsaný postup

Smontování nástavce stolní pily

- Pro sestavení nástavce stolní pily použijte obrázky A až L a dále informace, které jsou uvedené níže.

Instalace rozvíracího klínu

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že rozvírací klín (6) je před použitím správně zajištěn v pozici.

1. Pilový kotouč (2) mějte v pozici 0°; pomocí kolečka pro nastavení výšky kotouče (13) zvedněte kotouč do maximální výšky
2. Povolte šestistranný šroub, který je umístěn na vstupní části desky kryjící kotouč (25); použijte přístupový otvor desky (22), abyste desku vytáhli, viz. obr. F
3. Vložte rozvírací klín (6) do upínacího držáku a utáhněte pojistným knoflíkem (34), viz. obr. G

Vyrovnaní desky kryjící kotouč

VAROVÁNÍ: Před každým použitím se ujistěte, že deska kryjící kotouč (25) je nainstalována a správně vyrovnána

1. Pomocí vyrovňávacích šroubů desky kryjící kotouč (24) vyrovnejte desku
2. Pomocí pravítka zkontrolujte, zda je deska v rovině s povrchem nástavce. Pokud není deska stále v rovině, opakujte výše popsaný postup

Nastavení kotouče

- Pro nastavení úhlu zkosení pilového kotouče (2):
- 1. Povolte zajišťovací páčku (19)
- 2. Pootočte nastavením úhlu zkosení (14), abyste upravili úhel kotouče
- 3. Použijte měřítko úhlu zkosení (17), abyste určili úhel kotouče
- Výšku kotouče nastavte pootočením kolečka pro nastavení výšky kotouče (13):
 - Ve směru hodinových ručiček pro zvýšení polohy kotouče
 - Proti směru hodinových ručiček pro snížení polohy kotouče

Kalibrace kotouče

VAROVÁNÍ: Používejte pouze pilové kotouče s průměrem a průměrem vnitřního otvoru, které odpovídají značkám na pile.

Poznámká: Dodaný rozvírací klin má tloušťku 2,3 mm; používejte pouze pilové kotouče s průměrem 254 – 256 mm, tloušťkou 1,7 – 1,9 mm, řeznou mezerou 1,7 – 1,9 mm a průměrem vnitřního otvoru 30 mm.

Poznámká: Pokud budete kalibrovat pilový kotouč (2), použijte vyobrazení viz. obr. H.

1. Pomocí kolečka pro nastavení výšky kotouče (13) zvedněte pilový kotouč do maximální možné výšky
2. Pomocí nastavení úhlu zkosení (14) nastavte pilový kotouč tak, aby byl kolmý k povrchu stolu
3. Umístěte pravoúhlý trojúhelník (není součástí balení) jednou stranou na povrch stolu a druhou stranou proti kotouči
4. Povolte šroub nastavení 0° (16)
5. Upravte úhel pilového kotouče tak, aby byl vodorovný se stranou trojúhelníku
6. Povolte šroub kalibrace úhlu (18) a zarovnejte červený ciferník s „0“ na měřítku úhlu zkosení (17)
7. Zajistěte pozici pilového kotouče pomocí zajišťovací pásky (19)
8. Utáhněte šroub nastavení 0°
9. Povolte šroub nastavení 45° (15)
10. Posuňte pilový kotouč do pozice 45°

11. Utáhněte šroub nastavení 45° a zkонтrolujte, že 45° je uvedeno na měřítku úhlu zkosení. Pokud se 45° nezobrazí po utažení šroubu nastavení 45°, opakujte kroky 9 – 11.

Nastavení rozvíracího klínu

Poznámká: Rozvírací klín je upoveněn pojistným knoflíkem (34), který se pohybuje v oblouku společně s pilovým kotoučem, je tedy zvedán/snižován společně s kotoučem. Při nastavení rozvíracího klínu se ujistěte, že je dostatečný prostor mezi okrajem rozvíracího klínu a zuby kotouče od horní části oblouku do spodní části oblouku, čímž dojde k správnému vzájemnému nastavení rozvíracího klínu a pilového kotouče.

1. Pomocí kolečka pro nastavení výšky kotouče (13) zvedněte pilový kotouč (2) v poloze 0° do maximální možné výšky
2. Povolte šestihraný šroub, který je umístěn na vstupní části desky kryjící kotouč (25); použijte přístupový otvor desky (22), abyste desku vyměl, viz. obr. F
3. Povolte šroub nastavení rozvíracího klínu (35) a šroub po utažení rozvíracího klínu (7)
4. Umístěte dvě rovné hrany, např. pravítko, proti stranám pilového kotouče a rozvíracího klínu
5. Rovné hrany odstraňte a utáhněte šroub nastavení rozvíracího klínu (35) následovaný šroubem pro utažení rozvíracího klínu
6. Zkontrolujte, zda je rozvírací klín zarovnán s pilovým kotoučem tím, že kotouč dáte do nejnižší polohy, poté kotouč zvědnete do nejvyšší polohy – mezi kotoučem a rozvíracím klínem nesmí dojít k žádnému kontaktu

Poznámká: Kotouč a rozvírací klín by se neměly dotýkat; mezi klínem a zuby kotouče musí být vždy dostatečný prostor podél celé délky oblouku.

7. Pokud rozvírací klín není zarovnán, opakujte kroky 3 – 6, dokud nebude zarovnán.

8. Desku kryjící kotouč opat upevněte – rozvírací klín je nyní správně nastaven

Instalace krytu kotouče

DŮLEŽITÉ: Než budete instalovat kryt kotouče, zkonzolujte, že rozvírací klín je nainstalován a správně nastaven vůči pilovému kotouči. Pokud tak neučinite, může dojít k poškození krytu kotouče kvůli špatnému nastavení.

1. Abyste nainstalovali kryt kotouče, zarovnejte menší konec krytu kotouče (3) s otvorem na špičku rozvíracího klínu (6)
2. Kryt kotouče připevněte k rozvíracímu klínu tím, že vložíte matice a přitáhněte šroub pro utažení krytu (5) šestihraným klíčem

Poznámká: Neutahujte příliš. Přílišné utažení může poničit kryt.

3. Pro odstranění kotouče povolte a odstraňte šroub pro utažení krytu kotouče a odstraňte kryt kotouče z rozvíracího klínu

VAROVÁNÍ: Před použitím pilového nástavce vždy zkonzolujte, zda se kryt kotouče volně pohybuje – zvedněte přední část krytu kotouče několikrát nahoru a dolů. Při pohybu byste měli cítit malou vůli, ale ne příliš. Pokud cítíte, že se kryt nepohybuje snadno, že je cítit překážka nebo odpor, odstraňte kryt, prověřte, zda něco nebrání pohybu a znovu kryt nasadte. Pokud i poté máte problém s funkcí krytu kotouče, nástavec stolní pily nepoužívejte a kontaktujte výrobce nebo prodejce.

Podélný doraz

- Rozložte ramena podélného dorazu (52) a nasuňte je do kolejnic pro uchycení podélného dorazu na rámu Pracovního centra, viz. obr. I
- Na ramenech podélného dorazu je měřítko. Pokud totiž měřítko bude používat v kombinaci s indikátorem pozice podélného dorazu, dosáhněte přesného měření šířky

Úhlový doraz

- Povolte zajišťující knoflík (42) a nasuňte kolejnice (49) do T-drážky na rámu Pracovního centra, viz. obr. J
- Utáhněte zajišťující knoflík (42), abyste zajistili úhlový doraz (41)
- Nastavení úhlu dosáhněte pomocí povolení knoflíku nastavení úhlu (50) a natočením úhlového dorazu požadovaného úhlu
- Zvolený úhel vidíte v úhlovém průzoru (48)
- Nastavte nastavitelný čelný doraz (43) povolením dvou šestihraných matic pro různé velikosti materiálu
- Otočte úhlový doraz dokola a nastavte úhel na 0°, abyste použili 45° úhlový doraz pro přesné 45° řezy

Odsávání prachu

VAROVÁNÍ: VŽDY používejte vhodný vysavač nebo dílencký systém pro odsávání prachu.

VAROVÁNÍ: Prach z některých druhů dřeva, náterů a umělých materiálů obsahuje nebezpečné části. Škodlivý prach VŽDY likvidujte v souladu s právními předpisy.

- I když můžete prach odsávat domácím vysavačem, typy pro domácnost (které používají pytlíky) se mohou velmi rychle zaplnit. Zvážte použití Triton nádoby na prach (DCA300), kterou můžete připojit ke svému vysavači a zvýšete tak objem odsávaného prachu
- Kumulovaný elektrický příkon stolní pily a vysavače může přesáhnout kapacitu prodlužovacího kabelu. Vždy zapojte vysavač a stolní pilu do oddělených zásuvek a nezapinujte je zaráz

Elektrické připojení

Poznámká: Pracovní centrum je vybaveno síťovým vypínačem s koncovou zásuvkou, která umožňuje připojení elektronáradí, viz. obr. K

Připojte Pracovní centrum k elektrické sítí pomocí zástrčky

• Použijte koncovou zásuvku, abyste připojili elektronáradí k elektrické sítí

1. Elektronáradí musí být připojeno přes zásuvku na Pracovní centru

2. Pokud je třeba, použijte vhodné prodlužovací kably pro prodloužení vlastního přívodního kabelu Pracovního centra

VAROVÁNÍ: Používejte pouze prodlužovací kably, které jsou v dobrém stavu a odpovídající proudu, které bude náradí odebírat. Použijte poddimenzovaných prodlužovacích kabelů může způsobit pokles napětí, který způsobí ztrátu výkonu, přehřátí a shoření motoru.

Pokyny pro použití

VAROVÁNÍ: VŽDY nosete vhodné ochranné brýle, chrániče sluchu, respirátory i ochranné rukavice, když pracujete s tímto náradím.

DŮLEŽITÉ: Toto nářadí doporučujeme používat s proudovým chráničem 30 mA nebo nižším.

DŮLEŽITÉ: Na nástavci stolní pily je naznačen směr vstupu materiálu. Tento směr je správný a nebezpečný, pokud bude materiál fezat.

VAROVÁNÍ: Pracovní centrum nepřevedájte – nepoužívejte příliš velké materiály.

VAROVÁNÍ: Před použitím se ujistěte, že deska kryjící kotouč (25) je nainstalována a je ve výrovnane poloze.

Poznámká: Pro detailní popis dílů, schéma složení a diagramy Pracovního centra TWX7 použijte návod pro Pracovní centrum.

Použití spínače Pracovního centra

DŮLEŽITÉ: Spínač musí být zapojen do elektrické sítě, aby bylo možné náradí zapnout. Pokud dojde k přerušení přívodu elektrické energie, spínač se přenastaví do polohy vypnuto. Abyste mohli pokračovat v práci, je třeba spínač přenastavit do polohy zapnuto.

Zapnutí a vypnutí

1. Spínač Pracovního centra se nachází na přední straně, viz. obr. K

2. Zasuňte elektrickou zástrčku Pracovního centra do zásuvky a Pracovní centrum zapněte

3. Přepněte spínač Pracovního centra do polohy „0“ tím, že zatlačíte na nouzové stopu tlačítka

4. Zapojte zástrčku náradí do zásuvky Pracovního centra

5. Zapněte elektronáradí tím, že dáte spínač Pracovního centra do polohy „I“

• Pro vypnutí stlačte nouzové tlačítko

Poznámká: Pokud dojde k přerušení elektrické energie v průběhu práce, náradí se při obnově dodávky znovu nespustí. Bude třeba znovu aktivovat spínač.

Postavení uživatele a směr podávání

• Základní postavení uživatele je dáné polohou bezpečnostního stop tlačítka

• VŽDY zůstaňte v těsné blízkosti tlačítka pro snadné vypnutí náradí v případě nouze

• Materiál podávejte z této pozice ve směru šípky na povrchu nástavce (29)

Použití rozšíření stolu (k dispozici jako příslušenství)

• Abyste mohli dát dostatečnou oporu větším materiálům, je k dispozici (jako volitelné příslušenství k Pracovnímu centru) Podpěra pro výstup materiálu (TWX7OS) a Boční podpěra (TWX7SS). Nastavení provedete povolením koleček pro uzamčení polohy boční podpěry a/nebo podpěry pro výstup materiálu; dle velikosti materiálu si zvolte vhodnou velikost podpěrných tyčí.

Nastavení úhlového dorazu

Poznámká: Abyste prodloužili životnost úhlového dorazu (41), doporučujeme, abyste k dorazu připevnili odkrojek dřeva.

1. Úhlový doraz nasuňte do T-drážky, povolte zajišťující knoflík (42) a knoflík nastavení úhlu (50)

2. Na úhlovém dorazu nastavte úhel – úhel vidíte skrz úhlový průzor (48)

3. Knoflík nastavení úhlu utáhněte; zajišťující knoflík (42) utáhněte, dokud neučinite odpor, abyste úhlový doraz v T-drážce

• Případně můžete nastavit úhel 45°:

1. Odstraňte úhlový doraz a změňte polohu nastavitelného čelního dorazu (43)

2. Ujistěte se, že přes průzor je vidět 0° a zajistěte knoflík nastavení úhlu

3. Použijte 45° úhlový doraz (45) pro zajištění materiálu

Použití pomůcky pro posun materiálu

VAROVÁNÍ: Pokud budete pracovat s malým materiálem, bude třeba, abyste použili pomůcku pro posun materiálu.

• Součástí balení je pomůcka pro posun materiálu (38). Někdy ale může být třeba použít více pomůcek pro posun materiálu, abyste mohli bezpečně řezat

• Pokud budete provádět podélný řez na materiálu s malým průměrem, bude třeba, abyste použili více pomůcek pro posun materiálu v blízkosti pilového kotouče (2)

Řezání

VAROVÁNÍ: Pokud je pilový kotouč v pohybu a/nebo pokud je pila zapnutá, NIKDY nepracujte s materiálem v blízkosti pilového kotouče (2). Může dojít k tomu, že materiál bude vymřížen z pily a může ohrozit zdraví obsluhy.

VAROVÁNÍ: Držte obě ruce mimo dosah pilového kotouče a řezných drah po celou dobu řezání.

VAROVÁNÍ: NIKDY nevtyňujte materiál zpět během obrábění; je třeba vypnout náradí a počkat, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví, pak můžete materiál odstranit.

VAROVÁNÍ: Když řezáte materiály, které jsou větší než délka a/nebo šířka desky Pracovního centra, je třeba podejmít materiál vhodnou podporu použitím (jako volitelné příslušenství k Pracovnímu centru) Podpěry pro výstup materiálu (TWX7OS) a Boční podpěry (TWX7SS). Toto příslušenství je k dispozici u vašeho prodeje Triton.

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že Pracovní centrum je umístěno na stabilním, plochém a bezpečném povrchu. Před použitím Pracovního centra se VŽDY ujistěte, že je bezpečně postavené. Pokud Pracovní centrum použijete na nerovném povrchu, může dojít k úrazu obsluhy.

Provádění příčných řezů

VAROVÁNÍ: Abyste předešli odolení odřezaného kusu materiálu, nepoužívejte podélný doraz (51). Použijte úhlový (41) pro podeření materiálu během příčných řezů.

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podeřen
- 1. Odstraňte podélný doraz z cesty materiálu. Nastavte úhlový (41) do požadovaného úhlu a zajistěte ho v pozici
- 2. Nastavte výšku pilového kotouče tak, aby nejvyšší bod kotouče byl o 3,2 mm výše než horní hrana materiálu
- 3. Tlačte materiál pevně proti úhlovému pomocí ruky, která je nejblíže ke kotouči; druhou rukou podeřejte materiál na straně nejvzdálenější od kotouče
- 4. Zapněte stolní pilu a počkejte, dokud kotouč nedosáhne plně rychlosti
- 5. Obě ruce používejte k podeření materiálu, jak je popsáno v bodu 3, a pomalu posouvezte materiál k pilovému kotouči

Poznámka: Než odstraníte odřezaný materiál, vypněte pilu a počkejte, dokud se úplně nezastaví.

Provádění šikmých řezů

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podepřen
- 1. Nastavte úhloměr (41) do požadovaného úhlu. Více informací, jak nastavit úhloměr, najdete v části „Nastavení úhloměru“
- 2. Dále postupujte dle části „Provádění příčných řezů“

Provádění podélných řezů

VAROVÁNÍ: Když provádíte podélné řezy, ujistěte se, že používáte podélný doraz (51) – provádění podélných řezů bez opěry, pouze pomocí rukou, je nebezpečné. VŽDY zkонтrolujte, že podélný doraz je pevně zajištěn v pozici, než začnete pracovat.

VAROVÁNÍ: Když provádíte podélné řezy a kdykoliv je to možné, držte ruce mimo pilový kotouč a použijte pomůcku pro posun materiálu (38). Ta vám pomůže s posunem materiálu ke kotouči, pokud je mezi dorazem a kotoučem méně než 152 mm.

VAROVÁNÍ: NIKDY nevytahujte materiál zpět během obrábění; je třeba vypnout náradí a počkat, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví, pak můžete materiál odstranit.

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podepřen
- 1. Nastavte a zajistěte podélný doraz pomocí svírek podélného dorazu
- 2. Odstraňte úhloměr (41)
- 3. Nastavte výšku pilového kotouče tak, aby nejvyšší bod kotouče byl o 3,2 mm výše než horní hrana materiálu
- 4. Přítláčte materiál na desku a proti podélnému dorazu. Materiál držte ve vzdálenosti minimálně 25 mm od pilového kotouče
- 5. Zapněte stolní pilu a počkejte, dokud kotouč nedosáhne plné rychlosti
- 6. Zatímco tláčete materiál na desku a proti podélnému dorazu, pomalou posouvejte materiál přes pilový kotouč. Dokud neproříznete celý materiál, jemně tláčete materiál přes pilový kotouč. Použijte pomůcku pro posun materiálu (38), pokud je odřezávaný kraj méně než 150 mm od kotouče.

Provádění podélných zkosených řezů

VAROVÁNÍ: Když provádíte podélný zkosený řez, vždy se ujistěte, že podélný doraz (51) je napravo od pilového kotouče (2). Pilový kotouč by nikdy neměl směrovat k podélnému dorazu.

Poznámka: Postup je stejný jako v případě provádění podélných řezů s výjimkou, že úhel pilového kotouče je nastavený na vyšší hodnotu než 0°.

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podepřen
- 1. Odjistěte zajišťovací páčku (19) a nastavte úhel kotouče (2) pomocí nastavení úhlu zkosení (14)
- 2. Když máte úhel nastaven, zajistěte kotouč v pozici pomocí zajišťovací páčky
- 3. Postupujte dle popisu v části „Provádění podélných řezů“

Provádění příčných zkosených řezů

Poznámka: Postup je stejný jako v případě provádění příčných řezů s výjimkou, že úhel pilového kotouče je nastavený na vyšší hodnotu než 0°.

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podepřen
- 1. Odjistěte zajišťovací páčku (19) a nastavte úhel kotouče (2) pomocí nastavení úhlu zkosení (14)
- 2. Když máte úhel nastaven, zajistěte kotouč v pozici pomocí zajišťovací páčky
- 3. Postupujte dle popisu v části „Provádění zkosených řezů“

Příslušenství

- Řada volitelného příslušenství, jako např. Robustní přepravní sada (TWX7RTK), Podpěra pro výstup materiálu (TWX7OS) a Boční podpěra (TWX7SS) je k dispozici u vašeho prodejce Triton. Náhradní díly si můžete zakoupit u svého prodejce Triton a nebo online na www.toolsaresonline.com

Údržba

⚠ VAROVÁNÍ: Než začnete čistit Pracovní centrum, měnit příslušenství, provádět úpravy nebo provádět údržbu, VŽDY Pracovní centrum odpojte ze sítě

⚠ VAROVÁNÍ: VŽDY noste osobní ochranné pomůcky včetně ochranných brýlí a vhodných proti-průzezových rukavic, když náradí čistíte nebo prováděte údržbu

VAROVÁNÍ: VŽDY noste vhodné proti-průzezové rukavice, když pracujete s pilovým kotoučem (2). Pokud je nebudeste mít, můžete si přivodit fezné poranění nebo jiný úraz.

Základní kontrola stavu

- Pravidelně kontrolujte, že všechny šrouby jsou pevně přitažené. Působením času a vibrací se mohou uvolnit
- Pravidelně kontrolujte přívodní kabel před každým použitím. Opravy může provádět pouze certifikované servisní středisko Triton. Toto doporučení se také týká prodlužovacích kabelů, které používáte společně s náradím

Výměna pilového kotouče

VAROVÁNÍ: Rychlosť pilového kotouče musí být minimálně stejná jako maximální rychlosť uvedená na elektronáradí. Příslušenství, které rotuje rychleji, než je jeho daná rychlosť, se může rozlomit a rozletět na kousky.

1. Odstraňte kryt kotouče (3) od rozvíracího klínu (6) odstraněním šroubu zajišťujícího kryt k rozvíracímu klínu
2. Uvolněte šestihraný šroub, který je umístěn na vstupní straně desky kryjící kotouč (25) a použijte přístupový otvor desky kryjící kotouč pro vyzvednutí desky, viz. obr. F
3. Odjistěte zajišťovací páčku (19), zvedněte hřídel (32) do maximální výšky tím, že kolečko pro nastavení výšky kotouče (13) bude otáčet po směru hodinových ručiček
4. Kolečko pro nastavení výšky kotouče (13) zajistěte v pozici pomocí zajišťovací páčky
5. Odstraňte starý pilový kotouč (2) – zajistěte držák hřidele multi-náradím 1 (39), zatímco multi-náradím 2 (40) odšroubujete matici zajišťující kotouč (31)
6. Obě poloviny píruby kotouče (33) umístěte na nový kotouč, poté kotouč nasuňte na hřidel, viz. obr. L

Poznámka: Ujistěte se, že pilový kotouč je nasazen ve správném směru. Šípka, kterou najdete na kotouči, musí mířit stejným směrem jako šípka na krytu kotouče.

7. Utáhněte nový pilový kotouč - držák hřidele zajistěte multi-náradím 1 (39), zatímco multi-náradím 2 (40) utáhněte matici zajišťující kotouč (31)
8. Znovu nasaďte desku kryjící kotouč a kryt kotouče

Výměna desky kryjící kotouč

VAROVÁNÍ: Pokud stolní pilu často používáte, může dojít k opotřebení desky kryjící kotouč. Deska kryjící kotouč musí být stále v dobrém stavu. Pokud je třeba, vyměňte ji.

1. Odstraňte kryt kotouče (3) od rozvíracího klínu (6) odstraněním šroubu zajišťujícího kryt k rozvíracímu klínu
2. Uvolněte šestihraný šroub, který je umístěn na vstupní straně desky kryjící kotouč (25) a použijte přístupový otvor desky kryjící kotouč pro vyzvednutí desky, viz. obr. F
3. Nainstalujte novou desku kryjící kotouč a/nebo obětní desku
4. Vyrovněte novou desku kryjící kotouč, viz. „Vyrovnání desky kryjící kotouč“
5. Kryt kotouče nasaďte zpět

Čištění

- Náradí udržujte vždy čisté. Špína a prach způsobí, že se vnitřní součástky rychle opotřebují a zkrátí se tak životnost náradí. Tělo náradí čistěte jemným kartáčem nebo suchým hadříkem. Pokud máte k dispozici čistý a suchý stařený vzduch, profoukněte jím ventilační otvory
- Nikdy nepoužívejte lepťavé látky pro očištění plastových povrchů. Pokud čištění na sucho není dostatečné, použijte navlhčený hadřík s jemným saponátem
- Voda nikdy nesmí přijít do kontaktu s náradím
- Před použitím se ujistěte, že náradí je důkladně vysušené

Čištění napečených nečistot

1. Náradí vypněte a vypojeté z elektrické sítě. Odstraňte kryt kotouče (3) od rozvíracího klínu (6) odstraněním šroubu zajišťujícího kryt k rozvíracímu klínu
2. Uvolněte šestihraný šroub, který je umístěn na vstupní straně desky kryjící kotouč (25) a použijte přístupový otvor desky kryjící kotouč pro vyzvednutí desky, viz. obr. F
3. Odstraňte panel pro odsávací hadici (12) a příp. připojení k vysavači, které je připojeno k portu pro odsávání prachu (9)
4. Najděte a odstraňte napečené nečistoty
5. Znovu nasaďte kryt kotouče, desku kryjící kotouč, panel pro odsávací hadici a připojení k vysavači

Promazávání

- Všechny pohyblivé části pravidelně promazávejte PTFE sprejem, zvláště po náročném projektu nebo čištění

VAROVÁNÍ: NEPROMAZÁVEJTE spreji na bázi oleje nebo silikonu. Zbytky lubrikantu se spojí s dřevem a prachem a dojde k usazování nečistot v pohyblivých částech náradí. Používejte POUZE suchý lubrikant, PTFE sprej.

Kontakt

Pro technické nebo servisní poradenství kontaktujte help-linku (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Adresa:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Skladování

- Toto náradí uchovávejte na bezpečném, suchém místě mimo dosah dětí

Likvidace

Vždy dbejte místních zákonů, pokud potřebujete přístroj zlikvidovat, protože již nefunguje a není možné ho opravit.

- Nevyhazujte elektronáradí nebo jiný elektroodpad (WEEE) do domovního odpadu
- V případě dotazů kontaktujte příslušný úřad pro bližší informace o likvidaci elektrozařízení

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Po stisku spínače se nic neděje	Nejde elektřina	Zkontrolujte dodávku elektřiny
	Přetížený jistič	Stiskněte resetovací tlačítko (54), které se nachází na spodní straně krabičky vstupního napětí (53), poté spínač vyzkoušejte
	Vadný spínač	Nechejte si vyměnit spínač v certifikovaném servisním středisku Triton
Špatná kvalita řezání	Vadný kotouč	Kotouč je třeba vyměnit, více viz. část „Výměna pilového kotouče“
Řezy neodpovídají měření	Úhloměr (41) nebo podélný doraz (51) není správně připevněn	Znovu-utáhněte dorazy a ujistěte se, že při tlaku pevně drží
	Pilový kotouč (2) není zkalirován	Zkaliibrujte kotouč pomocí kroků pospaných v části „Kalibrace pilového kotouče“
	Kousek dřeva nebo úhloměr (41) už neposkytuje dostatečnou oporu	Vyměňte kousek dřeva za jiný
Nastavení úhlu zkosení je uvolněné	Zadní zajišťovací matice úhlu zkosení (55) je uvolněná	Utáhněte zadní zajišťovací matici úhlu zkosení

Záruka

Pro registraci záruky navštivte naše webové stránky [www.tritontools.com*](http://www.tritontools.com) a zadejte informace o výrobku.
Vaše údaje budou uloženy (pokud tuto možnost nezakážete) a budou vám zasílány novinky.

Vaše údaje neposkytneme žádné třetí straně.

Zánam o nákupu

Datum pořízení: ____ / ____ / ____

Model: TWX7CS001

CE Prohlášení o shodě

Níže podepsaný: pan Darrell Morris

zplnomocněný: Triton

prohlašuje, že

Výrobek číslo: Nástavec stolní pily

Popis: TWX7CS001

Byl uveden na trh ve shodě se základními požadavky a příslušními ustanoveními následujících směrnic:

- Směrnice o bezpečnosti strojních zařízení 2006/42/EC
- Směrnice o technických požadavcích na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility 2014/30/EC
- Směrnice RoHS 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Kupní doklad uschovějte jako potvrzení zakoupení výrobku. Pokud se během 3-leté ode dne nákupu objeví závada výrobku společnosti Triton Precision Power Tools, která byla způsobena vadou materiálu nebo vadným zpracováním, Triton opraví nebo vymění vadný díl zdarma.

Tato záruka se nevztahuje na výrobky, které budou používány pro komerční účely, a dále na poškození, které je způsobeno neodborným použitím nebo mechanickým poškozením výrobku.

* Registrujte se během 30 dní od nákupu.

Změna podmínek vyhrazena.

Těmito podmínkami nejsou dotčena vaše zákonná práva.

Notifikovaná osoba: TÜV Rheinland

Technická dokumentace je uložena u: Triton

Datum: 31/08/2016

Podpis:

Mr Darrell Morris

Výkonný ředitel

Jméno a adresa výrobce:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registrovaná adresa: Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Preklad originálneho návodu

Úvod

Dakujeme za zakúpenie výrobku Triton. tento manuál obsahuje informácie nutné k bezpečnému používaniu a správemu fungovaniu tohto výrobku. Tento výrobok ponúka mnoho jedinečných funkcií. Je možné, že ste už s podobným výrobkom pracovali, napriek tomu si však prečítajte tento manuál, aby ste naplno pochopili všetky inštrukcie. Uistite sa, že každý, kto s výrobkom pracuje, si tento manuál prečítať a porozumieť mu.

Použité symboly

Typový štítok na vašom náradí môže obsahovať symboly. Tie predstavujú dôležité informácie o výrobku alebo pokyny na jeho použitie.

Použité symboly

 Používajte chrániče sluchu
 Používajte ochranné brýle
 Používajte respirátory
 Používajte ochrannú přilbu

 Používajte ochranné rukavice

 Priečtete si návod

 Pozor na zpětný ráz!

 Varovanie: Ostré ostrie alebo zuby!

 Výhradne na vnútorné použitie!

 Nepoužívajte v daždi alebo vo vlhkém prostredí!

 Pozor!

 Nebezpečné výparы alebo plyny!

 Nedotýkajte sa! Neotvárajte ochranný kryt bez odpojenia napájania. Pri práci s elektrickým náradím musia deti a okolostojaci stať mimo dosahu náradia. Pri rozptýlenie môže dojsť k strate kontroly. Všetci okolostojaci by malí stať v bezpečnej vzdialnosti od pracovnej plochy.

 Náradie vždy vypojte z elektrickej siete, ak vykonávate úpravy, meníte príslušenstvo, čistíte, vykonávate údržbu a keď náradie nepoužívate!

Ochrana životného prostredia

Nevyhadzuje elektronáradiu do domového odpadu. Zariadenie odovzdajte na recykláciu. V prípade otázok kontaktujte príslušný úrad alebo predajcu.

Technické informácie

Model:	TWX7CS001
Výkon:	1800 W/8 A
Krytie:	IPX0
Otáčky naprázdno:	4500 otáčok/min.
Karbídový kovový pílový kotúč:	zodpovedá norme EN 847-1, 254 x 30 x 2,6 mm, 40 zubov
Požiadavky na pílový kotúč:	priemer: 255 mm +/- 1, 0 mm hrúbka: 1,8 mm +/- 0,1 mm rezná medzera: 2,6 mm +/- 0,1 mm vnútorný otvor: priemer 30 mm
Rozmery nadstavce stolnej píly D x Š x V:	679 x 422 x 449 mm
Maximálna dĺžka pozdĺžnych rezov	775mm
Maximálna hĺbka rezu pri 90°:	86 mm +/-1 mm
Maximálna hĺbka uhlového rezu pri 45°:	59,5 mm +/-1 mm
Šírka nadstavca s bočným rozšírením:	+600mm
Dĺžka nadstavca s rozšírením pre podávanie materiálu:	+670mm
Maximálna veľkosť materiálu D x Š:	851 x 775 mm (bez dodatočného bočného rozšírenia a rozšírenia pre podávanie materiálu)
Veľkosť portu pre odsávanie prachu:	64,5/ 32,6 mm
Hmotnosť:	15 kg
Celková hmotnosť (TWX7 a TWX7CS001):	46 kg

Údaje o hluku a vibráciách:

Akustický tlak L _{PA} :	92,3 dB(A)
Akustický výkon L _{WA} :	104, 6dB(A)
Tolerancia K:	2,5 dB

Pokiaľ úroveň hluku podľa použitého elektronáradia prekročí 85 dB(A), je treba priať ochranné protihlukové opatrenia.

VAROVANIE: Ak hladina hluku presiahne 85 dB(A), vždy nosťe chrániče sluchu a obmedzte dobu práce s elektronáradiom. Pokiaľ sa hladina hluku stane nepríjemnou aj s chráničmi sluchu, ihned prestaňte náradie používať. Skontrolujte, či máte chrániče sluchu správne prípevnené, aby mohli poskytovať potrebné zníženie hladiny hluku, ktoré elektronáradiu vydáva.

VAROVANIE: Vystavenie sa vibráciam elektronáradia môže spôsobiť stratu vnímania dotyku, necitivosť rúk, mravčenie a/alebo obmedzenú schopnosť úchopu. Dlhodobé vystavenie sa vibráciam môže tiež problém zmeniť na chronický stav. Ak je treba, obmedzte čas, kedy ste vibráciam vystaveni a používajte anti-vibráčne rukavice. Elektronáradiu nepoužívajte v prostredí s teplotou nižšou než je izbová teplota, pretože vibrácie môžu mať väčší efekt. Využite hodnoty uvedené v technických informáciach, aby ste určili vhodnú dobu práce a frekvenciu práce s elektronáradiom.

Úroveň hluku a vibrácií bola zmeraná podľa meracích metód normovaných v EN60745, príp. podobných medzinárodných standardov. Namerané hodnoty zodpovedajú bežnému používaniu elektronáradia v bežných pracovných podmienkach. Nevhodne udržiavané, nesprávne zložené alebo nesprávne používané náradie môže vytvárať vyššie hladiny hluku a vibrácií. www.osha.eu ponúka informácie o úrovni hluku a vibrácií v pracovnom prostredí; tieto informácie môžu byť užitočné pre hobby používateľov, ktorí používajú prístroj častejšie.

Bezpečnostní opatření

UPOZORNĚNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a instrukce. Neuposlechnutí následujících varování může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné poranění.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj nesmí být používán osobami (včetně dětí) s tělesným nebo mentálním poškozením. Dále ho nesmí používat osoby s minimem zkušenosti nebo znalostí.

Uchovejte všechna varování a instrukce pro budoucí použití.

Výrazem "elektronáradí" zmiňovaným v bezpečnostních opatřeních se rozumí zařízení používané v elektrické sítí (se síťovým kabelem) a/nebo zařízení, které využívá bateriový pohon (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost pracovního místa

- a) Udržujte pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní místo může vést k úrazům.
- b) Nepoužívejte elektronáradí v prostředí ohrozeném explozí, kde se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektronáradí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- c) Děti a jiné příbližející osoby udržujte při použití elektronáradí daleko od pracovního místa. Při rozplýlení můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

2. Bezpečná práce s elektrinou

- a) Připojovací zástrčka elektronáradí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. Společně s elektronáradimi s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují pravděpodobnost úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyhnete se tělesnému kontaktu s uzemněním povrchy jako je potrubí, topná tělesa, sporáky a chladničky. Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Chraňte zařízení před deštěm a vlhkem. Vniknutí vody do elektronáradí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Dbejte na účel kabelu, nepoužívejte jej k nošení či zavěšení elektronáradí nebo k vytáhnutí zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblihých dílů stroje. Poškozené nebo spletené kably zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- e) Pokud pracujete s elektronáradím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou způsobilé i pro venkovní použití. Použijte prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- f) Pokud se nelze vyhnout provozu elektronáradí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- g) Pro použití v Austrálii a na Novém Zélandu doporučujeme, aby byl tento výrobek VZDY dodáván společně s proudovým chráničem se zbytkovým proudem 30mA nebo méně.

3. Osobní bezpečnost

- a) Buděte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci s elektronáradím rozumně. Nepoužívejte žádné elektronáradí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léku. Moment nepozornosti při použití elektronáradí může vést k vážným poraněním.
- b) Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle. Nošení osobních ochranných pomůcek jako je maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle druhu použití elektronáradí, snižují riziko poranění.
- c) Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektronáradí vypnuté, dříve, než je uchopíte, ponesete či připojíte na zdroj proudu a/nebo akumulátor. Máte-li při nošení elektronáradí prst na spínaci, nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, může dojít k úrazům.
- d) Než elektronáradí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky. Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
- e) Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu. Tím můžete elektronáradí v neocíkavých situacích lépe kontrolovat.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte daleko od pohybujících se dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- g) Ak je možné namontovalt odsávací či zachytávací zariadenia, presvedčte sa, že sú pripojené a správne používané. Použitie odsávania prachu môže znížiť ohrozenia spôsobené prachom.
- h) Nedovolte, aby zbehlosti získaná pri častej práci s náradím oslabila vašu pozornosť a dodržiavanie bezpečnostných opatrení. Neopatrne zaobchádzanie môže spôsobiť poranenie počas zlomku sekundy.

4. Svědomitý zacházení a používání elektronáradí

- a) Přístroj nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určené elektronáradí. S vhodným elektronáradím zvládnete práci lépe a bezpečněji.
- b) Nepoužívejte žádné elektronáradí, jehož spínač nebo přívodní kabel je vadný. Elektronáradí, které nelze zapnout či vypnout, je nebezpečné a musí se opravit.
- c) Než provedete seřízení stroje, výměnu dílů příslušenství nebo stroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektronáradí.
- d) Uchovávejte nepoužívané elektronáradí mimo dosah dětí. Nenechte stroj používat osobám, které se strojem nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektronáradí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- e) Pečejte o elektronáradí svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly stroje bezvadně fungují a nevzpírují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce elektronáradí. Poškozené díly nechte před opětovným použitím přístroje opravit. Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronáradí.
- f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pečlivě ošetřovávejte řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpíracími a snadněji se vedou.
- g) Používejte elektronáradí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte při tom pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektronáradí pro jiné než určené použití může vést k nebezpečným situacím.
- h) Rukováváte a povrhy, za které náradie držíte, udržujte suché, čisté a bez mastnoty. Klzké rukováváte a povrhy, za které náradie držíte, nedovolujte bezpečné držání náradia a kontrolu nad náradím v neočíkávaných situacích.

5. Servis

- a) Svoje elektronáradie nechávajte opravit výhradne certifikovaným odborným personálem za použitia výhradne originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené, že bezpečnosť stroja zostane zachovaná.

Bezpečnostné opatrenia pre stolné píly

1. Opatrenia týkajúce sa ochranných prvkov

- a) Je potrebné mať naľahlalované ochranné kryty. Ochranné kryty musia byť funkčné a správne uchytené. Ochranný kryt, ktorý je voľný, poškodený alebo správne nefunguje, musí byť opravený alebo vymeneny.
- b) Vždy používajte ochranný kryt kotúča a roztvárací klin, ak vykonávate rezy, ktoré prerežú celú hrubku materiálu. Ochranný kryt a roztvárací klin pomáhajú znížiť riziko poranenia pri takomto rezaní, kde kotúč prerežú celú hrubku materiálu.
- c) Ak vykonávate taký rezy, pri ktorom je potrebné ochranný kryt a roztvárací klin odstrániť, celý systém ochranného krytu po dokončení rezu opäť pripojte. Ochranný kryt a roztvárací klin znížia riziko poranenia.
- d) Pred zapnutím náradia sa uistite, že pilový kotúč sa nedotýka ochranného krytu, roztváracieho klinu, noža ani materiálu. Neúmyselný kontakt týchto prvkov s kotúčom by mohol spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- e) Roztvárací klin nastavte tak, ako je popísané v návode. Nesprávna poloha a nastavenie môže spôsobiť, že roztvárací klin nebude správne fungovať a nepredede spätnému rázu.
- f) Aby roztvárací klin fungoval, musí byť v materiáli. Roztvárací klin je neúčinný, ak režete materiál, ktoré sú príliš krátke na to, aby sa do nich roztvárací klin zasekol. V takom prípade roztvárací klin nezabráni spätnému rázu.
- g) Používajte vhodný typ pilového kotúča pre roztvárací klin. Aby roztvárací klin správne fungoval, priemer pilového kotúča musí zodpovedať príslušnému roztváraciemu klinu, telo pilového kotúča musí byť tenšie, než je hrubka roztváracieho klinu, a šírka rezu pilového kotúča musí byť väčšia ako hrubka roztváracieho klinu.

2. Opatrenia týkajúce sa rezania

- a) NEBEZPEČENSTVO: Nikdy nestrakjte prsty alebo ruky do blízkosti pilového kotúča alebo do cesty pilovému kotúču. Okamží nepozornosti alebo zošmyknutia môže nasmerovať vaše ruky smierom ku kotúču a spôsobiť vzhľadné poranenie.
- b) Materiál vedeť vždy proti smeru rotácie kotúča. Ak povediete materiál rovnakým smerom, ako rotuje pilový kotúč nad stolom, môže dôjsť k tomu, že materiál i vaše ruky budú vtiahnuté ku kotúču.
- c) Nikdy nepoužívajte uhlový doraz pre vedenie materiálu pri rezaní a nikdy nepoužívajte pozdĺžny doraz ako zařízku, keď vykonávate priečne rezy. Vedenie materiálu pomocou pozdĺžneho dorazu a uhlového dorazu naraz zvyšuje pravdepodobnosť zaseknutia kotúča a spätného rázu.
- d) Pri vykonávaní pozdĺžnych rezov vždy tlačte materiál medzi dorazom a pilovým kotúčom. Ak je vzdialenosť medzi dorazom a kotúčom menšia ako 150 mm, použite pomôcku pre posun materiálu; ak je vzdialenosť menšia než 50 mm, použite blok pre posun materiálu. Tieto pomôcky vám pomôžu udržať ruky v bezpečnej vzdialenosťi od kotúča.
- e) Používajte len pomôcky pre posun materiálu, ktoré boli dodané výrobcom alebo boli skonštruované v súlade s pokynmi. Pomôcka pre posun materiálu poskytuje dostatočnú vzdialenosť rúk od pilového kotúča.
- f) Nikdy nepoužívajte poškodený alebo prerezaný pomôcku pre posun materiálu. Zničená pomôcka sa môže rozlomiť a spôsobiť, že vám ruka sklene ku kotúču.
- g) Žiadne operácie nerobte "od ruky". Vždy používajte buď pozdĺžny doraz, alebo uhlový doraz pre umiestnenie a vedenie materiálu. Výraz "od ruky" znamená, že používate svoje ruky pre podporu alebo vedenie materiálu namiesto použitia pozdĺžneho alebo uhlového dorazu. Vedenie materiálu od ruky môže spôsobiť zaseknutie materiálu a spätný ráz.
- h) Nikdy nesiahajte do priestoru v blízkosti alebo okolo rotujúceho pilového kotúča. Môže dôjsť ku kontaktu s rotujúcim pilovým kotúčom.
- i) Dlhý materiál podoprite pomocou dodatočnej podpery na konci alebo bokoch, aby bol materiál vodorovný. Dlhý a/alebo široký materiál sa bude na koncoch prehýbať a tým môže dôjsť k strate kontroly nad materiáлом, priškrtenia pilového kotúča a spätnému rázu.
- j) Materiál vedeť konstantnou rýchlosťou. Materiál neohýbajte ani s ním nekrúťte. Pokiaľ dôjde k upchatiu náradia, náradie okamžite vypnite, odpojte ho z elektrickej siete a až potom odstráňte upchatie. Upchatie môže spôsobiť spätný ráz alebo zastaviť motor.
- k) Ak sa pilový kotúč pohybuje, neodstraňujte odrezky materiálu. Materiál sa môže zachoť medzi dorazom alebo vnútrom ochranného krytu a pilovým kotúčom a môže vaše prsty vtiahnuť smerom k pilovému kotúču. Pilu vypnite a pockajte, kým sa pilový kotúč nezastavi, až potom materiál odstráňte.
- l) Používajte dodatočný doraz, ak budeťe pozdĺžne rezať materiál, ktorý je tenší než 2 mm. Tenký materiál sa môže zakliniť pod pozdĺžny doraz a spôsobiť spätný ráz.
- m) Príčiny spätného rázu a príslušná varovanie Spätný ráz je náhla reakcia materiálu v dôsledku zaseknutého, zovretého pilového kotúča alebo zle vedené linie rezu v materiáli v súvislosti s pilovým kotúčom, alebo keď časť materiálu sa zaklesne medzi pilový kotúč a doraz alebo iný pevný objekt. Počas spätného rázu dochádza najčastejšie k tomu, že sa materiál zdvihne a pohybuje sa smerom k obsluhujúcej osobe. Spätný ráz je dôsledkom zlého alebo chybného používania pily. Možno mu vhodnými preventivnými opatreniami, ako je nasledovne popísané, zabrániť.
- n) Nikdy nestojte v príamej línií s pilovým kotúčom. Vždy umiestnite svoje telo na rovnakú stranu, ako je umiestnený doraz. Spätný ráz môže vymrštiť materiál veľkou rýchlosťou smerom ku osobe, ktorá stojí pred pilovým kotúčom a v línií rezu.
- o) Nikdy nesiahajte do okolia pilového kotúča, aby ste materiál vytiahli alebo podopreli. Neúmyselný kontakt s pilovým kotúčom môže spôsobiť spätný ráz a vtiahnuť vaše prsty do pilového kotúča.
- p) Nikdy nedržte a netlačte materiál, ktorý odrezávate, proti rotujúcemu pilovému kotúču. Tlačenie odrezávaného kusu materiálu proti pilovému kotúču spôsobi, že sa vytvorí spojenie a dôjde k spätnému rázu.
- q) Používajte pozdĺžny doraz umiestnite vodorovne s kotúčom. Pokiaľ nebude pozdĺžny doraz smerovať ku kotúču, môže dôjsť ku kontaktu materiálu so zadnou stranou kotúča, čo môže materiál nekontrolované odhodiť.
- r) Ak vykonávate rez, pri ktorých neprerezete celý materiál, vždy používajte prítačné hrebene, ktoré tláčia materiál smerom k doske stola, a doraz. Prítačné hrebene pomáhajú kontrolovať pohyb materiálu pri spätnom rázu.
- s) Dávajte veľký pozor, ak režete do materiálu, ktorý sa skladá z viacerých spojených dielov. Pilový kotúč môže naraziť na skryté objekty, čím môže dôjsť k spätnému rázu.
- t) Veľké materiály dostatočne podoprite, aby ste predišli zaseknutiu pilového kotúča a spätnému rázu. Veľké materiály sa prehýbajú vlastnou váhou. Je potrebné podopriť všetky časti, ktoré presahujú pilovú dosku.
- u) Dávajte veľký pozor, ak režete materiál, ktorý je skrútený, má suky alebo nemá rovný okraj, ktorý sa môže vlastiť pozdĺž dorazu. Materiál, ktorý je skrútený, má suky, bez rovného kraja, je nestabilný a môže spôsobiť nezarovnanie s rezným otvorm pilového kotúča, čo môže vyslovať zaseknutie kotúča a spätný ráz.
- v) Nikdy nerežte viac ako jeden materiál, ak vertikálne tak horizontálne. Pilový kotúč môže zachejiť jeden alebo viac kusov materiálu a spôsobiť spätný ráz.
- w) Ak zapíname pilu a pilový kotúč je v materiáli, umiestnite pilový kotúč do stredu reznej medzery tak, aby sa zuby pilového kotúča nedotýkali materiálu. Ak sa pilový kotúč zasekne, môže to pri zapnutí pily nadvhniť materiál a spôsobiť spätný ráz.

- k) Pílové kotúče udržujte čisté a ostré. Nikdy nepoužívajte kotúče, ktoré sú tupé alebo majú zlomené zuby.** Ostré kotúče minimalizujú zaseknutie a spätný ráz.
- 4. Varovanie pri používaní stolové píly**
- a) Vypnite stolovú pilu a odpojte ju z elektrickej siete, ak odstraňujete pílový nástavec, meníte pílový kotúč alebo vykonávate zmenu nastavenia roztváracieho klinu alebo ochranného krytu a ak nechávate náradie bez dozoru.** Preventívne opatrenia zabraňujú behodám.
- b) Nikdy nenechávajte bežiaci pilu bez dozoru.** Vypnite ju a neodchádzajte, dokial sa pila úplne nezastaví. Bežiaci pila bez dozoru predstavuje veľké riziko.
- c) Stolnú pilu umiestnite na dobre osvetlenom a rovnom mieste, kde môžete pilu správne umiestniť a vyrównať.** Mala byť umiestnená v priestore, kde je dostatok miesta pre prácu s materiálom, ktorý budeť opracovať. Stiesnené, tmavé priestory s klzkom podlahou bývajú príčinou nehôd.
- d) Pravidelne odstraňujte prach z pod pily a/alebo nádoby na zachytávanie prachu.** Zachytený prach je horľavý a môže sám vzplanúť.
- e) Pílová doska musí byť zabezpečená.** Doska, ktorá nie je správne zaistená, sa môže pohybovať alebo sa prevážiť.
- f) Predtým, než pilu pustíte, odstráňte povrchu dosky náradie, zvierky a pod.** Tieto objekty môžu pri práci zavadzať a byť príčinou nehôd.
- g) Vždy používajte kotúče správnej veľkosti a správneho tvaru vnútorného otvoru (guľatý príp. iný).** Pílové kotúče, ktoré majú iný vnútorný otvor, nebudú správne upvenené a spôsobí, že pílový kotúč nebude rotovať správne, čím dôjde k strate kontroly.
- h) Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne upínacie prvky kotúčov, ako napr. podložky, matice a skrutky.** Upínacie prvky sú určené a vyvinuté pre túto pilu, bezpečnú prevádzku a optimálny výkon.
- i) Na pílovom stole nestojte, nepoužívajte ho ako plošinu.** Môže dôjsť k väznemu poranieniu, ak omylom sa dotknete pily.
- j) Skontrolujte, či inštalovaný kotúč rotuje správnym smerom.** S touto stolnou pilou nepoužívajte brusné kotúče, drôtene kely alebo abrazívne disky. Nesprávne nainštalovanie pílového kotúča alebo použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané, môže spôsobiť väzne poranenie.

Popis dielov

1. Zástrčka
2. Pílový kotúč
3. Kryt kotúča
4. Port pre odsávanie prachu na kryte kotúča
5. Skrutka pre utiahnutie krytu
6. Roztvárací klin
7. Skrutka pre utiahnutie roztváracieho klinu
8. Kryt uhlíka
9. Port pre odsávanie prachu
10. Cievka pre vyrównanie nadstavce
11. Koliesko nadstavce
12. Panel pre odsávaciu hadicu
13. Koliesko pre nastavenie výšky kotúča
14. Nastavenie uha skosenia
15. Skrutka nastavenia 45°
16. Skrutka nastavenia 0°
17. Mierka uha skosenia
18. Skrutka kalibrácie uha
19. Zaistňovacia páčka
20. Otvory pre palce
21. Otvory pre ruky
22. Přistupový otvor dosky kryjúci kotúč
23. Vretenová skrutka pre vyrównanie nadstavce
24. Vyrównávacia skrutka dosky kryjúci kotúč
25. Doska kryjúca kotúč
26. Obetná doska
27. Koliesko bočného nastavenia
28. Skrutka pre vyrównanie nadstavce
29. Povrch nadstavce
30. Držiak hriadeľa
31. Matica zaistujúca kotúč
32. Hriadeľ
33. Prírubu kotúča
34. Poistný gombík
35. Skrutka nastavenie roztváracieho klinu
36. Doska na prichytenie
37. Skrutka na zabezpečenie
38. Pomôcka pre posúvanie materiálu
39. Multi-náradie 1
40. Multi- náradie 2
41. Uhlomer
42. Zaistujúci gombík
43. Nastaviteľný čelný doraz
44. Podperná konzola
45. 45° uhlový doraz
46. Uhlový otvor
47. Mierka uha
48. Uhlový priezor
49. Koľajnice
50. Gombík nastavenie uha
51. Pozdĺžny doraz

52. Rameno pozdĺžneho dorazu
53. Krabička vstupného napájania
54. Resetovacie tlačidlo
55. Zadná zaistňovacia matica uha skosenia

Odporúčané použitie

Výkonný pílový stôl pre vykonávanie priečnych, pozdĺžnych, skosených a šikmých rezov. Obsahuje uhlomer a pozdĺžny doraz. Vhodný len pre rezanie dreva a materiálov, ktoré majú podobné vlastnosti ako drevo. Pre použitie s Triton Pracovným centrom TWX7 a príslušenstvom.

Vyhnite sa prehriatiu kotúča

- Pred každým rezaním vždy skontrolujte stav kotúča. Uistite sa, že kotúč je ostrý a že ste vybrali správny typ kotúča pre materiál. Ak je kotúč tupý, vymenite ho alebo ho odborne zaostrite (ak je to možné)
- V priebehu rezania nechajte bežať náradie bez zaťaženia na 15-20 sekúnd, aby sa zabezpečilo, že vzduch ochladzuje kotúč
- Pri rezaní tvrdých drevín budete zvlášť opatrní. Tvrdšie materiály prinášajú väčší odpór, a tým vytvárajú väčšie množstvo tepia na kotúču a na motore, takže sú treba častejšie intervaly chladenia vzduchu

Vybalenie vášho náradia

- Náradie opatne vybalte a skontrolujte. Oboznámite sa so všetkými jeho vlastnosťami a funkciami.
- Uistite sa, že v balení boli všetky diely a že sú v poriadku. Pokiaľ by niektorý diel chýbal alebo bol poškodený, nechajte si tento diel vymeniť pred tým, než s náradím začnete pracovať.

DÔLEŽITÉ: Nezabudnite si prečítať aj návod k Pracovnému centru Triton.

Na www.tritontools.com nájdete inštrukčné video.

Pred použitím

 **VAROVANIE:** Náradie vždy vypnite a vypojte z elektrickej siete, pokiaľ meníte alebo príeprievajete príslušenstvo, vkladáte alebo odstraňujete nadstavce alebo vykonávate úpravy.

VAROVANIE: VŽDY poste vhodné proti-prerezové rukavice, keď pracujete s pílovým kotúčom. Ak ich nebudeš mať, môžete si spôsobiť zranenie.

Inštalácia skrutky pre vyrównanie nadstavca

- Umiestnite pílový stôl na plochý povrch a nainštalujte vretenové skrutky na vyrównanie nadstavca (23), skrutky na vyrównanie nadstavca (28) a kolieska nadstavce (11) ako je znázornené na obr. A

Inštalácia a odstránenie nadstavcov

 **VAROVANIE:** Pri premiestňovaní nadstavca stolové pily využívajte otvory na ruky (21).

Poznámka: Aby ste mohli vložiť/vybrať nadstavec stolové pily, pílový kotúč (2) musí byť v uhle 45°. Vid. "Nastavanie kotúče" pre detailný postup, ako nastaviť uhol kotúča.

Inštalácia nadstavca:

VAROVANIE: Znížte pílový kotúč (2) do bezpečnej polohy, než budete inštalovať alebo odstraňovať nadstavec stolové pily.

VAROVANIE: Niektoré nadstavce sú ľahké, najmä ak je na nich pripojené elektrické náradie. Pokiaľ budeš odstraňovať alebo inštalovať nadstavec, VŽDY uchopťe nadstavec oboma rukami a uistite sa, že máte bezpečný postoj, stojte vzpriamene a vyuvarujte sa nepríjemným pohybom.

DÔLEŽITÉ: Nadstavec vždy držte za oba otvory pre ruky (20). Nekontrolovaný pohyb smerom nadol môže poškodiť Pracovné centrum, nadstavec pílového stola aj pilu alebo zraní obsluhu.

 **VAROVANIE:** Medzi rám Pracovného centra a nástavce nedávajte prsty alebo iné časti tela, vid. obr. B.

- Nasúňte kolieska nadstavce (11) do vodítok pre uchytenie nadstavca (21) a opatne vložte nástavce na miesto, vid. obr. B

- Prepnite oba zámky nadstavca do uzamknutej polohy, vid. obr. C

Poznámka: Uistite sa, že vretenové skrutky na vyrównanie nadstavca (23) sú správne umiestnené. Vretenové skrutky na vyrównanie nadstavca (28) musí byť nastavené tak, aby medzi nadstavcom a rámom Pracovného centra nebola žiadna vŕba.

Odstránenie nadstavca

- Prepnite zámky nadstavca do odomknutej polohy. Zdvihnite nadstavec z rámu pomocou otvorov pre palce a pomocou koliesok nadstavca (11) vysuňte nadstavec z vodítok pre uchytenie nadstavca, vid. obr. B

Vyrównanie nadstavcov

- Vyravnajte nadstavec pomocou vretenových skrutiek pre vyrównanie nadstavce (23) a skrutky pre vyrównanie nadstavce (28), v takom poradí, aké je ukázané na obr. D

- Skontrolujte, že nadstavec je v rovine s rámom, pomocou pravítka, ako je znázornené na obr. E. Ak nadstavec stále nie je v rovine, opakujte vyššie opisaný postup

Zmontovanie nadstavca stolové píly

- Pre zostavanie nadstavca stolové pily použite obrázky A až L a ďalej informácie, ktoré sú uvedené nižšie.

Inštalácia roztváracieho klinu

VAROVANIE: Uistite sa, že roztvárací klin (6) je pred použitím správne zaistený v pozícii.

- Pílový kotúč (2) majte v pozícii 0°; pomocou kolieska pre nastavenie výšky kotúča (13) zdvihnite kotúč do maximálnej výšky

- Povoľte šesťstrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej časti dosky kryjúci kotúč (25); použite prístupový otvor dosky (22), aby ste dosku vybrali, vid. obr. F

- Vložte roztvárací klin (6) do upínacieho držiaka a utiahnite poistným gombíkom (34), vid. obr. G

Vyrównanie dosky kryjúci kotúč

VAROVANIE: Pred každým použitím sa uistite, že doska kryjúci kotúč (25) je nainštalovaná a správne vyrovená

- Pomocou vyravnávacích skrutiek dosky kryjúci kotúč (24) vyravnajte dosku

- Pomocou pravítka skontrolujte, či je doska v rovine s povrhom nadstavca. Ak nie je doska stále v rovine, opakujte vyššie popísaný postup

Nastavenie kotúča

- Pre nastavenie uha skosenia pílového kotúča (2):

- Povoľte zaistňovaciú páčku (19)

- Pootočte nastavením uha skosenia (14), aby ste upravili uhol kotúča

- Použite meradlo uha skosenia (17), aby ste určili uhol kotúča

- Výšku kotúča nastavte pootočením kolieska pre nastavenie výšky kotúča (13):
- V smere hodinových ručičiek pre zvýšenie polohy kotúča
- Proti smeru hodinových ručičiek pre zniženie polohy kotúča

Kalibrácia kotúče

VAROVANIE: Používajte iba pilové kotúče s priemerom a priemerom vnútorného otvoru., ktoré zodpovedajú značkám na píle.

Poznámka: Dodaný roztvárací klin má hrúbku 2,3 mm; používajte iba pilové kotúče s priemerom 254 - 256 mm, hrúbku 1,7 - 1,9 mm, rezou medzerou 1,7 - 1,9 mm a priemerom vnútorného otvoru 30 mm.

Poznámka: Ak budete kalibrovať pilový kotúč (2), použite vyobrazenie vid'. obr. H.

1. Pomocou nastavenia uhlá skosenia (14) nastavte pilový kotúč tak, aby bol kolmý k povrchu stola
2. Umiestnite pravouhlý trojuholník (nie je súčasťou balenia) jednou stranou na povrch stola a druhou stranou proti kotúču
3. Povolte skrutku nastavenia 0° (16)
4. Upravte uhol pilového kotúča tak, aby bol vodorovný so stranou trojuholníka
5. Povolte skrutku kalibrácie uhlá (18) a zarovnajte červený ciferník s "0" na mierke uhlá skosenia (17)
6. Zaistite poziciu pilového kotúča pomocou zaistovacej páčky (19)
7. Utiahnite skrutku nastavenia 0°
8. Povolte skrutku nastavenia 45° (15)
9. Posuňte pilový kotúč do pozície 45°
- 10.Utiahnite skrutku nastavenia 45° a skontrolujte, že 45° je uvedené na meradle uhlá skosenia. Ak sa 45° nezobrazí po utiahnutí skrutky nastavení 45°, zapokajte kroky 9 - 11.

Nastavenie roztváracieho klinu

Poznámka: Roztvárací klin je upevnený poistným gombíkom (34), ktorý sa pohybuje v obľúku spoločne s pilovým kotúčom, ktoré je teda zdvihovaný/znižovaný spoločne s kotúčom. Pri nastavení roztváracieho klinu sa uistite, že je dostatočný priestor medzi okrajom roztváracieho klinu a zuby kotúča od hornej časti obľúka do spodnej časti obľúka, čím dojde k správnemu vzájomnému nastaveniu roztváracieho klinu a pilového kotúča.

1. Pomocou kolieska pre nastavenie výšky kotúča (13) zdvihnite pilový kotúč (2) v polohu 0° do maximálnej možnej výšky
2. Povolte šesťhrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej časti dosky kryjúcej kotúč (25); použite prístupový otvor dosky (22), aby ste dosku vybrali, vid'. obr. F
3. Povolte skrutku nastavenia roztváracieho klinu (35) a skrutku pre utiahnutie roztváracieho klinu (7)
4. Umiestnite dve rovné hrany, napr. pravítko, proti stranám pilového kotúča a roztváracieho klinu
5. Rovné hrany odstráňte a utiahnite skrutku nastavenia roztváracieho klinu (35) nasledovanú skrutkou pre utiahnutie roztváracieho klinu
6. Skontrolujte, ak je roztvárací klin zarovnaný s pilovým kotúčom tým, že kotúč dáte do najnižšej polohy, potom kotúč zdvihnete do najvyššej polohy - medzi kotúčom a roztváracím klinom nesmie dôjsť k žiadnemu kontaktu

Poznámka: Kotúč a roztvárací klin by sa nemali dotýkať; medzi klinom a zubami kotúča musí byť vždy dostatočný priestor pozdĺž celej dĺžky obľúka.

7. Ak roztvárací klin nie je zarovnaný, opakujte kroky 3 - 6, kým nebude zarovnaný.

8. Dosku kryjúcu kotúč opäť upevnite – roztvárací klin je teraz správne nastavený.

Inštalačia krytu kotúča

Dôležité: Ako budete inštalovať kryt kotúča, skontrolujte, že roztvárací klin je nainštalovaný a správne nastavený voči pilovému kotúču. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodeniu krytu kotúča kvôli zlému nastaveniu.

1. Aby ste nainštalovali kryt kotúča, zarovnajte menší koniec krytu kotúča (3) s otvorom na špičku roztváracieho klinu (6)
2. Kryt kotúča pripojte k roztváraciemu klinu tým, že vložíte maticu a pritiahnete skrutku pre utiahnutie krytu (5) šesťhranným klúcom

Poznámka: Neuťahujte príliš. Prílišné utiahnutie môže poničiť kryt.

3. Pre odstránenie krytu povolte a odstráňte skrutku pre utiahnutie krytu kotúča a odstráňte kryt kotúča z roztváracieho klinu

VAROVANIE: Pred použitím pilového nástavca vždy skontrolujte, či sa kryt kotúča voľne pohybuje - zdvihnite prednú časť krytu kotúča niekoľkokrát nahor a nadol. Pri pohybe by ste mali cítiť malú välu, ale nie príliš. Ak cítit, že sa kryt nepohybuje ľahko, že je cítiť prekážka alebo odpor, odstráňte kryt, preverte, či niečo nebráni pohybu a znova kryt nasadte. Ak aj potom máte problém s funkciou krytu kotúča, nadstavte stolové píly nepoužívajte a kontaktujte výrobcu alebo predajcu.

Pozdĺžny doraz

- Rozložte ramená pozdĺžneho dorazu (52) a nasuňte ich do koľajníc pre uchytenie pozdĺžneho dorazu na ráme Pracovného centrá, vid'. obr. I
- Na ramenach pozdĺžneho dorazu je mierka. Pokiaľ toto meradlo budete používať v kombinácii s indikátorom pozície pozdĺžneho dorazu, dosiahnete presného merania šírky

Uhlomer

- Povolte zaistujúci gombík (42) a nasuňte koľajnicu (49) do T-drážky na ráme Pracovného centrá, vid'. obr. J
- Utiahnite zaistujúci gombík (42), aby ste zaistili uhlomer (41)
- Nastavenie uhlá dosiahnete pomocou povolenia gombíka nastavenie uhlá (50) a natočením uhlomeru do požadovaného uhu
- Zvolený uhol vidite v uhlovom priezoru (48)
- Nastavte nastaviteľný čelný doraz (43) povolením dvoch šesťhranných matíc pre rôzne veľkosť materiálu
- Otočte uhlomerom dokola a nastavte uhol na 0°, aby ste použili 45° uhlový doraz pre presné 45° rezy

Odsávanie prachu

VAROVANIE: Vždy používajte vhodný vysávač alebo dielenský systém pre odšávanie prachu

VAROVANIE: Prach z niektorých druhov dreva, náterov a umelých materiálov obsahuje nebezpečné časti. Škodlivý prach VŽDY likvidujte v súlade s právnymi predpismi.

- Ak keď môžete prach odsávať domácom vysávačom, typy pre domácnosť (ktoré používajú vreču druhu) sa môžu veľmi rýchlo zaplniť. Zvážte použitie Triton nádoby na prach (DCA300), ktorú môžete pripojiť k svojmu vysávaču a zvýšte tak objem odsávaného prachu
- Kumulovaný elektrický príkon stolové píly a vysávača môže presiahnuť kapacitu kábla. Vždy zapojte vysávač a stolové píly do oddelených zásuviek a nezapíname je naraz

Pripojenie do elektriny

Poznámka: Pracovné centrum obsahuje izolovaný spínač so vstavanou zásuvkou pre jednoduché zapojenie elektrického náradia, vid'. obr. K

Pripojte Pracovné centrum do elektrickej siete pomocou zástrčky

• Použite vstavanú zásuvku na Pracovnom centre pre pripojenie elektrického náradia

1. Elektrické náradie musí byť pripojené k zásuvke na Pracovnom centre

2. V prípade potreby môžu byť použité vhodné predlžovacie káble pre predĺženie vlastného napájacieho kábla Pracovného centra

VAROVANIE: Používajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú v dobrom stave a s dostatočnými parametrami pre zásobovanie elektrického náradia prúdom. Poddimenzované predlžovacie káble spôsobia kolísanie napätia, čo vedie k strate výkonu, prehriatiu a zhoreniu motora elektrického náradia.

Pokyny na použitie

VAROVANIE: VŽDY nosť vhodné ochranné okuliare, chrániče slchu, respirátory aj ochranné rukavice, keď pracujete s týmto náradím.

Dôležité: Toto náradie odporúčame používať s prúdovým chráničom 30 mA alebo nižším.

Dôležité: Na frézovacím stole je naznačený smer vstupu materiálu. Tento smer je správny a najbezpečnejší, ak budete do materiálu rezat.

VAROVANIE: Pracovné centrum neprevádzajte - nepoužívajte príliš veľké materiály.

Poznámka: Pre detailný popis dielov, schéma zloženie a diagramy Pracovného centra TWX7 použite návod pre Pracovné centrum.

Použitie spínača Pracovného centra

Dôležité: Spínač musí byť zapojený do elektrickej siete, aby bolo možné náradie zapnúť. Ak dôjde k prerušeniu prívodu elektrickej energie, spínač sa nastaví do vypnutej polohy. Aby ste mohli pokračovať v práci, je potrebné spínač prepinať do zapnutej polohy.

Zapnutie a vypnutie

1. Spínač Pracovného centra sa nachádza na prednej strane, vid'. obr. K

2. Zasuňte elektrickú zástrčku Pracovného centra do zásuvky a Pracovné centrum zapnite

3. Prepnite spínač Pracovného centra do polohy "O" tým, že zatlačíte na núdzové stop tlačidlo

4. Zapojte zástrčku náradia do zásuvky Pracovného centra

5. Spínač Pracovného centra prepnite do polohy "I"; tým zapnete elektrické náradie

• Pre vypnutie stlačte núdzové tlačidlo

Poznámka: Ak dôjde k prerušeniu elektrickej energie v priebehu práce, náradie sa pri obnove dodávky znova nespustí. Bude potrebné opäť aktivovať spínač.

Postavenie užívateľa a smer podávania

• Základné postavenie užívateľa je definované polohou stop tlačidla ovládaného kolenom

• VŽDY zostaňte v tesnej blízkosti tlačidla pre jednoduché vypnutie náradia v prípade núdz

• Materiál podávajte z tejto pozície v smere šípok na povrch nadstavca stolnej píly (29)

Použitie rozšírenie stola (k dispozícii ako príslušenstvo)

• Aby ste mohli dať dostatočnú oporu väčším materiáhom, je k dispozícii (ako voliteľné príslušenstvo k Pracovnému centru) Podpera pre výstup materiálu (TWX7OS) a Bočná podpera (TWX7SS). Nastavie vykonáte povolením koliesok pre uzamknutie polohy bočné podpery a/alebo podpery pre výstup materiálu; podľa veľkosti materiálu si zvolíte vhodnú veľkosť podperných tyčí.

Nastavenie uhlomeru

Poznámka: Aby ste predlžili životnosť uhlomeru (41), odporúčame, aby ste k dorazu pripevnili skrojek dreva.

1. Uhlomer nasuňte do T-drážky, povolte zaistujúci gombík (42) a gombík nastavenie uhlá (50)

2. Na uhlomeru nastavte uhol - uhol vidite skrz uhlový priezor (48)

3. Gombík nastavenie uhlá utiahnite; zaistujúci gombík (42) utiahnite, kým nepocítíte odpor, aby ste uhlomer zaistili v T-drážke

• Prípadne môžete nastaviť uhol 45°:

1. Odstráňte uhlomer a zmeňte polohu nastaviteľného predného dorazu (43)

2. Uistite sa, že cez priezor je vidieť 0° a zaistite gombík nastavenie uhlá

3. Použite 45° uhlový doraz (45) pre zabezpečenie materiálu

Použitie pomôcky pre posun materiálu

VAROVANIE: Ak budete pracovať s malým materiálom, bude treba, aby ste použili pomôcku pre posun materiálu.

• Súčasťou balenia je pomôcka pre posun materiálu (38). Niekedy ale môže byť potrebné použiť viac pomôčok pre posun materiálu, aby ste mohli bezpečne rezat'

• Ak budete vykonávať pozdĺžny rez na materiálu s malým priemerom, bude treba, aby ste použili viac pomôčok pre posun materiálu v blízkosti pilového kotúča (2)

Rezanie

VAROVANIE: Ak je pilový kotúč v pohybe alebo ak je pila zapnutá, NIKDY nepracujte s materiádom v blízkosti pilového kotúča (2). Môže dôjsť k tomu, že materiál bude vymrštený z pily a môže ohrozíť zdravie obsluhy.

VAROVANIE: Držte obe ruky mimo dosahu pilového kotúča a rezných dráh po celú dobu rezania.

VAROVANIE: NIKDY nevyťahujte materiál späť počas obrábania; je potrebné vypnúť náradie a počkať, kým sa pilový kotúč úplne nezastaví, potom môžete materiál odstrániť.

VAROVANIE: Keď režete materiály, ktoré sú väčšie ako dĺžka a/alebo šírka dosky Pracovného centra, treba podoprieť materiál vhodnou podperou používanou (ako voliteľné príslušenstvo k Pracovnému centru) Podpery pre výstup materiálu (TWX7OS) a Bočné podpery (TWX7SS). Toto príslušenstvo je k dispozícii v vašom predajcu Triton.

VAROVANIE: Uistite sa, že Pracovné centrum je umiestnené na stabilnom, plochom a bezpečnom povrchu. Pred použitím Pracovného centra sa VŽDY uistite, že je bezpečne postavené. Ak Pracovné centrum používate na nerovnom povrchu, môže dôjsť k úrazu obsluhy.

Vykonávanie priečnych rezov

VAROVANIE: Aby ste predišli odlojeniu odrezaného kusu materiálu, nepoužívajte pozdĺžny doraz (51). Použite uhlomer (41) pre podoprenie materiálu počas priečnych rezov.

• Ak je materiál väčší, než je uvedené v "Technických informáciách", použite vhodnú podperu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podoprený

1. Odstráňte pozdĺžny doraz z cesty materiálu. Nastavte uhlomer (41) do požadovaného uhu a zaistite ho v pozicii

2. Nastavte výšku pilového kotúča tak, aby najvyšší bod kotúča bol o 3,2 mm vyššie než horná hrana materiálu

3. Tlačte materiál pevne proti uhlomeru pomocou ruky, ktorá je najbližšie ku kotúču; druhou rukou podpierajte materiál na strane najvzdušnejšie od kotúča

4. Zapnite stolové pílo a počkajte, kým kotúč nedosiahne plnú rýchlosť

- Obe ruky používajte k podpore materiálu, ako je opísané v bode 3, a pomaly posúvajte materiál k pilovému kotúču

Poznámka: Skôr ako odstráňte odrezaný materiál, vypnite pílu a počkajte, kým sa úplne nezastaví.

Vykonávanie šikmých rezov

- Ak je materiál väčší, než je uvedené v "Technických informáciách", použite vhodnú podperu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podopretý
- Nastavte uhlomer (41) do požadovaného uhu. Viac informácií, ako nastaviť uhlomer, nájdete v časti "Nastavenie uhlomera"
- Ďalej postupujte podľa časti "Vykonávanie priečnych rezov"

Vykonávanie pozdĺžnych rezov

VAROVANIE: Keď vykonávate pozdĺžne rezy, uistite sa, že používate pozdĺžny doraz (51) - vykonávanie pozdĺžnych rezov bez opory, iba pomocou rúk, je nebezpečné. VŽDY skontrolujte, že pozdĺžny doraz je pevne zaistený v pozícii, než začnete pracovať.

VAROVANIE: Keď vykonávate pozdĺžne rezy a kedykoľvek je to možné, držte ruky mimo pilový kotúč a používajte pomôcku pre posun materiálu (38). Tá vám pomôže s posunom materiálu ku kotúču, ak je medzi dorazom a kotúcom menej ako 152 mm.

VAROVANIE: NIKDY nevyťahujte materiál späť počas obrábania; je potrebné vypnúť náradie a počkať, kým sa pilový kotúč úplne nezastaví, potom môžete materiál odstrániť.

- Ak je materiál väčší, než je uvedené v "Technických informáciách", použite vhodnú podperu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podopretý
- Nastavte a zaistite pozdĺžny doraz pomocou svoriek pozdĺžneho dorazu
- Odstráňte uhlomer (41)
- Nastavte výšku pilového kotúča tak, aby najvyšší bod kotúča bol o 3,2 mm vyšie než horná hraná materiálu
- Pritlačte materiál na dosku a proti pozdĺžnemu dorazu. Materiál držte vo vzdialenosťi minimálne 25 mm od pilového kotúča
- Zapnite stolovú pílu a počkajte, kým kotúč nedosiame plnú rýchlosť
- Zatiaľ čo tlačíte materiál na dosku a proti pozdĺžnemu dorazu, pomaly posúvajte materiál cez pilový kotúč. Kým neprerežete celý materiál, jemne tlačte materiál cez pilový kotúč. Použite pomôcku pre posun materiálu (38), ak je odrezávaný kraj menej ako 150 mm od kotúča.

Vykonávanie pozdĺžnych skosených rezov

VAROVANIE: Keď vykonávate pozdĺžny skosený rez, vždy sa uistite, že pozdĺžny doraz (51) je napravo od pilového kotúča (2). Pilový kotúč by nikdy nemal smerovať k pozdĺžnemu dorazu.

Poznámka: Postup je rovnaký ako v prípade vykonávania pozdĺžnych rezov s výnimkou, že uhol pilového kotúča je nastavený na vyššiu hodnotu ako 0°.

- Ak je materiál väčší, než je uvedené v "Technických informáciach", použite vhodnú podperu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podopretý
- Odistite páčku (19) a nastavte uhol kotúča (2) pomocou nastavenia uhla skosenia (14)
- Ked' máte uhol nastavený, zaistite kotúč v pozícii pomocou zaistovacej páčky
- Postupujte podľa popisu v časti "Vykonávanie pozdĺžnych rezov"

Vykonávanie priečnych skosených rezov

Poznámka: Postup je rovnaký ako v prípade vykonávania priečnych rezov s výnimkou, že uhol pilového kotúča je nastavený na vyššiu hodnotu ako 0°.

- Ak je materiál väčší, než je uvedené v "Technických informáciach", použite vhodnú podperu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podopretý
- Odistite páčku (19) a nastavte uhol kotúča (2) pomocou nastavenia uhla skosenia (14)
- Ked' máte uhol nastavený, zaistite kotúč v pozícii pomocou zaistovacej páčky
- Postupujte podľa popisu v časti "Vykonávanie priečnych rezov"

Príslušenstvo

- Rad voliteľného príslušenstva, ako napr. Robustná prepravná sada (TWX7RTK). Podpora pre výstup materiálu (TWX7OS) a Bočná podpora (TWX7SS) je k dispozícii v vášho predajcu Triton. Náhradné diely si môžete zakúpiť u svojho predajcu Triton a alebo online na www.toolsparsonline.com

Údržba

⚠ VAROVANIE: Než začnete čistiť Pracovné centrum, meniť príslušenstvo, vykonávať úpravy alebo vykonávať údržbu, VŽDY Pracovné centrum odpojte zo siete

⚠ VAROVANIE: VŽDY nosť osobné ochranné pomôcky vrátane ochranných okuliárov a vhodných proti-prorazových rukavíc, keď náradie čistíte alebo vykonávate údržbu

VAROVANIE: VŽDY nosť vhodné proti-prorazové rukavice, keď pracujete s pilovým kotúčom (2). Ak ich nebudete mať, môžete si privodiť rezné poranenie alebo iný úraz.

Základná kontrola stavu

- Pravidelne kontrolujte, že sú všetky skrutky pevne utiahnuté. Vibráciami sa môžu v priebehu času uvoľniť
- Pravidelne kontrolujte prívodný kábel pred každým použitím. Opravy môže robiť iba certifikované servisné stredisko Triton. Toto odporúčanie sa týka predĺžovacích kabelov, ktoré používate spoločne s náradím

Výmena pilového kotúča

VAROVANIE: Rýchlosť pilového kotúča musí byť minimálne rovnaká ako maximálna rýchlosť uvedená na elektrickom náradíu. Príslušenstvo, ktoré rotuje rýchlejšie, než je jeho daná rýchlosť, sa môže rozlomiť a rozletieť na kúsky.

- Odstráňte kryt kotúča (3) od roztváracieho klinu (6) odstránením skrutky zabezpečujúceho kryt roztváraciemu klinu
- Uvoľnite šesthrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej strane dosky kryjúci kotúč (25) a použite prístupový otvor dosky kryjúci kotúč pre vyzdvihnutie dosky, vid. obr. F
- Odistite páčku (19), zdvihnite hriadeľ (32) do maximálnej výšky tým, že koliesko pre nastavenie výšky kotúča (13) budeť otáčať v smere hodinových ručičiek
- Koliesko pre nastavenie výšky kotúča (13) zaistite v pozícii pomocou zaistovacej páčky
- Odstráňte starý pilový kotúč (2) - zaistite držiak hriadeľa multi-náradím 1 (39), zatiaľ čo multi-náradim 2 (40) odkrúťte maticu zaistujúcu kotúč (31)
- Obe polovice prúrby kotúča (33) umiestnite na nový kotúč, potom kotúč nasuňte na hriadeľ, pozri. obr. L

Poznámka: Uistite sa, že pilový kotúč je nasadený v správnom smere. Šípka, ktorú nájdete na kotúči, musí mieriť rovnakým smerom ako šípka na kryte kotúča.

- Utihnite nový pilový kotúč - držiak hriadeľa zaistite multi-náradim 1 (39), zatiaľ čo multi-náradim 2 (40) utihnete maticu zaistujúcu kotúč (31)

- Znovu nasadte dosku kryjúci kotúč a kryt kotúča

Výmena dosky kryjúci kotúč

VAROVANIE: Ak stolnú pílu často používate, môže dôjsť k opotrebovaniu dosky kryjúci kotúč. Doska kryjúci kotúč musí byť stále v dobrom stave. Ak je potrebné, vymenite ju.

- Odstráňte kryt kotúča (3) od roztváracieho klinu (6) odstránením skrutky zabezpečujúceho kryt roztváraciemu klinu
- Uvoľnite šesthrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej strane dosky kryjúci kotúč (25) a použite prístupový otvor dosky kryjúci kotúč pre vyzdvihnutie dosky, vid. obr. F
- Nainštalujte novú dosku kryjúci kotúč a/alebo obetnú dosku
- Vyrovnajte novú platňu kryjúci kotúč, vid. "Vyrovnanie dosky kryjúci kotúč"
- Kryt kotúča nasadte späť

Čistenie

- Náradie udržiavajte vždy čisté. Špina a prach spôsobí, že sa vnútorné súčiastky rýchlo opotrebjú a skráti sa tak životnosť náradia. Telo náradia čistite jemnou kefou alebo suchou handričkou. Pokiaľ máte k dispozícii čistý a suchý stlačený vzduch, prefúknite ním ventilačné otvory (kde je to vhodné)
- Nikdy nepoužívajte leptavé látky pre očistenie plastových povrchov. Ak čistenie na sucho nie je dostatočné, použite navlhčenú handričku s jemným saponátom
- Voda nikdy nesmie prieť do kontaktu s náradím
- Pred použitím sa uistite, že náradie je dokladne vysušené

Čistenie napečených nečistôt

- Náradie vypnite a vypojte z elektrickej siete. Odstráňte kryt kotúča (3) od roztváracieho klinu (6) odstránením skrutky zabezpečujúceho kryt roztváraciemu klinu
- Uvoľnite šesthrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej strane dosky kryjúci kotúč (25) a použite prístupový otvor dosky kryjúci kotúč pre vyzdvihnutie dosky, vid. obr. F
- Odstráňte panel pre odsávaciu hadicu (12) a príp. pripojenie k vysávaču, ktoré je pripojené k portu pre odsávanie prachu (9)
- Nájdite a odstráňte napečené nečistoty
- Znovu nasadte kryt kotúča, platňu kryjúci kotúč, panel pre odsávaciu hadicu a pripojenie k vysávaču

Premazávanie

- Všetky pohyblivé časti pravidelne premazávajte PTFE sprejom, najmä po náročnom projekte alebo čisteniu

VAROVANIE: Nepremazávajte spreji na základe oleja alebo silikónu. Zvyšky lubrikantu sa spojí s drevenom a prachom a dôjde k usadzovaniu nečistôt v pohyblivých častiach náradia. Používajte LEN suchý lubrikant, PTFE sprej.

Kontakt

Na technické alebo servisné poradenstvo kontaktujte help-linku (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Adresa:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Skladovanie

- Toto elektronáradie skladujte na zabezpečenom suchom mieste mimo dosah detí.

Likvidácia

Elektronáradie, ktoré už nefunguje a nie je možné ho opraviť, zlikvidujte v súlade s legislatívou danej krajiny.

- Nevyhadzujte elektronáradie a elektroodpad do domového odpadu.
- V prípade otázok kontaktujte príslušný úrad.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Po stlačení spínača sa nič nedeje	Nejde elektrina	Skontrolujte dodávku elektriny
	Preťažený istič	Stlačte resetovacie tlačidlo (54), ktoré sa nachádza na spodnej strane škatuľky vstupného napäťa (53), potom spínač vyskúšajte
	Zlý spínač	Nechajte si vymeniť spínač v certifikovanom servisnom stredisku Triton
Zlá kvalita rezania	Zlý kotúč	Kotúč je potrebné vymeniť, viac vid. časť "Výmena pilového kotúča"
Rezy nezodpovedajú meranie	Uhlomer (41) alebo pozdĺžny doraz (51) nie je správne pripojený	Znovu-utiahnite dorazy a uistite sa, že pri tlaku pevne drží
	Pilový kotúč (2) nie je kalibrovaný	Skalibrujte kotúč pomocou krokov opísaných v časti "Kalibrácia pilového kotúča"
	Kúsok dreva alebo uhlomer (41) už neposkytujú dostatočnú oporu	Vymeňte kúsok dreva za iný
Nastavenie uhlia skosenia je uvoľnené	Zadná zaisťovacia matica uhlia skosenia (55) je uvoľnená	Utiahnite zadnú zaisťovaciu maticu uhlia skosenia

Záruka

Na registráciu záruky navštívte naše webové stránky www.tritontools.com* a zadajte informácie o výrobku. Vaše údaje budú uložené (pokiaľ túto možnosť nezakážete) a budú vám zasielané novinky. Vaše údaje nebudú poskytnuté žiadnej tretej strane.

Záznam o nákupu

Dátum obstarania: ____ / ____ / ____

Model: TWX7CS001

Doklad o kúpe uschovajte ako potvrdenie o zakúpení výrobku.

Pokiaľ sa behom 3-ročná odo dňa nákupu objaví porucha výrobku spoločnosti Triton Precision Power Tools, ktorá bola spôsobená chybou materiálu alebo chybám spracovaním, Triton opraví alebo vymeni chybný diel zdarma.

Tato záruka sa nevzťahuje na výrobky, ktoré budú používané na komerčné účely, a ďalej na poškodenie, ktoré je spôsobené neodborným použitím alebo mechanickým poškodením výrobku.

* Registrujte sa behom 30 dní od nákupu. Zmena podmienok vyhradená. Týmito podmienkami nie sú dotknuté vaše zákonné práva.

CE Prehlásenie o zhode

Dolu podpísaný: p. Darrell Morris

splnomocnený: Triton

prehlasuje, že

Výrobok číslo: Nadstavec stolnej pily

Popis: TWX7CS001

Bol uvedený na trh v súlade so základnými požiadavkami a príslušnými ustanoveniami nasledujúcich smerníc:

- Smernica o bezpečnosti strojních zariadení 2006/42/EC
- Smernica o technických požiadavkach na výrobky z hľadiska ich elektromagnetickej kompatibility 2014/30/EC
- Smernica RoHS 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Notifikovaná osoba: TÜV Rheinland

Technická dokumentácia je uložená u: Triton

Dátum: 31/08/2016

Podpis:

Mr Darrell Morris

Výkonný riaditeľ

Meno a adresa výrobcu:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registrovaná adresa: Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Giriş

Bu TRITON el aletini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu el kitabında bu ürünü güvenli ve yararlı şekilde kullanmak için gereken bilgiler bulunmaktadır. Bu ürünün kendine özgü özellikleri vardır ve benzer ürünleri yakından tanıyor olsanız bile talimatları tamamen anlayabilmek için bu el kitabı dikkatle okumanız gereklidir. Bu el aletini kullanan herkesin bu el kitabını okuyup iyi öğrenmesini sağlayınız.

Sembollerin açıklaması

El aletinizdeki künnyede semboller bulunabilir. Bunlarda ürün hakkındaki önemli bilgileri veya kullanımı ile ilgili talimatları temsil eder.

Sembollerin açıklaması

	Kulak koruyucu kullanın
	Göz koruyucu kullanın
	Solunum koruyucu kullanın
	Kafa koruyucu kullanın
	El koruyucu kullanın
	Talimat el kitabını okuyun
	Geri tepmeye dikkat edin!
	Uyarı: keskin bıçaklar veya dişler!
	Yalnız iç mekanda kullanmak için!
	Yağmurda veya nemli ortamlarda KULLANMAYIN!
	Dikkat!
	Zehirli dumanlar veya gazlar!
	DOKUNMAYIN! Elektriği kesmeden muhafazaya DOKUNMAYIN. Elektrikli bir el aleti kullanırken çocukların ve izleyicileri uzak tutun. Dikkati dağıtan şeyler kontrolü yitirmenize yol açabilir. Tüm ziyaretçiler çalışma alanından güvenli bir uzaklığa tutulmalıdır.
	Ayar yaparken, aksesuar değiştirirken, temizlenken, bakım yaparken veya kullanılmadığı zaman daima güç kaynağının ayrılmıştır!
	Cevre Koruması Atık elektrikli ürünler evsel atıklar ile birlikte atılmamalıdır. Tesis bulunan yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm təvsiyesi almak için yerel makamlar veya satıcı ile görüşün.

Spesifikasiyon

Model numarası:	TWX7CS001
Güç:	1800 W/8 A
Sızıntı koruması	IPX0
Yüksek hız:	4500/dak
Karbid metal testere bıçağı:	EN 847-1 ile uyumlu 254 x 30 x 2,6 mm, 40 dış
Testere bıçağı gereklilikleri:	Çap: Ø255 mm +/- 1,0 mm Gövde kalınlığı: 1,8 mm +/- 0,1 mm Kerf: 2,6 mm +/- 0,1 mm Mil: Ø30 mm
Yüklenici testere modülü boyutu U x G x Y	679 x 422 x 449mm
Maksimum yarma kapasitesi	775mm
Maksimum kesme derinliği, 90° açı ile:	86mm +/-1mm
Maksimum açılı kesme, 45° açı ile:	59,5mm +/-1mm
Yan uzatmalı tabla genişliği:	+600mm
Dışarı beslemeli tabla uzunluğu:	+670mm
Maksimum iş parçası ölçüsü U x G:	851x775mm (ilave yan destek ve dışarı besleme desteği olmadan)
Toz emme deliği ölçüsü:	64,5/ 32,6 mm
Ağırlık:	15 kg
Birleşik ağırlık (TWX7 ve TWX7CS001):	46 kg
Ses ve titreşim bilgileri:	
Ses basinci L_{PA} :	92,3dB(A)
Ses gücü L_{WA} :	104,6dB(A)
Belirsizlik K:	2,5dB
Operatör için ses şiddeti 85 dB(A) değerini aşabilir ve ses koruma önlemleri gereklidir.	

UYARI: Ses düzeyinin 85dB(A) değerini geçtiği yerlerde daima kulak koruyucu kullanın ve gerekirse maruz kalma süresini sınırlayın. Kulak koruması kullanıldığı zaman bile ses düzeyleri rahatsız edici ise el aletini kullanmayı hemen bırakın ve kulak korumasının doğru takılı olduğunu ve el aletinin ürettiği ses düzeyi için doğru miktarda ses zayıflatması sağlayıp sağlanmadığını kontrol edin.

UYARI: Kullanıcının el aletinin titreşimine maruz kalması dokunma duygusunu kaybolmasına, uyuşmaya, karıncalanmaya ve tutma yeteneğinin azalmasına yol açabilir. Uzun süre maruz kalınması kronik bir duruma yol açabilir. Gerekçi takdirde, titreşimde maruz kalma süresini sınırlayın ve titreşim önleyici eldiven kullanın. Titreşim tarafından daha çok etkileneceği için ellerinizin sıcaklığı normal rahat bir sıcaklığın altında olduğu zaman el aleti kullanmayın. Spesifikasyonda titreşim ile ilgili olarak verilmiş değerleri kullanarak el aletini çalışma süresini ve sıklığını hesaplayın.

Spesifikasyondaki ses ve titreşim düzeyleri EN61029-1 veya benzer uluslararası standartlara göre belirlenmiştir. Verilen değerler el aletinin normal çalışma koşullarında normal kullanımını temsil etmemektedir. İyi bakım yapılmayan, yanlış monte edilmiş veya kötü kullanılan bir el aleti yüksek seviyelerde gürültü ve titreşim üretebilir. www.osha.europa.eu adresinde, konutların içinde uzun süreler boyunca el aletleri kullanan kişiler için yararlı olabilecek, iş yerindeki ses ve titreşim seviyeleri hakkında bilgi bulunmaktadır.

Genel Güvenlik

UYARI Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yanığna ve/ veya ağır yaranmaya yol açabilir.

UYARI: Fiziksel veya akılsız yetenek eksiksliği bulunan (çocuklar dahil) veya yeterli deneyimi ve bilgiyi olmayan kişiler, kendilerinin güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımını için gözetimi ve bilgi sağlanmadığı sürece bu cihazı kullanmamalıdır. Çocukların bu cihazı ile oynamasına dikkat edilmelidir.

Tüm uyarıları ve talimatları ilerde kullanabilmek için saklayınız.

Uyarlardaki "elektrikli el aleti" terimi elektrik şebekesinden çalışan (kablolu) elektrikli el aleti veya batarya ile çalışan (kablolu) elektrikli el aleti anlamına gelmektedir.

1 Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve iyice aydınlatılmış halde tutun. Dağınık veya karanlık yerler kazaları davet eder.
- Eli aletlerini yanıcı sıvılar, gazlar veya toz içeren ortamlar gibi patlayıcı atmosferlerde çalıştmayın. Elektrikli el aletleri tozu ve dumanları tutuşturabilecek kırılcımlar çıkarır.
- Elektrikli aletleri çalıştırırken çocukların ve izleyicileri uzakta tutun. Dikkati dağıtan şeyler kontrolü kaybetmeye neden olabilir.

2 Elektrik güvenliği

- Elektrikli el aletlerinin fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi asla hiçbir şekilde değişikliğe ugratmayın. Topraklı (topraklı) elektrikli el aletleri ile hiçbir adaptör fiş kullanmayın. Değişikliğe ugratılmamış fişler ve fişe uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklı yüzeyle vücut ile temas etmekten kaçının. Vücutundan topraklandığı zaman elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli el aletlerini yağmura veya ıslak koşullara açık bırakmayın. Elektrikli el aletine su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu yanlış şekilde kullanmayın. Elektrikli el aletini taşımak, fişi takmak veya çıkarmak için asla kabloyu kullanmayın. Kabloyu ısı, yağı, keskin kenarlar veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasar gören veya düşümlenen kablolardan elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir el aletini dış mekânda kullanırken dış mekânda kullanmaya uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekânda kullanımına uygun bir kablo kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli bir el aletini nemli bir yerde kullanmak zorunlu ise bir kaçak akım cihazı (RCD) ile korunan bir kaynak kullanın. RCD kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.
- Avustralya'da veya Yeni Zelanda'da kullanıldığı zaman bu el aletine DAİMA 30 mA veya daha az nominal kaçak akım değerine sahip bir Kaçak Akım Cihazı (RCD) takılması tavsiye edilir.

3 Kişisel güvenlik

- Elektrikli aletleri çalıştırırken tetikte olun, yaptığından seye dikkat edin ve sağduyunuzu kullanın. Yorgun veya ilaçların, alkolün veya bir tedavinin etkisinde olduğunuz zaman elektrikli alet kullanmayın. Elektrikli alet kullanırken bir anlık dikkatsizlik ağır yaranmaya yol açabilir.
- Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima göz koruyucu giyin. Gereken koşullar için kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik pabucu, baret veya işitme koruyucu gibi koruyucu donanım yaranmaları azaltır.
- Eli aletinin istenmeden çalıştırılmasını önleyin. Güç kaynağına ve/veya batarya grubuna bağlanmadan önce veya el aletini toplayıp taşımadan önce düğmenin kapalı olduğunu kontrol edin. Elektrikli el aletlerini parmagınız düğmenin üzerinde olacak şekilde taşımak veya anahtar üzerinde iken elektrikli el aletlerine enerji vermek kazaları davet eder.
- Elektrikli el aletini çalıştırmadan önce tüm ayarlama anahtalarını veya kollarını çıkarın. El aletinin dönen bir kısmına takılı olarak bırakılan bir anahtar veya kol yaranmaya neden olabilir.
- Cok fazla ileriye uzanmayın. Desteğini ve dengenizi daima uygun şekilde koruyun. Bu, beklenmeyen durumlarda aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun giysi giyin. Gevşek giysiler veya takı kullanmayın. Saçınızı, giysınızı ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Hareketli parçalar, gevşek giysileri, takıları veya uzun saçları yakalayabilir.
- Toz uzaklaştırma ve toplama olanaklarına bağlı olarak tozları yapmak için cihazlar verilmiş ise bunları bağlı olarak kullanmaya dikkat edin. Toz toplama olanağının kullanılmasına toz ile ilişkili tehlikeleri azaltır.

- Aletlerin sisi kullanıldığında edilenin aşınılmasını, rahat davranıştanızı ve alet güvenliği kurallarını gözardı etmenize neden olmasına izin vermeyin. Dikkatsiz bir hareket, çok kısa sürede ciddi yaranmalarına neden olabilir.

4 Elektrikli el aletinin kullanımını ve bakımı

- Elektrikli el aletini zorlamayın. İşiniz için doğru elektrikli el aletini kullanın. Doğru elektrikli el aleti bir işi daha iyi ve daha güvenli şekilde ve gerçekleştirerek için tasarlandığı hızda yapar.
- Düğme elektrikli el aletini açıp kapatmayıorsa aleti kullanmayın. Düğme ile kontrol edilemeyen bir elektrikli el aleti tehlikelidir ve tamir edilmeli.
- Elektrikli el aletlerinde ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya saklamadan önce aletin fişini güç kaynağından ve/veya batarya grubundan çekin. Bu gibi önyargıcı güvenlik önlemleri elektrikli el aletinin kazara çalıştırılması riskini azaltır.
- Kullanılmayan elektrikli el aletlerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın ve elektrikli el aletini veya bu talimatları içine bilinen kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli el aletleri eğitim almamış kullanıcıların elinde tehlikeli olur.
- Elektrikli el aletlerine bakım yapın. Hareketli kısımlarda hiza kaçılıklı veya sıkışma, parçalarda kırılma ve el aletinin çalışmasını etkileyebilecek başka bir durum olup olmadığından kontrol edin. El aleti hasar görmüş ise kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların birçoğuna iyi bakım yapılmayan el aletleri neden olmaktadır.

- Kesici aletlerin keskin ve temiz bulundurun. Kesici kenarları keskin olan iyi bakım gören kesici aletlerin sıkışma olasılığı daha azdır ve daha kolay kontrol edilir.
- Eli aletini, aksesuarlarını ve alet uclarını vb., çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara göre kullanın. El aletinin amaçlanan işlerden dışındaki işler için kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

- Tutamakları ve kavrama yüzeylerini, temiz, yağıdan ve greste arındırılmış tutun. Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde kullanılmasını ve kavrınmasını engeller.

5 Servis

- Eli aletinine yalnızca tamamen aynı yedek parçalar kullanılarak ehliyetli bir tamirci tarafından servis yapılmasını sağlayın. Bu, el aletinin güvenliğinin sürdürülmesini sağlar.

Tablalı Testere Güvenliği

1) Muhabazaya ilgili uyarılar

- Muhabazaları yerlerinde tutun. Muhabazalar düzgün çalışıyor olmalı ve düzgün bir şekilde monte edilmiş olmalıdır. Gevşek hasarı ve doğru çalışmayan bir muhabazanın onarılması ya da değiştirilmesi gereklidir.

b) Her boylu boyunca kesme işlemi için bıçak muhabazasını ve yarma kammasını daima kullanın. Testere bıçağının iş parçasının tüm kalınlığı boyunca kestiği boylu boyunca kesim işlemlerinde, muhabaza ve diğer güvenlik cihazları yaranma riskini azaltmaya yardımcı olur.

c) Muhabazanın, yarma kamاسının sökülmemesini gerektiren bir işlemi (örn. kinis açma) tamamladıktan sonra muhabaza sistemi hemen geri takın. Muhabaza ve yarma kaması yaranma riskini azaltmaya yardımcı olur.

d) Anahtar açılmadan önce, bıçağın muhabazaya, yarma kamasına veya iş parçasına temas etmediğinden emin olun. Bu öğelerin testere bıçağına kazara temas etmesi tehlikeli durumlar doğabilir.

e) Yarma kamasını bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde ayarlayın. Yanlış mesafe, konumlandırma veya hızlandırma yarma kamasının geri tepme ihtiyalini azaltmada etkisiz kalmasına neden olabilir.

f) Yarma kamasının çalışması için, iş parçasının içine girmesi gereklidir. Yarma kamasına giremeyecek kadar kisa iş parçalarını keserken yarma kaması etkisizdir. Bu koşullarda, geri tepme yarma kaması ile önlenemez.

g) Yarma kaması için uygun testere bıçağını kullanın. Yarma kamasının işlevini tam olarak yerine getirmek için testere bıçağının çapi uygun yarma kamasıyla eşleşmelidir ve testere bıçağının görevsi yarma kamasının kalınlığından daha ince olmalıdır ve testere bıçağının kesme genişliği yarma kamasının kalınlığından daha geniş olmalıdır.

2) Kesme prosedürleriyle ilgili uyarılar

a) TEHLİKE: Parmaklarınızı veya ellerinizi testerenin yakınına veya testere bıçağı ile aynı hızza koymayın. Bir anlık dikkatsizlik veya kayma ellerinizi testere bıçağına yönlendirebilir ve ciddi kişisel yaranmaları neden olabilir.

b) İş parçasını yalnızca döème yönünde testere bıçağına doğru ilerletin. İş parçasını tezgahın üzerinde dönen testere bıçağı ile aynı yönde ilerletmek iş parçasında sonuçlanabilir ve elini testere bıçağına doğru çekilebilir.

c) Boyuna kesim yaparken asla gönve ölçegini kullanmayın ve gönve ölçü ile enine kesim yaparken asla uzunlu durdurucu olarak yarma perdesini kullanmayın. İş parçasını yarma perdesi ve aynı zamanda gönve ölçü ile yönlendirmek testere bıçağının takılması ve geriye tepmesi ihtiyalini artırır.

d) Boyuna kesim yaparken her zaman perde ile testere bıçağı arasına iş parçası besleme kuvveti uygulayın. Perde ile testere bıçağı arasındaki mesafe 150 mm'in altındaysa bir itme çubuğu kullanımın ve 50 mm'in altındaysa bir itme bloku kullanımın. "İşe yardım!" cihazlar ellerinizi testere bıçağından güvenli bir mesafe olmasına sağlar.

e) Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya talimatlara uygun olarak yapılmış itme çubuğu kullanın. Bu itme çubuğu ellerle testere bıçağı arasında yeterli mesafeyi sağlar.

f) Asla hasarı veya kesici bir itme çubuğu kullanmayın. Hasarı bir itme çubuğu kırılarak elinizi testere bıçağına kaymasına neden olabilir.

g) Hiç bir işlemi "serbest elle" gerçekleştirmemeyin. İş parçasını konumlandırmak ve yönlendirmek için her zaman yarma perdesini veya gönve ölçegini kullanın. "Serbest elle" demek iş parçasını desteklemek için yarma perdesi veya gönve ölçü yerine ellerinizi kullanmanızı anlatır. Serbest elle kesme yanlış hizalanmaya, takılmaya ve geri tepmeye neden olabilir.

h) Asla dönen bir testere bıçağının yanına veya üzerine uzanmayın. Bir iş parçası için ileri uzanmak harket eden testere bıçağı ile kazara temas etmeye neden olabilir.

i) Aynı hızda olmalarını sağlamak için uzun ve/veya geniş iş parçaları için testere tablasının arkasına ve/veya yanlarına yardımcı iş parçası desteği sağlayın. Uzun ve/veya geniş bir iş parçasının tablasının kenarında dönmesine neden olarak, kontrol kaybi, testere bıçağının takılması ve geri tepme ile sonuçlanabilir.

j) İş parçasını eşit hızla ilerletin. İş parçasını bükmeyin veya çevirmeyin. Sıkışma meydana gelirse, aleti hemen kapatın, fişini çekin ve sıkışmayı temizleyin. Testere bıçağının iş parçasına sıkışması geri tepmeye veya motorun durmasına neden olabilir.

k) Kesilen malzemeye ait parçaları testere bıçağından temizleyin. Malzeme perdenin arasına veya testere bıçağı muhabazasının içine ve testere bıçağına sıkışabilir ve parmaklarını testere bıçağına doğru çekebilir. Testereyi kapatın ve materyali temizleden önce testere bıçağının tamamen durmamasını bekleyin.

l) Kalınlığı 2 mm'den az olan iş parçalarını boyuna keserken tabla yüzeyi ile temas eden bir yardımcı perde kullanın. İnce bir iş parçası yarma perdesinin altına sıkışabilir ve geri tepmeye neden olabilir.

3) Geri tepme nedenleri ve ilgili uyarılar

Geri tepme, testere bıçağı ve yarma perdesi ya da başka bir sabit nesne arasına iş parçasının bir kısımı sıkıştığında ya da testere bıçağına göre iş parçasında yanlış hizalanmış bir kesim hattı veya kırılmış, sıkışmış testere bıçağı nedeniyle iş parçasının gösterdiği ani bir tepkidir. Genellikle geri tepme sırasında, iş parçası testere bıçağının arkası tabladan kalkar ve operatöre doğru itilir.

Geri tepme, testerenin yanlış kullanımının ve/veya yanlış kullanım prosedürlerinin veya koşullarının sonucudur ve aşağıdaki belirtilen uygun önlemlerin alınmasıyla önlenebilir.

a) Asla testere bıçağı ile aynı doğrultuda durmayın. Bedeninizi her zaman testere bıçağının perde bulunan tarafında konumlandırın. Geri tepme iş parçasını testere bıçağının önünde ve onurla aynı doğrultuda olan herhangi birine doğru yüksek hızla itebilir.

b) İş parçasını desteklemek veya çekmek için asla testere bıçağının üzerine veya arkasına uzanmayın. Testere bıçağı ile kazara temas meydana gelebilir veya geri tepme parmaklarını testere bıçağına sürükleyebilir.

c) Asla dönen testere bıçağına doğru kesilen iş parçasını tutmayın veya onabastırın. Testere bıçağına doğru kesilen iş parçasına doğru bastırmak bir sıkışma ve geri tepme durumu yaratacaktır.

d) Perdeyi testere bıçağı ile paralel olacak şekilde hizalayın. Yanlış hizalanmış bir perde iş parçasının testere bıçağına kırıştırmasında neden olabilir ve geri tepme yaratır.

e) İş parçasını tabluya doğru yönlendirmek için kiniş açma gibi boydan boya olmayan kesimlerde featherboard kullanın. Featherboard geri tepme durumunda iş parçasını kontrol etmeye yardımcı olur.

f) Sabitlemen iş parçalarının kör alanlarında kesim yaparken ekstra dikkat gösterin. Dışarı uzanan testere bıçağı geri tepmeye neden olabilecek nesneleri kesebilir.

g) Testere bıçağının kırıştırması ve geri tepmesi riskini en azı indirmek için büyük panelleri destekleyin. Büyük paneller kendi ağırlıklarından sarkabilirlər. Destekler, panelin tablının üstünden sarkın təməl bölmələrinin altına yerləşdirilməlidir.

h) Bükülmüş, düzülmüş, sarılmış veya görne ölçü ile ya da perde boyunca yonlendirilecek düz kenarı olmayan bir iş parçasını keserken ekstra dikkat gösterin. Sarılmış, düzülmüş veya bükülmüş bir iş parçası sabit değildir ve kerfin testere bıçağı ile yanlış hizalanmasına takılmaya ve geri tepmeye neden olur.

i) Yatay veya dikey olarak sıralanmış birden fazla iş parçasını asla kesmeyin. Testere bıçağı bir ya da daha fazla parçayı kapabili ve geri tepmeye neden olabilir.

j) Testereyi, testere bıçağı iş parçasının içindenkeyen yeniden başlattığınızda, testere bıçağını kerfin içine ortalayın böylece testere dişleri malzemeye takılmaz. Testere bıçağı takırsa, testere yeniden çalıştırıldığında iş parçasını kalarabilir ve geri tepmeye neden olabilir.

k) Testere bıçaklarını temiz, keskin ve yeterli araya tutun. Asla eğriliştestere bıçaklarını veya çaylak ya da kırık dişli testere bıçaklarını kullanmayın. Keskin ve düzgün ayarlanmış bıçaklar takılmayı, saplamayı ve geri tepmeyi en azı indirir.

4) Tablalı testere çalışma prosedürü uyarıları

- a) Tabla ek parçasını sökerken, testere bıçağını değiştirirken veya yarma kamاسında veya testere bıçağı kılavuzunda düzenlemeler yaparken ve makinenin başından ayrıldığınızda testereyi kapatın ve prizden çekin. Önleyici tedbirler kazaları önlüyor.
- b) Tablalı testereyi asla başında değişken çalışma şartlarında kullanmayın. Kapatin ve tamamen durana kadar aletin başından ayrılmayın. Gözetimsiz çalışan bir testere kontrolsüz bir tehlikedir.
- c) Tablalı testereyi, sağlam bir emin ve denge içi iyi aydınlatılmış ve düz bir alana yerleştirin. İş parçanızın boyutuya kolayca baş edebilmeniz için yeterli yer sağlayan bir alana monte edilmelidir. Sıkışık, kararlı alanlar ve engebeli kayan zeminler kazaları davet eder.
- d) Testere tozunu düzenli bir şekilde testere tablasının altından ve/veya toz toplama cihazından temizleyin. Birikmiş testere tozu yanıcıdır ve kendi kendine tutuşabilir.
- e) Tabla testeresi sabitlenmemelidir. Düzgün sabitlenmemiş tabla testeresi hareket edebilir veya devrilebilir.
- f) Tabla testeresi açılmadan önce tabladan aletleri, ahşap parçalarını vs. sökün. Dikkat dağınıklığı veya olağan bir sıkışma tehlikeli olabilir.
- g) Testere bıçaklarını her zaman doğru boyutta ve şekilde mil delikleriyle (yuvarlak yerine elmas) birlikte kullanın. Testerenin montaj donanımıyla eşleşmeyen testere bıçakları ayırsız çalışır ve kontrol kaybına neden olur.
- h) Asla flanşalar, testere bıçağı rondeları, civatalar ve somunlar gibi hasarlı veya yanlış testere bıçağı montaj malzemelerini kullanmayın. Bu montaj malzemeleri özellikle testereniz için güvenli çalışma için optimum performans için özel olarak tasarlanmıştır.
- i) Asla tablalı testererin üzerine çıkmayın, üstüne çıkalacak bir tabure gibi kullanmayın. Aletin ucuna dokunulursa veya kesme aletine kazara temas edilirse yaralanma meydana gelebilir.
- j) Testere bıçağının doğru yönde dönecek şekilde monte edildiğinden emin olun. Taşlama tekerlerini, tel fırçaları veya aşındırma tekerlerini bir tablalı testerede kullanmayın. Yanılış testere bıçağı montajı ve önerilmeyen aksesuarların kullanımı ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Ürünün tanıtılması

1. Elektrik Fisi
2. Testere Bıçağı
3. Brıçak Muhafazası
4. Brıçak Muhafazası Toz Deliği
5. Muhafaza Takma Vidası
6. Yarma Bıçağı
7. Yarma Bıçağı Sabitleme Vidası
8. Fırça Kapağı
9. Toz Emme Deliği
10. Modül Teraziye Alma Makarası
11. Modül Makarası
12. Toz Kanalı Paneli
13. Brıçak Yüksekliği Ayarı
14. Pah Açısı Ayarı
15. 45° Kirpma Vidası
16. 0° Kirpma Vidası
17. Pah Açısı Mastarı
18. Açı Kalibrasyon Vidası
19. Kilitleme Kolu
20. Parmak Delikleri
21. El Oyukları
22. Oyuk Plaka Erişim Deliği
23. Modül Teraziye Alma Makarası Vidası
24. Oyuk Plaka Teraziye Alma Vidası
25. Oyuk Plaka
26. Sarf Plakası
27. Yanal Hızalama Makarası
28. Modül Teraziye Alma Vidası
29. Modül Tablosu Yüzeyi
30. Dingil Tutucu
31. Brıçak Bağlama Somunu
32. Dingil
33. Brıçak Flanşı
34. Sabitleme Topuzu
35. Yarma Bıçağı Ayar Vidası
36. Montaj Tırnağı
37. Sabitleme Vidası
38. İtme Çubuğu
39. Çoklu Takım 1
40. Çoklu Takım 2
41. İletki Mastarı
42. Tezgah Kilitleme Topuzu
43. Ayarlı Ön Siper
44. Destek Braketi
45. 45° Açı Siperi
46. Açı Yuvası
47. Taksimat ölçüği
48. Açı Vizörü
49. Tezgah Rayı
50. Açı Ayar Topuzu
51. Yarma Siperi
52. Yarma Siperi Kolu
53. Güç Girişü Kutusu
54. Sıfırlama Düğmesi
55. Arka Eğim Açısı Kilitleme Somunu

Kullanma amacı

Gönyeli, eğimli ve çapraz kesme yapabilen etkili testere tablosu. İletki Mastarı ve Yarma Siperi içerir. Yalnızca ahşap ve ahşap benzeri malzemeler kesmeye uygundur. Triton İş Merkezi TWX7 ve aksesuarları ile kullanmak içindir.

Bıçağın aşırı işinmasından kaçının

- Herhangi bir kesme işlemi öncesinde her zaman bıçağın durumunu kontrol edin. Bıçağın keskin ve malzeme için doğru tipte olduğundan emin olun. Bıçak körelmüşse, değiştirin veya profesyonel olarak bileyletin (varsası)
- Kesme işlemleri sırasında, havanın bıçağı soğuttuğundan emin olmak için 15-20 saniyelik aralıklarla aleti yüksük olarak çalıştırın.
- Sert ahşabi keserken özellikle dikkatli olun. Daha sert materyaller daha fazla direnç ve bıçak ile motor üzerinde daha fazla ısı oluşturur, bu nedenle daha sık hava soğutma aralarının uygulandığından emin olun.

El aletinizin kutudan çıkartılması

- El aletinizi dikkatli bir şekilde kutudan çıkartın ve inceleyin. Tüm özellikleri ve işlevlerini tamamen öğrenin
- El aletinin tüm parçalarının mevcut ve iyi konumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parçası eksik veya hasar görmüşse, bu el aletini kullanmadan önce bu tüm parçaların değiştirilmesini isteyin.

ÖNEMLİ: Bu talimatları Triton Workcentre'ni ile verilen talimatlarla birlikte okuyun.

Talimat videosu için, lütfen www.tritontools.com adresine bakın.

Kullanım öncesi

 **UYARI:** Bir aksesuar takmadan veya değiştirmeden, modüller takmadan veya çıkarmadan veya bir ayar yapmadan önce testere tablosu düzmesinin kapalı olmasını ve güç kaynağından ayrılmış bulunmasına dikkat edin.

UYARI: Testere bıçaklarını tutarken DAIMA kesilmeye dayanıklı uygun eldiven giyin. Bunun yapılmaması operatör için kesilmeye ve yaralanma yol açabilir.

Modülün hizalanması ve vida montajı

- Tezgah Altı Testere Modülünü sağlam düz bir yüzeye yerleştirin ve Modül Seviyelendirme Bobini Vidalarını (23), Modül Seviyelendirme Vidalarını (28) ve Modül Silindirlerini (11) Şek. A'da gösterildiği gibi monte edin

Modülün montajı ve sökülmesi

 **UYARI:** Bir Tezgah Altı Testere Modülünü taşıırken, El Oyuklarını (21) kullanın.

Not: Tezgah Altı Testere Modülünü takmak/sökmek için, Testere Bıçağı (2) 45° pozisyonunda olmalıdır. Bıçak açısının değiştirilmesiyle ilgili olarak aynıintl talimatlar için "Bıçak ayarına" bakın.

Modül montajı:

UYARI: Tezgah Altı Testere Modülünü takmadan veya sökümeden önce Testere Bıçağını (2) güvenli bir yüksekliğe indirin.

UYARI: Bazi modüller, özellikle elektrikli el aleti takıldığı zaman ağır olur. Modülü DAIMA yere sağlam basarak ve dikkatle El Oyuklarından (21) tutun. Modüllerı sökerken ve takarken uygunusuz hareketler yapmaktan kaçının.

ÖNEMLİ: Modüllerı daima her iki Parmak Deliğini (20) kullanarak dikkatlice alçaltın. Kontrolsüz şekilde alçaltılar İş Merkezinin, modüllerin ve elektrikli el aletinin zarar görmesine ve operatörün muhalefelerin yaralanmasına yol açabilir.

 **UYARI:** UYARI: Modül ile İş Merkezi şasisi arasına parmakları ve/veya vücut kısımlarını sokmayın. Bkz. Şek. B

- Modül Silindirlerini (11) Modül Montaj Kılavuzlarının içine kaydırın ve modülü dikkatle yerine alçaltın, bakınız Şek. B
- Her iki Modül Kiliidini kilitli konuma çevirin, Şekil C

Not: Modül Seviyelendirme Bobini Vidalarının (23) bobin yerleştiricilere doğru şekilde yerlesmesine dikkat edin. Modül ile iş merkezi şasisi arasındaki boşluğu gidermek için Modül Seviyelendirme Vidalarının (28) ayarlanması gereklidir.

Modülün sökülmesi:

- Modül kilitlerini 'kilit açık' konuma çevirin. Parmak Deliklerini kullanarak modülü şasiden yukarı kaldırın ve Modül Silindirlerini (11) Modül Montaj Raylarından dışarı kaydırın, bakınız Şekil B

Tabla modüllerinin seviyelendirmesi

- Modül Seviyelendirme Bobini Vidalarını (23) ve Modül Seviyelendirme Vidalarını (28) Şekil D'de gösterilen sıra ile ayarlayarak modülü hizalayın.

- Düz kenarlı bir mastar kullanarak modülün Tabla Yüzeyi ile aynı düzeye olduğunu Şekil E'de gösterildiği gibi kontrol edin. Modül düzgün değil ise yukarıdaki işlemi tekrarlayın

Tezgah Altı Testere Modülünün Montajı

- Tezgah Altı Testere Modülünü monte etmek için Şekiller A – L'ye ve altındaki bilgilere bakın.

Yarma kaması montajı

UYARI: Yarma Kammasını (6) kullanmadan önce doğru şekilde yerine kilitli olduğunu kontrol edin.

1. Testere Bıçağı (2) 0° konumunda olacak şekilde, Bıçak Yüksekliği Ayar Kolu (13) kullanarak bıçaklı en yüksek konumuna yükseltin
2. Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altigen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini (22) kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
3. Yarma Kammasını (6) sabitleme braketine sokun ve Sabitleme Topuzunu (34) sıkın, Şekil G

Kerf levhasının hizalanması

UYARI: Kullanmadan önce Kerf Levhasının (25) monte edildiğinden ve düzgün hizalandırdan emin olun.

1. Kerf Levhası Seviyelendirme Vidalarını (24) ayarlayarak Kerf Levhasını hizalayın
2. Düz kenarlı bir mastar kullanarak Kerf Levhasının etrafındaki Tabla Yüzeyi ile aynı düzeye olduğunu kontrol edin. Kerf levhası hala düzgün değil ise yukarıdaki işlemi tekrarlayın

Bıçak ayarı

- Testere Bıçağının (2) eğim açısını ayarlamak için:

1. Kilitleme Kolu (19) açın
2. Bıçağın açısını değiştirmek için Eğim Açı Ayarlayıcıyı (14) döndürün
3. Bıçağın açısını görmek için Eğim Açı Ölçeri (17) kullanın
- Bıçak Yüksekliği Ayar Kolu (13) döndürerek Bıçak Yüksekliğini ayarlayın:
 - Testere Bıçağını yükseltmek için saat yönünde
 - Testere Bıçağını alçaltmak için saat'e ters yönde

Bıçak Kalibrasyonu

UYARI: Yalnızca testerenin üzerindeki işaretlerle uyumlu çapa ve iç çapa sahip testere bıçaklarını kullanın.

Not: Tedarik edilen Yarma Kamاسının genişliği 2,3 mm'dir; yalnızca Ø254–256 mm çapında bıçaklar, 1,7–1,9 mm gövdde kalınlığında, 2,4–2,7 mm kerf ve Ø 30 mm mil kullanın.

Not: Testere Bıçağını (2) kalibre ederken Şekil H'ye bakıniz.

1. Bıçak Yüksekliği Ayar Kolunu (13) kullanarak Testere Bıçağını en yüksek konumuna yükseltin
2. Eğim Açıyı Ayarını (14) kullanarak Testere Bıçağını Tabla Yüzeyine dik olacak şekilde ayarlayın
3. Bıçağa yanlasanacak şekilde Tabla Yüzeyine yatkı olarak bir gonye (temin edilmez) koynun
4. 0° Ayarlama Vidasını (16) gevşetin
5. Testere Bıçağını açınızı gonyeye paralel olacak şekilde ayarlayın
6. Açı Kalibrasyon Vidasını (18) gevşetin ve kırmızı göstergesi Eğim Açısı Ölcerdeki (17) "0" ile hizalayın
7. Kilitleme Kolunu (19) kullanarak Testere Bıçağını yerine kilitleyin
8. 0° Ayarlama Vidasını sıkın
9. 45° Ayarlama Vidasını (15) gevşetin
10. Testere Bıçağını 45° durumuna getirin

11. 45° Ayarlama Vidasını sıkın ve Eğim Açısı Ölcerde 45° gösterildiğini kontrol edin. Vidasını sıktıktan sonra Eğim Açısı Ölcerinde 45° gösterilmemiği takdirde '9-11' adımlarını tekrarlayın

Yarma kamاسının hizalanması

Not: Yarma kaması bir topuzla (34) ayarlanabilir bir brakte sabitlenir. Braketin hareketi testere bıçağı ile hizalanmış bir ark üzerinde ve bıçaklı birlikte alçalar veya yükseler. Yarma kamاسını hizalarken, yarma kaması kenarı ile bıçağın dişleri arasında arkın en üst kısmından arkın en alt kısmına kadar yeterli mesafe olduğundan emin olun. Bu, yarma kamاسının testere bıçağına göre doğru hizalandığını gösterir.

1. Testere Bıçağı (2) 0° konumunda olacak şekilde, Bıçak Yüksekliği Ayar Kolunu (13) kullanarak bıçağı en yüksek konumuna yükseltin
2. Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altigen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini (22) kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
3. Yarma Kaması Ayar Vidasını (35) ve Yarma Kaması Sabitleme Vidasını (7) gevşetin
4. Testere Bıçağının ve Yarma Kamاسının kenarlarına cetyl gibi iki düz mastar yerleştirin
5. Düz mastarları kaldırın ve Yarma Kaması Ayar Vidasını ve ardından Yarma Kaması Sabitleme Vidasını sıkın
6. Bıçağı en düşük yüksekliğe ayarlayarak ve sonra maksimum yüksekliğe ayarlayarak bıçak ile yarma kaması arasında hiçbir temas olmadıgından emin olarak Yarma Kamاسının Testere Bıçağı ile hizalandığını kontrol edin.

Not: Bıçak ve yarma kaması birbirine temas etmemeli; her zaman bıçak ile bıçağın dişleri arasında arkın tüm uzunluğu boyunca eşit mesafe olmalıdır.

7. Yarma Kaması hizalanmadıysa, hizalana kadar "3-6" arası adımları tekrarlayın.

8. Yarma Kamasını tekrar yerleştirin, Yarma Kaması artık hizalandı

Bıçak muhafazası montajı

ÖNEMLİ: Bıçak muhafazasının monte etmeden önce Yarma kamاسının monte edildiğinden ve tam olarak hizalandırdan emin olun. Bu yapılmazsa, Bıçak Muhafazası yanlış hizalanma nedeniyle zarar görebilir.

1. Monte etmek için, Bıçak Muhafazasının (3) küçük olan ucunu Yarma Kamasının tepesindeki delikle hizalayın.
2. Somunu yerleştirerek ve Muhafaza Sabitleme Vidasını (6) bir altigen anahtarla sıkarak Bıçak Muhafazasını Yarma Kamasına sabitleyin.

Not: Aşırı derecede sıkımayın. Aşırı sıkma muhafazaya zarar verebilir.

3. Sökme için, Muhaftaza Sabitleme Vidasını gevşetin ve çıkartın sonra da Yarma Kamasından Bıçak Muhafazasını sıkın

UYARI: Tezgah Altı Testereyi kullanmadan önce daima Bıçak Muhafazasının serbest hareketini kontrol edin. Kontrol etmek için, Bıçak Muhafazasının ön kısmını birkaç kez yukarı kaldırın ve aşağı indirin. Yanal harekette küçük bir miktar oynamaya ama asla aşırı olmaz. Herhangi bir direñ veya engel varsa ve bıçak muhafazası serbest hareket etmiyorsa, bıçak muhafazasını sökünen, inceleyin ve yeniden takın. Yeniden montajdan sonra hala Bıçak Muhafazası ile sorun yaşıyorsanız, Tezgah Altı Testereyi kullanmayın ve üretici veya acentaları ile iletişime geçin.

Yarma Perdesi

- Yarma Perdesi Kollarını (52) açın ve İş Merkezi şasisinin Yarma Perdesi Kılavuzlarını içine sokun, Şekil I
- Yarma Perdesi Kollarında derecelendirme ölçüleri bulunur. Yarma Perdesi Konum Göstergesi ile birlükte kullanıldığı zaman hassas genişlik ölçülerini elde edilebilir

İletki Mastarı

- Tezgah Kilitleme Topuzunu (42) gevşetin ve Tezgah Rayını (49) İş Merkezi şasisinin T Yarığına sıkın, Şekil J
- Tezgah Kilitleme Topuzunu sıkarak İletki Mastarını (41) sabitleyin
- Açı ayarı yapmak için Açı Ayar Topuzu (50) açılır ve İletki Mastarı istenen açıya döndürülür
- Açı Vizöründe (48) açı görürlür
- Farklı ölçülerde iş parçaları bağlayabilmek için iki altigen civatayı gevşeterek Ayarlanabilir Ön Perdeyi (43) ayarlayın
- Hassas 45° açı kesmek için 45° Açı Perdesini (45) kullanmak üzere İletki Mastarını döndürün ve açılı 0°'ye ayarlayın

Toz boşaltma

UYARI: DAIMA uygun bir vakumlu temizleyici veya atölye toz emme sistemi kullanın.

UYARI: Doğal ahşaptan, yüzey kaplamalarından ve kompoze malzemelerden gelen bazı tozlar zehirli maddeler içerir. Zararlı tozları DAIMA yasalarla ve yönetmeliklere uygun şekilde uzaklaştırın.

- Toz eminiñin herhangi bir vakumlu temizleyici kullanılarak yapılabilmesi rağmen ev türü (torbali tip) cihazlar çok çabuk dolabılır. Çok daha büyük bir kapasite için vakumlu temizleyicinize Triton Toz Toplayıcı (DCA300) takmayı değerlendirin
- Tezgah Altı Testere ile vakumlu temizleyicinin birleşik elektrik yükü meskendeki uzatma kablosunu veya prizin nominal amper değerini geçebilir. Vakumlu temizleyiciyi ve Tezgah Altı Testere Testereyi daima ayrı elektrik prizlerine bağlayın ve iki cihazı ayrı ayrı çalıştırma başlayın

Elektrik bağlantıları

Not: İş Merkezinde elektrikli el aletlerinin kolayca bağlanabilmesi için bir Arka Priz bulunmaktadır, Şekil K İş Merkezini Şebeke Elektrik Fişi bağlantılarından şebeke elektriğine bağlayın

- Elektrikli el aletlerini güç kaynağına bağlamak için Arka Prizi kullanın

1. Elektrikli el aletleri İş Merkezinin şalter kutusuna bağlanmalıdır

2. Gerekliği takdirde, İş Merkezinin kendi elektrik kablosunu uzatmak için uygun uzatma kabloları kullanılabılır

UYARI: Yalnızca iyi durumda olan ve elektrikli el aletinin çekerceği elektriği taşımak için yeterli bir kesite sahip uzatma kabloları kullanın. Daha küçük ölçüdeki uzatma kabloları hat voltajın düşmesine neden olarak güç kayına, isınmaya ve elektrikli el motorunun yanmasına yol açar.

Çalıştırma

UYARI: Bu el eyleti çalışırken, DAIMA koruyucu gözlük, yeterli havalandırma ve duyma koruması ve bu alette çalışırken kullanılacak uygun eldivenler kullanın.

ÖNEMLİ: Bu alete iletilecek gücün artık akımı 30 mA veya daha az olan bir RCD üzerinden ilettilmesi önerilir.

ÖNEMLİ: Tezgah Altı Testere Modülünde içeri besleme yönü işaretlenmiştir – Kesme işini yaparken bu ok parçası için doğru ve en güvenli yönü gösterir.

UYARI: Çok büyük iş parçaları kullanarak İş Merkezinin dengesini bozmayın.

UYARI: Kullanmadan önce Kerf Levhasının (25) monte edildiğinden ve düzgün hizalandırdan emin olun.

Not: İş Merkezinin parçaları hakkında tam bilgi ve talimatlar için orijinal TWX7 İş Merkezi talimatlarına bakınız.

İş Merkezi şalter kutusunun kullanımı

ÖNEMLİ: Şalter kutusunun "açık" duruma gelebilemesi için faal elektrik bulunan bir şebeke bağlantısı olması gereklidir. Elektrik kesildiğinde "kapalı" duruma döner ve elektrik geldiği zaman işleme devam edebilmek için tekrar "açık" duruma getirilmesi gereklidir.

Kapatma ve açma

1. İş Merkezinin AÇMA/KAPATMA Düğmesi İş Merkezi şasisinin ön tarafındadır, şekil K
2. İş Merkezinin şebeke elektrik kablosunu bir duvar prizine bağlayın ve düzüme "Açık" duruma getirin
3. "Diz ile Kapatma" Düğmesine basarak İş Merkezinin AÇMA/KAPATMA Düğmesini "O" konumuna getirin
4. Elektrikli el aletinin elektrik kablosunu Elektrikli El Aleti Bağlama Prizine bağlayın
5. AÇMA/KAPATMA Düğmesini "I" konumuna bastırarak elektrikli el aletini açın
- Kapatmak için Diz ile Kapatma Düğmesini aşağıya bastırın

Not: Kullanım sırasında güç kaynağı kesintiye uğradığı takdirde makine tekrar çalışmaya başlamaz. Çalışılmaya tekrar başlamak için AÇMA/KAPATMA Düğmesinin tekrar çalıştırılması gereklidir.

Kullanıcının pozisyonu ve besleme yönü

- Kullanıcının esas pozisyonu ve Diz ile Kapatma Düğmesinin bulunduğu yer ile tanımlanır
- Acil bir durumda makineyi hemen kapatılabilme için DAIMA AÇMA/KAPATMA Düğmesinin yakınında bulunun
- İş parçalarını Modül Tablosu Üzerindeki (29) okların gösterdiği yönde besleyin

Tablo uzatmalarının kullanılması (Aksesuar olarak mevcuttur)

• Büyük iş parçalarını sağlam şekilde desteklemek için (istege bağlı) İş Merkezi Dışarı Besleme Desteği (TWX7OS) ve İş Merkezi Yan Destek (TWX7SS) cubukları ayarlanabilmektedir. Ayar yapabilmek için Dışarı Besleme Desteği Topuzu ve/veya Yan Destek Topuzu gevşetilir ve ilgili destek cubuğu iş parçısının boyuna uzatılır

İletki mastarının ayarlanması

Not: İletki Mastarının (41) ömrünü uzatmak için perdeye sarf edilebilir bir ahşap parçası takılması tavsiye edilir.

1. İletki Mastarı T Yarık içinde olacak şekilde Tezgah Kilitleme Topuzunu (42) ve Açı Ayar Topuzunu (50) gevşetin
2. İletki Mastarının açısını ayarlayın, Açı Vizörü (48) vasıtasi ile açı görülebilir
3. İletki Mastarını T Yarık içine sabitlemek için Açı Ayar Topuzunu iyice sıkın, Tezgah Kilitleme Topuzunu ise yalnızca direnç hissedilinceye kadar sıkın
- Veya, 45° açı gerektiği zaman:
 1. İletki Mastarını çıkarın ve Ayarı Ön Perde (43) arkada kalacak şekilde tekrar takın
 2. Açı Vizöründe "0°" göründüğünü kontrol edin ve Açı Ayar Topuzunu sıkın
 3. İş parçasını bağlamak için 45° Açı Perdesini kullanın

İtme çubuğu'nun kullanılması

UYARI: Küçük iş parçalarında kesme işi yapılması tehlikeli olabilir ve itme çubukları kullanılmasını gerektirir.

- Bu ürün ile birlikte bir İtme Çubuğu (38) verilmektedir. Ancak iş parçlarınızı güvenle kesmek için bir taneden fazla itme çubuğu gerekebilir
- Küçük çaplı parçaları yararken Testere Bıçağının (2) yakınında iş parçasını tespit etmek için bir taneden fazla itme çubuğu kullanmak gereklidir

Kesme işlemleri

UYARI: Bıçak hareket ederken veya güç AÇIK iken iş parçasının Testere Bıçağına (2) yakın olan kısmını ASLA tutmayın. Bunun yapılması iş parçasının makineden fırlayarak operatöre yaralamasına yol açabilir.

UYARI: Her iki eli de bıçaktan ve kesme hattından daima uzak tutun.

UYARI: Kesme işlemi sırasında iş parçasının ASLA geri çekmeye çalışmayın; kısmen kesilen parçayı çıkarmak için makineyi kapatın ve Testere Bıçağının dönmesini durumasını bekleyin.

UYARI: İş Merkezi Tablosu Üzerindeki genişliğinden ve/veya uzunluğundan büyük olan büyük boylu parçaları keserken Triton statincisinden temin edebileceğiniz (istege bağlı) İş Merkezi Dışarı Besleme Desteğini (TWX7OS) ve/veya İş Merkezi Yan Desteğini (TWX7SS) kullanarak iş parçasını uygun şekilde desteklemek gereklidir.

UYARI: İş Merkezini dengeli, yataş ve güvenli bir yüzeye kurmaya dikkat edin. İş Merkezini kullanmadan önce DAIMA dengeli durduğunu kontrol edin. İş Merkezini kaba, güvensiz bir arazide kullanmak tehlikelidir ve operatöru ağır şekilde yaralayabilir.

Enine kesim yapmak

UYARI: İş parçasının kesilen kısmının fırlamaması için Yarma Perdesini (51) kullanarak iş parçasını sıkıştırma kaçının Kesme işi sırasında iş parçasını desteklemek için İletki Mastarını (41) kullanın.

- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın
- 1. Yarma Perdesini iş parçasının yoldan uzağa yerleştirein. İletki Mastarını (41) istenen açıya ayarlayın ve yerine kilitleyin
- 2. Testere Bıçağını, en yüksek nokta iş parçasının tepesinden yaklaşık 3,2 mm yukarıda olacak şekilde yerleştirein
- 3. Bıçağa yakın olan el ile iş parçasını İletki Mastarına sıkı şekilde yaslayarak tutun ve diğer el iş parçasının Testere Bıçağından uzak olan kısmına destek şeklinde yerleştirein
- 4. Tezgah Altı Testeresini "açık" duruma getirin ve Testere Bıçağının çalışma hızına ulaşmasını bekleyin

5. Her iki eli "Adım 3" içinde anlatılan şekilde iş parçasını desteklemek için kullanarak iş parçasını yavaşça Testere Biçagina sürün

Not: İş parçasının kesilen kısmını almadan önce testereyi "kapalı" duruma getirin ve biçliğin dönmesinin durmasını bekleyin.

Gönye kesim yapmak

- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın
- İletki Mastarını (41) istenilen açıya ayarlayın. İletki Mastarını ayarlama ve kalibre etme talimatları için "iletki mastarının ayarlanması" bölümune bakınız.
- Kesme yöntemi için 'Enine kesme' bölümüne bakınız

Boyuna kesim yapmak

UYARI: Boyuna kesim yaparken Yarma Perdesini (51) kullanmaya dikkat edin (serbest el ile kesme işlemleri tehlikelidir). Kesme işlerinden önce perdenin yerine iyi kilitlendirdiğini DAIMA kontrol edin.

UYARI: Enine kesim yaparken ve olanaklı olduğu zaman ellerinizi Testere Biçagından (2) uzak tutun ve siper ile bıçak arasında 152 mm'den az uzaklık olduğu zaman iş parçasını sırılmak için itme Çubuğu (38) kullanın.

UYARI: Kesme işlemi sırasında iş parçasının ASLA geri çekmeye çalışmayın. Kısamen kesilen parçaçı çıkarmak için makineyi kapatın ve Testere Biçagının dönmesinin durmasını bekleyin.

- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın
- Yarma Perdesini ayarlayın ve Yarma Perdesi Kelepçelerini kapatarak kilitleyin
- İletki Mastarını (41) çıkarın
- Testere Biçagını, en yüksek nokta iş parçasının tepesinden yaklaşık 3,2 mm yukarıda olacak şekilde yerleştirin
- İş parçasının tablanın üzerinde yatık şekilde ve Yarma Perdesine yaslayarak tutun. İş parçasını Testere Biçagından en az 25 mm uzakta tutun
- Tezgah Altı Testeresini "açık" duruma getirin ve Testere Biçagının çalışma hızına ulaşmasını bekleyin
- İş parçasını perdeye yaslayarak ve tablanın üzerinde yatık şekilde tutarak yavaşça Testere Biçagına sürünen Parçanın tamamı testere biçagını geçinceye kadar sabit bir itme kuveti uygulayın. Arka kenara 150 mm'den az mesafe kaldığı zaman iş parçasını biçaga sırmeye devam etmek için itme Çubuğu (38) kullanın

Eğimli boyuna kesim yapmak

UYARI: Eğimli boyuna kesim yaparken Yarma Perdesinin (51) daima Testere Biçagının (2) sağ tarafından olmasını dikkat edin. Testere Biçagi asla Yarma Perdesine göre açılı bir şekilde olmamalıdır.

Not: Bu işlem, Testere Biçagının açısının '0°' dışında bir değere ayarlanması dışında "Boyuna kesim yapma" ile aynı yöntemi izler.

- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın
 - Kilitleme Kolunu (19) açın ve Eğim Açı Ayarlayıcısını (14) kullanarak Testere Biçagının (2) açısını ayarlayın
 - İstenen açı ayarlandığı zaman Kilitleme Kolunu kullanarak Testere Biçagını yerine kilitleyin
 - "Boyuna kesim yapmak" için belirtilen kesme yöntemi izleyin
- Eğimli enine kesim yapmak**
- Not:** Bu işlem, açının '0°' dışında bir değere ayarlanması dışında "Enine kesim yapma" ile aynı yöntemi izler.
- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın
 - Kilitleme Kolunu (19) açın ve Eğim Açı Ayarlayıcıyı (14) kullanarak Testere Biçagının (2) açısını ayarlayın
 - İstenen açı ayarlandığı zaman Kilitleme Kolunu kullanarak ayarlayıcıyı yerine kilitleyin
 - "Enine kesim" için belirtilen kesme yöntemi izleyin

Aksesuarlar

- Triton saticinizda Saçlam Taşıma Kiti (TWX7RTK), Yan Destek (TWX7SS) ve Dışarı Besleme Desteği (TWX7OS) dahil olmak üzere bir dizi aksesuar bulunmaktadır. Yedek paçaları Triton saticinizdan veya çevrim içi olarak www.toolsparesonline.com adresinden satın alabilirsiniz

Bakım

⚠️ UYARI: Temizlik yapmadan, aksesuarları değiştirmeden, ayar yapmadan veya bakım gerçekleştirirmeden önce İş Merkezini DAIMA güç kaynağından ayırın.

⚠️ UYARI: Temizlik veya bakım yaparken DAIMA göz koruması ve kesilmeye dayanıklı uygun eldiven dahil olmak üzere koruyucu ekipman kullanın.

UYARI: Testere biçagını (2) tutarken DAIMA kesilmeye dayanıklı uygun eldiven giyin. Bunun yapılmaması operatör için kesilmeye ve yarananmaya yol açabilir.

Genel Muayene

- Tüm sabitleme vidalarının sıkılmış olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Zaman içinde titreşimle gevşeyebilir
- Aletin elektrik kablosunu her kullanıldan önce hasar veya aşınmaya karşı denetleyin. Elektrik kablosu hasar gördüğünde takdirde bir güvenlik tehlkesinin ortaya çıkmasına için üretici, servis temsilcisi veya benzer ehliyeti sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir. Bu tavsiye alette birlikte kullanılan uzatma kablolari için geçerlidir

Testere biçagının değiştirilmesi

UYARI: Testere biçagının nominal hızı elektrikli el aletinin üzerinde belirtilen maksimum hızı en azından eşit olmalıdır. Nominal hızlarından daha hızlı çalışan aksesuarlar parçalanıp dağılara fırlayabilir.

- Bıçak Muhabafasını (3) Yarma Kamاسına (6) bağlayan vidayı çıkararak muhabafayı Yarma Kamasından ayırın
- Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altigen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
- Kilitleme Kolu (19) açılmış olarak, Bıçak Yüksekliği Ayar Kolunu (13) saat yönünde çevirerek Mili (32) en yüksek durumuna yükseltin
- Kilitleme Kolu kullanarak Bıçak Yüksekliği Ayarını yerine sabitleyin
- Mil Tutucuya (30) Çok İşlevli Alet 1 (39) ile tutarak ve aynı anda Bıçak Sabitleme Somunu (31) Çok İşlevli Alet 2 (40) ile sükrek eski Testere Biçagını (2) söküñ
- Bıçak Flansının (33) iki yarı parçasını yeni Testere Biçagina takın ve sonra bıçak grubunu Dingile takın, Şekil L

Not: Testere Biçagını doğru yönde takmaya dikkat edin. Testere Biçagi üzerindeki bıçak yön oku ile Bıçak muhabafasındaki okun yönü birbirine uygun olmalıdır.

- Mil Tutucuya Çok İşlevli Alet 1 ile tutarak ve Bıçak Sabitleme Somunu Çok İşlevli Alet 2 ile sükrek yeni Testere Biçagını (2) yerine sabitleyin

- Kerf Levhasını ve Bıçak Muhabafasını tekrar takın

Kerf levhasının değiştirilmesi

UYARI: Tezgah Altı Testere sürekli kullanıldığı zaman kerf levhasının durumu kötüleşebilir. Kerf levhası daima iyi durumda olmalıdır. Gerekirse değiştirin.

- Bıçak Muhabafasını (3) Yarma Kamasına (6) bağlayan vidayı çıkararak muhabafayı Yarma Kamasından ayırın
- Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altigen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini (22) kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
- Yeni Kerf Levhasını veya Sarf Plakasını monte edin
- Kerf levhasını hizalayın, ayrıntılı talimatlar için "kerf levhasının hizalanması" bölümune bakın
- Bıçak Muhabafasını tekrar takın

Temizleme

- Makineyi daima temiz tutun. Kir ve toz iç parçaların kolayca yıpramasına neden olur ve makinenin hizmet ömrünü kısalır. Makinenizin gövdesini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle temizleyin. Mükemmelle, havalandırma deliklerinden püskürtmek için temiz, kuru ve basınçlı hava kullanın
- Plastik parçaları temizlemek için asla yakıcı ajanlar kullanmayın. Kuru olarak temizlemek yeterli olmadığı takdirde ıslak bir bezin üzerinde yumuşak bir deterjan kullanılması tavsiye edilir
- Alet asla suyla temas etmemelidir
- Aleti kullanmadan önce iyi kuruduğundan emin olun

Talaş tıkanıklıklarının temizlenmesi

- Aleti "kapatın" ve fişini prizden çekin. Bıçak Muhabafasını (3) Yarma Kamasına (6) bağlayan vidayı çıkararak muhabafayı Yarma Kamasından ayırın
- Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altigen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
- Toz Oluğu Panelini (12) söküñ ve Toz Boşaltma Kanalına (9) bağlı tüm vakum bağlantılılarını söküñ
- Talaş tıkanıklıklarının yerini bulun ve temizleyin
- Tıkanıklık temizlendiğinde sonra Testere Muhabafasını, Kerf Levhasını, Toz Oluğu Panelini ve tüm vakum bağlantılılarını tekrar takın

Yağlama

- PTFE sprey kullanarak hareketli parçaların hepsi düzenli aralıklar ile ve özellikle çok kullandıkları veya temizlik yaptıktan sonra yağlayın

UYARI: Yağ veya silikon esaslı bakım spreyleri ile YAĞLAMAYIN. Yağ kalıntıları testere tozu ile birleşerek kırılmak üzere olur ve hareketli parçalara ve mekanizmalara engel olur. YALNIZCA PTFE sprey kullanarak kuru yağlama yapın.

İletişim

Teknik ve onarım hizmeti yardımcı için lütfen yardım hattını arayın: (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Adres:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Depolama

- Bu el aletini ve aksesuarlarını kullanıldıktan sonra çocukların erişemeyeceği şekilde, güvenli, kuru bir yerde kendi kutusunda saklayın

İmha

Artık kullanılmayan ve onarlamayan elektrikli aletleri imha ederken ulusal düzenlemeleri her zaman dikkate alın.

- Elektrikli aletleri veya diğer atık elektrikli veya elektronik ekipmanları (WEEE) evsel atıklarla
- Elektrikli aletleri imha etmenin doğru yöntemi için yerel atık imha otoritenizle iletişime geçin

Sorun giderme

Problem	Olaşı Neden	Çözüm
AÇMA/KAPATMA Düğmesine basılıncaya çalışmayıyor	Elektrik yok	Güç kaynağını kontrol edin
	Elektrik aşırı yük devre kesiciyi harekete geçirdi	Güç Girişü Kutusu (53) altında yer alan Sıfırlama Düğmesine (54) basın, sonra AÇMA/KAPATMA Düğmesiyle test edin
	Arızalı AÇMA/KAPATMA Düğmesi	AÇMA/KAPATMA Düğmesini yetkili bir Triton servis merkezinde değiştirin
Kötü kesme kalitesi	Kusurlu bıçak	Bıçağın değiştirilmesi gereklidir, testere bıçağının nasıl değiştirileceğine yönelik talimatlar için bkz. "Testere bıçağının değiştirilmesi"
Kesme profilleri ölçümlere uygun değil	Destekleyen İletki Mastarı (41) veya Yarma Perdesi (51) yetersiz bir şekilde sabitlenmiş	Destekleyen perdeleri yeniden sabitleyin ve baskı uygulandığında hareket etmediğinden emin olun
	Testere Bıçağı (2) kalibre edilmemiş	Testere Bıçağını "Bıçak kalibrasyonu" bölümünde tanımlanan yöntemi kullanarak kalibre edin
	İletki Mastarı (41) üzerindeki sarf tahtası artık yeterli destek sağlamaıyor	Sarf tahtası parçasını değiştirin
Eğim açısı ayarı gevşek	Arka Eğim Açısı Kilitleme Somunu (55) gevşek	Arka Eğim Açısı Kilitleme Somununu sıkın

Garanti

Garantinizı teslim etmek için www.tritontools.com adresindeki web sitemizi ziyaret ederek bilgilerinizi giriniz *.

Size ait bilgiler ilerideki yayınlar hakkında bilgi vermek üzere posta listemize dahil edilecektir (aksi belirtildiği takdirde). Verilen bilgiler hiç bir üçüncü tarafa iletilmeyecektir.

Satın alma kayıtları

Satin Alma Tarihi: ____ / ____ / ____

Model: TWX7CS001 Makbuzunuzu satın alma kanıtı olarak saklayınız

Triton Precision Power Tools, ilk satın alma tarihinden itibaren 3 YIL süre içinde hatalı malzemeler veya işçilik yüzünden herhangi bir parçanın kusuru çıkması durumunda Triton'un hatalı parçayı ücretsiz olarak tamir edeceğini veya kendi takdirine göre değiştireceğini bu ürünü satın alan kişiye garanti eder.

Bu garanti ticari kullanım için geçerli olmadığı gibi normal aşınmayı ve yıpranmayı veya kaza, kötüye kullanma veya yanlış kullanma yüzünden oluşan hasarı içermez.

* 30 gün içinde çevirim içi olarak teslim yaptırın.

Kurallar ve koşullar geçerlidir.

Bunlar sizin yasal haklarınızı etkilemez

AB Uygunluk Beyanı

Aşağıda imzası bulunan: Bay Darrell Morris

Yetki veren: Triton

Beyan eder ki

Tanımlama kodu: Yüklenici Testeresi Modülü

Açıklama: TWX7CS001

Aşağıdaki direktiflere ve standartlara uygundur:

- Makine Direktifi 2006/42/EC
- EMC Direktifi 2014/30/EC
- RoHS Direktifi 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

Onaylanmış kuruluş: TÜV Rheinland

Teknik dokümanları muhafaza eden: Triton

Tarih: 31/08/2016

İmza:

Bay Darrell Morris

Sorumlu Müdür

Üreticinin adı ve adresi:

Powerbox International Limited, Şirket No. 06897059. Tesilli adres: Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Birleşik Krallık.

